

教育部審定  
高級小學

# 國語教學法

第三冊

正中書局印行  
國立編譯館編

# 高級小學國語教學法第三冊目次

第一、二課	國父孫中山先生	一
第三課	有大志的學徒	二五
第四課	有遠見的小泥水匠	四〇
第五課	從軍別母	五三
第六課	衛國的男兒	六二
第七課	模範的母親	七四
第八課	滅蝗會議	八七
第九課	參觀滑翔表演	一〇〇
第十課	諾貝爾獎金	一一二
第十一課	勝利的和平	一二五
第十二課	夜襲	一三八

第十三課	塲工	一五一
第十四課	青海歌	一六六
第十五課	史蒂芬	一七七
第十六課	王景	一八八
第十七課	現代的空戰	二〇二
第十八課	航空網	二一七
第十九課	李西蒲	二三一
第二十課	張謇	二四四
第二十一課	種蘋果樹的李老先生	二五七
第二十二課	建華的筆記	二七〇
第二十三課	談談規律生活	二八六
第二十四課	學生自治	三〇〇
第二十五課	復志堅的信	三一二

第二十六課	我們的願望·····	三二四
第二十七課	屯墾員的早操歌·····	三三九
第二十八課	一位教師的回憶·····	三五三
第二十九、三十課	愛國的孩子·····	三六五



高級小學國語教學法第三冊

第一、二課 國父孫中山先生

(一)

【教材】

國父姓孫，名文，字逸仙，號中山，廣東省中山縣人。少年時，本在博濟醫學校學醫。只因見帝國主義者不斷的侵略我國，當時的滿清政府又腐敗，就立志發動革命，改造中國。

不多時，國父改入香港醫學校，畢業後在澳門、廣州等地方行醫，同時就秘密進行革命工作。那時候，恰巧甲午之戰，我國戰敗，人心憤激。國父以為有機可乘，就往檀香山，創立興中會，募集捐款，號召同志，回國謀攻廣州。不料事機洩漏，同志陸皓東等被害。這是國父從事革命運動的第一次。時在乙未年九月九日（即民國紀元前十七年十月二十六日）。

事敗後十日，國父才脫險東渡，重遊檀香山，推廣興中會，又往美洲聯絡僑胞。但是由美抵英時，被中國駐英公使誘捕，幸虧他的老師英人康德黎營救，始得出險。國父留居英國倫敦時，把考察歐



洲政治的心得，整理研究，定了三民主義、五權憲法爲革命成功後建設的方針。

庚子之役（民國紀元前十二年），國父又命鄭弼臣到臺州發難，史堅如到廣州響應。自己想想，從香港到內地主持其事，可是被香港英國官吏所阻，折入臺灣，又遭日本政府禁止，始終內渡不成。這時候，鄭弼臣轉戰於龍岡、淡水一帶，彈盡援絕，沒有成功；史堅如謀炸兩廣總督不成，自己反被殺死。這次革命運動雖又失敗，可是民心益發傾向革命了。

（二）

庚子以後，各省紛紛派遣學生，留學各國，尤其以派往日本的爲多。國父趁此又周遊各國，宣傳主義，聯絡同志，先後在各國開會四次。這時在各國的留學生都踴躍參加革命運動，等到第四次會議時，中國內部十八省，除甘肅外，都有留學生參加。這就成立了中國革命同盟會。同盟會成立後，黨員潛入內地，實行革命。兩年之間，前仆後繼，舉事六次。民國前一年，港、粵同志又集合全部力量，進攻總督衙門，造成三月二十九日的壯舉。這一次犧牲了七十二位同志，這便是黃花岡七十二烈士。同年十月十日，武昌起義，國父在美洲得到消息，就起程回國。中華民國元年元旦，受各省代表的推戴，在南京就臨時大總統的職位。

國父爲謀南北統一，讓總統職位於袁世凱。不想袁氏叛國，妄想稱帝。國父又起兵討伐。袁因不能如願，憤恨而死，由黎元洪繼任大總統，但是大權却又落北洋軍閥之手。後來軍閥非法解散國會，國父又起兵護法，組織護法政府於廣州，廣州的非常國會，公舉國父爲非常總統。國父平定了陳炯明的叛變後，改就大元帥職，並改組中國國民黨，發布宣言和政綱。這時，北京政府電請國父共謀和平統一，國父以爲北洋軍閥覺悟了，因主張召集國民會議，並親往北京，以謀實現。不料和平統一還沒有實現，國父就逝世了。

國父風姿英爽，目光炯炯，一生喜歡讀書，記憶、理解都超過常人，又擅長演說，每一登臺，聽衆沒有不被他感動的。國父於民國十四年三月十二日，以肝疾卒，享年六十；死時遺囑中有「革命尙未成功，同志仍須努力」等語，勉勵同志。國人紀念他首創革命，肇造共和的功績，尊稱他爲「國父」。

### 【練習】

(一)

一、說話：國父爲什麼立志革命？國父第一次革命失敗的原因在那裏？國父定什麼爲革命成功後建設的方針？

二、寫字：跟著教師的口述，默寫下面的詞和短語：

帝國主義 改造 憤激 有機可乘 不料 洩漏 誘捕 營救 三民主義 五權憲法  
發難 響應 折入 傾向

三、作文：聽寫教師口述的「國父倫敦蒙難始末」。（見下面參考資料）

(二)

一、說話：同盟會成立後，經過幾次革命運動？民國成立後，國父怎樣奮鬥？國父遺囑內的兩

句話，包含什麼意思？簡述本課大意。

二、寫字：跟著教師的口述，默寫下面的詞和短語：

中國革命同盟會 前仆後繼 壯舉 起義 軍閥 護法政府 叛變 政綱 逝世 風  
姿 英爽 目光炯炯 擅長 肇造 共和

三、作文：做一篇紀念 國父的短文

【教學目的】

一、使兒童知道 國父從事革命的經過，培養其革命情緒，以期他日也能致力革命，完成 國父

未竟的事業。

二、使兒童知道傳記的作法。

【教學時間】 約三百六十分鐘。

【教具準備】 國父遺像二幀及世界地圖一幅。

【教學過程】

一、引起動機

(一) 從講述 國父生前的嘉言懿行或革命史迹引起。

(二) 或從復習高小國語課本第二冊第一課國父的少年時代引起。

二、決定目的 這本新書（舉示課本）上第一、二兩課的題目為國父孫中山先生是一篇傳記敘述 國父生前倡導革命，推翻滿清，締造中華民國的簡史。從這篇傳記裏面，不僅可以知道 國父領導革命的經過，同時還可以知道革命的成功不是可以一蹴而幾的。我們要完成革命，非效法 國父那種大無畏的精神，繼續努力不可。我們今天就上這兩課。

三、閱讀和講述

(一) 概覽 在兒童概覽課文後，教師可以發問一下，看兒童能否知道：課文中所敘述的大意，如國父立志革命的由來，第一次革命運動失敗的原因，以及倫敦蒙難的經過情形等等。

(二) 試讀 指名兒童數人輪流試讀課文各一、二段；試讀如有錯誤，可於讀畢後由兒童或教師口頭訂正之。

(三) 講述 指名兒童逐段講述，講述後，教師可就 國父倫敦蒙難、討袁、護法諸役及改組國民黨的經過等等，擇要補充，能將前後事實作系統化之講述，尤佳。

(四) 想像與體味 指導兒童於吟誦課文之際，想像：(1) 國父在博濟醫學校求學的情形，(2) 國父在澳門、廣州等處進行秘密工作的情形，(3) 國父第一次革命運動失敗的情形，(4) 國父倫敦蒙難的情形，(5) 黃花崗之役的經過，(6) 討袁、護法諸役的情形，以及(7) 國父逝世時的情形等等，務使這樣一位劃時代的偉人，湧現於讀者眼前，好像看著這一幕幕史劇正在舞臺上排演的一般。

#### 四、討論

(一) 關於內容方面 1. 本課文的全篇主旨何在？(本課文的全篇主旨在乎敘述 國父畢

生從事革命的經過，使讀者追慕其人格之偉大，以期他日能致力革命，完成 國父未竟的事業。

2. 本課文分幾段？各段大意怎樣？（本課文共分七段，各段大意如下：（1）敘明 國父的姓名、籍貫及立志革命的由來。（2）敘 國父從事革命運動的第一次失敗。（3）敘 國父倫敦蒙難，並確定革命成功後的建設方針。（4）敘 國父第二次革命的失敗。（5）敘 國父組織同盟會，迄民國成立，就任臨時大總統職位期間的革命運動。（6）敘 國父在民國成立以後討袁、護法諸役及改組國民黨的經過。（7）說 國父的言論、丰采，及其逝世後被稱為「國父」的由來。） 3. 國父爲什麼立志革命？

（國父因見帝國主義者不斷的侵略我國，當時的滿清政府又腐敗不堪，於是就立志革命，改造中國。） 4. 國父第一次革命失敗的原因在那裏？（那一次的革命，事前計畫非常周密，只因先期爲黨員朱洪之兄所告發，粵督譚鍾麟調集大兵，嚴爲戒備，以致軍械運到廣州時，即被破獲，同志陸皓東、朱貴全、丘四三人都遇害。因此，那一次的革命終於失敗了。） 5. 國父定什麼爲革命成功後建設

的方針？（當第一次革命失敗，國父留居英國倫敦時，即確定以「三民主義」、「五權憲法」爲革命成功後建設的方針。） 6. 同盟會成立後經過幾次革命運動？（同盟會成立於民國紀元前七年

——公元一九〇五年，清光緒三十一年——在同盟會成立後的兩年間，起義六次，前仆後繼，再接再

厲，此種大無畏的精神，殆爲辛亥革命成功的主因。） 7. 民國成立後，國父怎樣奮鬥？（民國成立後，舉凡討袁、護法諸役，以及中國國民黨的改組等等，都由國父擘畫主持，對於召集國民會議，謀全國的和平統一，主張尤力，獨惜國內的和平統一還沒有實現，國父就逝世了。） 8. 國父遺囑內「革命尙未成功，同志仍須努力」這一句話，包含什麼意思？（國父遺囑中的這一句話，意在糾正黨內同志思想上的錯誤，原來一般同志都以爲滿清被推翻後，革命就算完成了。這實在是極大的錯誤。須知革命過程中包含破壞和建設兩方面，推翻滿清僅僅是破壞的工作而已，必待建設完成，而後革命才算成功。因此，國父明言「革命尙未成功」勉「同志仍須努力」不消說，這是指建設方面說的了。）

## （二）關於文法和修辭方面

1. 字和詞（1）「改造」的「改」字，左偏從「己」，不從「巳」。（2）「澳門」的「澳」字，在「采」下無一畫。（3）「潛入內地」的「潛」字與「潛」字爲形似字，形、音、義三者都不同。（4）「保護」的「護」字在「言」部，寫作「護」者誤。（5）「風姿」亦作「丰姿」，容色美好的意思。



2. 語和句 (1) 在本課文內，有許多句子中的動詞都是表被動的，如「不料事機洩漏，同志陸皓東等被害，」「但是（國父）由美抵英時，被中國駐英公使誘捕……」（國父）自己想從香港到內地，主持其事，可是被香港英國官吏所阻，折入臺灣，又被日本政府禁止，始終內渡不成，及（國父）又擅長演說，每一登臺，聽衆沒有不被他感動的」等句都是。（2）凡是表被動的外動詞上面，往往加上一個助動詞「被」字，在以上的許多例句中，句句都是這樣。（3）有時雖然在外動詞上面並未加一「被」字，但也是表被動的，如言「一切問題都解決了」句，卽其一例。

3. 篇法 (1) 作者於執筆寫本文之前，先打定這樣的一個主意，卽決定以國父生前的重要革命史迹爲記敘的材料，凡不合此項標準者不取。——當然，開頭必須先行敘明國父的姓名和籍貫，篇末必須敘明國父彌留時的情形，乃題目內應有的筆墨，雖與革命無甚關係，究不可少。（2）至於層次的先後，完全以事實發生的先後爲序，「國父少年時，」「不多時，」「時在乙未年九月九日，」「事敗後十日，」「庚子以後，」「同盟會成立後，」「國父於民國十四年三月十二日」等短語，就是前後銜接的線索所在。（3）此外篇法上有一個特點，卽全篇都用快敘法，例如「不多時，國父改入香港醫學校，畢業後在澳門、廣州等地方行醫，同時就秘密進行革命工作」這一段中，並

未敘明如何學習、如何行醫、如何祕密進行革命工作的情形。可見以上云云，只是快敘（或稱略敘）而已。其他各段文字也都是如此。原來像中山先生這樣的一位偉人，致力革命凡四十年，若要把革命的史迹詳詳細細的寫出來，非數十萬乃至數百萬言不可，絕非數百字以內的一篇短文所能盡述，於是只得採用快敘的方法了。

### 五、整理

國父的一生（本表內容以課文中的材料為限）

姓名籍貫和出生日期：

(1) 國父姓孫，名文，字逸仙，號中山。

(2) 廣東省中山縣人。

(3) 誕生於清同治五年十一月十二日（即公曆一八六六年，民國紀元前四十六年。）

求學的經過：

(1) 二十一歲時（民國紀元前二十六年）入廣州博濟醫學校。

(2) 二十二歲時（民元前二十五年）轉學香港羅氏醫院附設的醫學校。

立志革命的動機和目的：

因見帝國主義者不斷的侵略我國，滿清政府又腐敗，就立志發動革命，改造中國。

從事革命的經過：

- (1) 二十九歲時（民元前十八年）赴檀香山創立興中會。
- (2) 三十歲時（民元前十七年）回國謀攻廣州失敗，同志陸皓東等被害。
- (3) 三十一歲時（民元前十六年）倫敦蒙難。
- (4) 三十二歲時（民元前十五年）留居英國考察政治，定三民主義，五權憲法為革命成功後建設的方針。
- (5) 三十五歲時（民元前十二年）命同志鄒魯到惠州發難，史堅如到廣州起事響應。
- (6) 四十歲時（民元前七年）組織中國同盟會。
- (7) 四十二歲至四十三歲（民元前五年至四年）兩年間舉義六次，皆無所成。
- (8) 四十六歲時（民元前一年）三月二十九日黃花崗之役失敗後，復於十月十日起義武昌，推翻滿清，締造中華民國。
- (9) 四十七歲時（民國元年）在南京就臨時大總統職，是年三月辭職。
- (10) 四十九歲時（民國三年）組織中華革命黨。
- (11) 五十歲時（民國四年）袁氏稱帝，國父起兵討伐。
- (12) 五十二歲時（民國六年）起兵護法。
- (13) 五十五歲時（民國九年）改中華革命黨為中國國民黨。
- (14) 五十六歲時（民國十年）在粵國會議員開非常會議，選舉國父為非常大總統。

(15) 五十七歲至五十八歲(民國十一年、十二年) 平定陳炯明的叛變;十二年二月,就大元帥職;十月,改組中國國民黨,發表宣言和政綱;十一月赴北平,打算召開國民會議,以實現全國的和平統一。

(16) 六十歲(民國十四年) 抵北平後,以肝病卒。

## 六、練習

(一) 練習說話 1. 回答課文後面的問題。 2. 簡述課文大意。 3. 在教師的指導下,講述或表演 國父生前事迹中的一節,如「倫敦蒙難」等。

(二) 練習寫字 1. 跟著教師的口述,默寫課文後面的詞和短語。 2. 注意並練習課文內筆畫容易寫錯的字的寫法:如「博」字左偏從「十」不從「小」;「澳」字右旁的「奧」字僅十三筆,「隸」字下並無一畫;「護」字從「言」部,寫作「護」者誤;「炯」字右旁從「回」不從「回」。

3. 注意並練習下列許多形似字的寫法:「檀香山」的「檀」與「檀長」的「檀」字,「派遣」的「遣」與「遺」字等。 4. 用行書習寫課文一段,範字由教師板書之。

(三) 練習作文 把課文後面所提供的「做一篇紀念 國父的短文」為題材,與兒童共同討論出如下的段落大意來:(1)想到 國父的豐功偉績,(2) 國父的革命精神,(3)對於 國父

遺囑應有的領悟(4) 國父未竟的事業,正待我們去完成,我們應該繼續努力,以安慰 國父的在天之靈等等。

(四) 練習課文

換字 用義似字調換以下各句中( )內的字:

(1) 只因見帝國主義不斷的侵略我國,滿清政府又腐敗 國父就立志(發動)革命改造

中國——倡導

(2) 不料事機不密,同志陸皓東等(被害)——遇難

(3) 國父留居英國倫敦時,定三民主義、五權憲法為革命成功後(建設)的方針。——建國

(4) 兩年之間,(舉事)六次。——起義

(5) 中華民國元年元旦,受各省代表的(推戴),在南京就臨時大總統的職位。——擁戴

(6) 不料和平統一還沒有實現,國父就(逝世)了。——去世

(7) 國父一生喜歡讀書,記憶理解,都(超)過常人。——勝

(8) 國人紀念他首創革命,(肇造)共和的功績,都尊稱他為「國父」。——締造

2. 選擇

(1) 甲午之戰，我國失敗後，國父赴檀香山創立：1. 興中會 2. 同盟會 3. 中華革

命黨

(2) 國父從事革命運動的第一次失敗是在民國紀元前：1. 三十七年 2. 二十七

年 3. 十七年

(3) 國父倫敦蒙難是：1. 民國前六年的事 2. 民國前十六年的事 3. 民國前二

十六年的事

(4) 民國紀元前七年，同盟會成立於：1. 巴黎 2. 東京 3. 柏林

(5) 在民國紀元前五年至四年這兩年間，先後舉事：1. 六次 2. 七次 3. 八次

(6) 黃花岡之役發生於：1. 民國紀元前二年 2. 民國紀元前一年 3. 民國元年

(7) 武昌起義後，國父於中華民國元年元旦，在：1. 北京 2. 武昌 3. 南京就臨時

大總統職

(8) 國父於民國十四年三月十二日病歿於：1. 北平 2. 廣州 3. 南京

2. 選擇

(1) 甲午之戰，我國失敗後，國父赴檀香山創立：1. 興中會 2. 同盟會 3. 中華革

命黨

(2) 國父從事革命運動的第一次失敗是在民國紀元前：1. 三十七年 2. 二十七

年 3. 十七年

(3) 國父倫敦蒙難是：1. 民國前六年的事 2. 民國前十六年的事 3. 民國前二

十六年的事

(4) 民國紀元前七年，同盟會成立於：1. 巴黎 2. 東京 3. 柏林

(5) 在民國紀元前五年至四年這兩年間，先後舉事：1. 六次 2. 七次 3. 八次

(6) 黃花岡之役發生於：1. 民國紀元前二年 2. 民國紀元前一年 3. 民國元年

(7) 武昌起義後，國父於中華民國元年元旦，在：1. 北京 2. 武昌 3. 南京就臨時

大總統職

(8) 國父於民國十四年三月十二日病歿於：1. 北平 2. 廣州 3. 南京

### 3. 語句重組

(1) 事敗後十日，國父才脫險東渡。(國父於事敗後十日，才脫險東渡。)

(2) 這一次犧牲了七十二位同志，這便是黃花岡七十二烈士。(這便是黃花岡之役，犧牲了同志七十二人。)

(3) 中華民國元年元旦，受各省代表的推戴，在南京就臨時大總統的職位。(各省代表紛紛推戴國父為臨時大總統，國父乃於中華民國元年元旦在南京就職。)

(4) 後來軍閥非法解散國會，國父又起兵護法，組織護法政府於廣州。(後來軍閥非法解散國會，國父又組織護法政府於廣州，起兵護法。)

(5) 國父於民國十四年三月十二日，以肝疾卒，享年六十。(民國十四年三月十二日，國父以肝疾卒，享年六十。)

(6) 國人紀念他首創革命、肇造共和的功績，都尊稱他為國父。(國人都尊稱他為國父，以紀念他首創革命、肇造共和的功績。)

4. 問答 解答課文後面的問題(參閱前面討論項關於內容方面者)。

5. 改編——假定將原題改爲「孫中山自傳」，由教師與兒童就原文商定改編方法後，由兒童改編之。

七、備考

(一) 詞句注釋

號召——借一名義，集合衆人，使爲一致的舉動叫號召，含有招集的意思。

公使——官名，分三等，曰大使，曰公使，曰代辦公使，同爲代表本國派往外國，處理兩國交涉事件的人員。

心得——學問閱歷深造而自得者叫做心得。

潛——一 隱陽平，秘密的意思。

逝世——猶言去世。

風姿——亦作丰姿，猶言儀容。

炯炯——四 口發光的樣子。

肇造——猶言始建。



(二) 參考資料

博濟醫學校及香港醫學校 博濟醫學校在廣州。國父於民國紀元前二十六年（即公元一

八八六年，清光緒十二年）入是校肄業，時年二十一歲。在博濟畢業一年後，以香港雅麗氏醫院附設的醫學校功課較優，且環境自由，便於鼓吹革命，乃轉學該校。

澳門 地名，原屬廣東香山（今中山縣）在廣東珠江口西南。明嘉靖三十六年，葡萄牙人始至此地。清光緒十三年，始與立約，許其永遠管理，不得讓與他國，西人沿土稱曰媽港。

甲午之戰 參閱高小歷史課本第三册第十四課日本明治維新和甲午之戰。

檀香山 即夏威夷羣島，位於大洋洲之最東北部，接近北美，今屬美國。島上甘蔗、菠蘿、咖啡、橡皮、菸草、棉花，栽植極盛，沙糖產額為太平洋諸島之冠。檀香木昔日出產甚多，這便是檀香山之名所自來。

興中會 國父於民國紀元前十八年（公元一八九四年，清光緒二十年甲午）鑒於中日戰爭正劇，以為時機可乘，乃赴檀島、美洲，欲糾合華僑以為臂助。抵檀島後，創立興中會，以「驅除韃虜，恢復華夏」為宗旨，並發表宣言，以資號召。然彼時華僑風氣尚極閉塞，應者寥寥，僅得鄧蔭南、程蔚南、宋居仁、何寬等數十人耳。

陸皓東 係 國父倡立與中會時之同志，青天白日旗卽爲陸所提議採用，生平事迹見下面「國父領導的第一次革命運動」一節。

國父領導的第一次革命運動——民國紀元前十七年（公元一八九五年清光緒二十一年）二月二十一日擴大之興中會正式成立於香港，設總機關於士丹頓街十三號，榜其門曰「乾亨行」。凡入會者須一律宣誓，其誓詞爲：「驅除韃虜，恢復中國，創立合衆國政府；倘有貳心，神明鑒察！」尋頒布宣言及章程十條，以資號召。因避清英二國官吏之干涉，文中只言立會救亡，尙未明揭排滿之主張。

興中會既成立，乃商議襲取廣州計畫，決議挑選健兒三千，由香港乘船潛入廣州，大舉起事，廣州軍事由 國父主持，楊衢雲、黃詠商等則留港擔任招集同志，接濟餉械。陸皓東提議用青天白日旗，亦是時通過。分配既定，國父乃偕鄭弼臣、陸皓東、陳少白並歐美技師及將校數人至廣州，創設農學會，分立機關。又聯絡防營水師，及西北江各處綠林，約期響應。

籌備半年，漸臻成熟，乃定十月二十六日（農曆九月九日，重陽）發難。預計在港招集會黨三千人，二十五日晚乘輪潛入廣州，用木桶封裝軍械，僞作士敏土。二十六日抵省卽取械分向各重要衙署進攻，並預撰討滿檄文及對外宣言。一切計畫，極爲周密。

那知先期爲黨員朱淇之兄所告發；雖延期二日，而粵督譚鍾麟已調集大兵，嚴爲戒備。二十七日，在各機關搜捕陸皓東、程耀宸等五人。先生知事洩，急電香港「止辦」；但人械俱已下船，無從阻截。二十八日晨，船抵廣州，南海令李徵庸已勒兵截緝；又以軍械箱爲貨物積壓，無法取用，致朱貴全、丘四等四十餘人皆被擒獲，餘衆散走。陸皓東、朱貴全、丘四三人皆遇害。鎮濤兵艦管帶程奎光後，瘐死獄中。此爲中國有史以來國民革命第一次流血，亦爲國父第一次的失敗。

國父倫敦蒙難 第一次革命失敗後，國父於民元前十六年（公元一八九六年）復往檀島，集合同志，以推廣興中會，並募款作第二次發動之準備。但時當新敗，應者寥寥，即舊同志亦多以失敗而灰心，故徧遊檀島，絕少成功。因思旅美華僑較多，或可聯絡爲助，遂於是年四月離檀赴美。在舊金山登陸，橫過美洲大陸，而至大西洋岸之紐約市。沿途所至之處，或留數日或十數日，向華僑痛言革命救國之真理，欲其熱心贊助，合力救亡。無如美洲華僑風氣之閉塞，較檀島爲尤甚。其歡迎革命主義者僅耶教徒數人耳。國父在美四月，見無可活動，乃於九月渡海赴英，於十月一日抵倫敦。賃居於康德黎君鄰近之葛蘭旅舍。晨夕過從，借讀其藏書。康德黎者，國父肄業醫校之業師也。先是，國父在美洲時，以鼓吹革命，大觸清廷之忌，已有清使館將予不利之消息。及抵英，駐美清公使楊儒即電駐英清公

使斐照瑗囑加誘捕，而康君邸宅與清使館密邇，遂被設計誘捕。

先是，國父於十月十一日偶過使館外，遇數粵人於道，各以粵語問訊，並邀國父入室，略敘鄉誼，國父從之。入門後，即被二人挾持登樓，禁諸室中，旋有使館參贊英人馬凱尼入室，詢是否即爲孫文，國父應之。馬謂中國政府欲得汝，故設法留汝於此，以待後命。國父被禁六日，百計謀送信康君，及與外間通消息，俱爲使館搜去，不得達。時清公使斐照瑗已得清廷許可，出資七千鎊租定輪船，將囚解國父歸國，出發有日矣。國父束手無策，坐以待斃而已。

偶與英僕名柯爾者閒談，語涉耶教，因思得一策，叩以嘗聞土耳其皇帝殺戮阿美尼亞耶教徒事否，柯爾點首。國父乃告以自身亦爲耶教徒，爲仇教之中國皇帝所嫉視，故命使館誘捕，不日即解送回國，置於死地，如土耳其皇帝之殺戮阿美尼亞人然。若能仗義解救，豈僅孫某一人之幸，抑亦中國之福也。柯爾聞言首肯，國父因作密函投煤箕中，柯爾乘間取去。

柯爾與其婦持函分謁康德黎、孟生兩醫士，奔走甚力。康既得書，即投函泰晤士報，揭其事，並與警察交涉，搜索馬凱尼之住宅，監視清使館及租定之輪船，又訴之英外交部，請其干涉；而中國使館誘捕國父之事，遂大爲輿論界所訾議。於是英外相沙士勃雷遂向清使館交涉，要求釋放。始，清使館尙堅

不肯允，且謀掘地道移 國父於他處，繼以形勢愈趨嚴重，倫敦市民日圍使館而噪，不得已，於十月二十三日恢復 國父之自由，禮送出館，蓋被禁十二日矣。

其時，館外萬頭攢動，咸欲瞻仰此中國革命首領之丰采，各訪員亦爭相慰問，以得 國父一言爲榮，國父之名自此大顯。

庚子之役 參閱部編高小歷史課本第三册第十六課義和團和八國聯軍。

鄭弼臣 名士良，係 國父在廣州博濟醫學校時的同學。其爲人豪俠尚義，廣交游，並曾加入會黨，所結納皆江湖之士。其後， 國父運動會黨起事，以鄭之力爲多。

龍岡和淡水 地名，都在廣東沿海，靠近大鵬灣。

惠州之役 惠州（今廣東惠陽）歸善縣的三洲田、稔山等處，向爲會黨嘯聚之所。鄭弼臣奉命起事，卽以此爲根據地。時粵督德壽已得警報，命防軍數千分駐深坳、淡水等要隘，堵三洲田之出路。鄭以戰機日迫，乃疊電 國父接濟，覆電未到，十月八日，黃福率敢死隊八十人襲清兵於沙灣，清兵大敗，我軍軍威大振。隨轉戰於新安、深坳、龍岡、淡水等處，所向皆捷，遂占領新安、大鵬至惠州、平海一帶沿海之地。

先是，臺灣總督兒玉源太郎因義和團起事於北方，中國已陷於無政府狀態，頗贊成中國革命，曾遣人與國父接洽，許起事後設法相助。故國父命鄭變更原定計畫，不直逼廣州，先占沿海地帶，待國父到後再大舉進攻。不謂惠州起事旬日，而日本政府忽然改組，新內閣總理伊藤氏對中國方針與前任內閣大異，禁臺灣總督與中國革命黨接洽，又禁武器出口，及日本軍官投效革命黨。於是國父之預定計畫乃完全失敗，不得已遣同志數人往鄭營報告一切，令其便宜行事。鄭弼臣苦戰月餘，彈藥已盡，得此報告，只得下令解散，率原有數百人間道出香港，是爲國父第二次革命之失敗。時民國紀元前十二年（公元一九〇〇年，歲次庚子）事也。

香港和臺灣 參閱部編高小地理課本第一冊第十三課閩粵沿海的割讓地和租借地。

史堅如謀炸兩廣總督 史堅如奉命至廣州後，即與鄧蔭南計議，謀聯絡旗防，在廣州起事，別約鄭弼臣以偏師來會，腹背夾擊，一舉而定全粵。後以鄭已發動，時在惠州苦戰，欲待廣州大舉，期緩莫濟，遂決行暗殺，以盾其後。

十月二十七日之夜，史與練達成等掘地道通撫署，埋藥導線，爇香其下。布置既畢，局戶散去，期於香港相會。史至舟中，不聞爆發。乃隻身返視，則香燭而藥不燃，遂重行安置。二十八日晨復燃，恐仍不爆。

發，乃留省候訊。俄而轟然爆發，撫署燬而德壽不死。史深恨一擊不中，思圖再舉；然營勇已預伏要路，行抵沙基，遂爲所獲。南海令裴景福欲興大獄，嚴刑逼供同謀，史傲睨自若，且嬉弄之，卒被判斬首之刑，時年僅二十二耳。

中國內部十八省 江蘇、浙江、安徽、江西、湖北、湖南、四川、福建、廣東、廣西、雲南、貴州、河北、山東、河南、山西、陝西及甘肅。

國父就任臨時大總統 武昌起義後，各省紛紛響應，清廷知大勢已去，遂下令停戰議和。時江蘇都督程德全、浙江都督湯壽潛等乃通電提議組織臨時機關，以統一號令，各省覆電贊同。十月初九日（陰曆）各督代表齊集武昌，議定臨時政府組織大綱三十一條，設臨時政府於南京，並限期各省代表齊集南京，選舉臨時大總統。在未舉總統以前，仍認鄂都督府爲中央軍政府。初，江、浙聯軍既克南京，選舉黃興爲大元帥，黎元洪副之。至是乃改選黎爲大元帥，暫行大總統職權。國父歸國後，十七省代表投票選舉臨時大總統，國父以十六票當選。

袁氏叛國 參閱部編高小歷史課本第四册第三課蔡鐸和護國戰爭。  
護法運動 袁氏任總統後，卽於民國二年十一月四日解散國民黨，三年一月十日藉口議員人

數與國會組織法所規定者不符，下令停止職務，而另組所謂政治會議者以爲立法機關。五月一日，公布其修正之新約法，而將民元約法取消之。袁歿後，由黎元洪依法繼任大總統，以段祺瑞爲內閣總理。段應協約國之要求，主張對德宣戰，黎不以爲然。段提出宣戰案於國會，兩院皆不贊成。段怒，嗾使督軍張勳、張作霖等請黎解散國會，黎乃下令免職，以外長伍廷芳繼之。督軍團大譁，紛紛獨立，並舉安徽督軍張勳率兵北上，直逼京師。黎懼，乃下令解散國會。

至七月一日，張勳、康有爲突擁宣統復辟，逼黎退位。黎逃日使館，通電以副總統馮國璋繼任，並復段祺瑞職。翌日，國父令各省革命軍人出師討賊，東南各省相繼並起，於十二日收復北京，張勳逃遁。段復職後，國人以復辟之禍肇於解散國會，羣請恢復，段不理，決意重新召集臨時參議院。國父通電反對，滇、黔、粵、桂四省亦先後宣告自主。七月十一日，國父偕海軍總長程璧光及國會議員率海軍赴粵，爲護法運動。二十五日，國會議員開非常會議，決議組織軍政府。九月二日軍政府成立，舉國父爲大元帥，十日就職，十月七日通電否認馮段政府，下令各路進攻，是爲護法之役。

國父就任非常總統。民國十年一月六日，國父與唐紹儀、伍廷芳等發表宣言，希望南北繼續和平統一之議。四月七日在粵國會議員開非常會議，議決中華民國政府組織大綱，選舉國父爲大



總統五月五日就職，發表對國內外宣言，以地方自治和平統一，開放門戶，發展實業，昭告中外，旋組織內閣，任李烈鈞爲參謀總長，伍廷芳爲外交總長，陳炯明爲陸軍兼內務總長，湯廷光爲海軍總長，唐紹儀爲財政總長。

陳炯明的叛變，國父在粵就職後，卽策畫乘機北伐，以竟護法之功，乃命陳炯明返粵坐鎮，接濟前方，而已則誓師親征。不料陳炯明陰蓄叛志，不肯接濟餉械，雖疊經電促，置若罔聞。翌年六月十六日，陳逆竟於北伐軍節節勝利之際，稱兵倡亂，圍攻總統府，幸經秘書林直勉、參軍林樹巍等強挽，先生出府，安抵海珠海軍總部，登楚豫艦，始免於難。

### 第三課 有大志的學徒

【教材】

葉澄衷先生是浙江省鎮海縣人。

他生長在窮苦的農家。六歲的時候，父親就去世了，他和他的母親，一個哥哥，一個弟弟，過著飢寒交迫的生活。十一歲時，他在一家油坊裏當學徒，因爲不堪店主的虐待，便辭職回家。後來有一個姓倪

的同鄉人，歡喜他的誠樸，就帶他到上海。

倪君把他薦在一家雜貨店裏習業。他黎明即起，灑掃內外，幫做炊事，應對顧客，整天沒有片刻的休息。這樣過了三年，他雖終日勤勞，覺得前途沒有多大希望，就又辭去店職，另謀獨立生活。他在黃浦江中，駕著一隻小船來往在歐、美人的輪船中間，做一點兒小買賣。這時他覺得這些通商的輪船實在是經濟侵略的先鋒隊；這樣下去，一定會使得國家日貧，民生日窘。

同治元年，他把六年來辛苦積蓄的錢，在虹口設立一所小商店，勤儉自持，誠信待人，營業十分發達。數年之間，分店遍設通商各埠。可是他並不自滿，以為販賣洋貨，只利己，不利國，唯有振興工業，才是富國裕民的根本辦法，才能和歐、美人作商業上的競爭。因此他便在滬、漢兩埠創設火柴、繅絲等廠，這便是我國最早的民族工業。

葉先生的工商業都能成功，賺了許多錢，又想到從社會所得的錢，應當仍舊用在社會上。晚年，他便捐地三十畝，銀十萬兩，創辦澄衷蒙學堂。正在開始進行的時候，不幸患了重病，不及親見學校的成立。他寫給樊棗和陳祖烈兩位校董的遺書上說：

「我小時候，孤苦失學，很早想辦學堂，以救濟貧苦失學的青年。現在我病頗重，怕早晚或有不測。

我和先生們相交已久，必能知道我的微意，努力完成我的志願。」

葉先生雖然去世已經數十年，但他遺留下來的澄衷學堂，由小學擴充為中學，費舍巍然，弦誦不輟。到現在，在這學校中受到良好教育的已有上萬的人了。

### 【練習】

一、說話：葉先生的家庭環境怎樣？葉先生怎樣奮鬥成功？葉先生對於外國商輪有怎樣的

認識？葉先生在工商業以外，還創立什麼事業？葉先生寫給樊、陳兩校董的遺書上說什麼？

二、寫字：聽寫下列的短語：

飢寒交迫 黎明即起 灑掃內外 民生日窘 勤儉自持 誠信待人 富國裕民 費舍

巍然 弦誦不輟

三、作文：以「○○○成功小史」為題，仿作一篇傳記。

### 【教學目的】

一、使兒童知道葉澄衷先生勤儉起家及熱心教育的事跡，以引起其欽慕的心理，從而仿效之。

二、使兒童知道傳記文的作法。

【教學時間】 約三六〇分鐘。

【教具準備】 葉澄衷像。

【教學過程】

一、引起動機

(一) 從談話中談到本級同學的家庭境遇引起。

(二) 或從瞻仰葉澄衷像引起。

二、決定目的 這課本上第三課的題目叫做有大志的學徒，是一篇傳記。在這篇課文中，告訴我們「貧苦」並不能限制人們的前途，只要有志向，境遇縱極困難，依然可以把自己造就起來。葉澄衷先生就是這樣的一個人物。我們今天就這一課。

三、閱讀和講述。

(一) 概覽 在兒童概覽課文後，教師可以發問一下，看兒童能否知道：這學徒出身的人是誰；他是那裏人；他小時候的家境怎樣；他時候的生活怎樣；他後來辦理了一所什麼學堂；以及他辦學的經費是從那兒來的等等。

(二) 試讀 同第一、二課。

(三) 講述 指名兒童逐段講述。講述後，教師可就上海黃浦江濱的情狀，帝國主義實施經濟侵略的意義，以及葉氏從艱苦困難中所得到的偉大成就等各點，扼要予以補充。

(四) 想像與體味 指導兒童於吟誦課文之際，想像：(1) 葉氏的容貌、服裝和性格，(2) 他幼時所過的飢寒交迫的生活，(3) 他初到上海時的學徒生活，(4) 他在黃浦江中駕著小船做買賣的生活及當時的心理狀況，(5) 他從經營商業到開設工廠時的狀況，以及(6) 辦理澄衷蒙學堂的情形等等，務使兒童能從許許多多的具體事實中，想像出這樣一位模範商人來，就他的境遇、思想、事業等細細體味之。

#### 四、討論

(一) 關於內容方面 1. 本課文的全篇主旨何在？(本課文的全篇主旨，在乎敘述葉澄衷先生勤儉起家及熱心教育的事迹，以引起讀者欽慕的心理，從而仿效之。) 2. 本課文分幾段？各段大意怎樣？(本課文分六段，各段大意如下：(1) 記這學徒的姓名和籍貫。(2) 敘述他少年時的家境和生活狀況。(3) 敘述他在雜貨店裏當學徒，以及後來駕了小船在黃浦江中做買賣的情形及當時的

感想(4)敘述他從經營小商業至開設工廠的經過。(5)敘述他創辦澄衷蒙學堂的經過，以及爲社會造就人材的宏願。(6)讚揚他培植人材的偉大成就。

3. 葉先生的家庭環境怎樣？(葉先生生長在窮苦的農家，六歲時，父親就去世了，他和他的母親，一個哥哥，一個弟弟，靠著種幾畝薄田度日。自然，受教育是沒有他的分兒了。他家庭環境的艱苦，不難推想而知。)

4. 葉先生怎樣奮鬥成功？(葉先生是這樣奮鬥成功的：第一、靠著爲人誠樸，能夠得到人家的信仰，尤其是帶他到上海去的那位姓倪的，對於他事業的成功，關係最大。第二、靠著勤儉自持，即在當學徒、做小販時，也是克勤克儉，絕無自暴自棄的現象。第三、靠著目光遠大，當他經營的商店已經相當發達時，卻並不以個人牟利的目的已經達到爲滿足，尙能進一步開設工廠，爲我國民族工業立下最早的基礎。第四、靠著熱心教育，以一個從小未受教育的窮孩子出身的人，能斥鉅資辦學，作育人材以千萬計，世界上能有幾人呢？)

5. 葉先生對於外國商輪有怎樣的認識？(葉先生深知外國商輪來華的目的，在乎把他們機器製造的貨品，運來換取我們的金錢和原料，使我們民生凋敝，國家窮困。換句話說，外國商輪就是帝國主義對華侵略的先鋒隊。它要比他們那滿裝飛機大砲的軍艦更可怕呢！)

6. 葉先生在工商業以外，還創立什麼事業？(葉先生在工商業以外，還致力教育，創辦澄衷蒙學堂。該校現已擴充爲澄衷中小學，立校

三十餘年來，人材輩出，是上海私立學校中最著名的一所學校。）7. 葉先生寫給樊、陳兩校董的遺書上說什麼（這遺書上說，他因幼年喪父，未受教育，故而有志創辦學校，教育一般貧苦子弟，免得將來還有人像他一樣的受到失學的痛苦。當時想到他自己病勢沉重，早晚間恐有不測，特致書樊、陳二校董，希望他們體念他的意思，完成他這未竟的遺志。）

## （二）關於文法和修辭方面

1. 字和詞（1）「衷」與「哀」爲形似字，部首同在「衣」部，「衷」字中從「中」，「哀」字中從「口」，形、音、義三者都不同。（2）「虐待」的「虐」字在「虍」部，下從「廌」，兒童每易誤書「斗」的，應使特別注意。（3）「因此，他便在滬、漢兩埠創設火柴、繅絲等廠」句中的「埠」字適切「滬、漢」兩字，倘使那兩個地方並非商埠，那便只得用「地」字，由此可見「埠」字的涵義較「地」字爲狹。就一般的情形而言，用涵義較狹的字總比涵義廣的字更爲適切。

2. 語和句（1）「他黎明即起，灑掃內外，幫做炊事，應對顧客，整天沒有片刻的休息。」這是一個包含複述語的單句。（2）如把第三段首句「倪君把他薦在一家雜貨店裏習業」這一個句子，改爲「後來他由倪君薦到一家雜貨店裏習業」亦無不可。所不同者，原句以「倪君」爲主語，修改

後以「他」(稱代「葉澄衷先生」)爲主語。這篇文章既以「葉澄衷先生」爲主體，此句修改後當較原句更佳。(3)「現在我病頗重，怕早晚或有不測」這一句中所謂「不測」即「死」字的意思。但因「死」是不吉之事，俗有觸犯忌諱之說。因將「不測」二字替代之。這在修辭學上叫做「諱飾」，是辭格的一種。

3. 篇法 (1) 作者於動筆寫本文之前，先打定這樣的一個主意，即前半篇寫葉澄衷先生勤儉自持的精神，後半篇敘他創辦事業的成功史，而以深感帝國主義對我實施經濟侵略的危機流露於字裏行間，使讀者知其目光遠大，非世間一般小販出身者所可同日而語。(2) 在文章作法上，有所謂「即小見大」的一種方法，本文中，如「這時，他覺得這些通商的輪船……民生日窳」，「可是他並不自滿，……才能和歐、美人作商業上的競爭」，「這便是我國最早的民族工業」等句都是。讀者必須懂得這一種句子的用法，然後任何材料一經採用在文章內，都可以發生出重大的意義來了。(3) 在一篇傳記文內，往往有許多時間副詞(或短語、分句)以聯絡全篇中的許多事迹，使之前後一貫，本篇中如「六歲的時候」、「十一歲時」、「這樣過了三年」、「同治元年」、「數年之間」、「晚年」、「正在開始進行的時候」、「葉先生雖然去世已經數十年」、「到現在」等等都是。



## 五、整理

姓名——葉澄衷。

籍貫——浙江省鎮海縣。

幼時的家庭環境——窮苦的農家。

六歲時喪父後，和兄弟各一人隨著母親耕田度日，生活很苦。

十一歲時，在一家油坊裏當學徒，因不堪店主的虐待，不久便辭職回家。

後來跟隨一個姓倪的同鄉人到了上海。

經倪君的介紹，到一家雜貨店裏當學徒，在那裏苦苦過了三年，因無發展希望，遂辭去店職。

辭職後在黃浦江駕著小船，做一點兒買賣，靠此爲生。

同治六年在虹口設立一所小商店；數年之間，分店遍設通商各埠。

鑒於振興工業的重要，在滬、漢兩埠創設火柴、繅絲等工廠，這便是我國最早的民族工業。

晚年捐地三十畝，銀十萬兩，創辦澄衷蒙學堂——不幸未及親見學校的成立而去世了。

他遺留下來的澄衷蒙學堂，現已由小學擴充爲中小學校；受到良好教育的到現在已有上萬的人了。

## 有大志的學徒

從幼年到少年時的遭遇

中年以後創業的經過

## 六、練習

### (一) 練習說話

1. 回答課文後面的問題。
2. 簡述課文大意。
3. 在教師的指導下，搜集葉

澄衷先生的遺聞軼事，練習講述。

(二) 練習寫字 1. 聽寫課文後面的短語。 2. 練習下列這幾個形似字的寫法：「衷」字與「哀」字，「辛」字與「幸」字，「待」字與「侍」字，「徧」字與「偏」字，「販」字與「敗」字，「競」字與「兢」字等。 3. 用行書習寫課文一段，範字由教師板書之。

(三) 練習作文 試以「○○○成功小史」為題，指導兒童練習作文。指導要點如次：(1) 篇中的主人翁最好能確有其人；人名由兒童自填；如實在無法找到適當人物，即仍記「葉澄衷」亦無不可。(2) 所傳記的此一人物，應注意其成功的原因所在，如由於「勤懇」、「忍耐」、「節儉」、「富有實驗精神」、「目光遠大」等等。凡有關此項原因的材料，記敘應詳，餘者從略。(3) 如當地有共同信仰的實業界鉅子或著名人物，採用「共作」方法，全級記敘同一人物，亦無不可。

#### (四) 練習課文

##### 1. 刷字

(1) 他生長在窮苦的農家，六歲(的)時(候)，父親就去世了。

(2) 他雖終日勤勞，覺得前途沒有(多大)希望，就又辭去店職，另謀獨立生活。

(3) 這時他覺得這些(通商的)輪船，實在是經濟侵略的先鋒隊。

(4) 同治元年，他把(六年來)辛苦積蓄的錢，在虹口設立了一所小商店。

(5) 這時他覺得這些通商的輪船實在是經濟侵略的先鋒(隊)。

## 2. 改造語句

(1) 倪君把他薦在一家雜貨店裏習業。(他經倪君薦在一家雜貨店裏習業。)

(2) 唯有振興工業，才是富國裕民的根本辦法，才能和歐、美人作商業上的競爭。(唯有振興工業，才能和歐、美人作商業上的競爭，才是富國裕民的根本辦法。)

(3) 因此，他便在滬、漢兩埠，創設火柴、縲絲等廠，這便是我國最早的民族工業。(因此，他便在滬、漢兩埠，創設火柴、縲絲等廠，為我國民族工業立下最早的基礎。)

(4) 我和先生們相交已久，必能知道我的微意，努力完成我的志願。(先生們和我相交已久，必能知道我的微意，努力完成我的志願。)

(5) 到現在，受到良好教育的已有上萬的人了。(到現在，已有上萬的人受到良好的教育了。)

## 3. 判斷

- (1) 葉澄衷先生是浙江省鎮海縣人……………(十)
  - (2) 他在六歲時喪母……………(一)
  - (3) 他曾經在油坊和雜貨店當過學徒……………(十)
  - (4) 帶他到上海的是一個姓倪的同鄉人……………(十)
  - (5) 後來他到黃浦江中的大輪船上做一點兒小買賣……………(一)
  - (6) 那時他感覺到那些通商的輪船是經濟侵略的先鋒隊……………(十)
  - (7) 同治元年，他把六年來辛苦積蓄的錢在虹口設立了一所工廠……………(一)
  - (8) 他到了晚年，捐地三十畝，銀十萬兩，創辦澄衷中學……………(一)
4. 縮短 指導兒童縮短課文，試將第三段舉例如下：
- 「倪君把他薦在一家雜貨店裏習業。他黎明即起，整天沒有片刻的休息。這樣過了三年，覺得前途沒有希望，就又辭去店職。在黃浦江中，駕著小船，往來在歐美人的輪船中間做一點兒小買賣。這時，他覺得這些輪船實在是經濟侵略的先鋒隊。」

5. 文法練習 說出下列各句中人稱代名詞不同的用法來：

(1)「他」生長在窮苦的農家。(「他」是主語)

(2)後來有一個姓倪的同鄉人帶「他」到了上海。(「他」是賓語)

(3)倪君把「他」薦在一家雜貨店裏習業。(「他」是在副位——凡實體詞用在介詞之後的都叫做「在副位」與做主語或賓語的用法不同)

(4)「他」黎明即起，整天沒有片刻的休息。(「他」是主語)

(5)這時，「他」覺得這些通商的輪船，實在是經濟侵略的先鋒隊。(「他」是主語)

(6)現在「我」病很重，怕早晚或有不測。(「我」是主語)

(7)先生們必能知道我的微意，努力完成我的志願。(「我的」是在領位——凡實體詞用作形容附加語的叫做「在領位」)

(8)凡是知道葉澄衷先生的人沒有不崇拜「他」的。(「他」是賓語)

### 七、備考

#### (一)詞句注釋

衷——史文陰平，中心，在本課文內，澄衷是人名。

誠樸——誠實、樸素。

薦——一去聲，推薦。

黎明即起——天將明之時叫黎明，黎明即起是天將明時即從床上起身的意思。

炊事——辦理伙食的事情。

輪船——海洋中的大輪船。

經濟侵略——人類利用財貨以滿足其慾望叫做經濟。對於別國用種種方法，以達到奪取財貨

的目的的行爲，叫做經濟侵略。

先鋒隊——作戰時首先迎敵的隊伍叫先鋒隊。

窘——四口上聲，窘迫，含有困難的意思。

勤儉自持——努力、節儉、自己克制自己。

富國裕民——使國家富足，人民生活寬裕。

民族工業——以獲致整個民族利益爲目的的工業。

蔡——七，陰平，樊蔡人名。

不測——在本課文內，指死亡而言。因死亡是不吉的事，觸犯忌諱，故以「不測」二字代之。  
發舍——發，又之陽平，發舍就是學舍。

弦誦不輟——「誦」謂口誦詩歌的篇章，「弦」謂以琴瑟配合詩歌的音節。「弦歌不輟」是教學從未停止的意思。

### (二) 參考資料

鎮海 縣名，清屬寧波府，故或稱葉氏爲寧波人。

黃浦江 相傳戰國楚春申君黃歇所鑿，故也叫黃歇浦，簡稱歇浦，流繞上海市東南，合吳淞江，東北流入長江。

同治元年 即公元一八六二年。

虹口 地方名，在今上海市黃浦區內。（黃浦區即舊公共租界和法租界）

澄衷蒙學堂 葉氏以幼年家貧失學，特捐助虹口張家灣地，創辦澄衷蒙學堂，使貧苦子弟都有求學的地方。葉氏去世後，他的兒子繼父遺志，捐助鉅款，今已擴充成澄衷中小學校，已有四十年的歷史了。

## 第四課 有遠見的小泥水匠

### 【教材】

清朝末年，江蘇川沙地方有一個孩子，生下來還沒到周歲，父母便都先後亡故了。他的家裏十分窮苦，沒有伯叔，也沒有近親，幸而有一個泥水匠的工頭，是他父親生前的好朋友，就把他帶回去撫養。他到了七歲，當然沒有錢上學，就跟著那泥水匠的工頭去當學徒。那工頭看見他天資聰明，做事勤懇，所以很疼愛他，把他看作自己的兒子一樣。

他到了十三歲，自己想：「像我這麼貧苦的孤兒，終身寄人籬下，自己不去刻苦耐勞地經營，還能成家立業嗎？」於是他和撫養他的恩人商量，借了幾塊錢，獨自渡過黃浦江，到了上海。

那時上海初開商埠，大興建築，泥水木作等工匠極為需要。他又為人誠實，工作認真，大家都信任他。幾年以後，聲譽大振，所有巨大的建築工程往往交給他去辦。因此他更加謹慎，常常自己勉勵自己，要把人家委託的工程做得十全十美，令人滿意。早上，工匠們還沒有來，他已在工場裏計畫一切。傍晚，工匠們都回去了，他還留在工場裏察看。這樣勤苦工作了四十多年。到五十多歲時，積蓄了三十萬元。



的資產。

他掙了這分大資產，卻不願做「守財奴」。回想到自己幼年時失學的痛苦，便創辦了一所廣明小學。過了一年，看看這小學辦得很有成效，更堅定了他斥資興學的決心，立即撥款十萬，創立浦東中學和附屬小學。當他要購買地基、建築校舍的時候，家人、戚屬、朋友等都來勸阻，他一概置之不理，毅然做他要做的事。開學的那天，他親自登臺訓話，提出「勤樸」兩字來勉勵學生。

這一個泥水匠是誰？他就是楊斯盛先生。

### 【練習】

#### 一、說話：

楊先生小時候的生活是怎樣的？楊先生在上海怎樣發展他的事業？楊先生爲什麼要創辦學校？楊先生的親友怎樣勸告他？他聽了以後怎樣？楊先生怎樣勉勵學生？

#### 二、寫字：聽寫下面的詞和短語：

周歲 撫養 經營 寄人籬下 需要 聲譽大振 勉勵 規模 斥資 撥款 勤樸

#### 三、作文：寫一篇楊斯盛先生回答他親友勸告的短文。

### 【教學目的】

一、使兒童知道楊斯盛先生勤儉起家及熱心教育的事迹，以引起其景慕的心理，從而仿效之。

二、使兒童知道傳記文的作法。

【教學時間】 約三六〇分鐘。

【教具準備】 楊斯盛先生像及顯示上海與川沙位置的簡單地圖。

【教學過程】

一、引起動機

(一) 從研究當地建築界人物的事業史引起。

(二) 或從復習前一課「有大志的學徒」引起。

二、決定目的 這課本上第四課的題目叫做「有遠見的小泥水匠」，是一篇傳記文，敘述一個泥水匠出身的人，卻能用他血汗換來的金錢，創辦學校，為國家出了不少的力！這人究竟是誰，你們看了課文就知道了。我們今天就上這一課。

三、閱讀和講述

(一) 概覽 在兒童概覽課文後，教師發問一下，看兒童能否知道：這一個有遠見的小泥水匠，

姓甚名誰；他的家境怎樣；他怎麼會做泥水匠的；他後來爲什麼獨自到上海去；他成功的原因何在；他爲什麼創辦學校；他怎樣勉勵學生們等等大意。

(二) 試讀 同第一、二課。

(三) 講述 指名兒童逐段講述，講述後，教師可就上海剛開爲商埠時的情形及當時建築工業的發達狀況等各方面講述一、二，以資補充。

(四) 想像與體味 指導兒童於吟誦課文之際，想像：(1)這小泥水匠的家庭狀況，(2)父親亡故後，他在那個泥水匠工頭家中的生活狀況，(3)他當學徒時代的生活狀況，(4)他獨自到了上海時的情形，(5)他認真工作的情形，(6)他創辦學校的經過，以及(7)開學那一天，他以「勤樸」二字勉勵學生的情形等等，務使兒童感到恍如有這樣一位勤苦起家、熱心教育的人物湧現在眼前的一般。

#### 四、討論

(一) 關於內容方面 1. 本課文的全篇主旨何在？(本課文的全篇主旨在乎敘述楊斯盛先生勤儉起家及熱心教育的事迹，以引起讀者景慕的心理，從而仿效之。) 2. 本課文分幾段？各段大

意怎樣？（本課文分六段，各段大意如下：（1）記江蘇川沙地方一個孤苦伶仃的窮孩子。（2）敘述他做了某一個泥水匠工頭的學徒。（3）敘述他在十三歲那一年獨自到了上海。（4）敘述他事業的成功及其原因。（5）敘述他以血汗換來的金錢開辦學校，為國家造就人才。（6）敘明他的姓名。）

3. 楊先生小時候的生活是怎樣的？（楊先生從小是一個孤兒，家境又很窮苦，沒有伯叔，也沒有近親，撫養在一個泥水匠工頭的家裏，那人是他父親生前的好朋友。後來，那工頭收他為學徒，他從此就過泥水匠的生活了。）

4. 楊先生在上海怎樣發展他的事業？（他到了上海，一方面靠著為人誠實，使得大家都信任他，另一方面靠著工作認真，把人家委託他做的工程做得十全十美，令人滿意。他這樣的工作下去，信譽一天比一天好起來，事業當然也一天比一天發達起來了。）

5. 楊先生為什麼要創辦學校？（他因為自己從小親嘗失學的滋味，願普天下不要再有人像他一樣的受失學的痛苦，所以便把辛苦掙來的血汗錢創辦學堂，以收容一般貧苦人家的子弟。）

6. 楊先生的親友怎樣勸告他？他聽了以後怎樣？（對於他斥資興學這一件事情，他的親友都不以為然，曾經一再加以勸阻；但是他聽了以後，一概置之不理，依然做他所要做的事。）

7. 楊先生怎樣勉勵學生？（他根據自己的經驗，覺得成功的要訣端在「勤」、「樸」，所以他日常勉勵學生，最注重這兩個字。）

(二) 關於文法和修辭方面

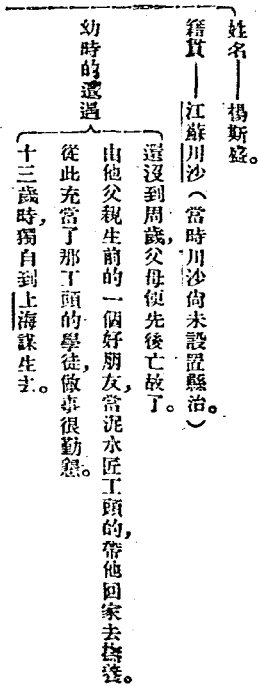
1. 字和詞 (1) 「他到了七歲，當然沒有錢上學」這一句中的「當然」二字，含有「理所當然」的意思，是承接前一段中所敘楊斯盛伶仃孤苦的境界而來的；倘然沒有上文，此二字便屬不妥。(2) 他如「像我這麼貧苦的孤兒……」「這樣勤苦工作了四十多年……」等句中「這麼」和「這樣」等詞，也都是承接上文而來，用法相同。(3) 全篇之中所講及的人物，除楊斯盛本人外，還有楊的父母，楊父生前的友人，即那個泥水匠的工頭，工匠們，以及楊的家人、親戚、朋友等，但是造句時，用「他」字來稱代的只有「楊斯盛」一人，反之，倘然把「他」字一回兒稱代這個，一面兒稱代那個，那就令讀者無從領會了。

2. 語和句 (1) 「……幸而有一個泥水匠的工頭，是他父親生前的好朋友，就把他帶回去撫養。」這一句中所陳述的主要意思是：「幸而有一個泥水匠的工頭把他帶回去撫養。」其中「是他父親生前的好朋友」一語，是插進去作注解用的。因此，倘然應用一個夾注號，把原句改造如下亦可：「……幸而有一個泥水匠的工頭——他父親生前的好朋友——就把他帶回去撫養。」(2) 這樣勤苦工作了四十多年。到五十多歲時，積蓄了三十萬元的資產。」這兩個句子，一方面做上文中勤

儉起家的結束，另一方面做下文中開辦學校的張本。(3)「當他要購買地基，建築校舍的時候，家人、戚屬、朋友等都來勸阻」這一句是曲筆，所以使文情曲折有致，以減少平鋪直敘的弊病。

3. 篇法 (1) 本文係順敘式，把楊斯盛的生平從出生時敘起，一直敘到他所創辦的學校成立時為止。(2) 第四段敘述他致力建築事業的成功，亦即說明他辦學經費的由來；第五段敘述他開辦學校的經過及訓導學生的方針，這兩段是全篇的重心所在。(3) 此外，本篇篇法上有一個特點，為讀者所應知道的，即全篇主人公的姓名直到篇末才敘明，這顯然與上面「國父孫中山先生」和「有大志的學徒」這兩篇傳記的篇法有所不同了。

### 五、整理



到了上海後，工作認真，人家都很信任他。

創業的成功

幾年後，聲譽大振，所有巨大的建築工程往往交給他去辦。

這樣工作了四十多年，積蓄了三十多萬元的資產。

與學的成績

因為想到了自己幼年時失學的痛苦，便先後創設廣明小學、浦東中學和附屬小學。在籌備期間，有人前來勸阻，他置之不理，態度非常堅決。

開學日親自登臺訓話，以「勤樸」兩字勉勵學生。

立校二十餘年來，為國家造就了不少的人才。

## 六、練習

### (一) 練習說話

盛先生的遺聞軼事。

1. 回答課文後面的問題。
2. 以課文為材料練習演說。
3. 講述有關楊斯

### (二) 練習寫字

1. 聽寫課文後面的詞和短語。
2. 練習下列諸字的寫法，注意其最後一筆都應寫成「丶」，而不應寫成「㇇」：「築」、「決」、「候」、「樸」、「模」、「謀」。
3. 默寫課文一、二段，注意字體大小相同，行間距離相等，能寫行書亦佳。

### (三) 練習作文

指導兒童寫一篇楊斯盛先生回答他親友勸告的短文，應行商決各點如下：

(1) 這位勸告楊斯盛的是誰；他與楊斯盛的關係怎樣；(2) 要否略敘楊斯盛購買地基，建築校舍的經過；(3) 那人怎樣勸阻；(4) 楊斯盛怎樣回答他；(5) 那人聽了楊斯盛的話怎麼樣；(6) 這篇文章的重點應當放在那一段；(7) 怎樣開始和結束這一篇文章等等。

(四) 練習課文

1. 換字

(1) 他生下來還沒到周歲，父母便都先後亡故（去世）了。

(2) 那工頭見他天資聰明，把他看（當）作自己的兒子一般。

(3) 像我這麼貧苦的孤兒，終身（一輩子）寄人籬下，還能成家立業嗎？

(4) 過了一年，看看這小學辦得很有成效（成績），就堅定了他斥資興學的決心。

(5) 他掙了這分（這一筆）大資產，卻不願做守財奴。

(6) 這人是誰他（這人）就是楊斯盛先生。

2. 刪字

(1) 他到了七歲，（當然）沒有錢上學，就跟著那泥水匠的工頭去當學徒。



- (2) 那工頭(看)見他天資聰明,做事勤懇,所以很疼愛他。
- (3) 這樣勤苦工作了四十多年,積蓄了三十萬元(的資產)。
- (4) 他回想到自己幼(年)時失學的痛苦,便創辦了一所廣明小學。
- (5) 當他要購買地基,建築校舍的時候,家人、戚屬、朋友等都來勸阻,他(一)概置(之)不理。
- (6) 開學的那天,他親自(登臺)訓話,提出「勤樸」二字來勉勵學生。

### 3 改造語句

(1) 他到了七歲,當然沒有錢上學,就跟著那泥水匠的工頭去當學徒。(他到了七歲,因為沒有錢上學,就當了那泥水匠工頭的學徒。)

(2) 那工頭看見他天資聰明,做事勤懇,所以很疼愛他,把他看作自己的兒子一樣。(那工頭很疼愛他,把他看作自己的兒子一樣,因為看見他天資聰明,做事勤懇。)

(3) 那時上海初開商埠,大興建築,泥水木作等工匠極為需要。(那時上海初開商埠,大興建築,正需要泥水木作等工匠。)

(4) 這樣勤苦工作了四十多年,到五十歲時,積蓄了三十萬元的資產。(這樣勤苦工作了四

十多年，到五十多歲時積蓄了資產三十萬元。）

(5) 當他要購買地基，建築校舍的時候，家人、戚屬、朋友等都來勸阻。（當他購買了地基，正要建築校舍的時候，家人、戚屬、朋友等知道了都來勸阻。）

4. 問答 見前討論項。

5. 節錄

「清朝末年，江蘇川沙地方有一個孩子，他生下來還沒到周歲，父母便都亡故了。他的家裏十分窮苦，幸而有一個泥水匠的工頭把他帶回去撫養。

他到了七歲，就跟著那泥水匠的工頭去當學徒。那工頭見他天資聰明，做事勤懇，把他看作自己的兒子一樣。

他到了十三歲，想到自己要是長此寄人籬下，那裏還能夠成家立業？於是他和撫養他的恩人商量，借了幾塊錢，獨自渡過黃浦江，到了上海。

那時上海初開商埠，大興建築，泥水木作等工匠，極為需要。他來到上海後，因為為人誠實，工作認真，大家都信任他。幾年以後，聲譽大振，所有巨大的建築工程，往往交給他去辦。因此他更加謹慎，時常

勉勵自己，要把人家委託的工程做得十全十美，令人滿意。這樣工作了四十多年，積蓄了三十萬元的資產。

他掙了這分大資產，便用來創辦了一所廣明小學，過了一年，又撥款十萬，創立浦東中學和附屬小學。開學的那天，他親自登臺訓話，提出「勤樸」兩字來勉勵學生。

這一個小泥水匠是誰？就是楊斯盛先生。

u. 文法練習 指出下列各句中的副詞來：

(1) 他的家裏十分窮苦。(十分)

(2) 那工頭很疼愛他。(很)

(3) 於是他獨自渡過黃浦江，到了上海。(獨自)

(4) 他勤苦工作了四十多年，積蓄了三十萬元的資產。(勤苦、四十多年)

(5) 廣明小學成立後，他又撥款十萬，創辦浦東中學。(又)

(6) 當他要購買地基，建築校舍時，家人、戚屬、朋友等都來勸阻。(都)

(7) 開學的那天，他親自登臺訓話，提出「勤樸」兩字來勉勵學生。(親自)

(8) 這一個小泥水匠真值得佩服呀！(真)

七、備考

(一) 詞句注釋

工頭——工人的頭目叫做工頭。

撫養——猶言「撫育」，「撫」是「撫慰」的意思。

孤兒——少時無父叫做孤兒。

寄人籬下——依賴他人生活的意思。

聲譽——猶言「名聲」或「名譽」。

資產——猶言財產。

掙——出陰平，「賺」字的意思。

守財奴——吝嗇的人叫守財奴。

斥資興學——化去私人財產以辦理學校。

毅然——堅決貌。

勤樸——努力和樸素。

(二) 參考資料

黃浦江 首受三泖（分上、中、下三泖，在江蘇松江縣西，金山縣西北）諸水，東流經松江諸縣，至上海，東北會吳淞江入海，相傳爲戰國時楚春申君黃歇所鑿，故亦名春申浦，又名黃歇浦。

上海 詳見部編高小地理課本第一冊第三課「全國第一大商埠——上海市」課文及教學指引中參考資料。

浦東中學 是楊斯盛先生撥款創辦的中學，他因爲自己是浦東人，故以「浦東」二字爲校名，校址在上海。

川沙 今縣名，本川沙鎮，亦名川沙窪。明時築城於此，爲沿海要地。清置川沙廳，屬江蘇松江府。民國改縣。

## 第五課 從軍別母

### 【教材】

母親回頭見！

母親回頭見！

孩兒從軍去，

請您莫思念！

孩兒上前線，

是爲祖國戰；

祖國被敵侵，

禦侮要爭先。

槍林彈雨中，

殺敵須向前；

拚死沙場上，

忠孝難兩全！

母親回頭見！

母親回頭見！

孩兒從軍去，

請您莫思念！

【練習】

一、說話：背誦或朗誦全課，並注意其聲調。

二、寫字：默寫全課。

三、作文：把本課改作成獨幕短劇。

【教學目的】

一、培養兒童童年長從軍、保衛祖國的志願。

二、指導兒童欣賞詩歌，並略知詩歌的作法。

【教學時間】 約二七〇分鐘。

【教具準備】 國軍出發前線圖。

【教學過程】

一、引起動機

(一) 從復習部編高小國語課本第二册第十三課出發引起。

(二) 或從報端所載青年從軍運動的消息引起。

二、決定目的 這本書上第五課的題目叫做從軍別母，是一篇詩歌，描寫從軍青年告別母親時的心理。料得不久的將來，你們也會有這麼的一天。讀了這首詩歌，你們將發生什麼感想呢？我們今天就上這一課。

三、閱讀和講述

(一) 概覽 在兒童概覽課文後，教師只須約略提問一下這篇詩歌中寫誰上前線去，為什麼上前線去，以及這是向誰說的話即可。如兒童對於吟唱極感興趣，將「概覽」一步驟略去，亦屬無妨。

(二) 吟唱 讓兒童各自低聲自由吟唱數遍後，在教師領唱下，齊聲吟唱一兩遍。吟唱時，應將



「見念」「線先」「前全」「見念」諸字吟出協韻的情味來。

(三) 講述 指名兒童數人輪流講述課文，如能在兒童尚未講述時，由教師先行補充一下從軍別母前的情節，尤佳。

(四) 想像和體味 指導兒童於吟誦課文之際，想像：(1) 國土被敵人蹂躪的種種慘狀，(2) 好男兒從軍別母時的心情，以及(3) 衝鋒陷敵，戰死沙場的壯舉等等，務使兒童感到髣髴自己就是那從軍別母的青年，正在槍林彈雨中與敵人作殊死戰的一般。

#### 四、討論

(一) 關於內容方面 1. 這篇詩歌的主旨何在？(這篇詩歌的主旨，在乎描寫從軍青年出發前線時激昂慷慨的心情，以激發讀者敵愾同仇、效命疆場的情緒。) 2. 這篇詩歌分幾節？各節大意怎樣？(這篇詩歌分四節，各節大意如下：(1) 告別母親，(2) 說殺敵意義，(3) 說犧牲決心，(4) 重複第一節中的意思。) 3. 「祖國被敵侵」句中的「敵」字指誰？「敵」就是侵犯我們的敵國。在這一句中，無疑的指那時正在侵略我國的「日本」而言。)

(二) 關於文法和修辭方面

1. 字和詞 (1)「回頭見」猶言「再見」或「再會」在這篇詩歌裏，因為押韻和湊足五字的緣故，故用「回頭見」。(2)這篇詩歌全篇都押「ㄚ韻」(即中華新韻中的寒韻)押韻的字有見ㄣㄛ、念ㄣㄛ、線ㄣㄛ、先ㄣㄛ、前ㄣㄛ、全ㄣㄛ等。吟唱時也許會感到不甚富於音韻之美，這是因為其中除「先」「前」「全」三字是平聲外，餘者都是仄聲的緣故。

2. 語和句 (1)全篇四節都是那位從軍青年告別母親時所說的話；因為這可以一望而知，所以無庸敘明這說話的人是誰；更因為並未敘明這說話的人是誰，所以也用不到：和「」等標點符號。(2)第三節內「槍林彈雨中」和「拚死沙場上」兩句都是虛擬的寫法，並不是事實的敘述。因為這是在告別母親時所說的話，當然決沒有此時即描寫戰地生活的道理。於此可知這一節乃是說「我願意如此如此」的意思。

3. 篇法 全篇分四小節：先向母親告別，繼述從軍殺敵的意義和為國犧牲的決心；最後一節重複向母親告別，請她老人家不要思念。全篇寥寥數十字，無論在篇中主人翁的口中，或在作者的筆下，都是一氣呵成，且把說理和抒情冶於一爐，尤堪吟味。

## 五、整理

16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	語句
重複第一節中的意思。				應當怎樣才對得起國家？			想到自己到了戰場上的生活怎樣？		應當怎樣作戰？	為什麼上前線？	上前線做什麼？		請求母親怎樣？	為什麼告別？	向誰告別？	內
				戰死沙場，以身獻國。			在槍林彈雨中衝鋒殺敵。		奮勇爭先。	祖國已被敵人侵入。	作戰。		莫思念。	從軍去。	母親。	概
																要

## 六、練習

(一) 練習說話 1. 背誦課文。 2. 把課文改編為獨幕劇後練習表演。

(二) 練習寫字 1. 默寫課文。 2. 注意並練習「爭」「場」「禦」諸字的寫法。「爭」字從「爪」，在「爪」部；「場」字右旁從「易」，「場」是另外一個字；「禦」字上部從「彳」從「卸」，寫「卜」作「子」者誤。 3. 用直行鈔寫課文一遍，注意字體大小相同，行間距離相等。

(三) 練習作文 改編本課為獨幕劇。在兒童下筆前可先共同商定下列各點：(1) 布景——家庭。(2) 人物——從軍青年及其母親或另加幼妹一人亦可。(3) 情節——從軍別母，假定開幕時飾青年者由外上，母親見其全副武裝，非常驚異，詢其原委，乃說明他已加入青年軍，出發在即。母親初雖愛子心切，不放他前去；後來聽得兒子詳述當前民族國家所處的險境，非由全國青年一致起來從軍殺敵，不足以救亡圖存，於是母親也就慨然應許，含淚送別。這時候，他的幼妹也要隨著阿兄同赴戰場，他告以年紀尚小，勉伊好好侍奉母親，待他年長大成，再替國家出力不遲。話猶未完，忽聽得遠遠送來一陣軍號聲，於是他便辭別了母親和幼妹，趕快去集合了。

## (四) 練習課文

1. 吟唱或背誦 以徧及全體兒童爲原則。

2. 注音 令兒童鈔寫或默寫課文後，在押韻各字旁加注音符號。

3. 縮短 舉例如下：

孩兒從軍去，母親莫思念。

祖國被敵侵，禦侮要爭先。

槍林彈雨中，殺敵衝向前。

母親回頭見，請您莫思念。

4. 答問 見前討論項。

5. 改作 指導兒童將這首詩歌改成散文，試將第一段舉例如下：

「母親再會！母親再會！孩兒從軍去了，請您老人家千萬不要想念我！」

6. 文法練習 指出下列語句中在文法組織上省略的詞：

(1) 孩兒從軍去，請您莫思念（我）。

(2) （我將在）槍林彈雨中，殺敵衝向前。

(3) (我但願) 拚死 (在) 沙場上, 忠孝難兩全。

7. 讀後感想 由兒童自由發表。

七、備考

(一) 詞句注釋

從軍——猶言當兵。

前線——接近敵軍的戰線上, 猶言前方。

沙場——猶言戰場。

## 第六課 衛國的男兒

【教材】

親愛的母親：

勉強壓抑了我的無限悲哀與熱情, 來寫這封和您訣別的信。我已在教導團受了半年的訓練, 如今就要出發去殺敵。我現在所能想到的, 只有「爲中華民族戰死在沙場」的一念, 別的我什麼都不

想了，連您，我也不敢想了，親愛的母親！

我想您不會傷心，而且應當引爲光榮，因爲這個願爲國殞的是您親愛的兒子。我看到旁的國家許多做母親的原都愛他的兒子，但是遇到國家被侵略到不能獨立、自由的時候，她們就忘了私情，勉勵自己的兒子，去和侵略者拚個死活。我知道您，親愛的母親，您也是一個愛國家甚於愛兒子的母親。一個青年人死在槍林彈雨的戰場上，固然可悲痛；但是不幸國家亡了，全國的同胞都要受異族的壓迫和虐待，那痛苦怕更甚於戰死千萬倍。到那時候，您將無法愛您的兒子，您將眼看您的骨肉在異族的鐵蹄下輾轉呻吟。

親愛的母親！我想您會抹乾了您慈愛的眼淚，勉勵您的兒子說：「上前吧，兒子！我原是爲國家養育你的。國家有難，你不敢上前，你就辜負了我，侮辱了我！」

親愛的母親！我希望全中國的母親，都這樣對她的兒子說：「別了，把我給你的愛給了國家罷！我不願意在敵人未退去之前，見你生還！」

器兒 九月二十日

### 【練習】

一說話：這封信的目的是什麼？  
器兒爲什麼勸母親不要傷心？  
他爲什麼願意死在戰場上？

他要他母親鼓勵什麼？他希望全中國的母親做什麼？

二、寫字：跟著教師的口述，默寫下面的字和詞：

無限、悲哀、訣別、殞、戰場、異族、鐵蹄、輾轉、呻吟、辜負

三、作文：替出征軍人的母親，寫一封家信給在前方的兒子。

【教學目的】

一、使讀者知道遇到國家被侵略時，效命疆場，保衛國家，這是青年人應負的責任。

二、使兒童知道書信的作法。

【教學時間】 約三六〇分鐘。

【教具準備】 以課文為內容的書信一封；不用亦可。

【教學過程】

一、引起動機

- (一) 學生家屬中，如有出征軍人，可向該生談及出征後有無書信寄回家中引起。
- (二) 或從當地舉行的壯丁訓練，或歡送出征軍人等活動引起。



二、決定目的 這本書上第六課的題目叫做「衛國的男兒」是一個從軍青年寄給他母親的信。他爲什麼忍心離別了母親而去從軍，讀了這封信便知道了。我們今天就上這一課。

### 三、閱讀和講述

(一) 概覽 在兒童概覽課文後，教師發問一下，看大家能否知道：寫這封信的是誰；他爲什麼要寫這封信給他的母親；信中他怎麼樣請求他的母親等等大意。

(二) 試讀 同第一、二課。

(三) 講述 在指定兒童逐段講述後，教師可就「器兒只有爲中華民族戰死在沙場上」的意義補充發揮之。

(四) 想像與體味 指導兒童在吟誦課文之際，想像：(1) 器兒的母親是怎樣的一個婦女，(2) 器兒在寫這封信時的心情，(3) 母親接到這封信時的心情，以及(4) 信中所說「不幸國家亡了，無數的青年和全國的同胞所受異族壓迫」的痛苦情形等等，務使這樣一個愛國家甚於愛母親的青年，湧現讀者眼前，有如親眼看見他全副戎裝，出發前線去殺敵的一般。

### 四、討論

(一) 關於內容方面 1. 本課文的全篇主旨何在(在乎以書信的格式寫出一個衛國男兒的心情,使讀者知道當國家被侵略時,效命疆場,保衛國家,是青年人應負的責任。) 2. 本課文分幾段?各段大意怎樣?(本課文除稱呼和具名外,共分四段。各段大意如下:(1)發信人告訴母親,他已受訓完畢,不久就要出發前線殺敵去。(2)希望她老人家忘卻私情,做一個愛國家甚於愛兒子的母親。(3)希望她老人家怎樣勉勵他的兒子。(4)希望全中國的母親怎樣勉勵她們的兒子。) 3. 這封信的目的是什麼?(器兒寫這封信的目的,在乎把自己不日即將出發前線殺敵的消息告訴他的母親,勸她老人家忘卻私情,做一個愛國家甚於愛兒子的母親。) 4. 他為什麼勸母親不要傷心(因為這個願為國殤的,是她老人家的兒子,她應當引為光榮,不必傷心。) 5. 他為什麼願意戰死在沙場上(他知道只有人人抱著為中華民族戰死沙場的決心,大家開上前線,與敵人拚個你死我活,然後才能殲滅敵人,爭取民族的獨立自主。他想到自己既是人民的一分子,而且正當年輕力壯的時候,理當戰死沙場,以為社會倡導。所以他把個人的利害置之度外了。) 6. 他要他的母親鼓勵什麼(他要他的母親鼓勵他奮勇殺敵,在敵人未退去之前,決不生還!換句話說,要鼓勵他以自己的血肉,去換取我們民族的獨立自主!) 7. 他希望全中國的母親做什麼(他希望全中國的母親,當她們的兒子

出發前線殺敵時，都這樣對他們說：「別了，把我的愛給你！我不願意在敵人未退去之前，見你生還！」

(二) 關於文法和修辭方面

1. 字和詞 (1) 「勉強壓抑了我的……」和「我想，您會抹乾了您慈愛的眼淚，勉勵您的兒子說，……」句中的「勉強」和「勉勵」這兩個詞，同樣由「勉」字與另一字拼合而成，但這兩個詞的意義完全不同。(2) 「親愛的母親！您也是一個愛國家甚於愛兒子的母親」這一句中的「於」字作「比」字講，下面「那是更甚於戰死的痛苦千萬倍」句中的「於」字亦然，你若把它解釋為「在」字，那就講不通了。(3) 「到那時候，您將無法愛您的兒子，您將看您的骨肉在異族的鐵蹄下輾轉呻吟」句中的「骨肉」二字，借代「兒子」。這在修辭學上叫做「借代」，是辭格的一種。在這裏，所以要用這「骨肉」二字，意在避免「兒子」二字的重沓，使句子的形式美化起來。(4) 「親愛的母親！我想您會抹乾了您慈愛的眼淚，……」句中「慈愛的」這一種性狀本來是屬於「母親」的，如今移屬於「眼淚」了，這在修辭學上叫做「移就」，也是辭格的一種，如常說的「怒髮」「病院」之類，也都屬於這一種辭格。

2. 語和句 (1) 「我現在所能想到的，只有……連您，我也不敢想了，親愛的母親！」「親愛的

母親！我想您會抹乾了您慈愛的眼淚……」和「我知道您，親愛的母親，您也是一個愛國家甚於愛兒子的母親」這三個句子中，都有「親愛的母親」這一個稱呼，但它們的位置不同，第一句在句末，第二句在句首，第三句卻插在中間。由此可知作文時避免句式呆板的方法。（2）「一個青年人死在槍林彈雨的戰場上，固然可悲痛，但是不幸國家亡了，全國的同胞都要受異族的壓迫和虐待，那痛苦怕更甚於戰死千萬倍。」這一句是虛擬的口氣，並非事實的陳述；讀者所要特別注意的，凡是虛擬的句子中往往有「倘然」、「假使」、「萬一」等字，這一句中卻把這些字省略了。

3. 篇法（1）作者先假定寫這封信的是一個不久即將出發前線的衛國男兒。他寫這封信的動機便是信中所說的告別母親，希望她老人家做一個愛國家甚於愛兒子的母親。（2）當他提起筆來後，就根據這動機，約略計畫一下，確定了信中所要說的話：先告訴母親，他已受訓完畢，不久就要出發前線殺敵去；接著，希望她老人家忘却私情，做一個愛國家甚於愛兒子的母親；最後，更希望她老人家怎樣給他以勉勵。——這樣，使所有希望她老人家不要以兒子為念的話全都可以省了。（3）此外，只消在正文前後加上稱呼、具名和寫信日期，就無須再寫別的什麼話了。

## 五、整理

內容 分	前文	主要部分	後文
報告不久即將出發前線殺敵去	親愛的母親（稱呼）	報告受信人下列種種： 1. 報告本人已受訓半年，不久即將出發前線殺敵去。 2. 請受信人不要傷心，應當引以為榮。 3. 希望受信人怎樣勸勵本人。 4. 希望全中國的母親怎樣勸勵她們的兒子。	1. 器兒（具名） 2. 九月二十日（寫信日期）

### 六練習

（一）練習說話 1. 回答課文後面的問題。 2. 把課文為材料，練習說話。 3. 假定處於發信人器的地位，擬一篇報告戰地生活的文字，說給同學們聽。

（二）練習寫字 1. 默寫課文後面的詞。 2. 注意並練習下列各字的寫法：「抑」字的右旁從「卬」與「柳」字右旁從「卯」者不同；「傷」「瘍」二字的右旁從「冫」與「楊」「陽」

諸字的右旁從「易」者不同。「虐」字的「虐」下從「匕」不從「豸」。「抹」字右旁從「末」不從「未」。「別」字的左偏從「另」寫作「另」者誤。3. 用行楷抄寫課文一遍，注意書信的格式及行間的距離。

(三) 練習作文 指導兒童替出征軍人的母親，寫一封家信給在前方的兒子。指導要點如下：  
(1) 怎樣稱呼受信人？(2) 信中說些什麼話最爲適當？(3) 假定信中要說勉勵受信人的話，不妨這樣說：先勉以堅定戰鬥意志，其次勉以鍛鍊體魄，最後勉以作戰技術的研討。因爲這是母親給兒子的信，信中須將偉大的「母愛」融化在愛國家、愛民族的字裏行間，打成一片，這樣，就一定能打動受信人的情感了。(4) 怎樣請安、具名及注明寫信日期等。

(四) 練習課文

1. 造句 用下面的義似詞造句：

(1) 親愛、慈愛。

(2) 訓練、鍛鍊。

(3) 侵略、侵犯。

(4) 獨立、自立。

2. 改正

(1) 勉強壓抑了我的無限悲哀與熱情，來寫這封和您永訣的信。(「永訣」應改正爲「訣別」)

(2) 我已<sup>在</sup>教導團受了半年的鍛鍊，就要出國去殺敵。(「鍛鍊」應改正爲「訓練」)

(3) 我想您不會傷心，而且應當引爲快樂。(「快樂」應改正爲「光榮」)

(4) 我知道您，親愛的母親，您也是一個愛兒子甚於愛國家的母親。(「兒子」應與「國家」二字對調)

(5) 到那時候，您將無法愛您的兒子，您將眼看您的兒子在異族的壓迫下輾轉呻吟。(第二個「兒子」一詞應改正爲「骨肉」)

(6) 上前吧！兒子，我原是爲國家生你的。(「生」字應改正爲「養育」二字)

(7) 國家有難，你不勇敢上前，我就辜負了你，侮辱了你。(「我就辜負了你，侮辱了你」應改正爲「你就辜負了我，侮辱了我」)

(8) 我不願意在敵人未退去之前，見你回來。(「回來」二字應改正爲「生還」)

3. 仿作 在本課文中，「親愛的母親」這一個稱呼，有用在句首的，有用在句末的，亦有插在句

子中間的。試仿照著這例子，把下面的詞各做句子三句於下：

(1) 親愛的妹妹

(2) 可敬的朋友

(3) 可憐的孩子

(4) 忠勇的將士們

4. 問答 見前討論項。

5. 節錄 試將第二段舉例如下：

「我想您不會傷心，應當引為光榮，因為這個願為國殤的是您親愛的兒子。我知道您，親愛的母親，您也是一個愛國家甚於愛兒子的母親！一個青年人死在槍林彈雨的戰場上，固然可悲痛；但是不幸國家亡了，無數的青年和全國的同胞都要受異族的壓迫和虐待，您將眼看您的骨肉在異族的鐵蹄下輾轉呻吟。」

6. 文法練習 指出下列各句中括弧內的是形容詞呢還是副詞：

(1) (勉強) 壓抑了我的無限悲哀與熱情，來寫這封和您訣別的信。(副)

(2) 別的我什麼都不想了，連您，我也不敢想了。(親愛的) 母親。(形)

(3) 我看到(旁的) 國家許多做母親的原都愛他的兒子。(形)



(4) 國家有難，你不（勇敢）上前，你就辜負了我，侮辱了我（副）

(5) 我希望全中國的母親都（這樣）對他的兒子說：「……」（副）

(6) 我不願意在敵人未退去之前，見你（生）還。（副）

### 七、備考

(一) 詞句注釋

訣別——將長別而有所贈言叫訣別。

私情——個人與個人間的交誼。

固然——猶言「本然」。

骨肉——意謂如「骨」與「肉」含有至親的意思。

鐵蹄——蹄是馬蹄，鐵是馬蹄上所釘的鐵。「鐵蹄」二字在本課文中指「殘暴的敵人」而言。輾轉呻吟——車輪循環不已叫輾轉，因病痛而所發的聲音叫呻吟，輾轉呻吟的意思是說，在敵

人的鐵蹄下輾轉不定，呻吟著受到敵人壓迫的痛苦。

扶——口芒去聲，扶去。

國語——見部編高小國語教學法第一册第六課軍歌備考項。

(二) 參考資料

教導團 這是軍隊編制下一個單位的名稱，因為由知識青年組織而成，所以特加教導團的名稱以區別之。

中華民族 參閱部編高小歷史課本第一册及教學指引第一課課文及參考資料。

## 第七課 模範的母親

【教材】

器兒

接著你訣別的快信，我的熱淚不能不奪眶而出。不過這是苦痛和光榮交織的熱淚，悲傷和喜悅交織的熱淚。

本來，一個青年人應該只屬於父母或家庭；他應屬於社會，屬於國家，屬於人類。可是我國歷來做父母的人，都把子女看作自己所私有；父母養育子女，是希望子女早些成人，能「反哺報恩」，存着

「積穀防饑，養兒防老」的私念。像這樣的父母，並不是現代的父母；他們的愛子女，也不是真正的愛子女，完全是爲著他們自己的利益！我呢，卻和他們不一樣。

自從你父親爲國戰死以後，我抑住悲憤，鼓起勇氣，盡心養育你，並不是爲了我個人，乃是爲了社會，爲了國家，爲了人類！我不願你爲了父母而犧牲，爲了家庭而犧牲，卻願你爲社會爲國家爲人類而犧牲！

「九一八」及「一二八」的事變發生時，你尙年幼。現在我國抗戰六七年，你已長大成人了，你是在敵人的侵略中成長的，親眼看到敵人的暴行，國家的危險，又看到各地學生從軍的熱潮普遍展開，自然引起你投筆從戎的決心。如今你竟能繼續你父親的遺志，遠征殺敵，正是我家莫大的光榮！你預備爲國戰死，卻不一定會戰死，也許能立偉大的戰功，爲萬人所景仰，那時我將怎樣的快樂！萬一你爲國犧牲，我也不致爲你過分悲傷，我會更辛勤的教養你的弟弟，使他將來同你一樣的做個勇敢的戰士，爲父兄復仇，爲國家雪恥，爲人類爭取公理和幸福。

最後，我爲了社會、國家、人類，鄭重的鼓勵你：「好兒子，勇敢些，殺敵去！」

你的母親 九月二十五日

【練習】

一、說話：那位母親的熱淚爲什麼是苦痛而光榮的呢？爲什麼青年人屬於父母拚死的人爲什麼不一定會死？

二、寫字：跟着教師的口述，默寫下面的詞和短語：

熱淚 奪眶而出 光榮 交織 悲傷 喜悅 養育 反哺報恩 積穀防饑 養兒防老

鼓起勇氣 長大成入 暴行 展開 投筆從戎 遠征 辛勤 復仇 雪恥 爭取

三、作文：寫一封慰勞前線士兵的信。

【教學目的】

一、使讀者知道遇到國家被侵略時，做父母的應該鼓勵子女效命疆場，爲社會、國家、人類而犧牲，這才不愧爲現代的父母。

二、使兒童知道書信的作法。

【教學時間】 約三六〇分鐘。

【教具準備】 以課文爲內容的書信一封。

## 【教學過程】

### 一、引起動機

(一) 從復習前一課引起。

(二) 或從討論「應該怎樣寫那封信的回信」引起。

二、決定目的 這本書上第七課的題目叫做「模範的母親」，是器兒的母親寫給他的回信。她老人家接到了上面那封信後，是歡喜呢，還是悲傷，對於他的從軍，是贊成呢，還是反對，讀了這封回信便知道了。我們今天就上這一課。

### 三、閱讀和講述

(一) 概覽 在兒童概覽課文後，教師發問：「看兒童能否知道寫這封信的是誰；她老人家接到了器兒的信後怎麼樣；她希望器兒怎麼樣；他怎樣鼓勵器兒等等大意。」

(二) 試讀 同第一、二課。

(三) 講述 在指定兒童逐段講述後，教師可就信中所說的「一個青年人不應該只屬於父母或家庭，他應屬於社會、國家、全人類」這句話的意義補充發揮之。

(四) 想像與體味 指導兒童於吟誦課文之際，想像(1)器兒的母親接讀器兒來信時臉上流著熱淚的神情，(2)她寫這封回信時的心情，以及(3)器兒接讀這封回信時的心情等等，務使這樣熱誠愛國的母子二人，有如湧現於讀者的眼前一般。

#### 四、討論

(一) 關於內容方面 1. 本課文的全篇主旨何在？(本課文的全篇主旨，在乎以書信的格式，寫出一個模範母親的心情來，使讀者知道遇到國家被侵略時，做父母的應該鼓勵子女效命疆場，這才不愧為現代的父母。) 2. 本課文分幾段？各段大意怎樣？(本課文除稱呼、具名和寫信日期外，共分六段，各段大意如下：(1)說接到來信後的興奮，(2)說青年人是應該屬於社會，屬於國家，屬於全人類的，(3)願器兒爲了社會、國家與全人類而犧牲，(4)贊揚此次器兒的出征，足以使全家蒙到光榮，(5)勉器兒「不成功，便成仁」，(6)鼓勵器兒殺敵致果。) 3. 爲什麼她的熱淚是苦痛而光榮的呢？(她想到此次器兒上了前線，說不定戰死沙場，爲國捐軀，自然不由得悲從中來，但是一想到自己的兒子能夠爲國效勞，不像人家那樣只知「反哺報恩」，不以國事爲重，卻又覺得非常光榮。因此，當她接到了器兒的快信時，雖然她的熱淚不能不奪眶而出，但這熱淚是由苦痛和光榮交織而成。

的。) 4. 爲什麼青年人不應該只屬於父母？(父母生育子女，爲的是替國家造就下一代的人民，使這一個民族能夠綿延下去。所以青年人應當屬於國家而不屬於父母。) 5. 拚死的人爲什麼不一定會死？(作戰全靠勇氣，作戰而能拚死，則一以當十，可以所向無敵，當然不一定會戰死。) 6. 器兒的母親最令人敬重的是什麼？(她最令人敬重的一點在乎她富有愛國心。她深知養育兒子並不是爲了個人或家庭，乃是爲了國家，爲了全人類。當她接讀器兒報告她出發前線的那一封書信時，她不但沒有絲毫憂愁和傷感，反而引爲莫大的光榮！她更辛勤的教養器兒的弟弟，使他將來也做一個戰士；萬一器兒戰死沙場，她將叫他的弟弟去爲阿兄復仇，爲國家雪恥，爲人類爭取公理和幸福！這樣一個深知大義的母親怎不叫人敬重呢？)

## (二) 關於文法和修辭方面

1. 字和詞 (1) 「爲」字有四種不同的解釋：第一種解釋含有「變成」或「做成」的意思，在前一篇課文中，如「……這個願爲國殤的是您親愛的兒子」這一句中的「爲」字是；第二種解釋含有「給」或「被」字的意思，在本課文中，如「你……也許能立偉大的戰功，爲萬人所敬仰」這一句中的「爲」字是；第三種解釋含有「替」字的意思，在本課文中，如「……我會更辛勤的教

養你的弟弟，使他將來……爲父兄復仇，爲國家雪恥，爲人類爭取公理和幸福」這一句中的三個「爲」字都是第四種解釋含有「因爲」的意思，在本課文中，如「我不願你爲了父母而犧牲，爲了家庭而犧牲，卻願你爲社會，爲國家，爲人類而犧牲」句中的「爲」字都是。（2）「犧牲」二字本來是一個名詞；祭祀宗廟的牲畜叫「犧牲」，後來就把這「犧牲」二字引伸爲「摒棄一切」的意思。

2. 語和句（1）「他們的愛子女……完全是爲著他們自己的利益」我呢，卻和他們不一樣。」

這下面一句中的「不一樣」三字，承上面一句而來。「呢」字用在句中而不用在句末，所以使誦讀時在「呢」字上頓一下，以表「呢」字上面那一個「我」字的重要性，並加重句子底語氣。

（2）「父母養育子女……存著『積穀防饑，養兒防老』的私念」句中的「積穀防饑，養兒防老」是成語，所以形容名詞「私念」的。這一個成語乃是一個現成的譬喻句。「積穀防饑」是譬喻，「養兒防老」是正文，卻並沒有應用「好像」、「如同」等等譬喻語詞。（3）在一個譬喻句中，譬喻可以放在正文的前面，也可以放在正文的後面。在本課文內，「積穀防饑，養兒防老」這一個句子，作者將譬喻放在正文的前面，但有時也可以讀到「養兒防老，積穀防饑」的句子，那譬喻便在正文的後面了。拿一般的情形來說，譬喻總是在正文前面的居多。



3. 篇法 (1) 當提筆寫這封回信之前，先得把所接到的來信看個明白；上面那封來信，重在向母親告別，希望她老人家做一個愛國家甚於愛兒子的母親，那末這封回信中的話，自然非針對這層意思不可。(2) 懂得了這一點後，接著就這樣決定了所要說的話：先從接到來信後非常興奮的情形說起；次說青年人原應該屬於社會，屬於國家，屬於全人類的；最後，勉勵他（受信人）為國犧牲以爭取民族的獨立，國家的自主。(3) 此外，只消在正文的前後加上稱呼，具名及寫信日期就得了。

### 五整理

內函 內容 出	勉勵在前緣的兒子奮勇殺敵，為國爭光。
前文	器兒（稱呼）
主 要 部 分	<p>告訴受信人下列種種：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 接到來信後興奮異常。</li> <li>2. 青年人原應該屬於社會，屬於國家，屬於全人類的。</li> <li>3. 願他（受信人）為國犧牲。</li> <li>4. 贊揚他此次的出征。</li> <li>5. 給他以慰勉。</li> </ol>

後  
文

1. 你的母親(具名)

2. 九月二十五日(寫信日期)

### 六、練習

(一) 練習說話 1. 回答課文後面的問題。 2. 把課文爲材料，練習說話。 3. 以「慰勞出征軍人」爲題，練習演說。

(二) 練習寫字 1. 默寫課文後面的詞和短語。 2. 注意並練習下列幾個容易寫錯的字的寫法：(1)「類」字左偏「米」字下從「犬」不從「大」。(2)「穀」字左偏下部的「禾」字上面還有一短畫。(3)「抑」「仰」二字的右旁都從「卬」與「柳」字右旁從「卯」者不同。 3. 用行楷鈔寫課文一遍，注意書信的格式及行間的距離。

(三) 練習作文 以「寫一封慰勞前線士兵的信」爲題，指導兒童寫作時應行注意之點如下：應舉述事實一二，以表揚他們(指前線將士，下同)的戰績，稱頌他們的勞苦功高。(2)要在字裏行間灌注強烈的情感，以喚起他們的民族意識，激勵他們同仇敵愾的精神。(3)要使他们知道，後方民衆對他們不僅寄以熱烈的希望，而且非常關切他們的生活，使他們知道，這一封慰勞信僅僅是熱

望與關切的粗淺表示而已。

(四) 練習課文

1. 改正錯誤

(1) 接著你永別的快信，我臉上流著熱淚。(「永別」應改正為「訣別」)

(2) 我國歷來做父母的人都把兒子看作自己所有。(「兒子」應改正為「子女」)

(3) 自從你父親為國戰死以後，我盡心養育你，乃是為了我個人，並不是為了社會，為了國家，爲了人類。(「乃是」應和「並不是」對調)

(4) 「九一八」「一二八」發生時，你尙年幼。(「一二八」之下脫漏「的事變」三字)

(5) 你是在敵人的侵略時成長的，親眼看到敵人的暴行，國家的危險。(「時」應改正為「中」字)

(6) 如今你竟能繼續你父親的遺志，遠征殺敵，正是我莫大的光榮。(「我」字下脫漏「家」字)

(7) 萬一你為國戰死，我也不致為你悲傷。(「悲傷」上面脫漏「過分」二字)

(8) 最後，我爲了社會、國家、人類，慎重的鼓勵你。(「慎重」應改正爲「鄭重」)

2. 改造語句

(1) 接著你訣別的快信，我的熱淚不能不奪眶而出。不過，這是苦痛和光榮交織的熱淚。(當我接著你訣別的快信時，我的熱淚不能不奪眶而出，不過這熱淚是苦痛和光榮交織而成的。)

(2) 本來，一個青年人不應該只屬於父母或家庭。(一個青年人本來並不應該只屬於父母或家庭。)

(3) 我盡心養育你，並不是爲了我個人，乃是爲了社會，爲了國家，爲了人類。(我盡心養育你，乃是爲了社會，爲了國家，爲了人類，並不是爲了我個人。)

(4) 最後，我爲了社會、國家、人類，鄭重的鼓勵你：「好兒子！勇敢地殺敵去！」(最後，爲了社會、國家、人類，我鄭重的鼓勵你：「好兒子！勇敢地殺敵去！」)

3. 問答 見前討論項，此處從略。

4. 改作 試以「一個模範的母親」爲題，將原函改作爲一篇記敘文。茲舉第一、二兩段爲例如

下

「二天午後，她——一個四十多歲的婦人——獨自在門口開望。忽然有一個郵差走上前來，一面說聲『有信』，一面從郵袋裏拿出信來遞給她，她拆開一看，不由得一怔，原來她的愛子器兒從軍殺敵去了。」

這時候，她不等把信看完，臉上早已流著熱淚，流著苦痛和光榮交織的熱淚，流著悲傷和喜悅交織的熱淚！

5. 標點 指導兒童聽寫課文一遍，並自加標點符號。

6. 文法練習 指導兒童做單句八句，把以下各詞分別做各該單句底複成分（複主語、複述語、複賓語、複補足語或複附加語）。

(1) 苦痛和光榮

(2) 悲傷和喜悅

(3) 父母或家庭

(4) 社會和國家

(5) 並不是……完全是 (6) 敵人的暴行，國家的危險 (7) 復仇、雪恥 (8) 公理和幸福

七、備考

(一) 詞句注釋

睚—— $\text{ㄅ}$ 无去聲，眼睚。

交織——如布匹那樣由經緯線交織而成。

反哺——「哺」是餵食的意思。慈鳥初生時，母鳥餵牠，到長大後，牠去銜了食物反餵母鳥。這叫做反哺。今將反哺二字引伸爲報恩的意思。

做反哺。今將反哺二字引伸爲報恩的意思。

侵略——本來是侵占田界的意思，今凡侵占別國的土地、主權等等都叫侵略，如言政治侵略、經濟侵略是。

濟侵略是。

熱潮——熱烈的潮流。

遺志——遺留下來的生前未克完成的志向。

景仰——猶言仰慕。

鄭重——本作殷勤解，今謂作事不草率曰鄭重。

(二) 參考資料

「九一八」及「一二八」事變 見部編高小歷史課本第四册第十一課「九一八事變」第十二課「七七事變」及第十三課「抗戰和建國」及教學指引中參考資料。

投筆從戎 漢班超有大志，家貧，以傭書自給，乃投筆於地曰：「大丈夫當效張騫、傅介子立功異域，以取封侯，安能久事筆硯乎？」「投筆從戎」典本此。詳見部編高小歷史課本第一冊第十八課「張騫和班超」及教學法中參考資料。

## 第八課 滅蝗會議（敘述文）

### 【教材】

一個秋天的早晨，突然間空中呼呼有聲。村裏的人擡頭看時，只見西北角上，有一大塊烏雲似的，向東南很快的移動。原來是一大羣蝗蟲，像黑雨一般紛紛落下，在稻田裏立刻發出嘶嘶的聲音來。牠們在肆意的吃著稻穗了。

響聲從四面八方響起來，各村的保、甲長都率領村民來撲殺蝗蟲了。幸虧各村的人同心協力，所以在半天以內，便把所有的蝗蟲完全殺死了。

鄉長在城裏聽得了這個消息，當午就趕回來，知道蝗蟲都已撲滅，非常高興，對於村民和保、甲長，大大的獎勵了一番。

晚上，召集各村的保、甲長，開了一個會議。

會議時，鄉長做主席。他說：「今天早晨蝗蟲飛來，雖然靠了各位和村民的努力，捕殺乾淨，但是已經不免有損失了。所以我們特地在今天晚上開這個會議，討論怎樣根絕蝗蟲，想個一勞永逸的辦法。諸位如有高見，務請盡量發表。」

一位甲長發表他的意見說：「蝗蟲每到深秋，便產卵在一寸左右的土內，直到明春才孵化。所以今年我們要利用這個時間，發動本鄉民衆尋掘產卵的地方，殺死這些卵子。這是一個根絕蝗蟲的辦法。」

一位保長聽了，站起來說：「本鄉的蝗卵殺死了，蝗蟲仍會從遠方各處飛來，這又當怎麼辦呢？」大家想了一會，另一甲長說：「我們可以把今天的事實呈報縣政府，並且向縣長建議，通令各鄉，今冬務須注意掘殺蝗卵，更請縣長呈報省政府，通令各縣照辦。這麼一來，也許可以根絕蝗災了。」

大家聽了，都很贊成，把這個意見通過後，便去推行全縣各鄉鎮根絕蝗災的運動。

### 【練習】

一、說話：蝗蟲怎麼會成災？捕殺蝗蟲用什麼方法？鄉長爲什麼要當午趕回來，還要當晚開



會？ 鄉長和保甲長開什麼會議？ 會議中決定了些什麼？

二、寫字：聽寫下面的詞和短語：

呼呼有聲 移動 蝗蟲 肆意 稻穗 率領 同心協力 撲滅 獎勵 召集 根絕

一勞永逸 高見 孵化 呈報 建議 通令 照辦 通過

三、作文：試描寫捕殺蝗蟲情景的短文一篇。

### 【教學目的】

一、使兒童知道蝗災的可怕及根絕蝗災的方法。

二、使兒童知道記敘文的作法。

【教學時間】 約二七〇分鐘。

【教具準備】 蝗蟲及蝗卵的標本或掛圖。

### 【教學過程】

一、引起動機

(一) 從當地農情豐歉引起。

(二) 或從觀察標本掛圖引起。

二、決定目的 這本書上第八課的題目叫做「滅蝗會議」，是一篇敘述文，敘述某處村莊上舉行滅蝗會議的經過。讀了這篇課文，關於蝗災的可怕及如何滅蝗的方法，就可以知道了。我們今天就上這一課。

### 三、閱讀和講述

(一) 概覽 在兒童概覽課文後，教師發問一下，看兒童能否知道本課文中所敘述的蝗災的可怕情形，保甲長率領村民撲滅蝗蟲的情形以及滅蝗會議的經過等等。

(二) 試讀 同第一、二課。

(三) 講述 指名兒童逐段講述後，教師可就蝗災影響的重大，鄉鎮保甲長對於當地災禍應有的職責，及會議的法則等各項講述一二，以資補充。

(四) 想像與體味 指導兒童於吟誦課文之際，想像：(1) 一大羣蝗蟲在天空中飛過時的情形，(2) 在蝗蟲降落片刻之後，那稻田裏的情形，(3) 保甲長率領村民撲滅蝗蟲的情形，以及(4) 鄉長召開滅蝗會議的情形等等，務使兒童想像逼真，有如目睹這班保甲人員合力撲滅了這天大的一

件飛來橫禍一般。

#### 四、討論

(一)關於內容方面 1. 這篇課文的全篇主旨何在(這篇課文的全篇主旨在乎敘述某鄉因發生蝗蟲而召開滅蝗會議的經過,使讀者知道蝗災的可怕及根絕蝗災的方法。) 2. 本課文分幾段?各段大意怎樣?(本課文共分九段。各段大意如下)(1)敘述村中發見蝗蟲,(2)敘述村民在保甲長領導下,合力撲滅蝗蟲,(3)(4)敘述鄉長獎勵村民和保甲長,並於當晚召開滅蝗會議,(5)至(9)敘述會議經過。) 3. 蝗蟲怎麼會成災(當成羣的蝗蟲飛到了一個地方,不消片刻工夫,便把這一地方田裏的稻,連莖帶葉統統吃掉,於是就造成了災荒。) 4. 捕殺蝗蟲用什麼方法(參閱課文及參考資料。) 5. 鄉長爲什麼要當午趕回來?還要當晚開會(地方上發見蝗蟲是一件很重大的事情,鄉長身爲一鄉自治首長,自然職責所在。因此他在城中一聽得本鄉發見了蝗蟲的消息,便當午趕回來;更因救災不可延緩,所以當晚便召開會議,商量根絕蝗災的辦法。) 6. 鄉長和保甲長開什麼會議?會議中決定了些什麼(他們開的是滅蝗會議。在這會議中,他們不僅商定根絕蝗災的方法,而且決定把此事經過呈報縣政府,建議縣長通令各鄉鎮今冬務須注意掘殺蝗卵,更請縣長呈報

省政府通令各縣照辦。這麼一來，根絕蝗災便更有把握了。

## (二) 關於文法和修辭方面

1. 字和詞 (1)「……突然間空中呼呼有聲……」「……立刻發出嘶嘶的聲音來……」句中的「呼呼」和「嘶嘶的」這兩個詞都是摹聲辭，用以摹寫聽覺的。這在修辭學上叫做摹狀格，是辭格的一種。(2)「……雖然靠了各位和村民的努力捕殺乾淨……」句中的「各位」二字下面省略了「先生」或「同志」二字，又「乾淨」二字不作「清潔」解，「捕殺乾淨」乃是「捕殺完了」的意思。(3)「諸位如有高見，務請盡量發表，」「……今冬務須注意掘殺蝗卵」句中的「務請」「務須」諸字，含有祈使的語氣，客氣一點用「務請」，不客氣的用「務須」或「務必」。(4)在用字的習慣上，「根本除絕」可以省略為「根除」或「根絕」，但是「根本消滅」卻不能省略為「根消」或「根滅」，由此可知用字造句應為習慣所許可的這一個重要原則。

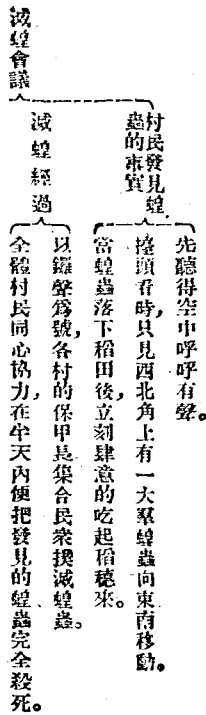
2. 語和句 (1)「幸虧各村的人同心協力……」「……想個一勞永逸的辦法，」這兩句中的「同心協力」和「一勞永逸」都是成語，前者做這一句的述語，後者是形容語，用以形容名詞「辦法」。(2)「所以今年我們利用這個時期，發動本鄉民衆尋掘產卵的地方，殺死這些卵子。」

這是一個根絕蝗災的辦法。」這一句中的「這」字是指示代名詞，用以稱代上面「所以今年……殺死這些卵子」這一個句子。下面「這又怎麼辦呢？」這一個句子中的「這」字，其用法亦然。

### 3. 篇幅

(1) 本文先敘蝗蟲飛來，幾乎造成巨災的情形；次敘撲滅蝗蟲的經過；最後敘述善後辦法——用會議方式決定之。(2) 爲求適合題目的緣故，全篇的重心在召開滅蝗會議。因此作者除將會議情形詳細敘述外，關於其他部分都用略敘方法，如只說「幸虧各村的人同心協力，所以在半天以內便把所有的蝗蟲完全殺死了，」而不把如何撲滅蝗蟲的方法和經過詳細敘述出來，即其一例。(3) 對於兩個甲長所發表的意見，作者的措辭方法不同：前者肯定說「這是一個根絕蝗災的辦法，」後者卻說「這麼一來，也許可以根絕蝗災了。」由此可知行文變化的重要。

## 五、整理



滅蝗會議

由鄉長擔任會議的主席。

主席報告開會宗旨後，請出席者發表意見。

某甲長發表他對於根絕蝗災的意見——發動本鄉民衆尋掘產卵的地方，殺死卵子。

另一甲長主張擴大滅蝗運動——把今天撲滅蝗蟲的經過呈報縣政府轉呈省政府通令各縣照辦。

討論結果修正通過

## 六、練習

(一) 練習說話

1. 回答課文後面的問題。
2. 報告該鄉召開滅蝗會議的經過。
3. 以討論

撲滅蚊蠅爲議題，練習會議。(會議主席由全級同學推定，或由教師指定之。)

(二) 練習寫字

1. 聽寫課文後面的詞和短語。
2. 用行書鈔寫課文一段。
3. 練習會議錄的寫法，特別注意於格式的應用。

(三) 練習作文

指導兒童作一篇短文，描寫捕殺蝗蟲的情景，題目可由兒童自擬。指導時，務以充分引起兒童的想像爲要著。

(四) 練習課文

## 1. 判斷

- (1) 某鄉發見蝗蟲是那年冬天的事情。……………(一)
- (2) 那一大羣蝗蟲落下在稻田裏以後，立刻肆意的吃起稻穗來。……………(十)
- (3) 那時，鄉長親自率領村民撲滅蝗蟲。……………(一)
- (4) 幸虧各村的人同心協力，所以在幾天之內，便把所有的蝗蟲完全殺死了。……………(一)
- (5) 舉行滅蝗會議時，擔任主席的是鄉長。……………(十)
- (6) 主席在報告開會宗旨時會說：「……靠着各位和村民的努力，把蝗蟲捕殺乾淨，本鄉毫無損失……」……………(一)
- (7) 消滅蝗蟲的卵子是根絕蝗災的重要方法之一。……………(十)
- (8) 在那次會議中，曾作這樣的決定：把當天從發見蝗蟲，以至根本予以撲滅的經過事實呈報縣政府，並向縣長建議，通令各鄉今冬務須注意掘殺蝗卵，更請縣長呈報省政府，通令各縣照辦。……………(十)

## 2. 改正

(1) 樓頭看時，只見西北角上有一大塊烏雲，向東南很快的移動……(「烏雲」下面脫漏「似的」二字)

(2) 牠們在隨意的吃著稻穗了。(「隨意」二字應改正為「肆意」)

(3) 鄉長進城去，聽得了這個消息，當午就趕了回來。(「進城去」應改正為「在城裏」)

(4) 諸位如有高見，務請酌量發表。(「酌量」二字應改正為「盡量」)

(5) 蝗蟲每到深秋，便產卵，在一寸左右深的土內，直到春天才孵化。(「春天」應改正為「明春」)

(6) 我們可以向縣長提議，通令各鄉，今冬務須注意掘殺蝗卵。(「提議」應改正為「建議」)

### 3. 改造語句

(1) 各村的保甲長率領村民撲殺蝗蟲。(各村的村民在保甲長率領之下，撲殺蝗蟲。)

(2) 會議時，鄉長做主席。(會議時，擔任主席的是鄉長。)

(3) 所以我們特地在今天晚上開這個會議，討論怎樣根絕蝗蟲，想個一勞永逸的辦法。(我們特地在今天晚上開這個會議，意在討論怎樣根絕蝗蟲，想個一勞永逸的辦法。)



(4) 這麼一來，也許可以根絕蝗災了。(這麼一來，蝗災也許可以根絕了。)

(5) 大家聽了，都很贊成，把這個意見通過後，便去推行全縣各鄉鎮根絕蝗災的運動。(大家聽了這個意見，都很贊成，把它通過後，便去推行全縣各鄉鎮根絕蝗災的運動。)

#### 4. 問答 參閱前討論項，此處從略。

#### 5. 文法練習 指出下列各句中的介詞來：

(1) 村裏的人擡頭看時，只見一大羣蝗蟲向東南很快的移動。(向)

(2) 鑼聲從四面八方響起來。(從)

(3) 半天以內，把所有的蝗蟲都殺死了。(把)

(4) 鄉長在城裏聽得了這個消息，當午就趕了回來。(在)(當)

(5) 鄉長知道蝗蟲都已撲滅，非常高興，對於村民和保甲長大大的獎勵了一番。(對於)

(6) 我們在今天晚上開這個會議，討論怎樣根絕蝗蟲，想個一勞永逸的辦法。(在)

(7) 大家聽了都很贊成，就把這個意見通過了。(把)

#### 6. 縮短 舉例如次：

一個秋天的早晨，一大羣蝗蟲像黑雨般落下在稻田裏，立刻發出嘶嘶的聲音來。牠們在吃著稻穗了。

鑼聲從四面八方響起來，各村的保甲長率領村民撲殺蝗蟲。在半天以內，便把所有的蝗蟲完全殺死了。

進城去的鄉長聽得了這個消息，當午就趕了回來，召集保甲長開了一個會議。

會議時，鄉長做主席，他說：「我們開這個會議，目的在討論怎樣根絕蝗蟲，想個一勞永逸的辦法。」諸位如有高見，請盡量發表。

一個甲長發表他的意見說：「我們要發動本鄉民衆尋掘蝗蟲產卵的地方，殺死蝗蟲的卵子，這是一個根絕蝗災的辦法。」

保長聽了，站起來說：「本鄉的蝗卵殺死了，蝗蟲會從遠方各處飛來這又怎麼辦呢？」

另一甲長說：「我們可以呈請縣政府通令各鄉，今冬務須注意掘殺蝗卵，並呈請省政府通令各縣照辦。這麼一來，也許可以根絕蝗災了。」

大家聽了，都很贊成，就把這個意見通過了。（按原文共四九六字，經縮短後僅餘三〇九字。）

七、備考

(一) 詞句注釋

呼呼有聲——指一大羣蝗蟲飛過空中時振動翅膀的聲音。

肆意——猶言恣意，縱心所欲的意思。

稻穗——穗<sub>ス</sub>去聲，稻結的果實叫稻穗。

同心協力——協<sub>ト</sub>世陽平，和合的意思。同心協力猶言齊心合力。

根絕——就是把它根本消滅，使之絕種的意思。

一勞永逸——勞苦一次後，永遠得到安逸叫一勞永逸，含有爲之雖難，但可永享其利的意思。

高見——與人談話時，稱對方的意見叫高見，意即高明的意見，含有尊敬的意思在內。

孵化——孵<sub>ヒ</sub>陰平，鳥伏卵而生雛叫做孵化。

呈報——人民對政府機關，或下級政府機關對上級政府機關有所報告，都叫做呈報。

建議——猶言提議。對於國家或團體的事務，提出應與應革的意見，叫做建議。

通令——政府機關用以發布同一訓令的公文叫做通令，是公文體裁的一種。

(二) 參考資料

飛蝗 屬節肢動物，昆蟲類，直翅類，飛蝗科，省稱蝗，俗稱蝗蟲（參閱部編高小自然課本及教學指引第一冊第五課益農動物和害農動物）

蝗災和滅蝗方法 蝗蟲遷徙之速，很可驚異，往往一日能飛十四五里，順風則可行一百數十里。當牠們成羣飛行的時候，遮蔽天日，到了一處地方，便把這一地方田裏的稻，連莖帶葉，統統吃掉，釀成很大的災荒。卵產在路旁及堅硬的土面，常有褐色的黏液覆著，以數十粒相結成塊，一次產卵百多枚。有一種寄生蠅，常產卵在蝗的卵塊上，能除其害。至於人工驅除法，或搜掘牠的卵塊，或捕殺牠的幼蟲。有翅能飛的，可發噉鳴鑼以逐之，或懸挂浸石油的布片，使發散臭氣以逐之。

縣政府和省政府 參閱部編高小公民課本及教學指引第一冊第四課「縣政府的組織和職權」及第三冊第三課「省（市）政府的組織和職權」

第九課 參觀滑翔表演

【教材】

母機已隆隆遠去，

它像一顆流星似的，馳向遠方。

億萬隻眼睛集中在一架滑翔機上，

億萬個心裏充滿了神奇的希望。

它矯捷如壯健的蒼鷹，

輕盈如掠波的乳燕，

燦爛如銀色的白鴿，

翻騰上下，轉折迴翔。

平時載客運貨忙，

戰時載飛將軍從天而降。

人類的智慧，替自己製造了機械的翅膀；

人類的勇敢，衝破了河山的阻擋。

便利了運輸，

鞏固了國防。

【練習】

一、說話：背誦全課。

二、寫字：默寫全課。

三、作文：把本課改作爲記敘文。

【教學目的】

一、描寫滑翔表演，並說明其效用，以引起兒童對於滑翔的興趣。

二、使兒童欣賞這首詩歌，並略知詩歌的作法。

【教學時間】 約二七〇分鐘。

【教具準備】 滑翔機模型或畫片。

【教學過程】

一、引起動機

(一) 從參觀當地舉行的滑翔表演引起。

(二) 或從校中舉行的自製滑翔機模型展覽會引起。

二、決定目的 這本書上第九課的題目叫做「參觀滑翔表演」是一篇詩歌。我們讀了這首詩歌，就好像親自參觀了滑翔表演一般。今天我們就上這一課。

### 三、閱讀和講述

(一) 概覽 在全體兒童概覽課文後，教師可以發問一下，看大家能否知道：參加表演的滑翔機有幾架；把這架滑翔機拖曳到空中的是什麼；它到那裏去了；那時參觀滑翔表演的有多少人；滑翔的情形怎樣。或俟吟唱後再行問答大意亦可。

(二) 吟唱 概覽後，如並無不識的字，可指令兒童數人輪流吟唱各一遍。經訂正後，由教師範唱二遍，使兒童欣賞其音調之美，並注意其協韻各字的唱法。

(三) 講述 指名兒童二、三人，各將課文講述一遍；經訂正後，由教師就滑翔機的滑翔原理（參閱下面的參考資料）扼要講述一二，以資補充。

(四) 想像與體味 指導兒童於吟誦課文之際，想像：(1) 母機拖曳滑翔機的情狀；(2) 母機像一顆流星般馳向遠方的情狀；(3) 滑翔機脫離母機後的情狀；(4) 億萬人翹首觀望滑翔機的熱

關情況以及(5)在作戰期間，利用滑翔機運輸兵員、武器等等的狀況，務使兒童髣髴感覺到此時正有無數架滑翔機翱翔天空，見其上下翻騰，矯捷如壯健的蒼鷹一般，這才親切有味。

#### 四、討論

- (一)關於內容方面
1. 這篇詩歌的全篇主旨何在？(這篇詩歌的全篇主旨在乎描寫滑翔表演，並說明其效用，以引起讀者對於滑翔的興趣。)
  2. 這篇詩歌的內容怎樣？(這篇詩歌的內容很簡單，一言以蔽之，只寫參觀滑翔表演時所見的情狀，以及聯想到滑翔機的效用而已。)
  3. 首句中的「母機」二字指什麼而言？(指拖曳滑翔機至空中的飛機而言。)
  4. 那時參觀人的心裏充滿著何種希望？(這班參觀人中，多半是從未看見過滑翔表演的。當他們第一次在那裏參觀時，不由的發生了一種希望，希望能夠解答他們心中的疑問：「滑翔機上並沒有裝置發動機，但是怎麼也能翱翔空中呢？」)
  5. 「飛將軍」三字是對那一種人的稱呼？(這是對航空員的稱呼。)
  6. 「人類的智慧，替自己製造了機械的翅膀」這句話怎講？(這句話的意思就是說，人類靠著研究科學的結果，發明了飛機，從此可以在天空中來去自如，好像生了翅膀一般。)

#### (二)關於文法和修辭方面



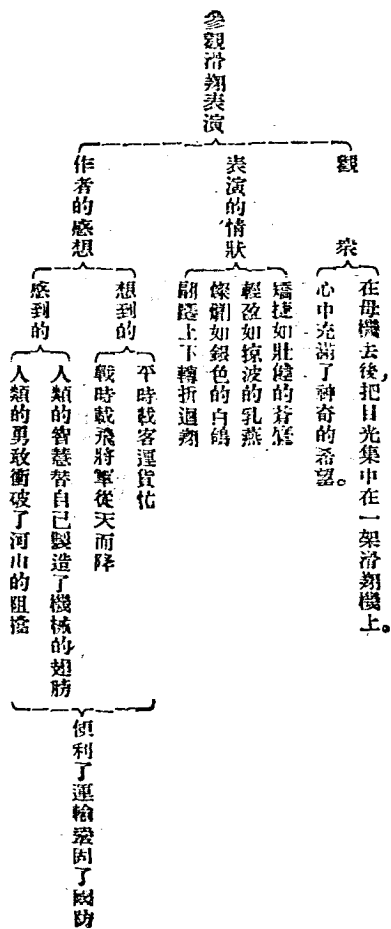
1. 字和詞 (1) 這首詩歌中押韻的字計有方、上、望、翔、忙、降、勝、搖、防共九個。(2) 通篇押的是中華新韻中的唐韻(九)。

2. 語和句 (1) 「它矯捷如壯健的蒼鷹……轉折迴翔」這是一個含有複述語的單句，所有「矯捷如壯健的蒼鷹」、「輕盈如掠波的乳燕」、「燦爛如銀色的白鴿」、「翩躚上下」和「轉折迴翔」這五個述語同以「它」字爲主語。假如把這一個句子改爲「它矯捷如壯健的蒼鷹」「它輕盈如掠波的乳燕」……「它轉折迴翔」等五個單句亦無不通之處，但是句法太呆板了。造句時有應用含有複述語的單句的必要，於此可見。(2) 「平時載客運貨忙，戰時載飛將軍從天而降」這一句的主語也應該是「它」字，但是被省略了。(3) 它矯捷如壯健的蒼鷹，輕盈如掠波的乳燕，燦爛如銀色的白鴿……」這一句中包含著三個譬喻。第一個譬喻，譬喻它身段的壯健，第二個譬喻，譬喻它體態的輕盈，第三個譬喻，譬喻它色彩的燦爛。(4) 「人類的智慧替自己製造了機械的翅膀，」這個句子中也包含著一個譬喻，乃是把「人類替自己製造了機械的翅膀，」譬喻「人類駕駛了飛機飛上天空，」不過這樣的譬喻不很明顯罷了。

3. 篇法 (1) 首句把母機撇開後，便專寫滑翔機的表演，省卻許多筆墨。(2) 接著以「億萬

隻眼睛集中在一架滑翔機上，億萬個心裏充滿了神奇的希望」這一句，帶寫參觀人的神情和心理，使得這一番精采表演的場面非常熱鬧。（3）作者真正用以描寫滑翔表演的字句，實在只有「它矯捷如壯健的蒼鷹……轉折迴翔」這寥寥數十字而已。（4）由於無從另找其他題材的緣故，作者在「平時載客運貨忙」這一句以下，帶寫了滑翔機的效用。不消說，若照嚴格一點說起來，這樣的取材方法是不很好的，因為出乎題目的範圍之外了。

### 五、整理



## 六、練習

(一) 練習說話 1. 背誦課文。 2. 以「滑翔的樂趣」或「假使我是一個飛將軍」爲題，練習講演。

(二) 練習寫字 1. 默寫課文。 2. 用行書鈔寫課文。二遍，注意字體大小勻稱，行間距離相等。

(三) 練習作文 把這篇詩歌改編爲散文。在下筆之前，教師可與兒童商定下列各點：(1) 這篇散文的體裁應該是記敘文。(2) 記敘的範圍，可從母機去後寫起，至滑翔表演完畢爲止。原文中「平時載客運貨忙」句以下刪去亦可。(3) 作者應該站在參觀人之一的立場，所有寫在這篇文章中的材料，都是作者親眼目睹的事實。(4) 爲了使這番滑翔表演的場面格外熱鬧起見，場上億萬參觀人的情狀及其心理狀況，可帶寫及之。

## (四) 練習課文

1. 吟唱 反復練習，練習至合乎自然語調，能將協韻諸字吟出韻味來，並能背誦爲度。
2. 默寫 吟唱至人人能背誦後，可練習默寫。
3. 注音 把默寫的課文改正後，加注音符號。

#### 4. 改正

- (1) 它像一棵流星似的馳向遠方。(「棵」字應改正為「顆」)
- (2) 億萬隻眼睛集合在一架滑翔機上。(「集合」應改正為「集中」)
- (3) 它驕捷如壯健的蒼鷹。(「驕」字應改正為「矯」)
- (4) (它) 輕盈如掠水的乳燕。(「水」字應改正為「波」)
- (5) 戰時搭飛將軍從天而降。(「搭」字應改正為「載」)
- (6) 人類的勇敢衝毀了河山的阻擋。(「毀」字應改正為「破」)

#### 5. 換字

- (1) 億萬隻眼睛(億萬條視線)集中在一架滑翔機上。
- (2) (它) 輕盈如掠波的乳燕(雛燕)。
- (3) 平時載客運貨(搭客載貨)忙。
- (4) 戰時載飛將軍(飛行員)從天而降。
- (5) 人類的智慧,替自己製造了(創造了)機械的翅膀。

(6) 人類的勇敢，衝破了河山（山嶽或關山）的阻擋。

6. 仿作 試以「參觀跳傘表演」（參閱部編高小國語課本第二冊第六課報告塔臺跳傘的）  
一封信用爲題，仿作詩歌一篇。

七、備考

(一) 詞句注釋

流星——星體散布天空，或與他星球相近而被其攝引，則成流星。

億萬——萬萬叫億。億萬，形容事物之多。

矯捷——強健而且迅速。

蒼鷹——鷹是一種很兇猛的鳥，獵者多畜之以逐禽兔。蒼鷹就是羽毛作深青色的鷹。

輕盈——形容體態的纖弱美妙。

乳燕——凡動物之始生者曰乳。乳燕即初生的雛燕。

燦爛——光明動目。

翩躚——文二、丁二，躚同躚，飛舞貌（見教育部國語推行委員會所編國語辭典二四六頁。）

飛將軍——對於空軍戰鬥員之稱。

(二) 參考資料

滑翔機的構造 參閱部編高小國語課本教學法第一册第九課滑翔機的發明參考資料項。

滑翔、飄翔與上升氣流 滑翔機是沒有發動機的裝置的，它怎樣會飛的呢？我們知道樹葉和果子當脫離樹枝時，便會向下墜落；一架汽車、腳踏車或手車，當它由坡的上面滑到下面時，雖然汽車並不開動它的發動機，腳踏車不需我們用腳踏，手車不需我們用力拉，但他們總會由坡的上面滑到坡的下面來。這些，我們都知道是由於地心吸力的作用。滑翔機沒有發動機的發動力使它前進，它在空中滑翔時，是要常常保持一定的角度由上向下滑翔的。它的速度的來源也和果子向下落，汽車、腳踏車由坡上向坡下滑翔一樣，乃是受了地心吸力的作用。所以滑翔機藉地心吸力的作用，得到速度而滑翔。

其次，當我們兩手拿一張紙片，保持一定的斜度在空氣中向前走時，這紙片便會發生一種浮力，有上升的姿態。滑翔機裝有兩面很大的機翼，當它藉地心吸力的作用而獲得速度前進時，由於它兩翼的裝置有一定的衝角，它的翼面也和我們兩手所拿紙片一樣會發生一種浮力，使這滑翔機能飄

浮空中，因此滑翔機藉它翼面的構造而能得到浮力，上升。

由上述兩點，我們知道一架滑翔機是由地心吸力的作用而獲得速度；復由本身翼面的構造而獲得浮力。因為有速度，有浮力，所以滑翔機能夠在空中飛翔。又因為滑翔機裝有方向舵、副翼等操縱面，所以它能在空中使我們來去自如，要它怎樣飛就怎樣飛了。

再次，我們要說的就是滑翔機既然需要常常保持一定的角度，由上向下滑翔，才能得到速度，得到浮力，使它在空中飛行。但據最近國外的消息，一架滑翔機會升到兩萬三千英尺的高度，飛行四百零五英里的直航距離，可以在空中停留五十二小時的續航時間，也可以作輸送軍隊及旅行之用。這又是怎麼一回事呢？在夏天，我們常見一大堆一大堆和山嶺一樣大的「堆狀積雲」往上升騰，有時我們會見到一隻老鷹當它展直雙翼在空中翱翔的時候，兩翼雖不振動，亦會發覺它的高度逐漸向上增高。我們又會見到飄揚於空中的紙片，雖然它是徐徐低落，但有時也會發覺它向上升騰。「堆狀積雲」向上升騰，鷹雖不振動雙翼亦會增加高度，空中的紙片會向上升，這些都是太空發生上升氣流的表證。滑翔機沒有發動機的拖力，滑翔機常須保持一定的角度自上往下滑翔，才能得到速度，得到浮力；但它所以能造成超高、長途、持續等紀錄，完全是利用大氣中上升氣流的緣故。

至於飄翔，則更是靠著上升氣流的作用。在形態上，雖有靜力、動力、持久、超高、盲目、積雲、暴風雨、長途和夜間等各種不同的飄翔方式，但是其依恃上升氣流的作用是完全一樣的（錄自朱惠之之編滑翔與滑翔機第五節）。

### 第十課 諾貝爾獎金（敘述文）

#### 【教材】

諾貝爾是瑞典的一個機械師，他想發明強烈的炸藥，以供實業上的利用。費了六年的工夫，經過千百次的失敗，受了許多人的嘲笑，他毫不灰心。有一天，強烈的爆炸聲，有如天崩地裂，從他的研究室中發出，頓時煙霧迷漫，轟倒了房屋，壓壞了諾貝爾，震驚了全家人。炸藥，強烈的炸藥，竟從此發明了。驚慌中，家人七手八腳，向瓦礫堆中翻尋，才把壓在底下的諾貝爾救出來。可怪那半死的諾貝爾，非但不覺痛楚，反而快活萬分——六年苦心，一旦成功，你想他怎麼不欣喜欲狂，忘了眼前的痛苦呢？諾貝爾發明炸藥，原為鑿山開礦，可是侵略者卻拿炸藥做了殺人的利器。這是諾貝爾料想不到的，也是他終身所痛心的。他在臨終前，遺囑把遺產除去一小部分留給家屬繼承外，其餘一千五百萬



鎊都存入銀行，把每年的息金分配作五種獎金，獎給對於社會人類有大貢獻的人。那五種是：（一）文學獎金，獎給對於文學有偉大著作的文學家。（二）醫學獎金，獎給對於醫學有新發明的醫學家。（三）物理獎金，獎給對於物理學有新發明的物理學家。（四）化學獎金，獎給對於化學有新發明的化學家。（五）和平獎金，獎給對於世界和平有貢獻的人。

這件事，一方面表明他的發明炸藥不是破壞和平，所以只有和平獎金而無軍械獎金；一方面表明他期望後來的別種發明，比了發明炸藥對於人類更有價值。他要把他的錢用在增進文化方面，贈與學問家與和平的倡導者。每種獎金額約有八千鎊，受獎的不論國籍，只要合於他的條件，都有得獎的希望。

第一次「諾貝爾獎金」是在公元一九〇一年舉行的，現在每年逢到十二月十日，就是「諾貝爾獎金」評定公布的日期，得獎者須經過「諾貝爾獎金」委員會的審查公決。世界各國已經有許多人得到這獎金了。

### 【練習】

一、說話：諾貝爾怎樣發明炸藥？諾貝爾獎金為什麼設有和平獎金？怎樣可獲得諾貝爾獎

金？  
口述本課大意。

二、寫字：跟著教師的口述，默寫下面的詞和短語：

機械師 強烈 炸藥 實業 利用 灰心 天崩地裂 煙霧迷漫 轟到 驚慌 七手  
八腳 瓦礫 痛楚 一旦成功 利器 遺產 繼承 息金 獎金 著作 破壞 倡導

條件 評定 審查

三、作文：仿照本課，寫一篇發明故事。

【教學目的】

一、培養兒童科學研究的興趣，並使了解研究科學的真正目的所在。

二、使兒童知道敘述文的作法。

【教學時間】 約三六〇分鐘。

【教具準備】 歐洲地圖，如有諾貝爾像尤佳。

【教學過程】

一、引起動機

(一) 從復習部編高小歷史課本第二冊第十二課羅盤針、火藥等的發明和傳入歐洲引起。

(二) 或從報端所載政府或私人獎勵科學發明的新聞引起。

二、決定目的 這書上第十課的題目叫做諾貝爾獎金，是一篇敘述文，敘述瑞典人諾貝爾發明火藥致富後，設置鉅額獎金的事實。當初諾貝爾發明火藥是不是爲了戰爭上的應用，諾貝爾設置鉅額獎金的用意怎樣，以及世人研究科學的真正目的應該在那裏，只要讀了這篇課文就知道了。我們今天就上這一課。

### 三、閱讀和講述

(一) 概覽 在兒童概覽課文後，教師發問一下，看大家能否知道：諾貝爾是那一國人；他發明了什麼；他臨終前的遺囑怎樣；「諾貝爾獎金」分那五種；第一次「諾貝爾獎金」是在那一年舉行的等等。

(二) 試讀 概覽後，指名兒童分段試讀；如有錯誤，由全體同學及教師訂正之。

(三) 講述 指名兒童五人，依次講述課文各一段。經訂正後，教師可就「諾貝爾獎金」的實施情形（見下面的參考資料）講述一、二，以資補充。

(四)想像和體味 指導兒童於吟誦課文之際，想像：(1)諾貝爾的容貌、態度和服裝；(2)諾貝爾於每次試驗失敗時受人嘲笑的情形；(3)諾貝爾在研究室中發明炸藥成功時的情形，及其當時欣喜欲狂的心理狀況及(4)諾貝爾於臨終前遺囑的情形等；對於第一、二段中所敘發明炸藥的經過，尤須想像逼真，有如親眼看見的一般，然後對於諾貝爾從事科學研究的精神，方能體味得之。

#### 四、討論

(一)關於內容方面 1. 這篇課文的主旨何在？(這篇課文的主旨，在乎敘述諾貝爾發明炸藥及設置鉅額獎金的事實，以培養讀者科學研究的興趣，並使了解研究科學的真正目的所在。)

2. 本課文分幾段？各段大意怎樣？(本課文分五段，各段大意如下：(1)、(2)敘述諾貝爾發明炸藥的經過，及最後一次試驗成功時的情形；(3)敘述諾貝爾於臨終前遺囑設置五種鉅額獎金，獎給對於社會有偉大貢獻的人；(4)說諾貝爾設置獎金的用意；(5)記首次舉行「諾貝爾獎金」的年分，並說明獲獎所需經過的手續。)

3. 諾貝爾怎樣發明炸藥？(有一天，諾貝爾在他的實驗室中，以火藥為實驗的材料，要想使它發生強烈的爆炸。果然，當火藥受了衝擊、摩擦、壓力、熱、電等等的化學作用，便發生急激的化學變化，發生高溫度的多量氣體，轟然一聲，有如天崩地裂，頓時烟霧迷漫，壓壞了房屋，

震驚了全家人。就在這時候，炸藥便給他發明了。） 4.「諾貝爾獎金」中爲什麼設有和平獎金？

「諾貝爾獎金」中所以設有和平獎金，意在表明諾貝爾本人雖由發明炸藥而致富，但是他並不希望人家將炸藥應用在戰爭上；不僅如此，而且他是一個渴望和平的人，因此設有和平獎金，獎給對於世界和平有貢獻的人。） 5. 怎樣可獲得「諾貝爾獎金」？（不論是誰，也沒有國籍的限制，只要對於文學有偉大著作的，對於醫學、物理、化學中任何一科有新發明的，或對於世界和平有偉大貢獻的，經「諾貝爾獎金」委員會審查公決，都可以獲得「諾貝爾獎金」。）

## （二）關於文法和修辭方面

1. 字和詞（1）「機械師」的「械」字右旁從「戒」與「盜賊」的「賊」字右旁從「戎」者不同。（2）對於文學有偉大著作的稱「文學家」對於醫學有新發明的稱「醫學家」對於物理學有新發明的稱「物理學家」對於化學有新發明的稱「化學家」獨有對於世界和平有貢獻的卻不能稱之爲「和平家」祇能用「……有貢獻的人」等字。這是因爲「文學家」等等都已成爲習見的名詞的緣故。又下文用「和平的倡導者」涵義與「對於世界和平有貢獻的人」相同。

（3）他在臨終前，遺囑把遺產除去一小部分留給家屬繼承外……」句中的「遺囑」二字在這裏

作動詞用，又「部分」的「分」字俗作「份」。

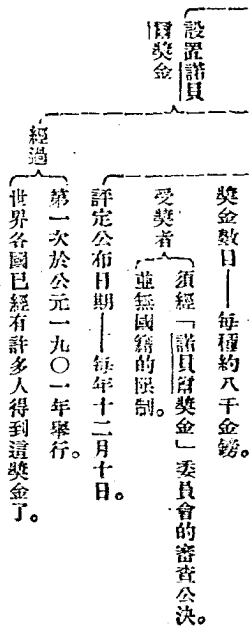
2. 語和句 (1)「費了六年的工夫，經過千百次的失敗，受了許多人的嘲笑，他毫不灰心。」這是一個含有複述語的句子。因為「毫不灰心」是這一句中最重要的一部分，所以把它放在最後，而且把主語「他」字放在這最重要的部分上面。(2)「六年苦心，一旦成功，你想他怎麼不欣喜欲狂，忘了眼前的痛苦呢？」這一句因為含有夾注的作用，注明上句「快活萬分」的原因，所以前面用破折號。(3)「受獎的不論國籍，只要合於他的條件，都有得獎的希望」句中「受獎的」三字，意謂「受獎的人」與「受獎者」的涵義完全相同。

3. 篇法 (1)作者爲了要敘「諾貝爾獎金」不得不先敘這筆鉅額獎金的由來；爲了要敘這筆鉅額獎金的由來，不得不先敘諾貝爾由發明炸藥致富的經過。因此首先敘述發明炸藥的事實。至於所以要首先敘明他經過了千百次的失敗，受了許多人的嘲笑，以及發明炸藥時他幾乎葬身瓦礫堆中，乃所以反襯成功之難，以見發明此種炸藥所付代價之高。(2)因爲或恐讀者不察，把應用炸藥到戰爭上的罪過，加到發明火藥的諾貝爾身上，所以在敘明了發明炸藥之後，便緊接第三、第四兩段，先說諾貝爾當初發明炸藥的本意，由此過渡到敘述「諾貝爾獎金」上去，特別著重在「和平

獎金」之設置，替諾貝爾發明炸藥的本意作有力的辯護。(3)至於末段記首次舉行「諾貝爾獎金」的年分，並說明獲獎所需經過的手續，就題材的性質而論，比較的不甚重要，不過用以結束這篇「文章而已」。

五、整理





## 六、練習

(一) 練習說話

1. 解答課文後面的問題。
2. 口述本課大意。
3. 試假定自己為諾貝爾，報告發明炸藥的經過。

(二) 練習寫字

1. 跟著教師的口述，默寫課文後面的詞和短語。
2. 認識並練習課文中「爾、機、聲、萬、種、醫、獻」諸字的簡筆字寫法：「尔、机、声、万、种、医、献。」

(三) 練習作文

指導兒童自由命題，以敘述發明故事為範圍。如兒童一時無法找到此種題材，可由教師口述發明故事一則，令兒童聽寫，或僅講述故事的前半篇，由兒童各憑自己的意思續作下半篇。



(四) 練習課文

1. 造句 用下列義似詞造句：

(1) 利用 應用 (2) 嘲笑 冷笑 (3) 侵略 侵犯

(4) 發明 創造 (5) 文化 進化

2. 判斷

(1) 諾貝爾是瑞士人。..... (一)

(2) 他前後經六年的工夫，才發明了炸藥。..... (十)

(3) 諾貝爾發明炸藥，意在供實業上的利用。..... (十)

(4) 侵略者拿炸藥做了殺人的利器，這是諾貝爾所早就想到了的。..... (一)

(5) 他臨終前，遺囑以遺產一千五百萬鎊作為獎金。..... (一)

(6) 除了設置文學獎金、醫學獎金、物理獎金和化學獎金外，還有一種叫做和平獎金，獎

給對於世界和平有貢獻的人。..... (十)

(7) 每種獎金約有八十鎊。..... (一)

(8) 受獎金的不論國籍，只要合於他的條件，都可得獎。……………(十)

(9) 第一次「諾貝爾獎金」是在公元一九〇一年舉行的。……………(十)

(10) 印度詩人泰戈爾曾得到過諾貝爾文學獎金。……………(十)

3. 問答 見前討論項。

4. 縮短

「諾貝爾是瑞典的一個機械師。他發明了強烈的炸藥，以供實業上的利用。可是侵略者卻拿炸藥做了殺人的利器，這是諾貝爾所料想不到的。他在臨終前，遺囑把遺產一千五百萬鎊存入銀行，把每年的息金分配作五種獎金，獎給對於社會人類有大貢獻的人。那五種是：(1) 文學獎金，(2) 醫學獎金，(3) 物理獎金，(4) 化學獎金，(5) 和平獎金。每種獎金額約有八千鎊，受獎金的不論國籍，只要合於他的條件，都有得獎的希望。自從第一次「諾貝爾獎金」於公元一九〇一年舉行後，到現在，世界各國已經有許多人得到這獎金了。」

5. 讀後感想 指導兒童就下列兩點發表讀後感想：(1) 發明殺人的新式武器是誤用科學的惡果，(2) 國人培養科學研究態度的必要。

6. 文法練習 分析下面的兩個單句：

(1) 諾貝爾是瑞典國的一個機械師。(「諾貝爾」主語、「是」述語、「機械師」補足語——)

餘者都是附加語，在句子的組織上可有可無。

(2) 驚慌中家人七手八腳，向瓦礫堆中翻尋，才把壓在底下的諾貝爾救出來。(「家人」主語，

「翻尋」和「救」同為述語——這一句中，因為用了一個「把」字的緣故，「諾貝爾」

三字成爲介詞「把」的賓語(亦稱「在副位的名詞」)而非動詞「救」的賓語了。

餘者都是附加語。)

七、備考

(一) 詞句注釋

實業——農、工商等經濟事業的總稱。

灰心——遭逢失意事而不復想法振作叫灰心。

痛楚——猶言疼痛。

利器——鋒利的器具。

鎊——英幣的名稱。英國金幣以鎊爲單位，一鎊合銀幣二十先令。

國籍——人民所屬國家的籍貫叫國籍，如我們的國籍都是中華民國。

(二) 參考資料

瑞典 國名，在北歐斯干狄那維亞半島東部，爲立憲王國。居民爲日耳曼種，國都叫斯德哥爾摩。

諾貝爾 Alfred B. Nobel 是瑞典化學家與工程師，發明硝酸甘油之各種炸藥，以製造炸藥與開發油田而致富(1833—96)。

諾貝爾獎金 諾貝爾臨終遺囑：以遺產美金九百二十萬元（按本課文內作一千五百萬鎊）充作獎金基金，每年把所得利息分獎對於物理、化學、醫學有重大發明，對於文學有偉大著作以及促進世界和平實現的人。每年獎金總數約美金二十萬元。自一九〇一年首次舉行諾貝爾獎金起，一直到现在，該項獎金成爲衡量世界文化進步之尺度，獲得之國家莫不認爲最高之榮譽。在東方各國，除一九一三年印度詩人泰戈爾曾一度獲文學獎金外，尙無所聞。

文學家 文學與哲學、科學相對稱，包括散文韻文在內，對於文學有專長的稱文學家。

醫學家 研究治病的科學叫做醫學，包括解剖學、組織學、生理學、病理學、藥物學、細菌學等。對於

醫學有專長的稱醫學家。

物理學家 凡物體的變化，有僅在狀態者，如水的結冰，玻璃的發電，其水與玻璃的實質未嘗改變，是謂狀態變化。研究物質狀態變化的學科，叫做物理學；對於物理學有專長的稱物理學家。

化學家 凡物體的變化及於實質的，如炭的燃燒，鐵的生鏽，其炭與鐵的實質已變，是謂實質變化。研究實質變化的學科叫做化學；對於化學有專長的稱化學家。

## 第十一課 勝利的和平

【教材】

公輸般替楚國造了雲梯，要去攻打宋國。

宋大夫墨翟知道了，特地走了十天十夜的路，趕到了楚國，請見公輸般，勸他不要出兵。

公輸般不答應，說這已經由楚王決定了，他不能擅自變更。墨翟就邀了公輸般一同去見楚王。

墨翟問楚王：「大王爲什麼要去攻打宋國？」

楚王回答說：「公輸般替我造了雲梯，這是一種攻城的新武器，我要去試驗一下。」

墨翟說：「那末讓我來試試這新武器。」說罷，就解下帶子來當做城，請公輸般把鞋子當做雲梯。兩個人就在楚王面前，表演那攻守的戰術。公輸般說出九種攻城的方法，墨翟也說出九種守城的方法去抵禦他。公輸般進攻的方法已經窮了，墨翟卻還有很多的防守方法。

公輸般輸了，憤憤地說：「現在我知道對付你的法子了，我且不說出來。」

墨翟說：「我知道你用什麼法子來對付我，我也且不說出來。」

楚王問他們到底是什麼意思。

公輸般不做聲。

墨翟說道：「公輸先生的意思，不過要把我殺死了，使得宋國沒有守城的人。這可想錯了。我的許多弟子已經用了我的守城的武器，在宋國的城上等候著楚國的兵了。」

楚王聽了，說道：「好罷，我們就不去打宋國罷。」

墨翟阻止了楚王的侵略戰爭，減少了兩國人民戰爭的痛苦，尤其是宋國的人民，能夠安居樂業，他對於和平的貢獻多大，但是這一次他能將侵略戰爭在無形中消滅，全靠著他造成了防守的新武器，才壓服了公輸般的技巧，克制了楚王的野心。

【練習】

- 一、說話：  
楚王爲什麼要攻打宋國？  
墨翟爲什麼要趕跑十天十夜的路？  
墨翟怎樣阻止了楚王  
的出兵？  
墨翟的成功在什麼地方？  
立國於世上，要怎樣才能維持和平？
- 二、寫字：  
聽寫下列的詞和短語：  
雲梯 擅自變更 試驗 抵禦 戰爭 安居樂業 技巧 野心
- 三、作文：  
擬作一篇宋國人民感謝墨翟的短文。

【教學目的】

- 一、使兒童知道侵略戰爭的罪惡。
- 二、使兒童知道敘述文的作法。

【教學時間】 約二七〇分鐘。

【教具準備】 春秋、戰國疆域圖。

【教學過程】

一、引起動機

(一) 從講述春秋、戰國時代的某一則故事引起。

(二) 或從報端所載國際反侵略的新聞引起。

二、決定目的 這本書上第十一課的題目叫做勝利的和平，是一篇敘述文，敘述戰國時墨子止楚攻宋的事實。墨子是怎樣的一個人，他用什麼方法說服楚王，使楚王停止攻打宋國的軍事行動，只要讀了這一篇課文便知道了。我們今天就上這一課。

### 三、閱讀和講述

(一) 概覽 在兒童概覽課文後，教師發問一下，看大家能否知道本課文中說及那幾個人物，楚國為什麼要攻宋，墨翟為什麼去見公輸般，公輸般為什麼介紹墨翟去見楚王，墨翟和公輸般在楚王面前表演什麼一回事，結果怎樣，以及楚王為什麼肯聽從墨翟的諫勸，停止攻宋等等大意。

(二) 試讀 指名兒童數人分段試讀，錯誤處由全體兒童及教師共同訂正之。

(三) 講述 指名兒童數人分段講述，經訂正後，教師可就春秋、戰國時的天下大勢及墨翟止楚攻宋所以能成功的原因這兩方面扼要補充，使兒童對於此一故事的時代背景及此一故事的重點，得到一個正確的概念。



(四) 想像與體味 指導兒童於默讀課文之際，想像(1)墨翟、公輸般與楚王的服裝和模樣，(2)雲梯的式樣，(3)墨翟與公輸般在楚王面前表演攻守戰術的情形，(4)春秋戰國時人民所受侵略戰爭的痛苦以及(5)墨翟止楚攻宋後，他因此而得到的快慰等等，務使這一場反侵略戰爭的辯論有如搬演於讀者的眼前一般。

#### 四、討論

(一) 關於內容方面 1. 這篇課文的全篇主旨何在？(這篇課文的全篇主旨，在乎敘述墨翟止楚攻宋的事實，使讀者知道侵略戰爭的罪惡。) 2. 本課文分幾段？各段大意怎樣？(本課文分十三段，各段大意如下：(1)至(3)段，敘墨翟見公輸般，公輸般介紹墨翟去見楚王。(4)至(5)段，敘楚王回答墨翟出兵攻宋的原因。(6)敘墨翟與公輸般在楚王面前表演攻守的戰術，墨翟占了優勝。(7)至(11)段，敘墨翟道破公輸般要想加害於他的詭計。(12)敘楚王聽從墨翟的諫勸，停止攻宋。(13)說墨翟止楚攻宋所以能成功的原因。) 3. 這一位楚王指的是誰？楚王為什麼要攻打宋國？(這一位楚王指的是楚惠王，當時因為公輸般替楚國造了雲梯，楚王要試驗雲梯的效用，所以出兵攻打宋國。) 4. 墨翟為什麼要趕跑十天十夜的路？(當墨翟聽得楚國要出兵攻宋的消息時，他身

在齊國，因為他是從齊國到楚國，所以要趕跑十天十夜的路。按齊國在今山東省，楚國在今湖北省。）

5. 墨翟怎樣阻止了楚王的用兵？（楚王的所以要攻宋，無非要試試雲梯的效用，但是當他聽了墨翟與公輸般一番攻守戰術的辯論以後，知道應用了雲梯，在戰爭上並不一定操勝算，自然就無意攻宋了，墨翟就是這樣阻止了楚王的用兵。）

6. 墨翟的成功在什麼地方？（墨翟所以能止楚攻宋，與其說是靠他的口才，還不如說是靠他替宋國造了守城的器具。楚王因知宋國已有準備，未必能將城池攻破，這才放棄了侵略的野心。）

7. 立國於世上，要怎樣才能維持和平？（立國於世界之上，要是不致力於國防，而不為強國所滅亡，這是萬萬不可能的。安南、印度、朝鮮……都已給證據我們看了。就拿最近我國的情形來講，自七七抗戰以來，我們更加相信除了充實武備，鞏固國防，與那侵略我們的帝國主義者抗戰到底外，決沒有第二條生路可走。換句話說，一定要有了抵抗侵略的實力，這才能維持和平。）

#### （二）關於文法和修辭方面

1. 字和詞（1）「墨翟知道了……趕到了楚國……」句中「趕到」二字的意思與「到達」不同，「趕到」二字含有「急匆匆兼程前往」的意思在內。（2）「弟子」二字的解釋相等於「門

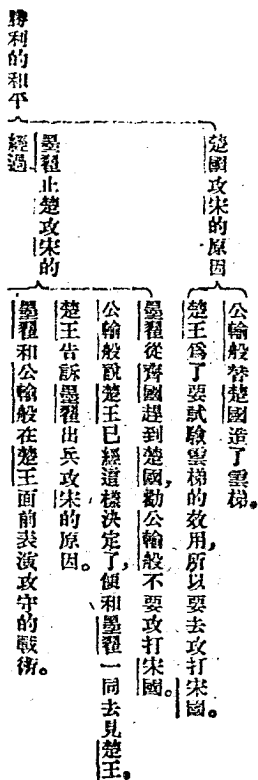
人」或「學生」與「子弟」或「弟」「子」的解釋不同。(3)在前面敘述故事的那幾段文章中，所說起的有墨翟、公輸般和楚王三人，但作者只用「他」字來稱代「公輸般」。這是用字造句時所當懂得的一個重要方法。要是把一個「他」字一回兒稱代「墨翟」，一回兒稱代「公輸般」，一回兒又稱代「楚王」，叫人看了如何懂得呢？獨有最後一段卻是例外。原來這最後一段並非敘述那故事的本身，而是作者所加於此一故事的評論；而其論點著重在「墨翟」一人身上，與「公輸般」和「楚王」無涉，所以便不妨用「他」字來稱代「墨翟」了。

2. 語和句 (1) 在「墨翟知道了，特地……」句中，「知道了」是一個「及物動詞」，應該有它的目的語。這目的語便是上文「公輸般替楚國造了雲梯，要去攻打宋國」，因為很靠近的緣故，作者把這目的語省略了。(2) 「公輸般不答應，說這已經由楚王決定了……」句中的「這」字也是稱代上面「公輸般……攻打宋國」那個句子。(3) 「公輸般說出九種攻城的方法，墨翟也說出九種守城的方法去抵禦他」，像這樣的句法，叫做略敘，倘然是詳敘的說法，那就得把各種攻防的戰術都敘述出來才行。(4) 「墨翟阻止了楚王的侵略戰爭……尤其是宋國的人民能夠安居樂業，他對於和平的貢獻多大！」像這樣的句子有一個特點，即先說「全體」是怎樣的情形，然後從「全

體」中提出更甚的「部分」來。

3. 篇法 (1) 本文取材於墨子公輸般篇，旨在敘述墨翟止楚攻宋的故事，使讀者知道侵略戰爭的罪惡。(2) 全篇故事依次順敘，自墨翟知道公輸般替楚國造了雲梯，要去攻打宋國敘述起，至楚王決意停止攻打宋國止；末段與故事的本身無關，只是作者對於此一故事的評論而已。(3) 本課文中關於分段的方法有一個特點，即除最後一段評論外，每寫一個人物的言行便成爲一段；在這一段中，縱然有說及第二、三個人物的，但決不占重要地位。就因爲這緣故，像第十段那樣，僅僅是「公輸般不做聲」六個字，也無妨於「段」的成立。

### 五、整理



公輸般攻城的方法已窮，而墨翟守城的方法還有餘，公輸般輸了。

公輸般爲了攻宋，頗利起見，妄想把墨翟殺死。

墨翟說破公輸般的存心，說他早已叫弟子們拿了他的守城器具在宋國等候了。

楚王聽了，就決意停止攻宋。

墨翟此次的貢獻

貢獻——消除了楚宋兩國人民遭受戰爭的痛苦。

和成功的原因

成功的原因——靠他造成了守城用的新武器。

## 六、練習

- (一) 練習說話
1. 回答課文後面的問題。
  2. 講述課文中的故事。
  3. 練習表演(參閱下面作文練習項)。

- (二) 練習寫字
1. 聽寫課文後面的詞和短語。
  2. 用正書鈔寫課文一、二段，注意字體大小相同，行間距離相等。
  3. 用行書習寫下列諸字：「輸、國、道、到、應、騎、說、經、對、許。」

- (三) 練習作文
- 指導兒童擬作一篇宋國人感謝墨翟的短文，或將課文改編爲劇本，全劇可分「激敵」與「說楚」兩幕，而將「聞警」與「苦行」的經過情形於第一幕幕前表白之。

### (四) 練習課文

1. 填字

- (1) 公輸般……楚國造了雲梯，要去攻打宋國。(替)
- (2) 墨翟知道了，……走了十天十夜的路，趕到楚國去見公輸般。(特地)
- (3) 公輸般說，這已經由楚王決定了，他不能……變更。(擅自)
- (4) 墨翟和公輸般就在楚王面前表演……的戰術。(攻守)
- (5) 公輸般輸了，……說：「現在我知道對付你的法子了。」(憤憤地)
- (6) 墨翟阻止了楚王的……戰爭，對於和平的貢獻多大！(侵略)
- (7) 他這一次的成功全靠他造成了……用的新武器。(防守)

2. 改正錯誤

- (1) 公輸般要替楚國造了雲梯去攻打宋國。(「要」字應移在「去」字上面)
- (2) 墨翟知道了，特別走了十天十夜的路，趕到楚國去見公輸般。(「特別」應改正為「特地」)

- (3) 墨翟問楚王：「你爲什麼要去攻打宋國？」(「你」字應改正為「大王」二字)

### 3. 判斷

- (4) 墨翟和公輸般就在楚王面前表現那攻守的戰術。(「表現」應改正為「表演」)
- (5) 楚王問他們到底是什麼意思，墨翟不做聲。(「墨翟」應改正為「公輸般」)
- (6) 墨翟說：「……我的許多弟子已經用了他們的守城的武器，在宋國的城上等候楚國的兵了。」(「他們的」應改正為「我的」)
- (7) 墨翟那次的成功，全靠他造成了防守的新武器，才壓服了公輸般的技巧，克制了野心的楚王。(「野心的楚王」應改正為「楚王的野心」)
- (1) 墨翟是宋國人。……………(十)
- (2) 墨翟守城的方法不及公輸般攻城的方法那樣多。……………(一)
- (3) 公輸般說：「我現在知道對付你的法子了，」墨翟聽了，並不知道這究竟是怎樣的  
一種方法。……………(一)
- (4) (承上題) 楚王也不知道。……………(十)
- (5) 後來楚王發兵攻宋，知道雲梯的效用非常大。……………(一)

(6) 墨翟所以能克制了楚王的野心，除了靠能言善辯的口才外，更靠他爲宋國造成了守城用的新武器。

(十)

(7) 這一篇課文的主旨在乎反對侵略。

(十)

4. 問答 見前討論項。

5. 文法練習 指出下列各句中的賓語(目的語)來：

(1) 公輸般替楚國造了雲梯。(雲梯)

(2) 墨翟和公輸般一同去見楚王。(楚王)

(3) 這一種攻城的新武器，我要去試驗一下。(武器)

(4) 我的許多弟子已經在宋國的城上等候楚國的兵了。(兵)

(5) 他終於壓服了公輸般的技巧，克制了楚王的野心。(「技巧」和「野心」)

6. 讀後感想 指導兒童就「加強國防與反對侵略」的題材內寫出讀後的感想來。

七、備考

(一) 詞句注釋



損——尸多去聲，絕不徵求他人的意見，完全憑己意處置事情，叫做擅專。

弟子——受業者叫弟子，對師長而言。猶如現今所稱的「學生」二字。

侵略——本來是侵占田界的意思。今引伸為侵占別國土地、經濟或主權的意思。

貢獻——獻出土物來叫做貢獻。在本課文中作名詞用；「對於和平的貢獻很大」猶言「貢獻

於和平的好處很大。」

克制——猶言「壓制」或「克服」。

野心——謂其心放縱不可制。今指存心侵略別國的黷武主義而言。

### (二) 參考資料

墨子 名翟，大約生於春秋之末，戰國之初，宋人，倡兼愛之說，當時與儒家並稱。所著墨子一書，有尚賢、尚同、兼愛、非攻、節用、公輸般等六十三篇。本課文即取材於公輸般篇。

公輸般 一作公輸班，或作公輸盤，亦稱魯班，戰國時魯國的巧匠。參閱部編高小國語教學法第一冊第二十三課一個精巧的工人。

楚國 是周朝分封的國家之一，最初在今湖北秭歸縣，至戰國時為十大國之一，奄有今長江下

游一帶。

宋國 周朝分封微子之地，在今河南商邱縣，春秋時爲十二諸侯之一，至戰國時爲齊所滅，與楚、魏三分其地。

雲梯 古時用以攻城之具。以大木爲牀，下設六輪，上立二梯，各長二丈餘，中間有轉軸，四面以生牛皮爲屏蔽，攻城時人在器內推進，抵城下，則起雲梯於其上，以窺城中。稱雲梯者，極言其高的意思。按辭源中有雲梯圖樣，可供參考。

## 第十二課 夜襲

【教材】

一個涼爽的秋夜，

明月在天。

我駕著一架轟炸機，

直飛到東海上面。

海上閃耀著銀光一片，

散列著好幾個黑點；

這是敵人的第三艦隊，

停泊在我國的海岸旁邊。

侵略的工具擺在我的面前；

復仇的火燄燃燒在我的心田。

我把飛機俯衝，投下炸彈，

一二三連成一線。

水柱高高地衝起；

爆炸的聲音也可以聽見。

火光忽隱忽現。

照見了一股股的黑煙。

一剎那間，

炸沈了兩艘敵艦

其餘的逃走不見，

我也掉頭凱旋。

【練習】

一、說話：背誦全課。

二、寫字：默寫全課。

三、作文：把這篇新詩改編成記敘文。

【教學目的】

一、使兒童知道「子打擊者以打擊」是消除侵略戰爭的惟一方法，並養成其將來投效空軍的志趣。

二、使兒童欣賞詩歌，並略知詩歌的作法。

【教學時間】 約二七〇分鐘。

【教具準備】 夜襲敵艦圖。

## 【教學過程】

### 一、引起動機

(一) 從復習前面第九課參觀滑翔表演引起。

(二) 或從報端所載國內外有關空戰的新聞引起。

二、決定目的 這本書上第十二課的題目叫做夜襲，是一首詩歌，詩中描寫我國空軍星夜出襲，把日本第三艦隊的艦艇打得沈沈的傷，從此，再不敢小覷我國的空軍了。我們今天就上這一課。

### 三、閱讀和講述

(一) 概覽 在全體兒童概覽課文後，教師可以發問一下，看大家能否知道：這一次的夜襲是在什麼季節；參加夜襲的有多少架飛機；轟炸的目標是什麼；那時敵人的第三艦隊停泊在那裏；轟炸該艦隊的結果怎樣等等。或俟吟唱後再行問答大意，亦可。

(二) 吟唱 概覽後，如並無不識的字，可指令兒童數人輪流吟唱各一遍；經訂正後，由教師範唱二遍，使兒童欣賞其音調之美，並注意其協韻各字的唱法。

(三) 講述 指名兒童二、三人，各將課文的內容講述一遍；經訂正後，由教師就「我國空軍的

戰績」(參閱部編高小國語教學法第二冊第五課保衛武漢篇中的參考資料)或「軍用機的轟炸任務」(參閱下面的參考資料)扼要講述一二,以資補充。

(四)想像與體味 指導兒童於吟誦課文之際,想像(1)秋夜的景色,(2)作者駕著轟炸機在途中所經過的情形,(3)高空遠望東海上所見的景物,(4)把飛機俯衝投下炸彈時的情形,以及(5)作者望見敵艦下沉時的心理等等,務使這星夜襲敵的一幕,有似正湧現在讀者的眼前一般,這才親切有味。

#### 四、討論

(一)關於內容方面 1.這首詩的全篇主旨何在(這首詩的全篇主旨,在乎描寫我國空軍襲擊敵艦的經過,使讀者知道「予打擊者以打擊」是消除侵略戰爭的惟一方法,並養成其將來投效空軍的志趣。) 2.作者所駕駛的飛機從何處出發詩中為什麼不敘明(作者所駕駛的飛機,不消說從國內的空軍基地出發,但是因為一則事關國防秘密,二則出發地點對於題旨不甚重要,所以無庸敘明。) 3.在太平洋戰爭發生後,日本的第三艦隊駐在那裏,其任務怎樣(參閱下面的參考資料) 4.當作者駕了飛機飛至東海上空,發見了泊在海面的敵艦時,他便怎麼樣(他懷著復仇

的決心不知多久了，如今眼見敵艦就在面前，自然不肯把它輕易放過，便冒著熾盛的敵火把飛機直向下面衝去。在一陣炸彈聲裏，他目擊敵艦沈沈的沈，傷的傷，心頭這才鬆了一口氣。

(二) 關於文法和修辭方面

1. 字和詞 (1) 這首詩中押韻的字，計有「天<sub>一</sub>、面<sub>二</sub>、片<sub>三</sub>、點<sub>四</sub>、邊<sub>五</sub>、前<sub>六</sub>、田<sub>七</sub>、線<sub>八</sub>、見<sub>九</sub>、煙<sub>一〇</sub>、聞<sub>一一</sub>、艦<sub>一二</sub>、見<sub>一三</sub>、旋<sub>一四</sub>共十五個。(2) 這篇押的是「ㄛ」即中華新韻中的寒韻。

2. 語和句 (1) 首句用「明月在天」而不用現成句子「明月當空」第三句中用「銀光一片」而不用「一片銀光」都是爲了押韻的緣故。(2) 「好幾個黑點」和「幾個黑點」涵義不同，前者含有「許多黑點」的意思，後者僅僅說明「黑點」的「約數」而已。(3) 「侵略的工具」猶言「侵略的武器」指「敵人的第三艦隊」而言。(4) 「復仇的火燄燃燒在我的心田」這一句，假使改爲「心中怒不可遏」，涵義相同，但是遠不若原句有力，這是因爲原句中引用了顯示形象的字眼，如「火燄」、「燃燒」等等，可以使讀者想像的緣故。

3. 篇法 (1) 作者在確立全篇主旨後，決定以本人夜襲敵機的一剎那間的情形爲這首詩的

內容。(2)接著決定從駕機出擊時的「夜色」寫起，至任務完成時止。(3)復次決定敘述的次序爲先遠遠望見「東海上散列著好幾個黑點」隨即辨明「這是敵人的第三艦隊」於此又帶寫作者望見敵艦時的滿腔義憤然後寫「把飛機俯衝投下炸彈」寫到這裏時假使便接寫「炸沈了兩艘敵艦」結束全篇原無不可。但是這樣寫來總覺太平淡因此在寫到「擊沈敵艦」之前先寫「水柱高高地衝起爆炸的聲音也可以聽見火光忽隱忽現照見了一股股的黑煙」經這樣渲染之後便覺得有聲有色了。

五、整理

作者		題目	
時	間	夜	夜
所駕駛的飛機種類	轟炸機	一個涼爽的秋夜，明月在天。	
目的	東海上面		
轟炸目標	敵人的第三艦隊		
遠望所見	海上閃耀者銀光一片，散列著好幾個黑點。		
投彈前的感觸	侵略的工具擺在我的面前，復仇的火燄燃燒在我的心田。		



敵		經		過	
投	彈	投彈後所見所聞	我把飛機俯衝，投下炸彈，一二三連成一線。	最	後
		水柱高高地衝起。	爆炸的聲音也可以聽見。	凱旋	
		火光忽隱忽現，照見了一股股的黑煙。	炸迷了兩艘敵艦，其餘的逃走不見。		

## 六、練習

(一) 練習說話 1. 背誦課文。 2. 以課文為內容，口述此次夜襲經過。 3. 把「予打擊者以打擊」為講題，練習講演。

(二) 練習寫字 1. 默寫課文。 2. 用行書鈔寫課文一、二遍（由教師板書範字尤佳，）注意字體大小相同，行間距離相等。

(三) 練習作文 指導兒童把這篇新詩改作成記敘文。指導要點如下：(1) 確定作者本人是這篇記敘文中的主人翁；換句話說，即作者在這篇記敘文內處於發動的立場。另外，要否添出與作者同駕飛機的其他人員，可視敘述上有無此種必要而定。(2) 一篇記敘文當然不必像一首詩那樣簡

潔，因此儘可加一些渲染的資料在文章內，例如原詩中「我駕著一架轟炸機，直飛到東海上面」這一句，在記敘文中，不妨帶敘一下途中的經過情形，使文情繁豐一點。(3)篇末可加一段敘明天空景色或敘明消除了心頭的積憤，使與上文照顧。

(四) 練習課文

1. 吟唱 反復吟唱，吟唱至能背誦爲止。
2. 注音 指出這首詩中押韻的字，並加注音符號。
3. 問答 參閱前面討論項。
4. 縮短 試將原詩縮短如下：  
一個涼爽的秋夜，  
我駕著一架轟炸機，  
直飛到東海上面。  
海上閃耀著銀光一片。  
這是敵人的第三艦隊。

停泊在我國的海岸旁邊。

侵略的工具擺在我的面前！

我把飛機俯衝，投下炸彈，

一二三連成一線。

水柱高高地衝起，

爆炸的聲音也可以聽見。

火光忽隱忽現。

一剎那間，炸沈了兩艘敵艦。

5. 仿作 試以「衝鋒」爲題，仿作詩歌一首。

6. 文法練習 說明下列（ ）內的詞在句法上的作用：

(1) 我駕著一架(轟炸機)——賓語

(2) 這是敵人的(第三艦隊)——補足語

(3) 侵略的(工具)擺在我的面前——主語

(4) 復仇的(火燄)燃燒在我的心田。——主語

(5) 我把飛機俯衝，投下(炸彈)。——賓語

(6) 爆炸的(聲音)也可以聽見。——主語

(7) 火光忽隱忽現，照見了一股股的(黑煙)。——賓語

(8) 一剎那間，炸沈了兩艘(敵艦)。——賓語

### 七、備考

#### (一) 詞句注釋

夜襲——夜間乘敵人不備而襲擊之。

轟炸機——參閱下面的參考資料。

東海——是我國的領海之一，從長江口到臺灣海峽止。

銀光——銀色的光輝。

侵略——見前面第七課備考欄。

復仇的火燄——爲了要復仇而發出的怒火。

心田——猶言「心地」。

水柱——海水飛濺空中，好像庭柱一般，叫做水柱。

一剎那間——猶言「頃刻之間」。

凱旋——軍行得勝而還叫凱旋。

(二) 參考資料

我國空軍的戰績 參閱高小國語教學法第二冊第五課保衛武漢的參考資料。

軍用機的轟炸任務 軍用機的任務不外乎轟炸、空戰與偵察三種。茲單就轟炸而言轟炸的方法可分爲俯衝轟炸與水平轟炸。此外，雖尙有他種名稱，但與上述兩者大同小異，只有局部的差異而已。

俯衝轟炸，是一面迅速的從上空衝下，一面對目標瞄準而投下炸彈的方法。它大概是從二、三千公尺上空下衝，在五百公尺以下投完炸彈，使飛機恢復水平而脫離。這種攻擊方法，在於目標發現後，立刻能作有效的攻擊，並且對敵高射砲之攻擊損害較少。另一方面，對單一目標極有效果。因此，英、美、蘇、德等國，莫不廣爲利用這種俯衝轟炸術來攻擊敵人，例如太平洋中途島和珊瑚海戰役中，擊沈日

本戰國艦一艘、重巡洋艦兩艘、驅逐艦三艘、運輸艦四艘、潛水艇和航空母艦各一艘，都是俯衝轟炸機的功勞。

水平轟炸是測定轟炸目標後，即將飛機對著任何方向以某角度投下炸彈，普通都是預先測定適應轟炸航路及投彈高度後，便向轟炸目標前進而瞄準轟炸，從五千公尺以上高度施行轟炸，使用這種方法，縱取高度極高，而命中率卻同樣良好。但是要轟炸一時出現的目標，例如戰車、艦船等，就不如俯衝轟炸機。

用這種轟炸法，可編成轟炸火網，以具有一定間隔的炸彈，向目標地域投下炸彈。這大編隊的轟炸，大多是對大都市或工業區施行的（錄自大衆航空第六卷七八期合刊軍用機的轟炸戰術偵察篇）。

日本海軍實力及其防區分配情形 日本在太平洋戰事爆發時，其海軍力量計有主力艦十艘，航空母艦八艘，巡洋艦四十六艘，驅逐艦一百二十五艘，潛水艇七十一艘，全部艦隻分編爲六個艦隊，以最堅強的三個主力艦隊駐於西南太平洋，防美國襲其本土，同時企圖相機出擊。其分布情形如下：第一、第二兩大主力艦隊，包括主力艦四艘以上，附以大批巡洋艦、驅逐艦和航空母艦，駐於小笠原羣

島附近。中途島之役，大部使用該兩艦隊，已遭美軍之重大打擊。日本在其代管島一帶之海軍爲第六艦隊，除主力艦二、二艘及少數巡洋艦、驅逐艦外，配備大量潛水艇。此艦隊之主要任務爲偵察美國艦隊之行動，並作前哨戰之抵禦力量。第三艦隊實力較薄弱，大部分爲運輸艦和驅逐艦，駐於我國沿海。第四艦隊駐在日本海內，實力相當雄厚，其任務爲保衛本土，防蘇聯由海參威來襲。至進侵南洋者爲第五艦隊，分散在越南海外，以驅逐艦、運輸艦爲主。自珊瑚海及中途島兩大海戰之後，日本的海軍實力已經消耗殆盡了（根據軍事雜誌一四四期太平洋戰爭之軍事地勢及英美日實力比較篇。）

## 第十三課 壩工

【教材】

世界上最偉大的工程，真是指不勝屈。可是細細的估量一下，究竟有幾件是有益於人類的呢？埃及的金字塔、巴比倫的空中花園、法國的鐵塔，都是世界上極大的工程；但是它們對於人類的益處並不大，又如跨越巨川的大橋和千萬里的鐵道、公路，確實有利於人類，但是不過便利交通而已，還不能就算是人類最迫切、最需要的工程。人類生存，必定先要衣食豐足，才能向上發展，才用得到交通。人

類最迫切需要的工程，可以說是壩工。

壩是堵截水流的一種建築物。最小的壩構造很簡單，僅用樹枝和泥土堆壘在溪澗裏面，便可當住水流，發生相當作用。住在山裏的農民，往往用它來積蓄水量，供給飲料，灌溉田地。這樣簡陋的工程，已經和人類發生極密切的關係。不過因為範圍太小，沒有人去注意罷了。大的壩是用塊石或亂石砌成的，也有用鋼骨水泥造成的。有的造在山谷裏面，有的造在河道的上游，它的效用更是廣大。世界上最著名的壩，在西洋很多，例如埃及尼羅河上的塞納爾壩，美國太內西河上的威爾遜壩以及新墨西哥的象山壩，工程都非常偉大。這些巨大的壩，不僅可以攔阻洪水，調節水量，灌溉田地，而且還能用來發電，供給電力，直接有助於工業製造。

我國近來水利工程正在積極的發展。我想不久的將來，也一定有許多新的壩工出現，對於我國農業和工業的發展上有極大的利益。

### 【練習】

一、說話：爲什麼埃及的金字塔和巴比倫的空中花園不是最有益於人類的工程？什麼是最有益於人類的工程？小的壩是怎樣建造的？大的壩是怎樣建造的？壩工對於人類有什麼



麼好處？

二、寫字：跟著教師的口述，默寫課文一段。

三、作文：

(一) 試以「壩的功用」為題目，寫一篇短文。

(二) 參觀附近農家所築的壩，並記載下來。

### 【教學目的】

一、使兒童知道壩工的大概情形，及其在農工業發展上的重大價值。

二、使兒童知道說明文的作法。

【教學時間】 約三六〇分鐘。

【教具準備】 壩的模型或掛圖；如無法置備，不用亦可。

### 【教學過程】

一、引起動機

(一) 從復習前一冊中「偉大的水利工程專家」引起。

(二)或從當地舉辦的水利事業引起。

二、決定目的 這本書上第十三課的題目叫做「壩工」，是一篇說明文，說明壩工的大概情形及其在農工業發展上的重大價值。我們讀了這一篇文章，一定會知道壩工這一種水利工程在我國也正十分需要呢。我們今天就上這一課。

### 三、閱讀和講述

(一)概覽 在兒童概覽課文後，教師發問一下，看大家能否知道：「什麼叫做壩工；」「壩工的效用如何；」以及「世界上有那些著名的壩」等等大意。

(二)試讀 指名兒童數人，依次試讀課文各一段，錯誤處由全體同學訂正之。

(三)講述 指名兒童數人，依次講述課文各一段，經全體同學訂正錯誤後，由教師扼要講述一二以資補充。

(四)想像與體味 指導兒童於吟誦課文之際，想像：(1)壩的構造與式樣，(2)利用壩來調節水量灌溉田畝，供給電力的情形，以及(3)實施壩工時的困難情形等等，務使兒童想像出壩工的真實情形來。

#### 四討論

(一) 關於內容方面 1. 這篇課文的全篇主旨何在(這篇課文的全篇主旨在乎說明壩工的大概情形,及其在農工業發展上的重大價值,以引起讀者對於此種工程的研究興趣,並立志於將來參加此種工程。) 2. 本課文分幾段?各段大意怎樣?(本課文分三段,各段大意如下:(1)說壩工是世界上最有益於人類的工程。(2)說壩的構造和效用。(3)說作者對於今後我國壩工的希望。) 3. 爲什麼埃及的金字塔和巴比倫的空中花園不是最有益於人類的工程(不論那一種工程,凡是能夠改善人生,使人類生活上獲得滿足的,那才是有益於人類的工程。人類所得的益處愈大,此種工程的價值亦愈大。像埃及的金字塔和巴比倫的空中花園那樣,既不能改善人生,使人類生活上獲得滿足,當然不是最有益於人類的工程。) 4. 什麼是最有益於人類的工程(壩工可以說是最有益於人類的一種工程。自然,這是指工程非常偉大的壩而言。) 5. 小的壩是怎樣建造的? 6. 大的壩是怎樣建造的?(答案見課文,從略。) 7. 壩工對於人類有什麼好處?(工程很偉大的壩,不僅可以攔阻洪水,調節水量,灌溉田地,而且還能利用來發電,供給電力,成爲近代文明的主要動力。它對於人類的好處大極了。)

(二) 關於文法和修辭方面

1. 字和詞 (1) 「世界上最偉大的工程……」 「又如跨越巨川的大橋……」 「大的壩是用塊石或亂石砌成的……」 「它的效用更是廣大」 「這些巨大的壩不僅……」 「這幾個句子中，曾分別用到意義相同的詞「偉大的」、「巨」、「大」、「大的」、「廣大」和「巨大的」。何處應用「偉大」何處應該用「巨大」(此外還有「鉅大」、「龐大」、「宏大」諸詞，意義亦相似)何處應該加「的」字，何處不宜加「的」字，可指導兒童細細研究之。(2) 「最小的壩……便可當住水流，發生相當作用」一句中的兩個「當」字，意義各別：「當住」的「當」去聲，俗作「擋」，「阻當」的意思；「相當」的「當」陰平，「合宜」的意思。(3) 「大的壩是用塊石或亂石砌成的……」句中的「塊石」和「亂石」四字，性質彼此不同：「塊石」猶言「一塊塊的石頭」，「亂石」的「亂」字卻是形容詞。

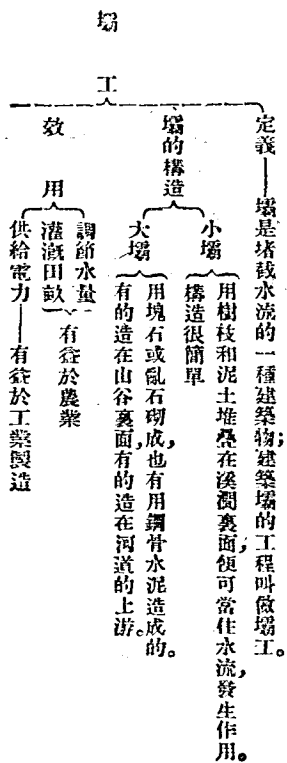
2. 語和句 (1) 「指不勝屈」是成語，形容「數目多」的意思。從句子的組織上說，這一個成語是形容句，做主句中動詞「是」的補足語。(2) 「衣食豐足」四字，如倒反為「豐衣足食」，涵義相同。(3) 「住在山裏的農民……積蓄水量……」句中的「積蓄水量」四字，儘可縮短為「蓄

水」二字，但是倘然縮短為「積蓄水」三字，讀起來便很不順口，雖然原句中的那個「量」字並無重大意義。由此可知使句子讀起來順口是造句的重要方法之一。

3. 篇法 (1) 先確定全篇主旨在說明壩工的大概情形，及其在農工業發展上的重大價值。

(2) 其次確定全篇的布局，先從埃及的金字塔等工程說起，以襯出「壩工」的重要來；接著，說明壩的構造和效用，並舉塞納爾壩等等為例；最後，寄其希望於我國新的壩工的出現，以結束全篇。(3) 這樣分析全篇的結果，對於用以引出「壩工」二字來的第一段文字，竟占了全文十分之四的篇幅，自不能不認為本文的一大缺點。

### 五、整理



埃及尼羅河上的塞納爾壩

世界上最  
著名的壩

美國大內西河上的威爾遜壩

美國新墨西哥省的象山壩

## 六、練習

- (一) 練習說話
1. 回答課文後面的問題。
  2. 口述課文大意。
  3. 以「壩的功用」為題，練習講演。

- (二) 練習寫字
1. 跟著教師的口述，默寫課文一段。
  2. 辨認並練習下列幾個形似字的寫法：「指不勝屈」的「屈」字與「屈滿」的「屈」字，「攔阻」的「攔」字與「欄杆」的「欄」字等。
  3. 辨認並練習下面幾個筆畫比較複雜的字，如：「越」、「確」、「豐」、「壩」、「截」、「壘」、「陋」等。

(三) 練習作文 指導兒童以「壩的功用」或「記附近農家所築的壩」為題目，寫一篇短文。前者是說明文，後者是記敘文。教者務使兒童知道：在第一個題目的文章中，應將壩的功用逐一說明，而且要把最重要的說出來。在第二個題目的文章中，應將作者所看見的那個壩，及其如何發生效用的實際情況扼要敘述出來。不管是說明文也好，是敘述文也好，總是文筆越清楚，使讀者越明白，這

篇文章的價值越高。另外要指導兒童明瞭的，乃是說明文和敘述文不同之點。

(四) 練習課文

1. 換字

- (1) 像埃及的金字塔……法國的鐵塔，都是世界上極大的工程（都是聞名世界的工程。）
- (2) 又如跨越巨川的大橋……確實有利於人類（人羣。）
- (3) 這樣簡陋的工程（壩）已經和人類發生極密切的關係。
- (4) 不過因為範圍（效用）太小，沒有人去注意罷了。
- (5) 有的造在山谷裏面，有的造在河道的上游（上流。）
- (6) 這些（這許多）巨大的壩……成爲近代文明的主要動力。

2. 改正

- (1) 世界上最偉大的工程真是不勝指屈。（「不勝指屈」應改正爲「指不勝屈」）
- (2) 像埃及的金字塔，巴比倫的空中花園，都是世界上極大的工作。（「工作」應改正爲「工程」）

(3) 壩是堵截流水的一種建築物。(「流水」應改正為「水流」)

(4) 住在山裏的農民往往用它來積蓄飲料，供給水量。(「飲料」應與「水量」對調)

(5) 有的造在山谷裏面，有的造在河道的上面。(「上面」應改正為「上游」)

(6) 這些鉅大的壩成為近代文明的主要動力。(「鉅大」應改正為「巨大」)

3. 續句 想出句子來，接續在下列各句的後面：

(1) 世界上偉大的工程很多……

(2) 人類必定先要豐衣足食……

(3) 這種壩造在溪澗裏面……

(4) 最巨大的壩不僅可以攔阻洪水……

(5) 近來，我國水利工程正在積極發展……

4. 問題解答 參閱前面討論項，此處從略。

5. 文法練習 指出下列各句中的副詞來：

(1) 可是細細的估量一下……。(細細的，一下)



(2) 像埃及的金字塔……都是世界上極大的工程。(都、極)

(3) 住在山裏的農民，往往用它來積蓄水量。(往往)

(4) 它的效用更是廣大。(更)

(5) 工程非常偉大。(非常)

(6) 我國近來水利工程正在積極的發展。(積極的)

## 6. 縮短

「世界上偉大的工程指不勝屈，最有益於人類的就是壩工。

壩是堵截水流的一種建築物。最小的壩構造很簡單，僅用樹枝和泥土堆疊在溪澗裏面，便可當住水流，發生相當作用。大的壩是用塊石或亂石砌成的，也有用鋼骨水泥造成的。有的造在山谷裏面，有的造在河道的上游。這些巨大的壩，不僅可以攔阻洪水，調節水量，灌溉田地，而且還能供給電力，直接有助於工業製造。

我國近來水利工程正在積極的發展。我想不久的將來，也一定有許多新的壩工出現，對於我國農業和工業的發展上有極大的助力。」

七、備考。

(一) 詞句注釋

指不勝屈——「屈指」是計數的一種方法。但雙手只有手指十隻，如數目過多，那就指不勝屈。

了。因此，用這四字來表示數目很多的意思。

堵截——クセ 把水流阻遏，使之斷絕的意思。

鋼骨水泥——亦稱混凝土，參閱部編高小國語教學法第二册第六課備考欄。

上游——河流近發源之處稱上游，亦稱上流。

洪水——就是大水。

調節水量——設法使水量適中，無過多過少之弊，叫做調節水量。

電力——萬物所具之一種感應力，叫做電力。有陰電、陽電之分。當物體靜止時，陰陽二電互得其均勢，故不外顯；一受外界作用而失其均勢，則起現象，謂之發電。既發電，則必引異性之電以劑於平。其引力甚大而速，能發極烈之光熱。如雷電，即雲際之天然發電，人類利用之以代人力者，則爲人造電。其發電法分二種，由機械摩擦而生者，如電車；由物質化

合而生者，如電鍍是。

(二) 參考資料

埃及 國名，在非洲東北部，其境內有尼羅河，依時氾濫，故兩岸地甚肥沃，餘多沙漠。國都曰開羅，邱史三大民主領袖舉行會議之所在。埃及建國遠在公元前四千年間；迨前二五〇〇年，文化已甚發達。第一次大戰前屬土耳其，大戰中歸英保護，一九二二年獨立，行君主立憲政體，但實權仍操於英國之手。

金字塔 以石築成的尖塔，因其形如漢文「金」字，故譯為「金字塔」，底為四方形，面為三角形，斜向而上，直至尖頂為止，最著者在埃及國都開羅西南的孟斐斯，係建於古代王墓之上，至今遺迹尙存。

巴比倫 地名，在西亞細亞幼發拉底河畔，城為方形，周六十哩，極壯大偉麗，為古代最大都會，相傳公元前二二〇〇年所創立，後合併於亞述。

巴比倫的空中花園 公元前六〇〇年，巴比倫王尼布卻尼沙因常和鄰國爭戰，樹立了不少敵人，他爲了防禦敵人的侵犯，在王城的四周建造了兩座高大厚實的城牆；他的王宮又另有六座城牆保護。這些城牆，一座比一座高，最裏面的一座，已高入空中，有好幾百呎了。巴比倫的空中花園，據說就

建築在這些城牆上，而且比這些城牆還要奇異偉大。但是否真有這花園，到現在還不能完全證實。

在 D. M. Hillier 所著 世界歷史故事（陳漢年譯，大東書局出版）中，有一篇題目叫做「一座又新奇又作孽的城」的述及巴比倫城及空中花園的故事，茲節錄如下：

「尼布卻尼沙將巴比倫造成不但是當時的，也許是曠古未有的世界上最大、最華麗、最驚人的城市。城是方的，所占據的地方比今日世界上兩個最大的都市——紐約和倫敦合併起來還要大，周圍的城牆有一個人的五十倍高，上面可以走戰車，——有一百個青銅大城門。幼發拉底斯河從這邊城下流進去，穿過城市，又從那邊的城下流了出來。

尼布卻尼沙認為巴比倫沒有一個美麗的女子夠得上做他的王后，所以到米達去，在那裏遇見了一個可愛的公主，就和她結了婚，將她帶回巴比倫來了。

米達是一個丘陵起伏的地方，但是巴比倫是一個大平原，一座小山也沒有。尼布卻尼沙的王后覺得巴比倫太平坦了，一點沒有趣味，所以患著懷鄉病，渴念著家鄉的高山野景。尼布卻尼沙為著討他夫人的歡喜，為著使得他夫人稱心滿意，就替他築了一座山，不過，才奇怪呢，那座山是築在王宮屋頂上面呀！他在這座山的山坡上，造了好多花園，花園裏不但種著花草，還種著高大的樹木，這樣，他的

王后就可以坐在樹蔭下面，欣賞那美麗的風景了。這就是「空中花園」。空中花園和那個大城牆同是天下聞名的世界上七大奇景之一。

法國的鐵塔 卽綺飛爾塔，在法京巴黎，高三百公尺，是世界最高的建築物。詳見部編高小國語課本及教學法第一冊第三十課綺飛爾的成功。

尼羅河 在非洲北部，上流有白尼羅河、青尼羅河二源，匯合北流，入地中海。長四千一百餘哩，爲世界第二長流。下流有定期之氾濫（每年六月至十月）爲埃及農業所資。河口有大三角洲，爲非洲的文化發達地帶。

太內西河 亦譯田納西河，發源於美國太內西州東部的亞利吉安山脈，與俄亥俄河匯合後，注入密西西必河，全長八百哩。

新墨西哥 是美國西南部的一州。公元一八四八年，其地自墨西哥分離，歸併於美利堅合衆國，故名。

我國壩工的大概情形 瀕海築塘，所以捍禦鹹潮，以便耕稼。據江南水利局查勘塘工的呈文中有云：「大抵治塘之道，築壩爲先。石塘間有閘水壩；至土塘之壩不外護塘、護灘、閘水各種，均以木石爲

主護塘壩接近臨海陡面，有一層、二層、三、四層之分，每層各低一、二尺，如階級，如陂陀，所謂幾椿幾石是也。稍遠則爲護灘，又名石坦陂，再遠與各壩相隔爲灘之遙衝者爲攔水壩，形如十字，中疊亂石，以柔潮勢，以護塘壩，皆謂之正工。正工不及，潮勢洶湧，塘已難支，植椿填土，救護一時，謂之搶險。正工支二、三十年，搶工支一、二年或數月，甚至工未竟而風濤陡起，洗刷無餘。然財力不足時，不得不舍正工而就搶險。」

## 第十四課 青海歌

### 【教材】

青海青，黃河黃，

更有那滔滔的金沙江。

雪皓皓，

山蒼蒼，

祁連山下好牧場。

這裏有成羣的駿馬，

千萬匹牛、羊。

馬兒肥，牛兒壯，

羊兒的毛好似雪花亮。

中華兒女，

來罷！來罷！

拿著牧鞭，

騎著大馬，

馳騁在這高原上。

瞧這偉大的崑崙山，

我們要奮身到這山頂上，

揚著三民主義的火把，

放出自由、平等的光芒！

【練習】

一、說話：背誦全課。

二、寫字：默寫全課。

三、作文：把你所知道的青海情形寫出來，或寫一篇「到青海去」。（參考部編高小地理第二冊）

【教學目的】

一、描寫青海高原上的景物，使兒童知道這是怎樣一個好地方。

二、使兒童欣賞詩歌，並略知詩歌的作法。

【教學時間】 約二七〇分鐘。

【教具準備】 青海地圖，能有青海風景人物畫片，尤佳。

【教學過程】

一、引起動機

(一) 從復習長江黃河的發源地（青海）引起。



(二) 或從研究本地的畜牧業引起。

二、決定目的 這書上第十四課的題目叫做青海歌，描寫青海高原上的景物。在那裏有豐茂的牧草，有遼闊的原野，有終年積雪的山峯，更有成羣的駱駝、馬、牛和羊，那是何等壯麗的一幅圖畫啊！我們今天就上這一課。

### 三、閱讀和講述

(一) 概覽 在兒童概覽課文後，教師只須約略提問一下這篇詩歌中寫什麼地方的景物，那裏有些什麼景物，和那些景物的大概情形怎樣即可。如兒童對於吟唱極感興趣，將「概覽」一步略去，亦屬無妨。

(二) 吟唱 讓兒童各自低聲自由吟唱數遍後，在教師領唱下，齊聲吟唱一兩遍。吟唱時，應將「黃江蒼場、羊壯亮槍、上芒」諸字吟出協韻的情味來。

(三) 講述 先指名兒童數人輪流講述課文各一遍，經共同訂正後，由教師就青海的自然環境狀況，扼要講述一二，以資補充。

(四) 想像和體味 指導兒童於吟誦課文之際，想像(1)青海、黃河、金沙江滔滔滾滾的情狀，

(2) 祁連山上的積雪，(3) 祁連山下的牧場，以及(4)騎著馬馳騁在高原上的情形，務使眼前湧現著這樣一個雪皓皓，山蒼蒼，又遼闊，又偉大的境界，有似置身於這一境界中，這才親切有味。

#### 四、討論

- (一) 關於內容方面
1. 這篇詩歌的主旨何在？(這篇詩歌的主旨，在乎描寫青海高原上的景物，使讀者欣賞，並使理會到這是怎樣一個好地方。)
  2. 這篇詩歌的大意怎樣？(這篇詩歌的大意是描寫青海高原上的景物，關於湖泊、河流、山嶽、牲畜、牧場，以及當地人民的生活狀況等等。)
  3. 青海省的位置在那裏？青海省的命名何來？青海(湖名)的周圍現有多大？
  4. 發源於青海省的有那幾條大水？
  5. 祁連山在那裏？(以上問題的答案詳參考資料)
  6. 青海畜牧的狀況怎樣？(青海的畜牧業很發達，除馬、牛、羊、駱駝外，兼畜犛牛、羚羊，以供運輸。青海所產的馬叫做西口馬，與北口馬齊名。)
  7. 假使你們要到青海去開墾的話，什麼地方最爲相宜？(省境北部環青海一帶，及柴達木河附近，廣野千里，水草豐美，氣候溫和，都是可耕之地。假使你們要到青海去開墾的話，那些地方最爲相宜了。)

#### (二) 關於文法和修辭方面

1. 字和詞 (1) 像「雪皓皓，山蒼蒼」句中的「皓皓」和「蒼蒼」二字的用法叫做疊字；疊字以用做副詞和形容詞的居多。在這一句裏，「皓皓」和「蒼蒼」都是形容詞，兼具述語的作用。

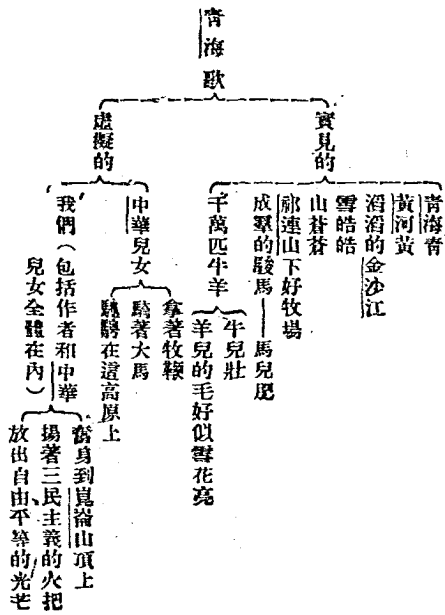
(2) 「駿」字可以成爲一個名詞，「馬」字也可以成爲一個名詞，把「駿馬」「馬」二字連接起來，也還是一個名詞。在解釋上卻微有不同：「駿馬」二字的解釋與「駿」字完全相同；「馬」字卻泛指「一般的馬」而言，無論其爲「駿馬」或「駑馬」都包含在內。由此可知「駿」字或「駿馬」二字的涵義狹小，「馬」字的涵義廣泛。(3) 這首詩中押的是尤韻，即中華新韻中的唐韻。押韻的字計有：黃(尸尤)、江(尸尤)、蒼(才尤)、場(彳尤)、羊(二尤)、壯(世尤)、亮(力尤)、上(尸尤)、上(尸尤)和芒(尸尤)共十個。

2. 語和句 (1) 詩歌是最簡練的文字做成的，因此，像這首詩歌中的「青海青」「黃河黃」「雪皓皓」「山蒼蒼」「馬兒肥」「牛兒壯」等等都一字增減不得。試拿「青海青，黃河黃」這一句和「嘉陵江的水色碧綠，長江的水色淺黃」(見部編高小國語課本第一冊「我國的陪都——重慶」)相比，便知道詩歌和散文造句方法的不同了。(2) 「中華兒女，來罷，來罷，拿著牧鞭，騎著大馬，馳騁在這高原上」這是作者抒述感想與期望的句子，若改爲「邊地青年，村野姑娘，拿著牧鞭

……馳騁在這高原上，」那就成爲事實的敘述了。

3. 篇法：當作者確定以描寫青海景物供讀者欣賞爲本篇主旨後，先描寫親眼所見的自然環境及畜牧狀況，然後寄其期望於國內的青年，並虛擬一個遠大的理想作結束。全篇不分章節，一氣呵成。

### 五. 整理



## 六、練習

(一) 練習說話 1. 背誦課文。 2. 將課文改編爲散文後練習說話。 3. 在教師指導下搜集有關青海人民生活的記載，練習講述。如此項參考資料一時無法找到，那末部編高小地理教學指引第十七課中關於青海人民以皮筏爲水上交通的工具那一段，可供應用。

(二) 練習寫字 1. 默寫課文。 2. 用直行鈔寫課文一遍，注意字體大小相同，行間距離相等。

(三) 練習作文 指導兒童搜集參考材料，把所知道的青海情形記下來。(參閱前說話項)

(四) 練習課文

1. 注音 指出這首詩中押韻的字來，逐一加上注音符號，並注明四聲。(答案標準見前討論項字和詞一節)

2. 造句 用下面的義似詞造句：

(1) 滔滔 滾滾

(2) 蒼蒼 蒼翠

(3) 馳馳 奔馳

(4) 高原 原野

(5) 光芒 光明

3. 問答 參閱前面討論項。

4. 縮短 舉例如下：

青海青，黃河黃，

祁連山下好牧場。

這裏有成羣的駿馬，

千萬匹牛羊。

中華兒女，

來罷，來罷，

拿著牧鞭，

騎著大馬，

馳騁在這高原上。

5. 改編 改編原來的課文為散文，或仍為韻文，均可。

6. 文法練習 指出下列各句中含有述語作用的形容詞來：

(1) 青海青，黃河黃，更有那滔滔的金沙江。（青、黃）

(2) 雪皓皓，山蒼蒼，鄴連山下好牧場。(皓皓、蒼蒼)

(3) 馬兒肥，牛兒壯。羊兒的毛好似雪花亮。(肥、壯)

(4) 山高，月小，水落，石出。(高、小)

(5) 國父風姿英爽，目光炯炯。(英爽、炯炯)

(6) 大家把頭腦冷靜下來。(冷靜)

(7) 這時候園裏的櫻桃紅了。(紅)

### 七、備考

(一) 詞句注釋

滔滔的——水流貌。

蒼蒼——深青色。

駿馬——良馬。

馳騁——騁，馳。馳騁，奔馳的意思。

(二) 參考資料

青海 大湖名，在青海省境內。是我國最大的鹹水湖。青海省即以大湖青海得名。詳見部編高小地理課本及教學指引第二册第十七課寧夏青海新疆和西北的開發。

黃河 參閱部編高小地理課本及教學指引第三册第一課「我國的第二大河——黃河」。

金沙江 卽長江上游，源出青海，上源叫穆魯烏蘇河，一名布壘楚河，入西康省境後南流。會碩楚河流入雲南。

祁連山 蜿蜒於甘肅青海界上，高一萬六千尺至二萬尺，主峯在酒泉南，峯高接天，故亦名天山。考祁連有南北之分，此爲南祁連，卽漢書西域傳所謂南山也。其北祁連卽今新疆之天山，卽西域傳所謂北山者是。

崑崙山 西起喀喇崑崙山，爲新疆、印度之界，高峯達二萬八千尺。至察察嶺轉而向東，走新疆、西藏界上，爲崑崙山主幹。

三民主義 參閱部編高小公民課本及教學指引第二册中民族主義的意義、民權主義的意義及民生主義的意義等各課。



## 第十五課 史蒂芬

### 【教材】

天下無難事，只要你去幹幹了，天大的難事也就容易了。

美國史蒂芬先生就是一個範例。他是一個貧農的兒子，小時不會有機會進入學校，單憑了業餘的自修，居然閱讀了許多專門書籍和雜誌，成爲一個偉大的工程師。

公元一八八二年，史蒂芬得到了一個很好的機會，獻他的身手。原來那時加拿大政府預備建築一條太平洋鐵路，已經交由一家鐵路公司承包，但是有一個主要的條件，限十年內定要將這條鐵路建築完成。鐵路公司接受了這個條件，就把史蒂芬聘來，請他擔任這件工程，並且說：「盡力去幹，愈快愈好。倘若能提前完成，可以得到五百萬金鎊的獎金和二十萬畝的空地。」史蒂芬想了想，毅然答應下來。他毫不畏難的去工作，六個月的工夫，就已築了一千英里，不到五年，這條鐵路便建築成了。

不久，他又開始著手第二件困難的工作，就是建造美國的大北鐵路。這條鐵路所經過的地方，大多是崎嶇不平的高山；可是無論怎樣難，他總有辦法把這些困難克服。他抱著「征服自然」的信念，

盡力做去，在很短的時期內，居然憑了他堅決的毅力，又把這件工程完成了。這時候，史蒂芬的聲名傳遍了全國。

後來美國政府又聘他做開鑿巴拿馬運河的總工程師。雖然運河的完成並不是他一個人的力量；但是沒有他的領導和計畫，究難使理想變成事實，尤其是這種從來沒有人做過的工程，他竟也很快快的把它完成了。

【練習】

一、說話：天下有難事嗎？史蒂芬先生出身是怎樣的？他怎樣獲得專門的學識？史蒂芬得

到什麼機會鐵路公司怎樣囑咐他？後來他又怎樣擔任第二件大工程、第三件大工程？

二、寫字：跟著教師的口述，默寫下面的字、詞和短語：

天大 範例 業餘 身手 聘 崎嶇 征服自然

三、作文：把讀了本課的感想寫出來。

【教學目的】

一、使兒童知道史蒂芬在交通工程方面的偉大成就，以培養其對於工程的志趣。

二、使兒童知道傳記文的作法。

【教學時間】 約三六〇分鐘。

【教具準備】 北亞美利加洲圖，能有史蒂芬像，尤佳。

【教學過程】

### 一、引起動機

(一) 從復習部編高小國語課本第一冊中「偉大的工程師」（詹天佑）引起。

(二) 或從本地的交通建設引起。

二、決定目的 這本書上第十五課的題目叫做「史蒂芬」這是一篇傳記。史蒂芬對於美國和英屬加拿大等地的交通建設方面，具有驚人的成績！假使我們將來也願意在工程方面有所貢獻，也願意在工程界中做一個偉大的人物，那末史蒂芬是再好沒有的榜樣了。我們今天就上這一課。

### 三、閱讀和講述

(一) 概覽 在兒童概覽課文後，教師發問一下，看大家能否知道：(1) 史蒂芬的出身怎樣；(2) 他的工程知識是那裏來的；(3) 以及他完成了那幾樁偉大的工程等等。

(二) 試讀 概覽後，可指名兒童數人依次試讀課文各一段，錯誤處由全體兒童及教師共同訂正之。

(三) 講述 指名兒童數人依次講述課文各一段，經訂正後，教師就戰後我國建設事業方興未艾，對於工程人材的需要勢甚迫切，及做一個工程家（包括普通工程人員而言）所應具備的條件等各點酌加講述，以資補充。

(四) 想像與體味 指導兒童於默讀課文之際，想像：(1) 史蒂芬幼時的生活狀況，(2) 他刻苦自修的情形，(3) 建築太平洋鐵路及大北鐵路的情形，(4) 開鑿巴拿馬運河的情形，以及(5) 他在以上各種工程完成時非常快慰的心理狀況等等，務使兒童想像逼真，有如置身於海闊天空的原野上，目視了各種工程正在進行的一般。

#### 四、討論

(一) 關於內容方面 1. 這篇課文的全篇主旨何在（這篇課文的全篇主旨，在乎敘述史蒂芬在交通工程方面的偉大成就，以培養讀者對於工程的志趣。） 2. 本課文分幾段？各段大意怎樣？（本課文分五段，各段大意如下：(1) 說事在人為。(2) 敘明史蒂芬為何如人，及其學識的由來。(3)

敘述史蒂芬建築加拿大太平洋鐵路（4）敘述史蒂芬建築美國大北鐵路（5）敘述史蒂芬開鑿巴拿馬運河（6）

3. 天下有難事嗎？（天下無難事，只要打起精神去幹；幹了，天大的難事也就容易了。）

4. 史蒂芬先生出身是怎樣的？（他是一個貧農的兒子，小時連進學校的機會都沒有。）

5. 他怎樣獲得專門的學識？（史蒂芬並沒有進學校。他對於工程方面的專門學識都從自修中得來。）

6. 史蒂芬得到什麼機會鐵路公司怎樣囑咐他？（公元一八八二年，史蒂芬得到了一個機會，應某一家鐵路公司之聘，為加拿大政府設計建築太平洋鐵路。公司方面囑咐他：「盡力去幹，愈快愈好。倘若能提前完成，可得五百萬金鎊的獎金和二千萬畝的空地。」）

7. 後來他怎樣擔任第二件大工程，第三件大工程？（後來他所擔任的第二件工程就是建造美國大北鐵路。這條鐵路所經過的地方，大多是崎嶇不平的高山，可是他抱定了「征服自然」的信念，盡力去做，終於在很短的時間內，克服了那種困難，完成了那件工程。再後來又擔任開鑿巴拿馬運河的總工程師，在他的設計和領導之下，竟也很快地完成了這一件工程。）

## （二）關於文法和修辭方面

1. 字和詞（1）「……成爲一個偉大的工程師」句中「偉大的」三字，乃指人格、學問、事業

等等而言。與「偉」字的意義相似的有「巨」、「大」等字，但「巨人」、「大人」與「偉人」的涵義完全不同，不可誤用。（2）「但是沒有他的領導和計畫，究難使理想變成事實，尤其……」這句中的「尤其」二字，是引起下面進一層的意思用的。（3）「貧農」的「農」字在本句中作「農人」解。（4）「他抱著征服自然的信念……」句中的「自然」二字，指宇宙間一切天生之物而言，在他處有作為「當然」的意思的，用法完全不同。

## 2. 語和句

（1）「他是一個貧農的兒子，小時不會有機會進入學校，單憑了業餘的自修……」成爲一個偉大的工程師，這是一個包含複述語的單句。倘然把原句改爲「雖然他是一個貧農的兒子，小時不會有機會進入學校，可是他憑了業餘的自修……成爲一個偉大的工程師，那就成爲一個複句了。」（2）「原來那時加拿大政府預備建築一條太平洋鐵路……」句中的「原來」二字，用以引起說明「原因」或「事由」的句子。（3）「倘若能提前完成，可以得到五百萬金鎊的獎金和二千萬畝的空地」這一個句子，如改爲「……可得獎金五百萬金鎊和空地二千萬畝」亦無不可。（4）「不到五年，這條鐵路便建築完成了」這一句，如改爲「……年，便把這條鐵路建築完成了」亦無不可，但文法的組織稍有不同：在原句中，「鐵路」這一個名詞在「主位」做這一個

句子的主語；在改組後的句子中，「鐵路」這一個名詞，在副位，做介詞「把」的賓語。

### 3. 篇法

(1) 先確定全篇主旨爲敘述史蒂芬在交通工程方面的偉大成就，以培養讀者對於工程的志趣。(2) 其次，確定本文的篇法：先說「天下無難事，只要努力去幹，天大的難事也就容易了」的理論；接著便從史蒂芬的出身及其工程學識的由來寫起；復次分寫史蒂芬建築太平洋鐵路、大北鐵路及開鑿巴拿馬運河的經過情形；布局簡單而齊整，足供初學者寫作傳記文時的取法。(3) 在本文的寫作方面有一點值得提出來討論的，即關於建築太平洋鐵路、大北鐵路和開鑿巴拿馬運河的那三段文章，都沒有將經過情形詳細敘明，僅不過分別用三言兩語說起這幾件事罷了。像這樣的敘述方法叫做「快敘」，這與「說明」簡直無多大差別。這是初學者應當懂得的。

## 五、整理

家庭狀況和幼年生活，家裏很窮，沒有機會進學校。

梁辰。  
憑著業餘的自修，學識漸漸豐富起來。

應鐵路公司之聘，爲加拿大政府建築這一條鐵路。

建築加拿大太平洋鐵路，預定在十年內完成。

史蒂芬

建築美國大北鐵路

開鑿巴拿馬運河

結果 不到五年便完成了。

得到了五百萬金鎊的獎金和二千萬畝的空地。

這條鐵路所經過的地方，大多是崎嶇不平的高山。抱著「征服自然」的信念盡力做去。

在很短的時期內完成了這件工程。

因此聲名徧傳國內，人人都佩服他。

應美國政府之聘，擔任總工程師的職務。

領導全體工人，計畫一切。

終於把這從來沒有人做過的工程很快的完成了。

### 六、練習

(一) 練習說話 1. 回答課文後面的問題。 2. 講述課文大意。 3. 以「我讀了史蒂芬這篇  
文章後的感想」為題目，練習講演。

(二) 練習寫字 1. 跟著教師的口述，默寫課文後面的詞和短語。 2. 用正楷鈔寫課文一段，  
注意字體大小相同，行間距離相等。 3. 臨寫教師板書的行書範字，材料由教師從課文中選定之。

(三) 練習作文 指導兒童把讀了這篇文章後的感想寫出來。指導時，應使兒童懂得下列各



點：(1)從體裁方面說，「讀後感想」屬於小品文的一種，性質略同論說文，但格局儘可輕鬆些，不必像論說文那樣謹嚴。(2)同樣讀某一篇文章，你有你的感想，他有他的感想，非但各人的感想可以不同，即使彼此相反亦屬無妨。最要緊的，不論你發表怎樣的感想，總得有你自己的見解，有你自己的理由。這是發表讀後感想最重要的條件。(3)至於讀了史蒂芬這篇文章後的感想，那末不論對於我國目前工程人材的缺乏深致慨歎與殷切的希望，或對於政府應如何培植工程人材提供具體的意見，均無不可。

#### (四)練習課文

1. 造句 用下列各組義似詞各造句子一句：

(1) 承包 承辦 (2) 工程 工作 (3) 困難 困苦

(4) 完成 成功 (5) 偉大 巨大 鉅大 龐大

2. 比較 試比較第三、第四、第五段的內容如下：

(1) 第三、第四段中都是建築鐵路，第五段中是開鑿運河。此其一。

(2) 第三段中說明建築年分及完工時期，第四、五段中都未說明。此其二。

(3) 第三段中建築太平洋鐵路是應某一家鐵路公司之聘，第五段中開鑿運河是應美國政府之聘，第四段中卻並無關於此點的說明。此其三。

(4) 關於進行此項工程的困難，第三段中，以「限時完工」來表示，第四段中，以「這條鐵路所經過的地方大多是崎嶇不平的高山」來表示，第五段中，以「此種工程從來沒有人做過」來表示。此其四。

3. 問題解答 參閱前面討論項，此處從略。

4. 文法練習 判別下列各句中( )內的詞是賓語呢還是補足語：

- (1) 他是一個貧農的(兒子)……………(補足語)
  - (2) 在公元一八八二年，史蒂芬得到了一個很好的(機會)……………(賓語)
  - (3) 那時加拿大政府預備建築一條(太平洋鐵路)……………(賓語)
  - (4) 這條鐵路所經過的地方大多是崎嶇不平的高(山)……………(補足語)
  - (5) 後來，他成爲一個偉大的(工程師)……………(補足語)
5. 改作 改作本課文的任何一段。試以第三段爲例，改作如下：

「公元一八八二年，某鐵路公司向加拿大政府承包太平洋鐵路的建築工程後，請史蒂芬去主持其事。這是一件極難勝任的工作，但是他竟然擔任下來了；當時訂定以十年為期。他不畏艱難的去工作，六個月後，就築了一千英里，不到五年，便把這條鐵路全部完成了。因為提前完工的緣故，鐵路公司把五百萬金鎊的獎金和二十萬畝的空地贈給他，作為額外的酬勞。」

### 七、備考

#### (一) 詞句注釋

承包——承字含有接受的意思，承包就是接受包辦。在本課文中，對於工程而言。

金鎊——英國金幣以鎊為單位，每一金鎊合銀幣二十先令。

著手——猶言下手，是開始做一件事情的意思。

崎嶇——くく，形容山路不平。

征服自然——猶言戰勝自然，自然指宇宙間的一切天然事物而言。

#### (二) 參考資料

加拿大 亦譯坎拿大，是英國在北美洲的領地，南界合衆國，東界大西洋，西界太平洋，北界北極

海，本來是法國的殖民地，而英之殖民亦交錯其間。公元一七六三年，兩國訂約於巴黎，以全土歸英，英國以總督統治之。其實純爲自治政體，有立法部，分上下兩院，以總督代理員駐倫敦，代表加拿大政府。昔邑曰渥太華，我國僑胞稱之曰柯杜華。

加拿大太平洋鐵路 橫貫英屬加拿大南部，西自溫哥華起，經溫尼伯等地，而至蒙特利爾。

美國大北鐵路 橫貫美國北部，西自西雅圖起，經芝加哥、費拉特費亞等地，而至紐約。

巴拿馬運河 在南美巴拿馬（國名）自北岸的科倫起，至南岸的巴拿馬（地名）止，是聯絡太平洋和大西洋的運河，爲法人李西浦所倡議開鑿，詳見本書第十九課課文及參考資料。

## 第十六課 王景（傳記）

### 【教材】

王景是東漢初一位著名的水利工程師。他在少年的時候，讀了很多的書，凡是天文、數學一類的書籍，他幾乎沒有不讀過，尤其對於山海經、河渠書、禹貢圖等，更有很深的研究。

那時，正值汴河決口，沿河的十數縣都成了一片汪洋，地方人民，遷徙流離，苦不堪言。王景看到這

種情形，就作了一個治水的計畫書呈獻給明帝。明帝見王景的計畫確實周密完備，就立刻召見他詳細垂問治水的計畫。王景見了明帝，把汴河水利的重要，陳述得非常透徹。他說：「汴河決口既久，兩岸所淹沒的田地，必因淤積而很肥沃，倘能修築隄堰，使水仍舊匯聚成河，不但可以杜絕水患，使人民安居樂業，而且還可得到灌溉的便利，使兩岸都成為良田沃野。」明帝聽了以後，對於王景的計畫和建議，十分贊成，於是賜給他許多書籍和財物，並派遣數十萬人，歸王景率領，前往修築隄堰。

王景接到了這個命令，歡喜欲狂，就親自前往勘察地形的高低，照著水流的形勢，開鑿山阜，穿通砥石，把有溝澗的地方截住，以免洩水；同時又疏濬壅塞的地方，使水暢流，沿河每隔十里設一水門，使水更相回注，以便灌溉。一年的工夫，自滎陽以東到千乘海口，千餘里的地方，都成了肥美的田園。

這時王景還是夙興夜寐，苦心經營，率領人民，一面植麻、種麥，開闢荒地，一面種桑、養蠶、紡織絲綢，經數年的努力，竟把這河水為患的地方，變成了大衆衣食的倉庫。

### 【練習】

一、說話：王景在少年的時候喜歡研究什麼？王景對漢明帝怎樣陳述汴河水利的重要？

景怎樣修築隄堰？

二、寫字：跟著教師的口述，默寫下面的詞和短語：

山海經 遷徙 流離 計畫書 召見 垂問 隄堰 杜絕 沃野 歡喜欲狂 溝澗  
更相回注 夙興夜寐

三、作文：作一短文，把你讀過的我國水利工程師比較一下（參閱部編高小國語課本第一冊中李冰父子及第二冊中偉大的水利工程專家）。

【教學目的】

一、使兒童知道水利對於國計民生的重要，立志將來獻身於水利事業。

二、使兒童知道傳記文的作法。

【教學時間】 約三六〇分鐘。

【教具準備】 汴河故道圖。（參閱辭源「汴河」條）

【教學過程】

一、引起動機

（一）從復習部編高小國語課本第一冊中李冰父子，第二冊中偉大的水利工程專家及本冊

中壩工各課引起。

(二) 或從報端所載國內外或當地有關水利工程的消息引起。

二、決定目的 這課本上第十六課的題目叫做「王景」是一篇傳記文。王景是我國歷史上很著名的一位水利工程專家。王景是什麼時代人，王景對於當時水利事業的貢獻怎樣，我們只要讀了這一篇文章就知道了。今天我們就上這一課。

### 三、閱讀和講述

(一) 概覽 在全體兒童概覽課文後教師發問一下看大家能否知道王景生長在那一朝代，他見了漢明帝說些什麼話以及他治理汴河的大概情形怎樣。

(二) 試讀 指名兒童數人，各試讀課文一段，錯誤處由全體兒童及教師共同訂正之。

(三) 講述 指名兒童數人，各講述課文一段，經全體兒童訂正後，由教師就參考資料扼要講述，二、以資補充。

(四) 想像與體味 指導兒童於吟誦課文之際，想像：(1) 王景的容貌和服裝，(2) 汴河決口時，沿河十數縣一片汪洋的景象，(3) 王景向漢明帝陳述治汴計畫的情形，(4) 王景督率工人修築

隄堰的情況，以及（5）王景提倡植麻、種麥、養蠶、織綢的情形等等，務使兒童想像逼真，恍如親眼看見了這樣一個功在社稷的偉人一般。

#### 四、討論

- （一）關於內容方面
1. 本課文的全篇主旨何在？（本課文的全篇主旨，在乎敘述王景治理汴河的經過情形，使兒童知道水利對於國計民生的重要，立志將來獻身於水利事業。）
  2. 本課文分幾段？各段大意怎樣？（本課文共分四段，各段大意如下：（1）說王景生長的時代及其在學術上的專長。（2）敘王景向漢明帝陳述治理汴河的計畫，漢明帝派他率領工人前往修築隄堰。（3）敘王景治汴工程的大概情形。（4）敘王景苦心經營的成就。）
  3. 王景在少年的時候喜歡研究什麼？
  4. 王景對漢明帝怎樣陳述汴河水利的重要？
  5. 王景怎樣修築隄堰？（答案均見課文，此處從略。）
6. 汴河決口時受災的十數縣就是現在的那許多地方？那就是現在河南省的滎陽、鄭縣、開封等地方。
7. 王景治汴河距離現在多少年了？（距今約一千八百多年。）

#### （二）關於文法和修辭方面

1. 字和詞（1）隄堰的「隄」字亦作「堤」，「計畫」的「畫」字俗作「劃」，（2）「……」



沿河的十數縣都成了一片汪洋」句中的「河」字，指上文中的「汴河」而言；若在別處，無上文可指者，往往專指「黃河」而言。（3）「遷徙」的「徙」與「學徒」的「徒」是形似字，音、形、義都不同。（4）「王景……作了二個治水的計畫書呈獻給漢明帝」與「明帝就立刻召見他，詳細垂問治水的計畫」這兩句中的「呈獻」和「垂問」諸字，顯示句中人物彼此身分的關係：下對上用「呈獻」二字，上對下用「垂問」二字。

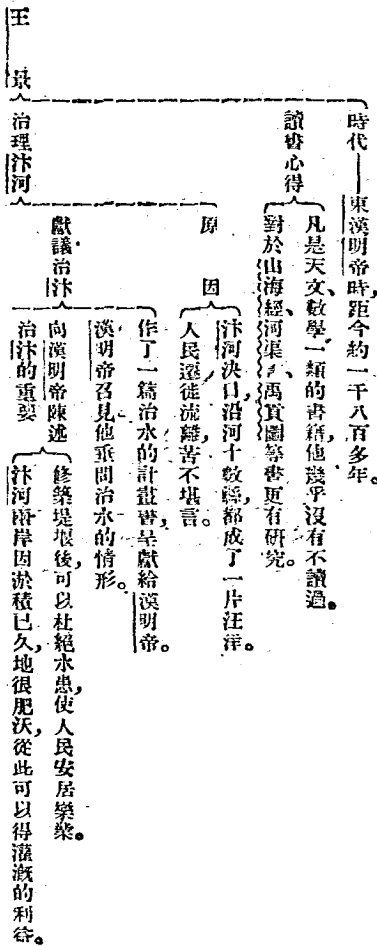
2. 語和句（1）「他在少年的時候……更有很深的研究」這一句中含有兩層意思：「尤其」二字用以表示下面的意思比上面的更進一層。（2）「……凡是天文、數學一類的書籍他幾乎沒有不讀過」句中的「沒有不讀過」相等於「都讀過」，但語氣較「都讀過」爲重。（3）「明帝聽了以後……於是賜給他許多書籍和財物，並……修築隄堰」句中的「書籍」二字粗看去似屬無甚意義，實際上這是回應第一段中「讀了很多的書……更有很深的研究」這一句的。（4）「經數年的努力，竟把這河水爲患的地方，變成了大衆衣食的倉庫」是譬喻句，以「衣食的倉庫」譬喻那沿河十數個縣分物產豐饒的情形。

3. 篇法（1）作者於下筆寫本課文之前，先確定全篇主旨在乎從王景治理汴河的事實，使讀

者知道水利對於國計民生的重要，立志將來獻身於水利事業。(2)接著決定敘述的次序：先說王景對於有關水利的學術研究及其心得，次敘汴河決口，為害地方及王景見漢明帝呈獻治水的計畫書後，奉命前往治理汴河的情形，復次敘王景治汴的經過，最後敘王景苦心經營的成就，結束全文。

(3)全篇大多用略敘法，僅王景見漢明帝陳述治水的重要及王景治水的經過敘述較詳，不消說，因為這是全篇重點所在的緣故。

### 五、整理



漢明帝贊同王景的獻議，令他率領工人，前往修築堤堰。

觀察地形的高低。

開鑿山阜，穿通砥石。

沿汴經過 把有滯澇的地方截住，以免洩水。

疏濬壅塞的地方，使水暢流。

沿河每隔十里設一水門，使水更相回注，以便灌溉。

成績——一年後，自滎陽以東到千乘海口，千餘里的地方都成了肥美的田園。

其他方面——指導人民植麻、種麥、開闢荒地、種桑、養蠶、紡織絲綢。

結果——經數年的努力，竟把這河水爲患的地方，變成了人民衣食的倉庫。

## 六、練習

(一) 練習說話

1. 回答課文後面的問題。
2. 講述王景治理汴河的故事。
3. 表演王景應召入京，向漢明帝面陳治汴的情節。

(二) 練習寫字

1. 跟著教師的口述，默寫課文後面的詞和短語。
2. 注意並練習下列許多形似字的寫法：「書籍」的「籍」與「憑藉」的「藉」字，「遷徙」的「徙」與「學徒」的「徒」字，「派遣」的「遣」與「遺傳」的「遺」字等。
3. 鈔寫課文一段，注意字體大小相同，行間距離

相等。

(三)練習作文 指導兒童作一篇短文。把讀過的我國水利工程師比較一下。按除了本課外，以前還曾讀過李冰父子（部編高小國語課本第一册第二十二課）和偉大的水利工程專家（第二册第十六課）。在兒童下筆之前，應先指導兒童把這三篇文章詳細比較一下，至少可發見下列兩點而發揮之：(1)鄭國、李冰父子和王景對於水利工程所以能有那樣好的成績，使得千年萬世都受著他們的好處，這是因為他們都具有此種專門學問的緣故。由此可見「學問爲濟世之本」，洵非虛語。(2)再從另外一方面來講，那時所以能有那樣好的治水成績，由於他們領導得法，固然是一個重要原因；而更重要的，乃是由於幾千幾萬個工人參加工作的緣故。由此可知欲建不世的功業，非發動廣大民衆的力量不可。而發動民衆力量的最好方法，莫善於利用政治力量，這無須另找證據，在李冰父子等這三篇課文內都會明白告訴我們了。

(四)練習課文

1. 填字

(1)凡是天文、數學一類的書籍他幾乎沒有不讀過……對於山海經、河渠書、禹貢圖等，更有

很深的研究。(尤其)

(2) 那時地方人民遷徙……苦不堪言(流離)

(3) 漢明帝見王景的計畫周密完備，就立刻召見他，詳細……治水的計畫(垂問)

(4) 汴河決口既久，兩岸所淹沒的田地，必因淤積而很……(肥沃)

(5) 王景接到這個命令，歡喜……(欲狂)

(6) 一年的工夫，自滎陽以東到千乘海口，千餘里的地方都成了肥美的……(田園)

(7) 這時王景還是夙興夜寐，苦心……(經營)

(8) 經數年的努力，竟把這河水爲患的地方，變成了大衆衣食的……(倉庫)

## 2. 改正

(1) 那時正值汴河缺口。「缺」字應改正爲「決」

(2) 地方人民遷徙流離，苦不堪言。「徙」字應改正爲「徙」

(3) 王景作了一個治水計畫書，呈顯給漢明帝。「顯」字應改正爲「獻」

(4) 王景見了漢明帝，把汴河水利的重要，陳述得非常透明。「透明」二字應改正爲「透

徹」)

(5) 明帝聽了以後，對於王景的計畫和建議，十分讚成。(「讚」字應改正為「贊」)

(6) 王景親自前往堪察地形的高低，照著水流的形勢，開鑿山阜，穿通砥石。(「堪」字應改正為「勘」)

(7) 經數年的努力，竟把這湖水為患的地方，變成了大衆衣食的倉庫。(「湖」字應改正為

「河」)

3. 問答 見前討論項，此處從略。

4. 文法練習 判別寫在下列括弧內的是形容詞呢還是副詞：

(1) 王景是一位(著名的)水利工程師。(形)

(2) 明帝見王景的計畫(周密完備)，就立刻召見他，詳細垂問治水的計畫。(形)

(3) 王景見了明帝，把汴河水利的重要陳述得(非常)透徹。(副)

(4) 汴河決口既久，兩岸所淹沒的田地，必因淤積而(很)肥沃。(副)

(5) 明帝聽了以後，對於王景的計畫和建議(十分)贊成。(副)

(6) 一年的功夫，自滎陽以東到千乘海口，千餘里的地方都成了(肥美的)田園(形)

5. 縮短 試縮短原文中第一、二兩段如下：

王景是東漢時一位著名的水利工程師。

那時正值汴河決口，沿岸的十數縣，都成了一片汪洋。王景看到這種情形，就作了一個治水的計畫書呈獻給漢明帝。明帝見王景的計畫周密完備，就立刻召見他，詳細垂問治水的情形。王景見了明帝，把汴河水利的重要陳述得非常透徹。明帝聽了以後，十分贊成，於是派遣數十萬人，由王景率領，前往修築隄堰。

6. 填表 指導兒童摘取本課及李冰父子與偉大的水利工程專家(鄭國)這三課的內容，作一比較表如下：

事業	時代	籍名
開鑿 <u>鄭國渠</u>	戰國時	偉大的水利工程專家(鄭國)
建築 <u>都江堰</u>	秦時	李冰父子
治理 <u>汴河</u>	東漢時	王景

<p>工 程 大 概</p> <p>開鑿<u>涇水</u>，自<u>仲山</u>以<u>四直</u>抵<u>瓠口</u>，<u>修築</u>一道<u>幹渠</u>，許多<u>支渠</u>，並築<u>堤</u>斷絕<u>漆沮</u>諸水，使其向東流注，以免<u>氾濫</u>。</p>	<p>水 利</p> <p>關中四萬五千頃<u>荒瘠</u>的土地，從此都因<u>灌溉</u>之利而變為<u>肥美的沃野</u>，永無<u>荒年</u>，<u>秦國</u>因此<u>富強</u>。</p>
<p>開鑿<u>隧</u>，把<u>涇水</u>引出去，再築一大<u>堰</u>，堵截<u>郿江</u>和<u>檢江</u>的水，使<u>江水</u>儲聚，並設有<u>水門</u>，儲蓄<u>水量</u>。</p>	<p>灌溉成<u>郿</u>十數縣<u>億萬畝</u>的田禾，從此<u>成郿</u>附近永無水患而<u>成爲四川</u>的<u>倉庫</u>了。</p>
<p>照著<u>水流</u>的形勢，開鑿<u>山阜</u>，<u>穿通</u>低石，把有<u>溝澗</u>的地方<u>截住</u>，以免<u>洩水</u>，又疏濬<u>壅塞</u>的地方，使水<u>暢流</u>。沿河每隔<u>十里</u>設一<u>水門</u>，使水更<u>相回注</u>，以便<u>灌溉</u>。</p>	<p>自<u>棗陽</u>以東到<u>千乘</u>海口<u>千餘里</u>的<u>地方</u>，從此都成了<u>肥美的田園</u>。</p>

七、備考

(一) 詞句注釋

決口——沿河地方爲水衝決之口叫決口。

汪洋——猶言大水，汪字含有深廣的意思。

垂問——垂是上對下之詞。在本課文內，明帝以帝王之尊詢問王景，故用「垂問」二字。

透徹——本來是「通過」的意思，今多作「參透事理」講。



杜絕——杜是填塞的意思。杜塞起來使之斷絕叫杜絕。

勘察——勘カク，去聲，察看災害情形曰勘察。

疏濬——疏通河流叫疏濬，濬字含有鑿深的意思。

夙興夜寐——夙ム、寐レ。。「興」是起身的意思，夙興夜寐就是很早起身，很晚睡覺。

## (二) 參考資料

王景——漢明帝時人，事迹見課文。

山海經——書名，始見於史記，而未言爲何人所作，書中多夏、商以後地名，必爲周、秦間人所述無疑。

清四庫目錄——以此書入小說家類，蓋以所述皆志怪之類也，凡十八篇。

河渠書——史記篇名，紀河工、水利等事，漢書名爲溝洫志。

禹貢圖——禹貢是夏書篇名，禹制九州貢法，而詳其山川道里之遠近，物產之所宜，故曰禹貢。按夏

書爲尚書之一部，今尚書中有夏禹「隨山濬川之圖」，本課中所謂禹貢圖，似即指此而言。

汴河——亦稱汴渠，卽汴水。其上游爲古之滎瀆，又曰南濟，首受黃河，在滎陽曰蕩蕩渠，東流曰官渡

水，又東流大梁城（古地名，今河南開封縣），北曰陰溝，曰汴水。其在大梁城南分流者曰鴻溝。按汴渠

故道有二，一爲古汴河故道，一爲隋以後汴河故道，今皆淤廢。

漢明帝 光武帝之子（公元五八至七四年。）

滎陽 縣名，漢置，故城在今河南省滎澤縣西南（按現今的滎陽縣，後魏時始置。）

千乘 千乘有二城，北城在今山東省濱縣南，王景導河出城之北，又東經今利津縣南，又東入海，卽今鐵門關海口（根據鄭肇經著中國水利史。）

王景治汴 漢明帝永平十二年（公元六十九年）議治汴渠，發卒數十萬，詔王景與王吳修築隄，自滎陽東至千乘海口千餘里。景乃商度地勢，鑿山阜，破砥磧，直截溝澗，防遏衝要。疏決壅積，十里立一水門，令更相澗注，無復潰瀦之患。景雖簡省，役費猶以百億計。明年夏，渠成。東漢建都洛陽，東方之漕，全資汴渠，故不曰治河，而曰治汴渠，重運道也（根據同前書。）

## 第十七課 現代的空戰（敘述文）

【教材】

在遠遠的密雲裏邊，突然破空飛來一片黑影。頃刻間這片黑影已到面前。再一看，卻是銀色燦爛。

的一羣飛機。大家都驚喊說：「敵人的飛機來了！」於是要塞上立刻就忙起來。真大膽，怎麼在白天裏就闖入這要塞地帶的高空，卻沒聽到一些聲音！附近機場的戰鬥機，也就立刻起飛，向著敵機迎擊；要塞高射砲的砲口，向著天空裏排起。於是劇烈的戰鬥就開始了。

那一羣敵機，果然很兇猛，將要塞地帶破壞後，又從從容容的飛回密雲深處去了。可是有一架敵機被打下來了，那殘骸落在草地上。經過仔細檢查時，說也真奇怪，這架打落下來了的敵機上面一個人都沒有。若說是落下來時候，張著降落傘逃走了，也看不出這樣的形迹來，並且機上連駕駛人的位置都沒有。啊！這真是一架神祕的飛機！這一句話使大家都驚奇起來了。

後來那些鑽入密雲的敵機又飛到海面上來了。巡邏海上的旗艦，率領著一隊兵艦，正在海面上疾駛，遠遠望去，好像一座移動的大城。那一種旁若無人的態度，是何等的威風，但是半空忽然來了三架敵機。一架留在後面，前面兩架直向大旗艦飛來。旗艦上的兵士正想把它打落，那知道這兩架敵機已經飛到旗艦正中的上空，都筆直的一齊倒栽下來了。只聽得轟然幾聲響，大旗艦的司令臺炸毀了，桅桿折斷了，士兵又死傷了許多。留在後面的那一架敵機，不知在什麼時候仍飛向密雲裏去了。故意倒栽下來的兩架敵機，上面也沒有一個人。原來這些飛機的行動，都由後面那一架敵機操縱，利用長

短電波來指揮，將發動機的電門一開，那兩架敵機上的受信機就振動起來，並不需人駕駛，就能自動的完成任務。

【練習】

一、說話：口述本課大意。

二、寫字：跟著教師的口述，默寫下面的詞和短語：

破空 黑影 頃刻間 銀色燦爛 要塞 兇猛 殘骸 形迹 驚奇 旁若無人 威風  
旗艦 筆直 倒栽 桅桿 操縱 長短電波 受信機 任務

三、作文：記載教師講的飛行故事。

【教學目的】

一、使兒童知道現代空戰中利用無線電駕駛飛機的大概情形，以引起其對於科學的研究興趣。  
二、使兒童知道敘述文的作法。

【教學時間】 約三六〇分鐘。

【教具準備】 現代空中戰爭圖。

## 【教學過程】

### 一、引起動機

(一) 從復習前面從軍別母及衛國的男兒諸課引起。

(二) 或從報端所載有關空軍活動的新聞引起。

二、決定目的 這本書上第十七課的題目叫做現代的空戰，是一篇敘述文。關於現代空戰中怎樣利用電力指揮飛機作戰的情形，我們只要讀了這篇課文便知道了。今天我們就上這一課。

### 三、閱讀和講述

(一) 概覽 在全體兒童概覽課文後，教師可以發問一下，看大家能否知道本課文中的大意是：先敘述敵機闖入要塞上空發生激烈空戰；次敘從一架被擊落的敵機上，發見它神祕的所在；最後敘述敵機襲擊軍艦，並說明此種敵機利用長短電波來駕駛與指揮的特點。

(二) 試讀 指名兒童數人，輪流試讀課文各一段。錯誤處，由全體兒童共同訂正之。

(三) 講述 指名兒童數人，輪流講述課文各一段，經全體兒童共同訂正後，由教師就「利用無線電駕駛飛機之新發明」(見下面參考資料)及今後戰爭中空軍所占地位之重要等各方面，

扼要講述一二，以資補充。

(四)想像與體味 指導兒童於吟誦課文之際，想像(1)一羣銀色燦爛的飛機在遠遠的密雲裏破空飛來的情形(2)我們的飛機升空迎擊的情形(3)一架敵機被擊落的情形(4)仔細檢查那敵機的殘骸的情形(5)大家發覺那是一架神祕的飛機時驚奇的神色(6)敵機再度飛來襲擊軍艦的情形，以及(7)利用電子駕駛飛機的裝置與設備等等情形，務使兒童想像逼真，有似目擊這一番激烈的空戰一般。

#### 四、討論

(一)關於內容方面 1. 本課文的全篇主旨何在？(本課文的全篇主旨，在敘述現代空戰中利用無線電駕駛飛機的大概情形，以引起兒童對於科學的研究興趣。) 2. 本課文分幾段？各段大意怎樣？(本課文分三段，各段大意如下：(1)敘述敵機侵入要塞上空，發生劇烈空戰。(2)敘述從一架被擊落的敵機上，發見它神祕的所在。(3)敘述敵機襲擊軍艦，並說明此種敵機利用長短電波來駕駛與指揮的特點。) 3. 什麼叫做要塞？(在重要地方修築堅固堡壘，裝置巨礮，置兵扼守，嚴為警備，以防敵兵敵艦通過，這地方就叫做要塞。) 4. 大家為什麼把那擊落下來的一架敵機稱為「神

祕的飛機？」（因為當檢查這架擊落下來的敵機時，發見機上並沒有駕駛人，而且連駕駛人的座位都沒有，不知這架敵機是怎樣飛行的。因此，覺得非常神祕，把它稱爲「神祕的飛機。」）5. 向旗艦上倒栽下來的那兩架敵機，由什麼操縱其行動？怎樣操縱的？（這兩架敵機的行動都操縱在後面那一架敵機上。怎樣操縱的呢？原來它利用多種波長的電波，操縱著有多種記號而能輻射的發信機，只要將發動機的電門一開，那兩架敵機上的受信機就振動起來，便能無需人駕駛而自動的完成任務。）

（二）關於文法和修辭方面

1. 字和詞（1）「那一羣敵機果然很兇猛……」與「那一羣敵機很兇猛」的涵義微有不同：用了「果然」二字，含有「作者早就知道敵機是很兇猛的，而今果然如此」的意思；若刪去「果然」二字，那末僅僅陳述「那一羣敵機」是「很兇猛的」而已。（2）「那一羣敵機……」又從從容容的飛回密雲深處去了。」句中的「從從容容」（「的」字是語尾）四字由「從容」二字疊用而來，叫做疊字。此種疊字在口頭上應用的很多，如「隨隨便便」、「許許多多」、「寫寫意意」、「高興興」、「大大方方」等都是。（由「隨便」、「許多」、「寫意」、「高興」、「大方」等字疊用而成。）（3）「在遠遠的密雲裏邊……」和「……遠遠望去好像一座移動的大城。」這兩句

中，「遠遠的」是形容詞，形容名詞「雲」字，「遠遠」（加上語尾「的」字或不加，均可。）是副詞，疏狀動詞「望」字。（4）「但是半空忽然來了三架敵機，一架留在後面，前面兩架直向大旗艦飛來。」這一句中，因為上面「三架」之下已經用到「敵機」二字，所以在下面「一架」、「兩架」之下，把「敵機」二字省略了。

2. 語和句（1）「真大膽，怎麼在白天裏就闖入這要塞地帶的高空，卻沒聽到一些聲音。」這句的作用在乎補漏洞。因為作者本人對於大家沒有聽到敵機的聲音，既已這樣地表示了驚奇，那就無庸讀者再去捉他的漏洞了。（2）「若說是落下來的时候，張著降落傘逃走了，也看不出這樣的形迹來。」這是補筆，蓋恐讀者以為該敵人已乘降落傘逸去，故特地補敘並無此種迹象，自然，不由得令人驚奇起來了。（3）「巡邏海上的旗艦，率領著一隊兵艦，正在海面上疾駛，遠遠望去，好像一座移動的大城。那一種旁若無人的態度是何等的威風！」作者所以要這樣詳細的敘述，意在反襯此種利用電子駕駛的敵機的厲害。倘若認為顯示我國海軍的威風，那就錯了。因為那並不是寫這篇文章的目的所在啊！

3. 篇法（1）作者於確定題目後，決定只揀現代空戰中利用電子來駕駛飛機這一點，作為本



文的材料。(2)就「利用電子來駕駛飛機」的這一種題材而論，本文應該是說明文；但是說明文比較枯燥無味，兒童對此不易發生興趣，因此，作者決意把它寫成敘述文，把如何利用電子來駕駛飛機的這一種原理說明在所敘述的事實之後，以爲本文的結束。(3)至於所敘述的事實，那當然是作者捏造的，但寫來場面非常緊張：先敘述敵機侵入要塞上空，發生劇烈空戰；次敘從一架被擊落的敵機上，發見它神祕的所在；最後敘述敵機襲擊我國軍艦的情形；令人讀來恍如目擊這一場劇烈的空戰一般。(4)在敘述到「留在後面的那一架敵機，不知在什麼時候仍然飛回密雲裏去了」時，原已可以結束全篇，但因讀了上文，讀者對於敵機如何利用電子駕駛飛機的原理依然莫名其妙，故而在下面接一段簡單的說明。所須注意者，這是一篇敘述文，篇中「說明」的句子只能占極少的部分，否則便與體裁不合了。

### 五、整理

敵機首次來襲

是銀色燦爛的一羣敵機。  
闖入了要塞地帶的高空。

將要塞地帶破壞後，飛回密雲深處去了。

附近機場的戰鬥機立刻起飛迎擊。

空戰經過，要塞高射砲的砲口向著天空裏排起。

墜落敵機一架——發覺這是一架神祕的飛機。

一架留在後面。

現代的空戰

來襲的敵機三架

前面兩架直向海面上的旗艦飛來。

敵機二次來襲 旗艦上兵士正想把它打落，那兩架敵機已飛到旗艦正中的上空，筆直的倒栽下來。

轟然幾聲，旗艦上的司令臺被炸毀了，機桿折斷了，士兵死傷了許多。

留在後面的那一架敵機不知在什麼時候飛回密雲去了。

那故意倒栽下來的兩架敵機上，一個人都沒有。

檢查敵機的意外發見

原來這兩架敵機的行動都被後面那一架敵機利用了長短電波操縱著；只要將發動機的電門一開，那兩架敵機上的受信機，就能振動起來，自動的完成任務。

### 六、練習

(一) 練習說話 1. 口述本課大意。 2. 口頭解答前面討論項中的問題。 3. 複述教師講的

飛行故事，或由兒童自己搜集飛行故事的材料後，練習講述。

(二) 練習寫字 1. 跟著教師的口述，默寫課文後面的詞和短語。 2. 用行書鈔寫課文一二三段，注意行書各字的寫法（可由教師板書示範。）

(三) 練習作文 指導兒童筆記教師講述的飛行故事。指導要點：(1) 令兒童根據故事內容，自定題目。(2) 聽講時速記概要。(3) 接著把速記下來的充長爲整篇聽講筆記。(4) 最後加以修正。

(四) 練習課文

判斷：

- (1) 那一羣敵機是銀色的。……………(十)
- (2) 敵機是在黑夜裏闖入這要塞地帶的高空的。……………(一)
- (3) 那時，附近機場的戰鬥機就起飛迎擊。……………(十)
- (4) 敵機將要塞地帶破壞後，便急急忙忙的飛回密雲深處去了。……………(一)
- (5) 那被打落下來的敵機上，一個人都沒有，原來都已張著降落傘逃走了。……………(一)
- (6) 後來當那些鑽入密雲的敵機又飛到海面上來時，巡邏海上的旗艦正率領著一隊  
兵艦在海面上疾駛。……………(十)
- (7) 那時半空忽然來了三架敵機，飛到旗艦正中的上空，都筆直的一齊倒栽下來了。……………(一)
- (8) 只聽得轟然幾聲響，大旗艦的司令臺被炸毀了。……………(十)

## 2. 造句 用下面的義似詞造句：

闖入	衝入	劇烈	激烈	兇猛	兇狠	神秘	神奇
操縱	掌握	指揮	指示	駕駛	駕馭	任務	事務

## 3. 改正錯誤

(1) 真大膽，怎麼（敵機）在白天空裏就飛入這要塞地帶的高空，卻沒聽到一些聲音。（「飛入」應改正為「闖入」）

(2) 要塞的砲口向著天空裏排起。（「要塞」下面脫漏「高射砲」三字）

(3) 那一羣敵機果然很凶猛。（「凶」字應改正為「兇」）

(4) 若說是落到地上後，張著降落傘逃走了，也看不出這樣的形迹來。（「若說是落到地上後」應改正為「若說是落下來的時候」）

(5) 那一種若無旁人的態度是何等的威風（「若無旁人」應改正為「旁若無人」）

(6) 二架留在前面，後面兩架直向大旗艦飛來。（「前面」應和「後面」對調）

(7) 旗艦上的兵士正想把它打落，那知道這兩架敵機已經飛到旗艦正中，都筆直的一齊倒

栽下來了（「旗艦正中」下面脫漏「的上空」三字）

（8）留在後面的那一架敵機，不知在什麼時候，仍飛到密雲中來了。（「仍飛到密雲中來了」應改正為「仍飛向密雲裏去了」或「仍飛回密雲裏去了」）

#### 4. 刪字（以不改變原意爲限）

（1）大家都驚喊說：「敵人的飛機來了！」（「人的飛」三字都可刪去）

（2）附近機場的戰鬥機也就立刻起飛，向著敵機迎擊。（「向著敵機」四字可刪）

（3）這架打落下來敵機，上面一個人都沒有。（「打落下來」五字可刪）

（4）巡邏海上的旗艦率領著一隊兵艦正在海面上疾駛。（「海面上」三字可刪）

（5）只要後面那一架敵機將發動機的電門一開，那前面兩架敵機上的受信機就振動起來，並不需人駕駛就能自動的完成任務。（「並不需人駕駛，就能」八字可刪）

#### 5. 問題解答 見前討論項，此處從略。

#### 6. 文法練習 指出下列各句中的數量形容詞來：

（1）在遠遠的密雲裏邊，突然破空飛來一片黑影。（一片）

(2) 再一看，卻是銀色燦爛的一羣飛機。(一羣)

(3) 怎麼在白天裏就闖入這要塞地帶的高空，卻沒聽到一些聲音。(一些)

(4) 可是有一架敵機被打落下來了。(一架)

(5) 這架打落下來了的敵機上面，一個人都沒有。(一個)

(6) 巡邏海上的旗艦率領著一隊兵艦正在海面上疾駛。(一隊)

(7) 遠遠望去，那好像一座移動的大城。(一座)

(8) 只聽得轟然幾聲響，大旗艦的司令臺炸毀了。(幾聲)

7. 縮短 令兒童縮短課文，試將第一段舉例如下：

「在遠遠的密雲裏邊，突然破空飛來一片黑影，再一看，卻是銀色燦爛的一羣飛機，於是要塞上立刻就忙起來：附近機場上的戰鬥機起飛迎擊，高射砲向著天空裏排起一場劇烈的戰鬥就開始了。」

七、備考

(一) 詞句注釋

要塞——塞<sub>2</sub>牙去聲。在國中重要地方，修築建固堡壘，裝置巨礮，駐兵警備，以防敵兵敵艦通過之處叫做要塞。

戰鬥機——軍用飛機的一種，因在空軍中擔任作戰任務，故名。

殘骸——骸<sub>1</sub>牙，陽平，殘骸原意是殘缺不全的形體，在本課文內，指被擊落下來殘缺不全的敵

機而言。

巡邏——往來察看的意思。

旗艦——艦隊之中，司令長官所乘的軍艦叫做旗艦，因為這艦上的軍旗是指揮全軍的。

疾駛——很快的行駛。

旁若無人——謂有人在旁，而視同無人的一般，含有自尊自大的意思在內。

操縱——猶言掌握，含有可收可放的意思在內。

電波——物理學名詞，乃是因電振動所生的一種以太波（以太是太空中虛無微妙的一種物質，光熱、電氣都由此物變化而生。）因為呈波動式向四方傳播，故稱電波。電波傳至四方，感動遠方的導線，則遠方的導線即起而振動。無線電報及無線電話的原理實基於

此。

## (二) 參考資料

利用電子駕駛飛機之新發明 用電氣操縱的武器有機關槍、戰車和飛機等。在這次歐戰中，德軍曾用有線電式放送電流，操縱機關槍，頗收效果。所謂電氣操縱的兵器，即將兵器布置在前方，後方人員則用多種波長的電波，操縱有各種記號而能輻射的發信機。依此，只須附著運動這兵器的操縱器各部之繼電器，便能巧妙的施行。

一九四三年九月二十一日，美國紐約電氣公司消息：美國最秘密的一種設計，就是一種電子操縱的飛機駕駛法，已於本日公布。官方謂：這種設計已爲在歐、亞兩洲從事摧毀性空襲之重要因素，這設計已代高空轟炸詳定一種穩妥的方法，其正確性大見增加；使用這種設計，等於參加空襲的飛機數目大見增加。

按：無線電操縱之難點，在乎操縱者如何追隨看不見的敵人行動，但經若干年的研討，這已有顯著的進步。現在尚能見到許多兵艦在海洋上布陣，今後此等兵艦將在海洋上受無線電操縱的魚雷羣包圍攻擊，從空中受到千百架無人駕駛的飛機所襲擊，以致覆沒。敵方兵艦縱然深藏港內，亦不免



遭遇同樣的命運。至此，「兵艦廢止論」勢所必至，而海軍當發生一大變化，可以預料。總之，無線電操縱在海陸空軍事上均有其重要性是不消說的（錄自大眾航空六卷二期這次大戰中發明了那些空中新武器及六卷六期將來的幾種新武器）。

## 第十八課 航空網（說明文）

### 【教材】

十九世紀以後，人類的智慧革新了交通工具，不論是水上的交通或陸上的交通，都有了驚人的進展——由木筏和獨木舟改進到吃水數萬噸的巨輪，從一站一站的驛車改進到一小時行駛數十里，的汽車、火車。

然而有誰料想得到，一到二十世紀的初期，人類竟飛到天空裏去，開闢了無阻無礙的交通路線？最初，航空交通還在搖籃時代，自然不能使人相信有此可能。因為人類的經驗，一離大地，就沒有地方站腳。誰能相信人像飛鳥一樣能離開地面而飛上天空？但這只是短時期的疑慮罷了，不久，人類就把這不正確的觀念打破，征服了天空。近來飛機工業迅速的發展，並對於航空安全方面也有很完

善的設備，於是航空交通才得到一般人的信任。

到了今日，民用機可以載客三、四十人之多，速度也較前增加數倍，如果要說航空有什麼危險，實在是一種過慮了。

現在我國正在積極的計畫航空事業，不久的將來，一定可以完成蛛網一般的航空線，使全國的人民，不論居住在海岸上的，平原上的，深山裏的，以及邊疆上的，都可以很迅速、很方便、的往來。這不但對於我國農業、工業和運輸的發展上有很大的貢獻，而且在國際交通和經濟發展上也有很大的幫助。平時救治水災、旱災、捕滅蝗蟲、消弭蟲害，以及測量土地、傳遞消息等，都可把飛機用作主要工具。一旦國家有事，那成千累萬的民用機，都可改造成軍用機，遮蔽了所有的領空，使敵人無法在空中活動。所以航空事業的發展，在國家建設上是一件最重要的事情。我們必須切記：「沒有空防，就沒有國防。」

### 【練習】

一、說話：簡述本課大意。

二、寫字：跟著教師的口述，默寫下面的詞和短語：

木筏 獨木舟 驛車 無阻無礙 交通路線 搖籃時代 安全 完善 民用機 過慮

消弭 蟲害 傳遞 軍用機 切記 空防

三、作文：寫一篇「飛機對於農業的貢獻」的短文。

### 【教學目的】

一、使兒童知道航空事業發展的趨勢及其在國家建設上的重要性，以養成其將來獻身航空事業的志趣。

二、使兒童知道說明文的作法。

### 【教學時間】 約二七〇分鐘

【教具準備】 國際航空線圖或我國國內航空線圖

### 【教學過程】

#### 一、引起動機

(一) 從復習前一課現代的空戰引起。

(二) 或從報端所載國內外有關航空的新聞引起。

二、決定目的 這本書上第十八課的題目叫做航空網，是一篇說明文，說明航空事業發展的趨

勢，及其在國家建設上的重要性。近年來，我們中國的航空事業雖然已有相當進步，但是比起英、美各國來還瞠乎其後。我全國人民今後應該怎樣迎頭趕上，以建設我國的航空事業呢？今天我們就上這一課。

### 三、閱讀和講述

(一) 概覽 在兒童概覽課文後，教師發問一下，看大家能否知道本課文的大意在乎說明：(1) 航空交通開始的年代，(2) 航空交通所以能得到一般人信任的原因，以及(3) 將來我國航空事業規畫完成後對於國家建設方面的貢獻等等。

(二) 試讀 指名兒童數人，試讀課文各一、二段，錯誤處由全體兒童與教師共同訂正。

(三) 講述 指名兒童數人，講述課文各一、二段，錯誤處由全體兒童訂正後，教師可就「我國航空事業的概觀」(見下面參考資料)扼要講述一、二，以資補充。

(四) 想像與體味 指導兒童於默讀課文之際，想像(1) 水陸交通的演進狀況，(2) 以飛機為交通工具的交通狀況，(3) 一旦國家有事，那成千累萬的軍用機高翔領空，使敵機無法侵入的情形，以及(4) 利用飛機救治水災、撲滅蝗蟲、消弭蟲害、測量土地、傳遞消息等情形，務使想像逼真，恍如

目睹，這才親切有味。

#### 四、討論

- (一) 關於內容方面 1. 本課文的全篇主旨何在？(本課文的全篇主旨，在乎說明航空事業發展的趨勢及其在國家建設上的重要性，以養成兒童將來獻身航空事業的志趣。) 2. 本課文分幾段？各段大意怎樣？(本課文共分五段。各段大意如下：(1) (2) 從水陸交通的進步狀況，說到空中航線的開闢。(3) (4) 說飛機工業迅速發展後，使人們信任航空的安全，而不復有所過慮了。(5) 說現正積極計畫的國內航空網，在不久的將來完成後，對於國家建設方面是一件非常重要的事情。) 3. 輪船和火車是誰發明的？發明於什麼時代？(發明輪船的是美國人富爾敦，發明火車的是英國人史蒂芬孫。輪船和火車的發明都是十九世紀上半期的事情。) 4. 發明飛機是什麼年代的事情？(發明飛機是二十世紀初期的事情。) 5. 要完成我們國內的航空網，國人應該怎樣著手做去？(照蔣主席在中國之命運一書中的指示，關於航空建設一項，在最初十年內應製造民用航空機一二、〇〇〇架，並培養航空機械科學生：大學或專科學校畢業者七、二〇〇人，高初級職業學校畢業者一二、〇〇〇人，航空駕駛學校畢業者四三、二〇〇人。倘然全國青年，都能向著這目標埋頭幹去，

那末國內的航空網當不難於十年之後建設完成呢！6.「沒有空防，就沒有國防。」這句話怎講？（這句話的意思就是說，假使沒有空防，那末一旦與敵人作戰，縱使海陸軍非常精銳，終不免為敵人所擊敗。不消說，因為缺乏空軍的掩護，海陸軍的威力便大為削弱了。空防的重要於此可見。）

(二) 關於文法和修辭方面

1. 字和詞 (1)「世紀」的「紀」字，右旁從「己」不從「巳」，「改」字的左偏亦然。(2)「飛機工業」四字由「飛機」與「工業」合成一個複合名詞，意即「製造飛機的工業」。(3)「搖籃時代」猶言「幼稚時代」，但比「幼稚時代」的涵義更為具體，更為顯豁，因為「搖籃」二字可資想像的緣故。

2. 語和句 (1)「人類的智慧革新了交通工具」這一個句子，倘然改為「人類靠著智慧革新了交通工具」，涵義亦復相似。所不同者，原句以「智慧」為主語，不說「人類革新了交通工具」而說「……智慧革新了交通工具」句法較深。(2)「但這只是短時期的疑慮罷了」句中的「這」字是指示代名詞，稱代上文中「人們不相信人能離開地面而飛上天空」云云，下面句子中所謂「不正確的觀念」亦指此而言。(3)「這不但對於我國農業、工業和運輸的發展上有很大

的貢獻……」這一句，如將「很大的貢獻」改爲「貢獻很大」亦無不可，所不同者，「貢獻」二字在原文中作名詞用，經改造後作動詞用罷了；下面一個分句中「很大的幫助」五字亦然。

3. 篇法 (1) 作者於下筆之前，先確定全篇主旨在說明最近航空事業發展的趨勢，及其在國家建設上的重要性，以養成讀者將來獻身航空事業的志趣。(2) 其次，決定先從十九世紀水陸交通工具的革新說到航空交通。(3) 復次說航空交通，由於設備完善，可以不致發生什麼危險，而得到了一般人的信任。(4) 最後，說到我國的航空網現正積極計畫中，在不久的將來完成後，無論對於交通、軍事或經濟建設上，都將有很大的幫助。

### 五、整理

人類交通工具進步的	
十九世紀	由木筏和獨木舟改進到吃水數萬噸的巨輪。 從一站一站的驛車改進到一小時行駛數千里的汽車、火車。
十二世紀初期	在空中開闢了無阻無礙的交通路線。 由於飛機工業迅速的發展，對於航空安全方面有了完善的設備，於是航空交通得到了一般人的信任。 到了今日，民用機可以載客三、四十人，速度也較前增加數倍，如果說航空有什麼危險，實在是一種過慮了。

我國航空事業

現正積極計畫中。

計畫完成以後，不但對於農業、工業和運輸的發展有很大的貢獻，而且在國際交通和經濟發展上也有很大的幫助。

平時救治水災、旱災，捕滅蝗蟲，消滅蟲害，以及測量土地，傳遞消息等，都把飛機用作主要工具。一旦國家有事，那成千累萬的民用機都可改造成軍用機，遮蔽了所有的領空，使敵人無法在空中活動。

## 六、練習

(一) 練習說話 1. 簡述本課大意。 2. 以「飛機對於農業的貢獻」為題，寫成一篇演說稿後，練習演說。

(二) 練習寫字 1. 跟著教師的口述，默寫課文後面的詞和短語。 2. 用行楷鈔寫課文一段，能由教師板書範字，尤佳。

(三) 練習作文 指導兒童以「飛機對於農業的貢獻」為題，寫一篇演說稿。命題後，可與兒童商定飛機所能貢獻於農業上的事項，如消滅蟲害、撒播種子、便利運輸等，以為立論的根據。又因這是演說稿的緣故，須認清聽這演說的人是誰，務使措辭得體，這才能使人愛聽。

## (四) 練習課文



## 1. 換字

- (1) 由木筏和獨木舟改進到「吃水數萬噸的巨輪」(江洋大海上的巨舶)。
- (2) 從一站一站的驛車改進到「一小時行駛數十里」(風馳電掣一般的)汽車、火車。
- (3) 不久，人類就把這「不正確的」(錯誤的)觀念打破，征服了天空。
- (4) 如果要說航空有什麼危險，實在是一種「過慮」(杞憂)。
- (5) 一旦國家有事，那成千累萬的民用機都可改造成軍用機，遮蔽了「所有的」(無際的)領空，使敵人「無法」(不能)在空中活動。

(6) 所以航空事業的發展在「國家建設」(國防)上是一件最重要的事情。

## 2. 造句 用下面的義似詞造句：

- (1) 智慧 知識      (2) 經驗 閱歷      (3) 疑慮 疑惑      (4) 觀念 思想
- (5) 信任 信仰      (6) 過慮 憂慮      (7) 活動 行動      (8) 建設 設立

## 3. 改造語句

(1) 十九世紀以後，人類的智慧革新了交通工具。(十九世紀以後，人類靠着聰明才智把交

交通工具革新了。)

(2) 然而有誰料想得到，一到二十世紀的初期，人類竟飛到天空裏去，開闢了無阻無礙的交通路線。(然而一到二十世紀的初期，人類竟飛到天空裏去開闢了無阻無礙的交通路線。這有誰料想得到呢?)

(3) 但這只是短時期的疑慮罷了。(但這種疑慮只是短時期中的情形罷了。)

(4) 所以航空事業的發展在國家建設上是一件最重要的事情。(所以，在國家建設上，沒有比發展航空事業更重要的事情了。)

(5) 我們必須切記：「沒有空防，就沒有國防。」(「沒有空防就沒有國防」這是我們必須切記的。)

4. 問題解答 參閱前面討論項，此處從略。

5. 縮短、

十九世紀以後，人類的智慧革新了交通工具，由木筏和獨木舟改進到吃水數萬噸的巨輪，從一站一站的驛車改進到一小時行駛數十里的汽車、火車。然而有誰料想得到，一到二十世紀的初期，人

類竟到天空裏去開闢了無阻無礙的交通路線？

最初，航空交通在搖籃時代，自然不能使人相信有此可能。但這只是短時期的疑慮罷了。由於近來飛機工業的迅速發展，對於航空安全方面有了完善的設備，如果要說航空有什麼危險，實在是一種過慮了。

現在，我國正在積極的計畫航空事業，不久的將來，一定可以完成蛛網一般的航空線，這不但對於我國農業、工業和運輸的發展上有很大的貢獻，而且在國際交通和經濟發展上也有很大的幫助。一旦國家有事，那成千累萬的民用機，都可改造成軍用機，遮蔽了所有的領空，使敵人無法在空中活動。所以航空事業的發展，在國家建設上真是一件最重要的事情！

6. 文法練習 指出課文中的時間副詞和短語來：

- |            |               |        |
|------------|---------------|--------|
| (1) 十九世紀以後 | (2) 一到二十世紀的初期 | (3) 不久 |
| (4) 近來     | (5) 到了今日      | (6) 現在 |
| (7) 不久的將來  | (8) 平時        | (9) 一旦 |

七、備考

(一) 詞句注釋

吃水——船身入水的深度。

航空網——航空線縱橫密布，好像蜘蛛網一般，稱之爲航空網。

世紀——歐美各國以一百年爲一期，稱之爲世紀，以耶穌紀元後爲始，其在紀元前者，稱紀元前

第幾世紀。本課文中的「十九世紀」一詞即指公元一八〇一年至一九〇〇年，「二

十世紀」即指公元一九〇一年至二〇〇〇年。

智慧——慧<sup>ㄩ</sup>×<sup>ㄨ</sup>去聲。智慧猶言聰明。

木筏——筏<sup>ㄨ</sup>ㄩ陽平。木筏，用以渡水，編木而成。

驛車——舊時傳遞公文之所叫做驛。行駛在驛與驛之間車輛叫做驛車。

搖籃時代——人生最幼稚時代是睡在搖籃中的。所謂「搖籃時代」意即「幼稚時代」。在本

課文中「航空交通在搖籃時代」云云，乃含有「航空交通開辦不久」的意思。

貢獻——對上皇獻財物叫做貢獻。

消弭——弭<sup>ㄨ</sup>ㄩ上聲。消弭，猶言消滅。

(二) 參考資料

世界航空概觀 現在全世界的航空里程幾及三萬萬公里。美國和西歐，因為種種物質條件上的優越，所以占有全部里程的四分之三以上。凡較大的都會，都有定期航空，互相聯絡，例如從紐約到芝加哥的定期航空，每天就有七次之多。至於西歐諸國則以德國的航空事業最爲發達。現在各洲之間都有定期飛航，因此國際間的關係益見密切了。

我國航空事業的發展 我國航空事業開始很早，前清末年就曾購機設場的試驗。民國二年更開辦航空學校，民國十年又正式成立航空署，管理全國航空事業。其後，政府曾擬定五年計畫，舉辦京桂、京洛、京黑、廣平、京滇、京寧、京新、京藏、庫伊等線（按彼時首都在北平，京指北平而言。）但以無此財力，於是變更計畫，先開滬蓉一線。在交通部下設滬蓉航空管理處，管理該線一切航空事業。是年七月，滬蓉線的滬寧段正式開航，次年，滬漢段亦開航。民國十八年，國民政府爲發展全國商務，郵務起見，特設中國航空公司，由該公司與美國航空發展公司訂立航空郵務合同，後來改歸中美合辦，並將交通部所辦的滬蓉航空處合併，遂成爲今日的中國航空公司，直隸交通部，資金預定一千萬元，中國方面占百分之五十五，美國方面占百分之四十五，設董事七人，中國四人，美國三人，董事長由國人充任。

之。

中國航空公司成立後，自民國十八年至二十五年間，陸續開闢航空線五條，即（1）滬蜀線、（2）滬平線、（3）滬漢線、（4）滬昆線、（5）廣河線，航程共長六千七百餘公里，嗣後繼中國航空公司而成立的，有中德合辦的歐亞航空公司，舉辦的國內航線有四：即（1）滬新線、（2）平粵線、（3）蘭包線和（4）陝昆線，航程共六千零八十餘公里。

歐亞航空公司於民國二十年五月成立後，其任務為舉辦中德航線。當時曾完成上海經北平至滿洲里的一段；原擬經西伯利亞以達歐洲，以彼時中蘇邦交未復，未能順利進行。及是年九月，東北事件發生，連平滿一段也被迫停航，於是變更航線，改由上海起飛，經南京、西安、蘭州、迪化，以及中蘇邊境的塔城，再由外國飛機在該處接航，後來也因新疆發生變亂而停航了。

國際航空線中，除中德航線外，還有中美、中法通航兩計畫。中美航線分中菲與菲美兩段。中菲段長二千七百餘公里，菲美段長一萬三千一百餘公里，分段試航已告成功。中法航線起於廣州，經廣州灣至法屬安南的河內，與法國航空公司的航線相銜接，自二十五年七月，由中國航空公司派機飛行。

## 第十九課 李西蒲（傳記）

### 【教材】

自從蘇彝士運河開通以後，往來亞歐的船舶，不必繞道非洲，遠走好望角，多麼便利！但是開鑿這運河的李西蒲，卻爲此吃盡了千辛萬苦，奮鬥了十年才告成功。

李西蒲是法國人。初開這運河的時候，他還沒有得到歐洲各國的資助，只用他的私人財產去苦幹。有一天，他窘極了，竟連工人們的麵包都發不出。成千的工人氣憤極了，大家嚷著：「李西蒲……」「大騙子……」「要餓死我們嗎……」

李西蒲很從容的走出來，站在還沒有賣去的一張桌子邊，指著桌子上的麵包高聲說道：「諸君，除了這桌子外，這是我僅有的財產了，我願意把它分成一小片一小片，和諸君一同吃！此後我便只能喝水了。從明天起，我自己就只喝點水，並且希望諸君和我一樣的喝水。我爲要完成這對於世界交通的大貢獻，決心犧牲我自己的生命去幹。諸君如要打死我，我也甘心。諸君還是打死我呢，還是和我來一同完成這樁大事業呢？」

李西蒲滿臉帶著飢餓的顏色，用他兩片乾癟的嘴唇，說出了這麼一段熱情的話。這時，那羣嘖嘖的工人，忽然一齊脫下帽子，異口同聲地叫著：「我們願意和李西蒲共生死！」

不久，這件事傳遍了歐洲各國，大家都欽佩李西蒲那種沈毅不屈的偉大精神。從此巨萬的捐款便陸續送來。他那對於世界交通的大貢獻終於成功。

到如今，蘇彝士運河中，每天總有若干艘輪船吐黑煙，破大浪，來來往往的經過。誰不將李西蒲的偉大深深嵌在心中。

【練習】

一、說話：李西蒲開闢蘇彝士運河遇到什麼困難？他說服那羣工人是否全靠一段熱情的話？

工人們為什麼願意和他共生死？李西蒲成功的原因在那裏？

二、寫字：跟著教師的口述，默寫下面的字、詞和短語：

蘇彝士運河 資助 窘 麪包 僅有的 從容 乾癟 熱情 喧嚷 異口同聲

共生死 沈毅不屈 巨萬 陸續 艘

三、作文：寫出讀了本課後的感想來。



### 【教學目的】

- 一、使兒童知道李西蒲開鑿蘇彝士運河的經過，由此領悟到能奮鬥方能成功的理論。
- 二、使兒童知道傳記文的作法。

### 【教學時間】 約二七〇分鐘。

### 【教具準備】 世界地圖，能有李西蒲像，尤佳。

### 【教學過程】

#### 一、引起動機

- (一) 指著世界地圖上紅海和地中海間的河流，問兒童這是什麼河，以引起兒童的學習動機。
  - (二) 或從復習高小地理課本第三册第十一課長城和運河引起。
- 二、決定目的 這本書上第十九課的題目叫做李西蒲，是一篇傳記；蘇彝士運河就是李西蒲所開鑿的。他當初開鑿這條運河時，遇到了什麼困難；他怎樣排除這許多困難；這只要讀了這篇傳記便知道了。我們今天就上這一課。

#### 三、閱讀和講述

(一) 概覽 在兒童概覽課文後，教師發問一下，看大家能否知道：(1) 李西蒲開鑿蘇彝士運河時，遇到了什麼困難；(2) 他怎樣感動工人，使他們甘心願意和他一同吃苦，一同完成這一樁艱鉅的工程；(3) 這條運河開鑿後，對於往來歐亞間的交通怎樣。

(二) 試讀 指名兒童分段試讀，錯誤處由全體兒童及教師訂正之。

(三) 講述 指名兒童分段講述後，教師可就下面備考欄所載李西蒲的生平及蘇彝士運河的概況補充說明之。

(四) 想像和體味 指導兒童於默讀課文之際，想像：(1) 李西蒲的容貌、服裝和態度等等，(2) 工人開鑿運河時的勞苦狀況，(3) 那一天李西蒲發不出麪包時的窘狀，(4) 他指著桌上僅有的麪包，向工人說話時的神情和心理，(5) 工人們同聲說：「願和李西蒲共生死」這句話時的神情和心理，以及(6) 現在無數船隻每日往來於蘇彝士運河中的情形等等，務使兒童從想像中體味到李西蒲此種堅苦卓絕的精神，及其對於歐亞交通的偉大貢獻。

#### 四、討論

(一) 關於內容方面 1. 本課文的全篇主旨何在？(本課文的全篇主旨，在乎敘述李西蒲開

鑿蘇彝士運河的經過，使兒童由此領悟到能奮鬥才能成功的理論。2. 本課文分幾段？各段大意怎樣？（本課文分六段，各段大意如下：（1）說蘇彝士運河開鑿後便利歐亞間的交通，並敘明開鑿這條運河所費的時間，（2）敘述李西蒲私用盡時工人滋鬧的情形，（3）敘述李西蒲決意完成這便利世界交通的大事業，以及感動工人的情形，（4）敘述歐洲各國紛紛接濟鉅款，終於完成了這偉大的工程，（5）敘述蘇彝士運河開鑿後的交通狀況，以結束全文。）3. 蘇彝士運河在那裏？（在地中海和紅海中間，亞非二大陸相連之處。）4. 李西蒲是那一國人？（法國人。）5. 李西蒲開鑿蘇彝士運河遇到什麼困難？（開鑿運河是一件非同小可的事。當工程進行時，所遭遇的困難，自必很多，尤以經費無著，連工資都發放不出為最大困難。要是當初他不能說服那般工人，工程便無法進行了。）6. 他說服那羣工人是否全靠一段熱情的話？（他所以能說服那羣工人，與其說是靠著那一段熱情的話，還不如說是靠著他那種偉大的人格。）7. 工人們為什麼願意和李西蒲共生死？（工人們聽了李西蒲所說的那一番話，很欽佩他那種犧牲自己為人羣謀福利的偉大人格。他們受此偉大人格的感動，因此竟願意和他共生死了。）8. 李西蒲成功的原因在那裏？（李西蒲所以能夠成功，至少有三種原因：（1）具有真知灼見，深信開鑿這條運河以便利歐亞間的交通，不僅是必要，而且是可能的

事情；(2)具有奮鬥的精神，不為艱難困苦所屈服；(3)具有用人的才幹，能使個個人心悅誠服的聽他指揮，為他盡力。

(二)關於文法和修辭方面

1. 字和詞 (1) 水面上的交通工具通稱「船」，小船叫「舟」，船之狹小而長者叫「艇」，海中大船叫「舶」。這幾個字的解釋大同小異。在本課第一句中，「船舶」二字合成一詞，則著重「舶」字的意思。(2)「奮鬥」的「鬥」字與「鬪」字同。「麪包」的「麪」字從「麥」從「丐」，寫作「丐」者誤。(4)「飢餓」的「飢」字與「饑」通。(5)「嘴唇」的「唇」字從「月」(肉)，俗作「脣」者誤。按「脣」係另一字。(6)「自從蘇彝士運河開通以後……多麼便利！但是開鑿這運河的李西滯……奮鬥了十年才告成功。」在這兩個句子中，會用到「蘇彝士運河」和「運河」這兩個名詞。前者是專稱名詞，後者是通稱名詞。通稱名詞上面可加「這」、「那」、「這個」、「那個」等等指示形容詞；專稱名詞上面不可加。在形式上也可以看出這是專稱名詞，那是通稱名詞，因為專稱名詞旁是加「私名標」的。

2. 語和句 (1) 在首句中所說及的有亞洲、歐洲和非洲三個專稱名詞，但在「非」字下加「洲」

字，「亞歐」二字下不加，這是爲了使讀起來比較順口的緣故。（2）「成千的工人……大家嚷著『李西蒲……』『大鬚子……』『要餓死我們嗎？……』」作者所以要用幾個括弧分括開來，不把它括在一個括弧內，乃表示這是許多人所說的話，狀當時成千的工人說話時七嘴八舌，秩序紊亂的情狀。（3）「不久，這件事傳遍了歐洲各國……從此巨萬的捐款便陸續送來……」這一句與上文「李西蒲初開運河的時候，還沒有得到歐洲各國的資助，只用他的私人財產去苦幹」句彼此照顧，前後呼應。

3. 篇法（1）作者在下筆之前，先確立本篇的中心思想在乎敘述李西蒲開鑿蘇彝士運河的經過，以見世界上任何一件事情，必須埋頭苦幹，奮鬥到底，然後才有成功的希望。（2）爲了要顯示這一項中心思想，在敘述李西蒲開鑿運河的經過時，作者對於他所遭遇的困難，特別加以渲染，困難愈重大，則其成功亦愈有價值，同時，敘述此項經過的這篇文章亦因此而愈有價值。（3）當敘述到「……他那對於世界交通的大貢獻，終於成功」時，就李西蒲開鑿運河的事實而言，原已可告結束；作者所以要加這麼一段「到如今，蘇彝士運河中每天總有若干艘輪船吐黑煙，破大浪，來來往往的經過，」意在襯托出李西蒲貢獻的偉大，絕非多餘的筆墨。

### 五、整理

私財用完

每天工人們的麵包都發不出來。

工人們嚷著要打李西蒲。

這是僅有的麵包了。

感動工人們的話

從明天起我只能喝水了。

我爲了完成這世界交通的大貢獻，決犧牲生命去幹。

工人們的感動

工人們聽了，一齊脫下帽子，表示擁護。

大家說：「我們願和李西蒲共生死。」

同情的援助

歐洲各國都敬佩他沈毅不屈的精神。

巨萬捐款陸續送來，運河終於開成。

結果——從此，來往歐亞的船舶，不必再繞非洲，走遠路了。

李西蒲開鑿蘇彝士運河的經過

### 六、練習

- (一) 練習說話
1. 回答課文後面的問題。
  2. 講述本課大意。
  3. 把課文改編爲對話體

(如能改編爲劇本，尤佳) 後，練習對話。

(二)練習寫字 1. 跟著教師的口述，默寫課文後面的詞和短語。 2. 鈔寫課文一、二段，注意字體大小相同，行間距離相等。

(三)練習作文 指導兒童寫出本課文的讀後感想來，成闡述李西蒲成功的由來，成欽佩李西蒲的富有領袖才幹，或許論開鑿蘇彝士運河對於世界交通的偉大貢獻，均無不可。

(四)練習課文

1. 添字

(1)自從蘇彝士運河開通以後，往來亞歐(二洲間)的船舶，不必繞道非洲，遠走好望角，多麼便利！

(2)但是開鑿這運河的李西蒲，卻為此吃盡了千辛萬苦，(好容易)奮鬥了十年才告成功。

(3)諸君還是(願意)打死我呢，還是(願意)和我來一同完成這樁大事業呢？

(4)李西蒲……用他兩片乾癟的嘴唇，說出了這麼一段(富於)熱情的話。

(5)這時，那羣喧嚷的工人(被感動了)忽然一齊……異口同聲地叫著：「我們願意和李西蒲共生死！」

## 2. 改正錯誤

- (1) 自從蘇彝士運河開通以後，往來亞歐的船舶，可以繞道非洲，遠走好望角，多麼便利！(「可」以「二字應改正為「不必」)
- (2) 李西蒲初開這運河的時候，還沒有得到歐洲各國的幫助。(「幫助」二字應改正為「資助」)
- (3) 成千的工人氣憤極了，大家說道：「李西蒲……」「大騙子……」「要餓死我們嗎……」(「說道」二字應改正為「嚷著」)
- (4) 李西蒲很驚慌的走出來，指著桌子上的麪包，高聲說道……(「驚慌」二字應改正為「從容」)
- (5) 這時那羣喧嚷的工人忽然一齊脫下帽子，同口異聲地叫著：「我們願意和李西蒲共生死！」(「同口異聲」四字應改正為「異口同聲」)
- (6) 不久，這消息傳遍了歐洲各國。(「偏」字應改正為「徧」)
- (7) 他對於世界交通的大貢獻總於成功。(「總」字應改正為「終」)



(8) 到如今，蘇彝士運河中每天終有若干艘輪船吐黑煙，破大浪，來來往往的經過。（「終」字應改正爲「總」。）

3. 問答 見前討論項。

4. 充長 試以第五段爲例，充長如下：

「不久，這件事傳遍了歐洲各國。各國像從前那樣對於李西蒲的漠視態度，因此就改變了。大家對於李西蒲，都敬佩他那種沈毅不屈的偉大精神，於是就紛紛籌款接濟。從此，巨萬的捐款陸續送來。有了金錢，工事當然順利。這樣辛苦工作到第十個年頭，他那對於世界交通的大貢獻終於成功了。」

5. 改造 試以第二段爲例，改成李西蒲自述的語氣如下：

「當我最初開鑿這條運河的時候，還沒有得到歐洲各國的資助，只用我的私人財產去苦幹。有一天，真是窘極了，竟連工人們的麪包都發不出，成千的工人氣憤極了，大家向我嚷道：『李西蒲……』」

「大騙子……」「你要餓死我們嗎？……」

6. 仿作 以「哥倫布發見新大陸」爲題，指導兒童模仿本課的篇法，作文一篇。

7. 文法練習 指出下列各句中的助詞來：

(1) 有一天，他窘極了，竟連工人們的麪包都發不出。(了)

(2) 「李西蒲！你這大騙子！你要餓死我們嗎？」(嗎)

(3) 「諸君！這是我僅有的財產了。」(了)

(4) 「諸君！還是打死我呢，還是和我一同來完成這樁大事業呢？」(呢)

(5) 李西蒲對於世界交通的貢獻是何等偉大啊！(啊)

七、備考

(一) 詞句注釋

資助——用錢來幫助人。

窘——口之上聲，被境遇困逼叫窘。

從容——不急促。

乾癟——就是失去水分而乾枯的樣子。

喧嚷——猶言吵鬧。

沈毅——沈著而有毅力。

陸續——連續不斷。

艘—— $\lambda\lambda$ 陰平，計船隻的數目用艘字，如言輪船一艘。

## (二) 參考資料

李西蒲 法蘭西人，少入埃及領事館學習。因入歷山港時，適值惡疫流行，被檢疫者扣留。在船中無聊時閱書，偶見有紅海和地中海必須接連之說，因奮然有感，以完成這世界交通的大貢獻自任。經多年的調查奔走，至一八五四年計畫始備，並以開鑿蘇彝士運河之計畫說埃及及王濟渡，濟渡信之，就致書英、法各國政府，派員赴開羅會議，會議時英國委員頗有反對，經李西蒲的種種駁論，並藉法國的援助，終斷然行之。從一八五九年動工，到一八六九年始完成。

蘇彝士運河 靠人工開鑿的大河叫運河，橫斷蘇彝士地峽而聯絡地中海和紅海的運河叫蘇彝士運河。自從這一條運河鑿成後，歐亞間的海程爲之大縮，例如由英國至印度孟買，前由非洲的南端繞過，原程爲一七四七〇公里，今由運河僅七四三〇公里，其便利可知，該運河以散得港爲起點，橫截美薩列、巴爾拉兩湖，次經底姆撒及比得爾兩湖以達蘇彝士，長一百六十一公里。工事費達二千萬鎊。一八七六年英國政府以四百萬鎊收買埃及及王所有的運河股票，故近來英國對於運河的勢力至

大，因而對於埃及亦頗占勢力。

繞道非洲南端而往來於歐亞的航路，十五世紀中，歐西各國政府都盛行獎勵航海，尤以葡萄牙政府最爲熱心，想繞道非洲直達印度。一四八六年有名叫狄亞士的航行到了非洲南端的好望角，再過十二年與斯達加馬更繞過好望角，橫航過印度洋，在一四九八年到達了印度西南岸的庫里格城。這新航路的發見，在當時歐亞交通上有著重大的意義和價值。但是自從蘇彝士運河開鑿後，就無需再走那條遠路了。

## 第二十課 張謇（傳記）

【教材】

張謇是江蘇南通人，生於民國紀元前五十九年，幼時讀書很聰明，十五歲就讀完了十三經，四十二歲點了狀元。南通人都稱他爲張狀元。

他點了狀元後，卻不像人家急著做官，他只在本鄉提倡教育，發展實業。經他一手創辦的有紗廠、絲廠、輪船公司，凡是適合於南通農工業發展的以及增進本鄉人民福利的事業，無不一一著手與辦。

當時李鴻章知道他是一個很能幹的人，就屢次勸他出來做事，他也沒有答應。

他辦理各種工廠有了根基以後，又見到南通和海門交界的地方，有一大片荒灘，無人耕種，實在可惜。他想這塊荒蕪的地方倘能開闢出來，人民的生活自然就寬裕了。因此他商同兩江總督劉坤一擬了一個開墾荒地的奏略，經清廷批准。到民國前十二年，他就又創辦了通海墾牧公司，先後派人去測量，待全部的圖繪成以後，便訂立章程，著手經營。他每日到那荒灘上，督促人民努力開墾，栽種五穀，不論晴雨，從不懈怠。雖然有許多的挫折，使他的工作不能順利發展，但是他堅忍不拔，毫不灰心，終於戰勝了一切困難。他說：「無論什麼事總是有困難的，尤其是這種墾殖事業。我們要以堅苦的精神和強健的身手，與海潮搏鬥，不要氣餒，不要躁急。十年後才能看見成效。」果然他的話都應驗了，一片荒蕪的海灘，經他十年的辛苦經營，都成了美麗的田園。配著這些田園，建了不少的新村，非常樸實而整潔。他又在這裏創設了許多小學，無數兒童都進了學校，琅琅的書聲和田家的歌聲打成一片，成了一個世外桃園。

### 【練習】

一、說話：

爲什麼鄉里稱張謇爲張狀元？

爲什麼李鴻章勸他出來做事？他爲什麼不肯答應？

他怎樣開闢通海的荒灘？他怎樣戰勝困難？他所說的話怎樣應驗的？

二、寫字：跟著教師的口述，默寫下面的字、詞和短語：

張謇 狀元 創辦 廠 著手 屢 根基 交界 奏略 墾牧公司 章程 挫折  
堅忍不拔 搏鬥 氣餒 成效 樸實 琅琅 世外桃源

三、作文：寫一篇短文，說明「成功的祕訣」。

### 【教學目的】

一、敘述張謇生平的事跡，特別著重在他創辦實業的經過，使讀者知所取法。

二、使兒童知道傳記文的作法。

【教學時間】 約三六〇分鐘。

【教學準備】 張謇像及江蘇省地圖。

### 【教學過程】

一、引起動機

(一) 從復習前面第三、第四、第十五、十六、十九諸課傳記文引起。

(二) 或從當地實業界的現狀引起。

二、決定目的 這本書上第二十課的題目叫做張謇，是一篇傳記。張謇是怎麼樣的一個人，他怎樣興辦實業，只要讀了這篇課文就知道了。我們今天就上這一課。

### 三、閱讀和講述

(一) 概覽 在兒童概覽課文後，教師發問一下，看兒童能否知道：(1) 張謇是那裏人？(2) 他讀書與求功名的情形怎樣？(3) 他興辦實業的經過情形怎樣；以及(4) 他辦理實業的成績怎樣？

(二) 試讀 概覽後，指令兒童數人，輪流試讀課文各一、二段，錯誤處由全體兒童共同訂正之。

(三) 講述 指令兒童數人輪流講述課文各一、二段，經全體兒童共同訂正後，教師可就清末民生疾苦的狀況，及張謇提倡實業的意義重大等各方面，扼要講述一、二，以資補充。

(四) 想像與體味 指導兒童於吟誦課文之際，想像：(1) 張謇的家庭狀況，(2) 張謇的容貌、服裝、態度等等，(3) 張謇從讀書，應試以至中狀元的情形，(4) 張謇興辦實業的經過情形，以及(5) 創設了許多學校，到處書聲琅琅，絃誦不輟的情狀，務使張謇其人躍然紙上，這才親切有味。

### 四、討論

(一)關於內容方面 1.本課文的全篇主旨何在？(本課文的全篇主旨，在乎敘述張謇生平的事跡，特別著重在他創辦實業的經過，使讀者知所取法。) 2.本課文分幾段？各段大意怎樣？(本課文分三段，各段大意如下：(1)敘張謇的籍貫、誕生年分及自從讀書、應試以至中狀元的概況。(2)敘張謇無意功名但知以振興地方實業爲己任。(3)敘張謇創辦勸業公司，並親自辛苦經營，使當地人民的生活從此富裕起來。) 3.爲什麼鄉里稱張謇爲張狀元？(張謇於前清光緒二十年殿試中一甲第一名，賜進士及第後，鄉里都稱他爲張狀元而不名，乃表示欽慕、尊崇的意思。) 4.爲什麼李鴻章勸他出來做事？他爲什麼不肯答應？(那時，李鴻章深知張謇是一個很能幹的人，所以屢次勸他出來做事，以期有所貢獻於國家。無如當時政治腐敗，他眼見事無可爲，所以始終不肯答應，免得事情辦不好，污了一世的聲名。) 5.他怎樣開闢通海的荒灘？ 6.他怎樣戰勝困難？(以上二題的答案載課文內，此處從略。) 7.他所說的話怎樣應驗的？(當他開闢通海交界的那一大片荒灘時，他曾這樣說過：「無論什麼事總是有困難的，尤其是這種墾殖事業。我們要以堅苦卓絕的精神，奮鬥十年，才能看見成效。」果然，經他十年的辛苦經營後，那一片荒涼的海灘，竟都成了美麗的田園。他在十年前所說的話，到這時候都應驗了。)



(二) 關於文法和修辭方面

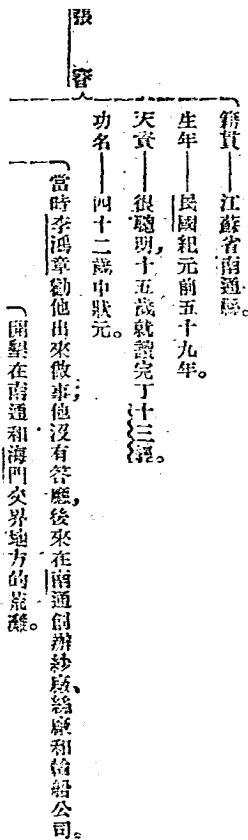
1. 字和詞 (1)「張謇……生於民國紀元前五十九年……」句中的「民國」二字原是「民主國家」的簡略，但在這裏，旁加私名號，顯然是指「中華民國」而言，而非通常所稱的民主國家。(2)我們要以堅苦的精神……」句中「堅苦」二字與「艱苦」的解釋稍有不同。「堅苦」是「堅定心意忍受困苦」，「艱苦」是「艱難困苦」。(3)課文中說及「李鴻章」時，並不冠以職銜。不消說，這是爲了讀者都能熟知「李鴻章」爲何如人，無需介紹其職銜的緣故。

2. 語和句 (1)「張謇是江蘇南通人……四十二歲點了狀元。」這是一個包含複述語的單句。這個句子中雖然有許多述語，卻同屬於一個主語：「張謇」。(2)下面「南通人都稱他爲張狀元」句中的主語是「南通人」，故在標點時使它另成一個單句。(3)「當時李鴻章知道他是一個很能幹的人，就屢次勸他出來做事」句中的「出來做事」四字，意即「出任官職」，若把「做事」二字只作「做事」講，那就不妥了，因爲在家十多年中，他雖然沒有做官，事卻未嘗不做。(4)「桃源」二字本來是小說中的一個地名（《桃花源記》是一篇理想小說），後人把這兩個字用作「避亂之地」的意思。因此，在本篇最末一句中「……成了一個世外桃源」云云，非謂「南通當真變成了桃源」。

乃是把「南通」譬做「桃源」，不過句中未曾用到「如」、「若」，好像等等譬喻語辭罷了。

3. 篇法 關於這篇傳記的篇法方面，有下列幾點應當特別注意：(1) 全篇什之七、八都用略敘法，如敘述張謇的「中狀元」、「開墾荒地時遭遇挫折」以及「創辦學校」等等，都只一筆帶過，不加詳敘。(2) 獨有對於「開墾荒灘」一事，敘述非常詳細：先敘這荒灘的所在；次敘擬具奏略，奏奉清廷批准；復次敘創辦通海墾牧公司，自測量、繪圖，以至訂立章程，著手經營。不消說，這是爲了全篇重心所在的緣故。(3) 由此，讀者可以知道，在一篇記敘文（按傳記是記敘文的一種）中，作者應該分別題材的重要與否，決定敘述的詳略。必須錯綜互用，詳略各得其當，這才是最好的敘述方法。

### 五、整理



事業

後來又創設  
通海製牧公司

先派人去測量繪圖。  
接著訂立章程。

然後著手經營——每日親自到這荒灘上去督工。

十年後的成效——一片荒蕪的海灘都變成了美麗的田園。

成了一個世外桃源。

創設小學

使無數兒童都進了學校，琅琅的書聲和田歌聲打成一片。

## 六、練習

(一) 練習說話 1. 回答課文後面的問題。 2. 以課文為材料，講述張謇的歷史。

(二) 練習寫字 1. 跟著教師的口述，默寫課文後面的詞和短語。 2. 認識並練習下列許多

形似字的寫法：「能幹」的「幹」和「樹榦」的「榦」字，「批准」的「准」和「淮河」的「淮」字，「辦理」的「辦」和「辨別」的「辨」字，「樸實」的「樸」和「撲滿」的「撲」字等。 3. 鈔寫課文一、二段，注意字體大小相同，行間距離相等。

(三) 練習作文 以「成功的秘訣」為題，指導兒童寫成一篇短文，指導要點：(1) 先要令兒童認識清楚，這是宜乎做成一篇說明文的題目。(2) 這篇說明文的全篇主旨在乎說明一種理論，即「成功的秘訣」。(3) 爲了使這一種理論能夠博得讀者相信起見，應該提出許多具體的事實來分

別作爲你所說的各種成功祕訣的例證。(4)此外更應使兒童知道，不論說明那一種抽象的理論，非提出具體的事實來作例證不可，否則，便不免犯「立論空泛」的毛病。

(四)練習課文

1. 換詞

(1)張謇是江蘇南通人，幼時讀書（天資）很聰明。

(2)他辦理各種工廠有了根基（基礎）以後……

(3)他想這塊荒蕪的地方，倘若能開闢出來，人民的生活自然就寬裕（富足）了。

(4)待全部的圖繪成以後，便訂立章程，著手（開始）經營。

(5)他堅忍不拔，毫不灰心，終於戰勝（排除）了一切困難。

(6)他說：「無論什麼事總是有困難的，尤其（何況）是這種墾殖事業。」

2. 刪字

(1)凡是適合於南通農工業發展的，以及增進本鄉人民福利的事業，無不一一著手與辦。

(2) 他辦理各種工廠有了根基以後又見到南通和海門交界的地方有一大片荒灘（無人耕種）實在可惜。

(3) 到民國前十二年，他就創辦通海墾牧公司，先（後）派人去測量……

(4) 他說：「無論什麼事總（是）有困難的，尤其是這種墾殖事業。」

(5) 「我們要……與海潮搏鬥，不（要）氣餒，不（要）躁急，十年後才能看見成效。」

### 3. 改正錯誤

(1) 當時李鴻章知道他是一個很好（能幹）的人，就屢次勸他出來做事，他沒有答應。

(2) 民國（民國前）十二年，他又創辦了通海墾牧公司。

(3) 待全部的圖繪成以後，便訂立章程，著手營業（經營）。

(4) 他堅強（堅忍）不拔，毫不灰心，終於戰勝了一切困難。

(5) 我們要以強健的精神和堅苦的身手，與海潮搏鬥。「強健的」與「堅苦的」應對調。

### 4. 問題解答 參閱前面討論項。

### 5. 節錄：

張謇是江蘇南通人。他在四十二歲時點了狀元。南通人都稱他爲張狀元。

當時李鴻章屢次勸他出來做事，他沒有答應，卻在家鄉創辦紗廠、絲廠和輪船公司。凡是適合於南通農工業發展，足以增進人民福利的事業，無不一一著手興辦。

他又見到南通和海門交界的地方有一大片荒灘，無人耕種，實在可惜。因此商同兩江總督劉坤一，擬了一個開墾荒地的奏略，經清廷批准。到民國前十二年，他就創辦通海墾牧公司，著手經營。他每日到那荒灘上，督促人民努力開墾，栽種五穀，不論晴雨，從不懈怠。那一片荒蕪的海灘，經他十年的辛苦經營，都成了美麗的田園。他又在這裏創設了許多小學，無數兒童都進了學校。琅琅的書聲和田家的歌聲打成一片，成了一個世外桃源。

6. 文法練習 說明下列各句所犯文法上的錯誤，並改正之：

(1) 南通人都稱爲張狀元。(「稱」字下脫漏一「他」字，使句中缺少了一個賓語。)

(2) 當時李鴻章知道他是一個很能幹的，就屢次勸他出來做事。(「能幹的」之下脫漏一「人」字，使句子中缺少了補足語。)

(3) 這塊荒蕪的地方倘若能開闢出來，自然就寬裕了。(主句中缺少了主語「人民的生活」)

按這是一個主從複句，從句在前，主句在後。

(4) 有許多的挫折，使他的工作不能順利發展，他堅忍不拔，毫不灰心。(缺少了連接詞「雖然」和「但是」，使兩個分句在語氣上連接不起來，不能成爲一個複句。)

7. 讀後感想 指導兒童就張謇的值得令人欽佩之處(如在滿清末年即已深知振興實業的重要，目光遠大，迥非時人所及)發表讀後感想。

### 七、備考

(一) 詞句注釋

謇——リ、ヲ，陽平，人名。

寬裕——富足的意思。

奏略——專制時代，臣下上書於天子叫做奏，奏略猶言奏本或奏疏。略是謀略的意思，指奏本中的謀略而言。

氣餒——餒了，上聲，氣餒猶言膽怯。

躁急——躁口公，躁急猶言性急。

琅琅——ㄉㄛ。琅琅，形容讀書的聲音。

(二) 參考資料

張謇 江蘇南通人。生於清咸豐三年(公元一八五三年)。光緒二十年，殿試中一甲第一名(狀元)，賜進士及第。甲午之戰後，在南通創設紗廠及墾牧公司，並創辦師範學堂。民國成立後，歷任實業部長、農商總長、全國水利總裁等要職。其後，脫離政治生活，返鄉創辦農業、醫學、紡織各專門學校(後合併爲南通大學)，並致力地方自治事業，多所建樹。南通一時有模範縣之稱。民國十五年(公元一九二六年)卒，享年七十四歲。

南通 今縣名，本是江蘇通州地。民國改南通縣。

民國紀元前五十九年 卽清咸豐三年，公元一八五三年。

十三經 卽詩、書、禮、易、春秋、周禮、儀禮、公羊、穀梁、孝經、論語、爾雅及孟子。自宋列孟子於經部，而十三經之名始立。

狀元 科舉時代，以廷試第一名爲狀元。

李鴻章 清安徽合肥人，字少荃，道光進士。太平軍起，義鴻章率鄉勇轉戰安徽江蘇各地，世稱淮



軍。甲午中日之馬關條約，庚子聯軍之北京條約，都是他所一手訂定。累官太子太傅文華殿大學士，封肅毅伯，卒贈侯爵，諡文忠。

民國前十二年 即清光緒二十六年，公元一九〇〇年。

海門 參閱部編高小國語課本第一冊第十九課開闢海門的陳朝玉及教學法中參考資料。

## 第二十一課 種蘋果樹的李老先生

### 【教材】

從前有位李老先生，無兒無女，孤苦伶仃，年紀已經七十又挂零。他回想自己的生平：「食和衣，住和行，社會對我件件都供應；我對社會怎能負義又忘恩？應該趕緊做些有益事，報答社會上每一個人。」

有一天，吃蘋果，忽然想到一種巧安排：走進水果店，他將蘋果儘數買，逢人便請吃一個，說道：「蘋果的子可要還我來！」他積下許多的蘋果子，滿滿裝了一大袋，轉身走到荒郊外，揀了一處好所在，就把那些蘋果子，一粒一粒的往地下埋。

這時候，笑壞了旁觀的衆小孩。一個說：「你老人家年紀高，血氣衰，你在世上還能活幾載……」一個接著說：「要這些種子長成樹，結成果，恐怕你老未必能等待……」又有一個接著說：「你自己種，自己吃，這個打算準失敗，我看你老人家真發財！」

李先生笑著說：「諸位小弟弟！我有我的道理在，你們莫要胡亂猜！做人只爲自己謀，這就大大不應該。諸位想一想，他人不種蘋果樹，我們吃的蘋果那裏來？蘋果種子我來栽，結了蘋果任憑他人摘，這才償還了社會債。我何曾專爲自己打算來！」

一年一年又一年，果樹長成一大片，蘋果結了萬萬千，顏色鮮，味兒甜，大家吃得開笑顏。吃飯忘不了種田，想起前人種樹多艱難，該爲前人留下些紀念。紀念怎樣留？每人一株蘋果樹，添種在李老先生的蘋果樹林邊。——這時候，正是李老生死後五十年。

### 【練習】

一、說話：社會對於個人有什麼供應？個人對於社會應該有什麼貢獻？每人只爲自己打算，社會將受什麼影響？七十多歲的李老先生爲什麼還這般的不辭勞苦？

二、寫字：跟著教師的口述，默寫下面的字、詞和短語：

伶仃 七十挂零 忘恩負義 安排 荒郊 所在 埋 發猷 謀 笑顏

三、作文：把本課改成散文。

### 【教學目的】

一、使兒童知道個人是社會的分子，個人的任何一舉一動，當以有益社會爲準則，不應只顧一己的利害。

二、使兒童知道故事詩的作法。

【教學時間】 約二七〇分鐘。

【教具準備】 老李種蘋果樹圖。（不用亦可）

### 【教學過程】

一、引起動機

（一）從討論校園植樹計畫引起。

（二）或從欣賞老李種樹圖引起。

二、決定目的 這課本上第二十一課的題目叫做「種蘋果樹的李老先生」是一篇故事詩。以

故事爲內容，詩歌爲形式的課文，除以前讀過一篇「乞丐與學」外，這還是第二篇呢。我們今天就上這一課。

### 三、閱讀和講述

(一) 概覽 在兒童概覽課文後，教師發問一下，看大家能否知道：李老先生的身世怎樣，他爲什麼想要做些有益社會的事情，他用什麼方法來報答社會，在他死後的五十年，他所種的蘋果樹怎麼樣了等等大意。

(二) 吟唱 當兒童概覽時，假使不自知地吟出了聲音來，那末就讓他們先吟唱一下，亦無不可。在這時候，但求兒童對於吟唱發生興趣，人人喜歡吟唱即可，如何吟唱的方法不妨留待以後討論之。

(三) 講述 指名兒童逐段講述，講述後，經全體同學共同訂正，最後，教師可就個人與社會的關係扼要闡述，以資補充。

(四) 想像與體味 指導兒童於吟唱課文之際，想像：(1) 李老先生的容貌、服裝和生活狀況怎麼樣；(2) 他請人吃蘋果時說些什麼話，他的態度怎樣；(3) 他獨自在郊外把蘋果種子埋在地下

的情形怎樣；(4)那時旁邊的衆小孩怎樣笑他；(5)蘋果子種完了，他快樂的情形怎樣；以及(6)後人吃著李老先生種的蘋果時發生怎樣的感想。

#### 四、討論

(一)關於內容方面 1. 這篇故事詩的全篇主旨何在？(這篇故事詩的全篇主旨，在乎借李老先生種蘋果樹的故事，說明個人與社會的關係，以見個人的行動當以有益社會爲準則，不應該只顧一己的利害。) 2. 這篇故事詩分幾段？各段大意怎樣？(這篇故事詩分五段，各段大意如下：(1)敘李老先生的身世與種蘋果樹的動機。(2)(3)(4)敘李老先生種蘋果樹的情形。(其中(2)敘李老先生的取種與下種，(3)敘旁觀者對李老先生種樹的批評，(4)敘李老先生對批評者的表白。)(5)敘李老先生種蘋果樹後五十年的情形。) 3. 社會對於個人有什麼供應？個人對於社會應該有些什麼貢獻？(不論何人，舉凡生活上食、衣、住、行各方面所需的東西，無一非社會所供應；誰要是脫離了社會，生活就難以維持了。從另外一方面說，社會需要個人盡力之處亦甚多，但是無論何人，決不能在種種方面都有所貢獻，因此，只有各人認清各人自己力所能及的，做一種有益於社會的事，如種田、做工、經商、辦教育，或保衛國家，或發明科學，這就好了。) 4. 人人只爲自己打算，社會將受

什麼影響？（社會是由許多的個人集合而成的。要是人人只知爲自己打算，對於有關公眾的事情，誰也不加過問，那末社會上勢必充滿著衰敗頹廢的現象，而個人亦毫無幸福可言了。） 5. 七十多歲的李老先生爲什麼還要這般的不辭勞苦？（原來李老先生抱定這樣一種對於人生的見解：他認爲活著一天，就該做一天的工作，就該爲社會盡力一天。因此，他雖然年紀已經七十多歲，卻還終日操作，不辭勞苦。）

（二）關於文法和修辭方面

1. 字和詞 （1）這首故事詩分押三個韻腳：第一段押「ㄥ」韻，卽中華新韻中的庚韻；第二、三、四段押「ㄛ」韻，卽中華新韻中的開韻；第五段押「ㄛ」韻，卽中華新韻中的寒韻。（2）各段押韻的字如下：

第一段	生(尸ㄥ)	仃(ㄉㄥ)	零(ㄉㄥ)	平(ㄉㄥ)	行(ㄉㄥ)	應(ㄉㄥ)
第二段	排(ㄆㄞ)	買(ㄇㄞ)	來(ㄌㄞ)	袋(ㄉㄞ)	在(ㄉㄞ)	埋(ㄇㄞ)
第三段	孩(ㄏㄞ)	衰(ㄕㄞ)	載(ㄉㄞ)	待(ㄉㄞ)	敗(ㄉㄞ)	獸(ㄉㄞ)
第四段	在(ㄉㄞ)	猜(ㄑㄞ)	該(ㄍㄞ)	來(ㄌㄞ)	栽(ㄉㄞ)	摘(ㄉㄞ)——語音

債(虫旁) 來(力旁)

第五段 年(子二旁) 片(文二旁) 千(丩一旁) 鮮(艸一旁) 甜(舌二旁) 顏(艸一旁)

田(土二旁) 難(隹三旁) 念(心三二旁) 邊(辵二旁) 年(子二旁)

2. 語和句 (1)「他回想自己的生平」和「忽然想到一種巧安排」這兩句旁都加總點(∴)

因爲這是引起下文的句子。(2)「食和衣、住和行……」這一句若不是因爲韻文的緣故，

造句時一定成爲「食、衣、住、行」或「食、衣、住、和行」又「我有我的道理在」，「我何曾專爲自己打

算來」這兩句，倘若在散文中，那就用不到「在」「來」二字，由此可知韻文和散文造句方法上的

不同。(3)末句「這時候正是李老先生死後的五十年」上面用一個破折號(——)，所以表示這

一句含有注解或說明上文的作用。(4)此外，這首故事詩在造句方面有一個特點，即每一個句子

中的字數大多是逢單的，或三字一句，或五字一句，或七字、九字一句，逢偶數的全篇只有「從前有位

李老先生」，「他回想自己的生平」和「我何曾專爲自己打算來」等數句而已。而這幾個句子中，

只有第一個句子是例外，其他兩句只要在吟唱時分爲「他回想」「自己的生平」和「我何曾」

「專爲自己打算來」，這就與其他句子的組織無異了。





種蘋果樹的  
李老先生

笑壞了旁觀的衆小孩

一個接著說：「……」

又有一個接著說：「……」

「個說：「……」

你們甚麼……不應該

李老先生說：「他人不種……那裏來……我何曾專爲自己打算來

蘋果種子……社會債

蘋果樹林長成一大片，蘋果結了萬萬千。

李老先生死後五十年

大家吃得開笑顏。

給李老先生做紀念——每人一株蘋果樹，添種在那蘋果樹林邊。

## 六、練習

(一) 練習說話 1. 解答課文後面的問題。 2. 講述大意。 3. 分兒童爲兩組，一組從個人利

益立場，另一組從社會利益立場，練習辯論。

(二) 練習寫字 1. 跟著教師的口述，默寫課文後面的詞和短語。 2. 辨別並習寫下列這幾

個形似字：「挂」和「桂」、「待」和「侍」、「衰」和「哀」、「己」和「巳」、「候」和「侯」字

等。 3. 鈔寫課文一遍，能用行書尤佳。

(三)練習作文 指導兒童把本課改編成散文。在兒童下筆之前，可先商定：(1)散文和韻文不同之點，如在韻文爲「做人只爲自己謀，這就大大不應該」，在散文不妨改爲「做人不應該只爲自己打算」；又如，在韻文爲「我有我的道理在」，在散文不妨改爲「我自有的道理」；(2)在原文中用「……」刪節的字句，改編時得把它明白寫出來，如在「你在世上還能活幾載」之下，不妨接一句「何必這樣自己討苦吃呢？」

(四)練習課文

1. 注音 逐段寫出本課文中押韻的字，並加注音符號。

2. 改正

(1)食和衣，住或行，社會對我件件都供應。(「住或行」應改正爲「住和行」)

(2)你老人家血氣衰，年紀高，你在世上還能活幾載？(「血氣衰」應移在「年紀高」之下。)

(3)諸位小弟弟！我有我的道理，你們莫要胡亂猜。(「道理」下脫漏「在」字)

(4)諸位想一想，我們不種蘋果樹，我們吃的蘋果那裏來？(「不種」上面的「我們」二字

應改正爲「他人」)

(5) 一年一年又一年，果樹長成一大片，蘋果結了千千萬。(「千千萬」應改正為「萬萬千」)  
(6) 顏色鮮，味道甜，大家吃得笑顏開。(「笑顏開」應改正為「開笑顏」)

3. 問答 見前討論項。

4. 縮短

「從前有位李老先生，年紀已經七十又挂零，他回想自己的生平：食和衣，住和行，社會對我件件都供應，我對社會也該做些有益的事情。」

有一天，吃蘋果，忽然想到一種巧安排。走進水果店，他將蘋果儘數買，積下許多的蘋果子，滿滿裝了一大袋，轉身走到荒郊外，就把那蘋果子一粒一粒的往地下埋。

這時候，笑壞了旁觀的衆小孩。

李老先生說：「諸位小弟弟！我有我的道理在。諸位想一想，他人不種蘋果樹我們吃的蘋果那裏來？蘋果種子我來栽，結了蘋果他人摘，這才償還了社會債！」

一年一年又一年，果樹長成一大片，蘋果結了萬萬千。想起前人種樹多艱難，該爲前人留紀念。紀念怎樣留？每人一株蘋果樹，添種在李老先生的蘋果樹林邊。——這時候，正是李老先生死後五十年。

5. 讀後感想 指導兒童就個人對於社會的關係，發表讀後感想。

6. 文法練習 在下列各句中指出稱代李老先生的代名詞來，並說明爲什麼可以用這麼許多不同的代名詞來稱代他：

(1) 他回想自己的生平：「食和衣，住和行，社會對我，件件都供應。我對社會，怎能負義又忘恩？」

(2) 一個說：「你老人家年紀高，血氣衰，你在世上還能活幾載？」

(3) 李老先生說：「蘋果種子我來栽，結了蘋果他人摘，這才償還了社會債，我何曾專爲自己打算來？」

### 七、備考

(一) 詞句注釋

伶仃——無親無眷，孤單無靠。

挂零——「挂」有「帶」字的意思。挂零就是帶著餘數。

生平——指有生以來的時日，猶言出世以來。

忘恩負義——是說忘記了人家所給與自己的好處，辜負了人家的美意。

巧安排——是處置得很好的意思。

揀——42上聲，挑選的意思。

好所在——即好地方。

老人家——對老年人的尊稱。

血氣——勇敢的性子。

發獸——獸力不陰平。發獸猶言發傻，不懂事的神氣。

## (二) 參考資料

社會 宇宙間的事物，不但有單純的單位，這譬如是一棵樹，而且還有複合的單位，這譬如由許多樹所成的樹林。當我們既有樹林這一個概念之後，便能數出一座樹林，兩座樹林，……各座樹林又成了各個的單位；集合許多座樹林，就又成爲一整個兒的複合單位了。人類的組合也是如此，我們把人類組合而成的這種複合單位，叫做社會。

社會與個人的聯繫 社會是由許多個人組織而成的；沒有個人，便沒有社會。可是社會不就是許多個人加起來的總數。社會內許多個人之間有著極複雜的錯綜交互的互動聯繫。譬如一隻表，若

把它一件一件的拆開來，便成了一大堆的大小齒輪、輪軸、螺旋釘等等，這就不成其爲錶了。因爲錶的各部分之間，已經失去了一定的聯繫，各部分之間的互動已經消滅了。社會也是如此。社會的基礎是人與人之間的「勞動的聯繫」。這種勞動聯繫便是所謂社會勞動，便是人類無意的或有意的、不自覺的或自覺的「互相爲而工作」。說得淺近些，就是「你替我做，我替你做事」。假使人與人之間的勞動聯繫一旦消滅，人人所做的事都只對於自己而不及於別人，那末所謂社會勞動便消失其社會性，那時雖然有許多個人，但不成其爲社會了。人類生存的需要決不能由各個人獨自生產；沒有了社會，人類也就不能維持其生存了。

蘋果 落葉亞喬木，幹高丈餘，葉橢圓，邊緣有鋸齒甚細。春日開淡紅花，果實圓，略帶扁，莖可二寸許，生的時候是青色，熟則半紅半白，或全紅，夏秋間成熟，味甘鬆，又叫蘋果。一種皮紅肉硬可以久藏的，原產於美洲，俗稱金山蘋果，香味俱遠遜。

## 第二十二課 建華的筆記（敘述文）

【教材】

善板村的各保，在舉行了鄉（鎮）村的「防空演習周」以後，又聯合舉行「防空講演會」。會期三天，每晚自七時至八時，請木村中心國民學校裏的教師，輪流講演有關防空的各種問題。第一天的講題是「飛機的構造」；第二天的講題是「防空壕的建築」；第三天的講題是「空襲時的戒備」。建華隨著他的父親，帶了筆記簿，也去聽講，把所聽得的速記下來，再請老師指導，摘要整理出來。在他第一天聽講的筆記上，這樣寫著：

諸位：今天晚上所講的題目是飛機的構造；但是我只能講一個大概情形。如果將來有機會，不妨再來舉行一次講演會，談談飛機內部的構造。

飛機靠著翼子上升，靠著推進機前進，又靠著發動機把推進機轉動，所以翼子、推進機和發動機是飛機上的三種重要機關，如果缺少一種，就不能在空中飛行。

飛機的翼子前面稍高，後面稍低；背部略微突起，前緣彎彎地斜下去，沒有稜角。當前進的時候，承著被機翼所壓下的空氣，靠那空氣的浮力，飛機便能上升。

有了翼子，如果不乘前進的勢，還是不能飛行。推進機便是使飛機前進的機關。這是兩扇葉板，形狀和孩子們玩弄的竹蜻蜓相似，普通都裝在飛機的前面。推進機轉動的時候，把空氣推向

後方，靠那空氣的反激力，飛機便能向前進行。這也正和那竹蜻蜓能飛的道理相同。

推進機自己不會轉動，所以飛機須有發動機，但是蒸汽機要備貯水槽，電動機要用蓄電池，分量都很重，對於飛機不相宜。飛機的發動機是用比較輕便的內燃機，燃料是最好、最輕的汽油。飛機如果只能夠向前行，向上飛，還是沒有用。因此又有水平和垂直的舵，裝在飛機的尾部。靠著這兩個舵，要高、要低，向左、向右，一任駕駛員的意思了。

### 【練習】

一、說話：把這一篇筆記演說出來。

二、寫字：聽寫下列各詞：

輪流 構造 防空壕 筆記簿 指導 摘要 推進機 前緣 稜角 竹蜻蜓 貯水槽

電動機 蓄電池 內燃機 燃料

三、作文：寫一篇製作模型飛機的報告。

### 【教學目的】

一、使兒童知道飛機構造的大概情形。



二、使兒童知道敘述文的作法。

【教學時間】 約三六〇分鐘。

【教具準備】 飛機的模型或掛圖。

【教學過程】

一、引起動機

(一) 從復習前面夜襲、現在的空戰和航空網各課引起。

(二) 或從參觀當地飛機場引起。

二、決定目的 這本書上第二十二課的題目叫做「建華的筆記」，是一篇敘述文，敘述建華筆記時的情形（若單就第四段以下說明飛機怎樣構造的那幾段文字而論，那末是說明文，詳見下面討論項。）關於構成飛機的有那幾個重要機關，各種機關的作用怎樣，只要讀了這篇課文便知道了。我們今天就上這一課。

三、閱讀和講述

(一) 概覽 在全體兒童概覽課文後，教師發問一下，看兒童能否知道：「防空講演會」共舉

行幾天；「飛機的構造」是第幾天講的；講演這題目的是誰；那三件東西是飛機上最重要的機關。

(二) 試讀 概覽後，指名兒童分段試讀，錯誤處由全體兒童及教師訂正之。

(三) 講述 指名兒童分段講述後，教師可利用模型或掛圖，將飛機上的重要部分，分別扼要講述其構造及作用，以資補充。

(四) 想像與體味 本課除善恆村各保舉行防空講演會的情形，不妨令兒童憑空想像外，關於飛機各部分的構造方面，應指導兒童就觀察模型或掛圖所得，想像其如何發生作用，使飛機飛翔的情形。

#### 四、討論

(一) 關於內容方面 1. 本課文的全篇主旨何在？(本課文的全篇主旨，在乎說明飛機的構造，使讀者對此知道一點大概的情形。) 2. 本課文分幾段？各段大意怎樣？(本課文共分三段，各段大意如下：(1)敘述善恆村各保舉行防空講演會的情形。(2)敘述建華出席聽講，把所聽得的速記下來。(3)記講演辭。) 3. 那段講演辭中的層次及內容怎樣？(在那段講演辭中，包含六小節，內容如下：(1)說明講題的範圍。(2)說翼子、推進機和發動機是飛機上的三個重要部門。(3)說翼子的

形狀及其作用。(4)說推進機的形狀及其作用。(5)說發動機所需的燃料及其作用。(6)說升降舵和方向舵的作用及其重要性。(7)除了翼子、推進機和發動機以外，飛機上還有什麼部門？其用處如何？（還有機身及起落架、起落輪、尾槓——或輪——等。機身用以接合其他各部門為一體，並裝載人員、器材、設座艙或其他必要之設備；起落架、起落輪及尾槓等，用以使飛機滾走、起飛、落地及支持飛機於地面上。）5.飛機怎樣才能起飛？（當飛機起飛時，駕駛員必須開滿油門，供給發動機以最大之油量，使在燃燒時產生最大之馬力，然後飛機在機場中即能快速的滾跑；待機翼將前進力所變成之浮力勝過於重力的時候，飛機便離地而升空了。）

#### (二) 關於文法和修辭方面

1. 字和詞 (1)「防空演習周」的「周」字，俗作「週」。(2)「防空講演會」的「講演」二字亦有倒用為「演講」的，在我國文字中，這樣的例子很多。如「痛苦」與「苦痛」，「士兵」與「兵士」，「言語」與「語言」，「互相」與「相互」都是。(3)亦有兩字顛倒後與原來意義完全不同的，如本課文內有「國民」二字，與「民國」二字（意即「民主國家」）的意義截然不同；「子女」與「女子」，「會議」與「議會」等等亦然。(4)「……翼子、推進機和發動機是飛機

上的三種重要機關，「這一句中的「機關」二字作「機件」或「機械」解，與國家或團體為某一事件設置的「機關」（如行政機關、司法機關等等）二字，涵義完全不同。（5）「這是兩扇葉板形狀和孩子們玩弄的竹蜻蜓相似……」這一句中的「竹蜻蜓」三字是一個複合名詞，不作兩個名詞看待。

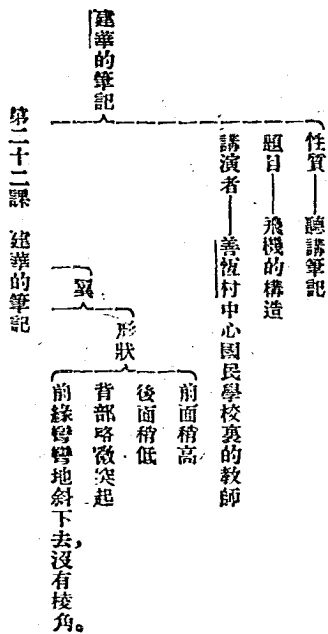
2. 語和句（1）首句「善恆村的各保在舉行了鄉村的防空演習周以後，又聯合舉行防空講演會，」曾兩次用到「舉行」，這一個動詞所不同者，在第一個「舉行」下面加上一個「了」字，使成為過去式。這樣，讀者便可以由此分別清楚「舉行防空演習周」是在「舉行防空講演會」之前，不致把舉行的時間認錯了。（2）「……所以翼子、推進機和發動機是飛機上的三種重要機關」這一個分句，共有三個主語，即「翼子」、「推進機」和「發動機」。這叫做複主語，與普通一個單句僅有一個主語的句法不同。（3）倘使把「第一天的講題是飛機的構造」這一個句子改組為「第一天的講題是構造飛機」，雖然句子勉強還通順，但是便及不上原句好，原因有二：第一，「構造飛機」四字不成為一個題目；若改為「第一天的講題是怎樣構造飛機」倒還使得，因為「怎樣構造飛機」可以成爲一個講題了。第二，「……是構造飛機」中的「是」與「構造」二詞都是動詞，於文法不

合但在「……飛機的構造」中，「構造」已轉為含有名詞性的散動詞，那就並無不可。

3. 篇法 (1) 作者在下筆之前，先打定主意：本文主旨在使讀者知道飛機構造的大概情形。

(2) 只因有關飛機構造的材料是相當枯燥的，所以決定寫成敘述文，把此項材料納入建華所記錄的聽講筆記中，使文情較為生動，讀者較易發生興趣。(3) 因此，作者首先敘述善恆村各採舉行防空講演會，次敘建華出席聽講，末了記述建華的聽講筆記。(4) 在建華的聽講筆記中，除了開頭幾句引起正文的開場白以外，先總述翼子、推進機和發動機是飛機上的三種重要機關，然後再逐一說明其形狀及作用等等。雖然這是一篇敘述文，但這些說明性質的文字做了本篇的主要部分。

### 五、整理



講演要點——飛機的主要機件

〔作用〕——當飛機在地上前進時，承著被機翼所壓下的空氣，靠著那空氣的浮力，使飛機上升。

推進機  
形狀——是兩扇葉板，形狀和竹蜻蜓相似。

作用——當轉動時，把空氣推向後方，靠空氣的反激力，使飛機前進。

發動機  
燃料——須用最好、最輕的汽油

作用——使推進機轉動而發生動力

其他  
升降舵——操縱飛機的俯、仰、升、降。  
方向舵——操縱飛機的左、右轉彎。

### 六、練習

(一) 練習說話 1. 把建華的筆記演說出來。 2. 講述本課大意。 3. 以課文的內容為材料，

練習口頭問答，題目見前討論項。

(二) 練習寫字 1. 聽寫課文後面的詞。 2. 注意並練習下列諸字的寫法：善、恒、村、的、恒、

字，右旁寫作「亘」，亦有寫成「互」者；「摘要」的「摘」字，右旁從「商」不從「商」，凡「滴」、「

適」、「謫」、「嫡」諸字都是這樣；「發動機」的「發」字，右下角應寫作「爿」，不可寫作「爿」，

原來，我國文字在結構上有一個原則，叫做「一字無二捺」，因此，不可把「發」字寫作「發」字；「嫡

「艇」的「艇」字右旁從「廷」不從「延」；「蒸汽機」的「蒸」字中間從「丞」與「承」字不同。3. 用行楷鈔寫課文一、二段，能由教師板書範字，尤佳。

(三) 練習作文 試以「製作模型飛機的報告」為題，指導兒童寫作報告一篇，指導要點如下：(1) 商定這篇文章的主旨，應該在乎使讀者明瞭製作模型飛機的經過情形而知所取法。(2) 商定段落大意：先述製作模型飛機的動機與準備，次述著手製作，復次述及從製作與研究改進而來的心得，最後述此種模型飛機的特點，並帶出製作模型飛機的意義與價值來，結束全篇。

#### (四) 練習課文

##### 1. 填字

- (1) 如果將來有機會，不妨再來舉行一次講演會，談談飛機……的構造。(內部)
- (2) 飛機靠著翼子上升，靠著推進機……。(前進)
- (3) 當前進時，承著被機翼所壓下的空氣，靠那空氣的……，飛機便能上升。(浮力)
- (4) 推進機的形狀和孩子們玩弄的竹蜻蜓相似……都裝在飛機的前面。(普通)
- (5) 推進機自己不會轉動，所以飛機須有……。(發動機)

(6) 飛機的發動機是用比較輕便的……(內燃機)

(7) 靠著升降舵和方向舵，飛機要高、要低，向左、向右……駕駛員的意思了。(一任)

## 2. 語句改組

(1) 第一天的講題是飛機的構造。(第一天講的是「飛機的構造。」)

(2) 在他第一天聽講的筆記上，這樣寫著：「……」。(在他第一天的聽講筆記上，這樣寫著：

「……」)

(3) 飛機靠著翼子上升，靠著推進機前進，又靠著發動機把推進機轉動，所以翼子、推進機和發動機是飛機上的三種重要機關，如果缺少一種，就不能在空中飛行了。(翼子、推進機和發動機是飛機上的三種重要機關，因為飛機靠著翼子上升，靠著推進機前進，又靠著發動機把推進機轉動，如果缺少一種，就不能在空中飛行了。)

(4) 推進機便是使飛機前進的機關。(使飛機前進的機關是推進機)

(5) 這是兩扇葉板，形狀和孩子們玩弄的竹蜻蜓相似，普通都裝在飛機的前面。(這是兩扇葉板，普通都裝在飛機的前面，形狀和孩子們玩弄的竹蜻蜓相似。)



(6) 飛機的發動機是用比較輕便的內燃機，燃料是最好、最輕的汽油。(飛機用比較輕便的內燃機爲發動機，用最好、最輕的汽油爲燃料。)

(7) 因此，又有水平和垂直的舵，裝在飛機的尾部。(因此，飛機的尾部又裝有水平和垂直的舵。)

### 3. 換字

(1) 建華把所聽得的速記(紀錄)下來，再請老師指導，摘要整理出來。

(2) 翼子、推進機和發動機是飛機上的三種重要機關(機件)。

(3) 這也正和竹蜻蜓能飛的道理相同(一樣)。

(4) 推進機自己不會轉動(不會自行轉動)。

(5) 蒸汽機要備貯水槽，電動機要用蓄電池，分量都很重，對於飛機都不相宜(……重，都不宜於飛機)。

(6) 靠著這兩個舵，要高、要低、向左、向右，一任駕駛員的意思了(……舵，不論高、低、左、右，一任駕駛員的意思了)。

4. 解答問題 詳見前面討論項，此處從略。

5. 文法練習 說明下列括弧內各該詞和短語的作用：

(1) 善恆村的各保（在舉行了鄉村的防空演習周以後）又聯合舉行防空講演會——這是短語，作用相等於一個時間副詞，用以說明「聯合舉行防空講演會」的時間。

(2) 第一天的講題是飛機的（構造）——「構造」是一個散動詞，作用相等於一個名詞，做動詞「是」字的補足語。

(3)（當前進的時候）承著被飛機翼子所壓下的空氣，靠那空氣的浮力，飛機便能上升——這是一個短語，作用相等於一個時間副詞，用以說明「承著」與「靠」的時間。

(4)（這）也正和竹蜻蜓能飛的道理相同——「這」是指代名詞，稱代上面的那個句子：「推進機轉動的時候，把空氣推向後方，靠那空氣的反作用，飛機便能向前進行。」

(5) 飛機的燃料（是）最好最輕的汽油——「是」是動詞，做這一個句子的述語。

6. 改作 指導兒童用下列兩個題目，改編本課文：

(1) 記某某老師的講演辭。（這是記敘文的題目，只消就原文刪去第一、第二兩段文字，即可）

(2) 說飛機的構造。(這是說明文的題目，只消就原文刪去第一至第三段文字，即可。)

### 七、備考

#### (一) 詞句注釋

防空壕——用以躲避敵機襲擊的壕溝。

空襲——用飛機由空中襲擊敵人，「襲」字含有乘其不備而攻之的意思。

速記——用簡略的符號，紀錄他人所說的話，叫做速記。

推進機——亦稱螺旋槳，裝在發動機的主軸上，轉動時產生拉力（或推力），使飛機前進。

發動機——發生動力的機械，通常包括蒸汽機、汽機、油機、電動機、水動機等而言。物理學上之所

謂發動機，則專指電動機，即俗稱「馬達」者是。

前緣——靠前面的邊緣。

稜角—— $\triangle$  稜角，亦作稜，物體凸起成線形的部分叫稜角。

浮力——液體或空氣，對於沈入其中的物體所發生的擠壓之力，叫做浮力，亦叫上壓力，氣球即

靠此浮力而上升。

貯水槽——兩旁高而中間下陷者都叫做槽，用以貯水的槽叫做貯水槽。

蓄電池——電學用具，是貯蓄電氣的器具。

內燃機——是汽機的一種。燃料在氣筒之內燃燒，故名。燃燒產物即爲機械的原動力，與汽機的  
借助蒸汽以傳能者不同。

一任——猶言「一切都聽憑。」

## (二) 參考資料

飛機的構造 構成飛機的部門，可大別爲五組，即動力組、機翼組、機尾組、起落架組及機身是。茲  
分述如下：

1. 動力組 動力組包括發動機和螺旋槳，因發動機的爆發，而使裝在發動機主軸上的螺旋槳  
(在本課文內稱之謂推進機) 隨之轉動，而向前產生拉力。

2. 機翼組 機翼組包括主翼及副翼，主翼當螺旋槳之拉力使飛機前進時，借空氣之流動而對  
機翼發生向上之抗力。此種抗力即謂之主翼產生之升力；副翼除產生一部分升力外，最大功用在乎  
發生操縱飛機左右傾斜之作用。

3. 機尾組 機尾組包括水平安定面與升降舵、垂直安全面與方向舵、水平安定面司掌飛機之俯仰安定、垂直安全面司掌飛機左右偏轉之安定、而升降舵操縱飛機之俯仰升降、方向舵操縱飛機左右轉彎之用。

4. 起落架組 起落架組包括起落架、起落輪及尾撬（或輪），藉此使飛機滾走、起飛及落地，或支持飛機於地面之功用。

5. 機身 機身為一流線型之機體，接合以上各組為一體，裝載人員、器材、設座艙或其他必要之設備等。

在以上這五組當中，以動力組與機翼組為使飛機能升空及飛行的主要部門。因為當飛機發動機開動的時候，螺旋槳即開始旋轉而產生「拉力」（也有反裝在機翼之後產生「推力」的。）機翼因飛機前進而一同前進，與相對空氣撞擊而產生「浮力」此種力量即使飛機向上升起的力量。此外，飛機本體當開動發動機前進時，撞擊空氣發生了一種「阻力」此種力量與前進力量正相反。

另外，因地心吸力的關係，使飛機本身有其「重力」此種力量正與升力相反。

在這四種力量當中，浮力向上，重力向下，拉力向前，而阻力向後。假若機翼所產生之浮力大於飛機本身之重力時，則飛機即能離地向上浮起；而浮力的產生又全靠向前的拉力（或推力），前進力大則飛機向前之速度亦大，速度大則浮力亦大。

所以當飛機起飛時，駕駛員必須開滿了油門（即供給發動機以最大之油量，使在燃燒時能產生最大之馬力，螺旋槳亦轉得最快，拉力——或推力——亦最大。）使飛機在機場中快速的滾跑；待機翼將前進力所變成之浮力勝過於重力的時候，飛機便離地而升空了（錄自大衆航空第五卷第五期飛機怎樣會飛篇。）

## 第二十三課 談談規律生活

### 【教材】

興隆鎮鎮公所的大門上面，新近裝置了一隻標準鐘，觀瞻既美，又切實用。來往的人，都不由得不對它望望，有的人看了鐘，覺得時間已很急促，就會加緊了腳步，以免耽誤工作，或者耽誤約會。

本來，人的生活是要有規律的，什麼時候起身，起身以後做什麼，以後又做什麼，什麼時候工作，休

息、吃飯、睡覺，每天都有一定。時間好比流水，一去不再回來；要不浪費時間，只有實行規律生活，像用錢一樣，分配了再用。

我們做一件事情，心猿意馬是不成的，總得把全副精神放在上面，才會做得好，做得有趣味。所謂規律生活，無非是畫定某一段時間專做某一件事情的辦法。

想一想！在自然界方面：白天去，黑夜來；春天去，夏天來；是不是很有規律的？再想一想！在我們的身體方面：血液的循環，呼吸的更替，消化和排泄的關聯，是不是也很有規律的？這可見規律是出於天然的，應該有，而且必須有。

無規律的生活是痛苦的，簡直和害了病一樣。正當工作的時候，想到許多玩的事情；正當休息的時候，又想到什麼工作還沒有做完；結果必至於做事做不成，玩又玩不暢，把寶貴的時間白白耗費了。身體不健康，這是大原因！

所以我們要用忍耐的力量，克制的工夫，隨時管束自己，省察自己，日子一久，生活自然而然的有規律起來。工作的時候工作，遊戲的時候遊戲，這是良好的習慣，也是快樂的生活。人人能夠做到這地步，時間絕不浪費，事情也做得完善，並且很有趣味，到這時就會領略規律生活的好處了。

規律的生活不僅是爲了個人的幸福，也是爲了社會國家的利益；如今加緊地方自治，人人應做一個現代的公民，規律生活是萬分需要的。

聽哪！鐘樓上的鐘聲又在噹噹地響了，這是早晨第二次的鐘聲，是工作的信號，時間在夏季是七時正。機關裏的公務員開始辦公，工廠裏的機器開始轉動，學校裏的學生開始上課，農人們也已經在田裏操作了。

【練習】

一、說話：鎮公所的大門上爲什麼要裝設標準鐘？什麼叫做規律生活？人爲什麼要過規律生活？自然界有怎樣的規律？人的生理上有怎樣的規律？我們怎樣實行規律生活？加緊地方自治，爲什麼更要力行規律生活？

二、寫字：聽寫下面的詞和短語：

觀瞻 愚促 耽誤 規律生活 心猿意馬 血液 循環 更替 排泄 關聯 浪費  
克制 管束 省察 領略

三、作文：試訂一張日常規律生活表，並加說明。



### 【教學目的】

- 一、使兒童知道實行規律生活的好處。
- 二、使兒童知道說明文的作法。

【教學時間】 約三六〇分鐘。

### 【教具準備】

新生活須知（見部編高小公民教學指引第一冊第二十頁）

### 【教學過程】

#### 一、引起動機

- （一）從談話中談及本校的學生生活引起。
- （二）或從當地人民生活的一般現象引起。

二、決定目的 這課本上第二十三課的題目叫做「談談規律生活」是一篇說明文，說明什麼叫做規律生活，以及實行規律生活的好處。假使本級同學中有人生活很不規律的，那末讀了這篇文章後，便懂得今後怎樣過規律生活的方法了。我們今天就上這一課。

#### 三、閱讀和講述

(一) 概覽 在兒童概覽課文後，教師可以發問一下，看兒童能否知道：什麼叫做規律生活？人們的生活爲什麼要有規律，過無規律的生活有何痛苦等等大意。

(二) 試讀 指名兒童數人輪流試讀課文各一、二段；如有錯誤，可於讀過後由全體兒童與教師共同訂正之。

(三) 講述 指名兒童逐段講述，講述後，可由教師就無規律生活的痛苦與規律生活的好處這二點，列舉事實補充之。

(四) 想像與體味 本課係說明文，重在理解，關於想像與體味部分，只須就規律生活與無規律生活的範圍內略一比較，即可。

#### 四、討論

(一) 關於內容方面 1. 本課文的全篇主旨何在？(本課文的全篇主旨，在乎說明規律生活的好處，使兒童知所實行。) 2. 本課文分幾段？各段大意怎樣？(本課文分八段，各段大意如下：(1) 從鎮上一般人民對於標準鐘的態度說起。(2) 說人的生活本來應該有規律的。(3) 說規律生活的意義。(4) 說自然界的一切現象都是有規律的。(5) 說生活無規律的痛苦。(6) (7) 說實行規律生

活的好處與必要。(8)說人們實行規律生活應從「守時」做起。) 3. 鎮公所的大門上爲什麼要裝置標準鐘? (鎮公所負有指導並改善鎮民日常生活的責任。在鎮公所的大門上裝置標準鐘，意在使鎮民遵守時刻，實行規律生活。) 4. 什麼叫做規律生活? 人爲什麼要過規律生活? (規定每日某一個時間專做某一件事情，天天依照著這規定切實做去，這樣的生活叫做規律生活。人們必須使生活有規律，每天在工作的時候工作，休息的時候休息，生活上才能感到趣味，才能感到愉快。) 5. 自然界有怎樣的規律? 人的生理上有怎樣的規律? (宇宙間一切事物都在有規律地進行。拿自然界來說：白天去，黑夜來，春天去，夏天來，都依照著一定的規律；再拿我們的身體來說：血液的循環，呼吸的更替，消化和排泄的關聯，也都有一定的規律；倘若這些規律一旦被破壞，那就要害病了。) 6. 我們怎樣去實行規律生活? (我們要實行規律生活，第一，必須訂定作息時間，第二，必須立下決心，照著作息時間實行，不許有例外。這樣行之有恆，生活自然有起規律來了。) 7. 加緊地方自治，爲什麼要力行規律生活? (地方自治最終極的目的，在乎訓練人民做現代的公民；要不愧爲一個現代的公民，非從力行規律生活做起不可。)

## (二) 關於文法和修辭方面

1. 字和詞 (1)「觀瞻既美」的「瞻」字，左偏從「目」作「仰視」解，與「瞻養」的「瞻」字，從「貝」旁者不同。(2)恩促的「恩」字俗作「忽」。(3)「耽誤」的「耽」字俗作「耽」。(4)「畫定某一段時間」的「畫」字，讀陽平，與「劃」字通，作「畫分」解。(5)「排泄」的「泄」字與「洩」通。

2. 語和句 (1)在「我們做一件事情，心猿意馬是不成的」這一句中，「心猿意馬」是成語，作「心意不定」解。(2)要不浪費時間，只有實行規律生活，像用錢一樣，分配好了再用。」在這一句中，要是把「像用錢一樣」五字移在「分配好了再用」的下面，亦無不可。(3)「工作的時候工作，遊戲的時候遊戲，這是良好的習慣，也是快樂的生活」句中的「這」字是指示代名詞，稱代上面「工作的時候工作，遊戲的時候遊戲。」下文「人人能做到這地步」句中的「這」字是指示形容詞，二者的用法不同。

2. 篇法 (1)讀者看見這樣一個題目時，便知本文雖然是說明文，只是「隨便談談」而已，自然與格局嚴正的論說文有別。(2)作者因為把規律生活的重心放在「守時」這一點上，所以先從鎮公所大門上裝置標準鐘說起。(3)接著說規律生活的意義，說自然界的一切現象都是有規

律的。(4)復次，說生活無規律的痛苦，說實行規律生活的好處與必要。(5)最後說人們實行規

律生活應從「守時」做起，以結束全文。(6)因為本文是「隨便談談」的性質，格局不甚嚴正，所

以要是在全篇中間刪去一、二段亦無不可（參閱下面練習項「節錄」）

五、整理 論說文的內容以理論為主；在本課文中，作者對於主張規律生活的理論分爲定義、理

由、例證和結論四個階段。茲整理本課文的內容如下：

(一)定義——畫定某一個時間專做某一件事情，這叫做規律生活。

本來人的生活是有規律的，什麼時候起身，起身以後做什麼，以後又做什麼，什麼時候工作，休息，吃飯，睡覺，每天都該有一定。——正面的

時間一去不復回來，要不浪費時間，只有實行規律生活。——反面的

我們做一件事情，「心猿意馬」是不成的。無規律的生活簡直像害了病一樣，身體不健康，精神也痛苦。

(三)例證——自然界的現象：白天去，黑夜來，春天去，夏天來，是有規律的。我們身體上的現象：血液的循環，呼吸的更替，消化和排泄的關聯，是有規律的。我們要用忍耐的力量，克制的工夫，隨時管束自己，省察自己，日子一久，生活自然有起規律來了。

(四)結論——人人能夠做到這地步，時間絕不浪費，事情做得完善，並且很有趣，到這時，就會領略到規律生活的好處了。這不僅是爲個人的幸福，也是爲了社會國家的利益。

如今加緊地方自治，人人應做一個現代的公民，實行規律生活尤屬必要。

## 六、練習

(一) 練習說話 1. 口頭解答課文後面的問題。 2. 以課文為材料，練習演說。 3. 舉行座談會，商談本校同學怎樣實行規律生活的問題。

(二) 練習寫字 1. 練習下列這幾個形似字的寫法：「瞻」與「贍」字，「辦」與「辨」字，「己」與「巳」字等。 2. 練習課文中下列諸字的行書：「所」字寫作「𠂇」，「實」字寫作「寔」，「時間」二字寫作「時間」，「精神」二字寫作「精神」，「辦法」二字寫作「辦法」等。 3. 鈔寫課文一段，注意字體大小相同，行間距離相等。

(三) 練習作文 指導兒童「試訂一張日常規律生活表，並加說明。」指導事項應包括下列各點：(1) 商定此項日常規律生活表的格式。(2) 生活項目除起居、飲食外，應兼顧集會、運動、娛樂、休息等各方面。(3) 各種生活應分別規定其起訖時間。(4) 說明項應說明集會、運動、娛樂的種類及例假的生活等等。

## (四) 練習課文

### 1. 判斷

- (1) 興隆鎮的大門上面，新近裝置了一隻標準鐘。……………(一)
- (2) 時間好比流水，一去不復回來。……………(十)
- (3) 所謂規律生活，無非是畫定某一段時間專做某一件事情的辦法。……………(十)
- (4) 我們身體上血液的循環，呼吸的更替，消化和排洩的關聯，都是沒有規律的。……………(一)
- (5) 我們要用忍耐的力量，克制的工夫，隨時管束人家，省察人家，然後日子一久，生活自然就有起規律來了。……………(一)

- (6) 實行規律生活，不僅是爲了個人的幸福，也是爲了社會國家的利益。……………(十)
- (7) 工作的時候工作，遊戲的時候遊戲，這是良好的習慣，也是痛苦的生活。……………(一)
- (8) 現今正在加緊地方自治，人人應做一個現代的公民，實行規律生活尤屬必要。……………(十)

## 2. 改正錯誤

- (1) 要不浪費時間，只有實行規律生活。「廢」字應改正爲「費」。
- (2) 我們做一件事情，「心馬意猿」是不成的。「心馬意猿」應改正爲「心猿意馬」。
- (3) 所爲規律生活，無非是畫定某一段時間，專做某一件事情的辦法。「所爲」應改正爲

「所謂」)

(4) 工作的時候工作，遊戲的時候遊戲，這是快樂的習慣，也是良好的生活。(「快樂的」應與「良好的」對調)

(5) 要是人人做到這地步，就能夠領會規律生活的好處了。(「領會」應改正為「領略」)

(6) 如今加緊地方自治，人人應做一個現代的公民，規律生活是萬分須要的。(「須要的」應改正為「需要的」)

(7) 聽哪！鐘樓上的鐘聲又在噹噹地響了。(「響」字應改正為「響」字)

### 3. 改組語句

(1) 時間好比流水，一去不復回來。(時間一去不復回來，好像流水一般。)

(2) 所謂規律生活，無非是畫定某一段時間專做某一件事情的辦法。(規定某一段時間專做某一件事情的辦法，這叫做規律生活。)

(3) 無規律的生活是痛苦的。(生活無規律是痛苦的。)

(4) 身體不健康，這是大原因。(這是身體不健康的大原因。)



(5)機關裏的公務員開始辦公，工廠裏的機器開始轉動，學校裏的學生開始上課，農人們也已經在田裏操作了。(機關裏的公務員開始辦公，工廠裏的工人開始工作，學校裏的學生開始上課，田裏的農夫也已經開始操作了。)

4. 問答 參閱前討論項，此處從略。

5. 縮短

「人的生活是要有規律的。什麼時候起身，工作，休息，吃飯，睡覺，每天都有一定，時間好比流水，一去不復回來；要不浪費時間，只有實行規律生活。

所謂規律生活，無非是畫定某一段時間專做某一件事情的辦法罷了。

想一想！在自然界方面：白天去，黑夜來，春天去，夏天來，是有規律的；再想一想！在我們的身體方面：血液的循環，呼吸的更替，消化和排泄的關聯，也是有規律的。可見規律是出於天然的，應該有，而且必須有。

無規律的生活是痛苦的，正當工作的時候，想到許多玩的事情；正當休息的時候，又想到什麼工作沒有做完；結果必至於做事做不成，玩又玩不暢，把寶貴的時間白白浪費了。

工作的時候工作，遊戲的時候遊戲，這是良好的習慣，也是快樂的生活。人人能夠做到這地步，這就領略到規律生活的好處了。」

6. 文法練習 判別下列各句中括弧內的是形容詞呢還是副詞：

- (1) 興隆鎮鎮公所的大門上面(新近)裝置了一隻標準鐘。……………(副詞)
- (2) 我們做一件事總得把(全副)精神放在上面。……………(形容詞)
- (3) 畫定某一段時間(專)做某一件事情，這叫做規律生活。……………(副詞)
- (4) 日子一久，生活(自然而然的)有規律起來了。……………(副詞)
- (5) 正當工作的時候想到(許多)玩的事情，結果必至於做事做不成。……………(形容詞)
- (6) 這是(良好的)習慣，也是(快樂的)生活。……………(形容詞)
- (7) 聽哪鐘樓上的鐘聲又在(噹噹地)響了。……………(副詞)
- (8) 學校裏的(全體)學生開始上課了。……………(形容詞)

七、備考

(一) 詞句注釋

觀瞻——瞻也，陰平，觀瞻猶言觀看；又作名詞用，物象之顯著於外者叫觀瞻。

愚促——時間迫促的意思；「愚」亦作「忽」。

耽誤——耽，分，陰平，俗作耽；耽誤，延誤的意思。

規律生活——猶言有條理的生活，參閱課文。

心猿意馬——心意不定的意思。

更替——彼此遞換叫更替。

克制——猶言抑制，含有制勝的意思，往往對自己而言。

省察——省，丁，上聲，反躬自問曰省；省察猶言審察自己。

領略——領會其意義叫領略。

### (二) 參考資料

自然界的現象 參閱部編高小自然課本及教學指引第三冊關於「星球」及「地球」等各課。  
人體上的生理現象 參閱部編高小自然課本及教學指引第一冊中「呼吸器和循環器」及「消化器」等各課。

地方自治 參閱部編高小公民課本及教學指引第一冊中「地方自治的意義和工作」一課。

## 第二十四課 學生自治

### 【教材】

這一次演說競賽的冠軍終於給王林得到了。去年他只得了全校的第三名，是殿軍；但在前年，他在預賽時就落選了。接連三年，年年進步，像他這樣有志竟成，真值得全體同學的欽佩。

那一天，他站在臺上侃侃而談，態度非常從容，口齒清晰，姿勢和面部的表情非常自然，一口標準國語又說得非常流利動聽。他講演的題材，在思想方面很正確，在結構方面很扼要，這也是一個重要原因。

現在把他的講演稿，節錄在下面：

……（上略）

說到「學生自治」這四個字，從表面上看來，只不過是學生自己管理自己罷了！但是，自治的範圍，有大有小，小的是個人，大的是團體，倘使只能自己管理自己，不能做到大範圍的自治，那還是沒有

完全達到自治的目的。

學生個人的自治：是自修、自立、自強、自尊；學生團體的自治：是互助、合作、奉公服務。個人的自治，所以培養自己的品格；團體的自治，所以培養服務的能力。必須學生自治的目的完全達到，自治的精神才能夠顯露出來。

學生自治爲什麼要把團體放在裏面呢？因爲學生將來都要到社會上去服務的。假使做學生的時候，只顧個人，不顧團體，那麼出了學校，沒有公德心和責任感，學問儘管高深，品行儘管端正，又怎麼能夠爲公衆服務呢？所以學生自治一定要從「獨善其身」做到「兼善天下」，除了自己管理自己外，必須擴大範圍，去受嚴格的團體生活的訓練！

……（下略）

### 【練習】

- 一、說話：什麼叫做冠軍和殿軍？第二名叫做什麼？什麼叫做預賽和落選？學生自治的意義怎樣？學生自治的範圍怎樣？學生自治的目的怎樣？學生自治爲什麼要把團體放在裏面？
- 二、寫字：聽寫下面的詞和語句：

演說競賽 冠軍 殿軍 預賽 落選 有志竟成 侃侃而談 態度 口齒清晰 姿勢

自然 扼要 榮膺 公德 責任感 獨善其身 兼善天下 嚴格

三、作文：把自己對於學生自治的意見寫一篇短文。

### 【教學目的】

一、使兒童知道學生自治的意義和目的。

二、使兒童知道記敘文的作法。

【教學時間】 約三六〇分鐘。

【教具準備】 講演姿勢圖。（不用亦可）

### 【教學過程】

一、引起動機

（一）從校內的學生自治活動引起。

（二）或從本級兒童準備參加講演會，起草講演稿引起。

二、決定目的：這書上第二十四課的題目叫做「學生自治」，是一篇記敘文，敘述某校學生王

林參加演說競賽，榮膺冠軍的經過，並記下他的演說辭來。讀了這篇文章，不但可以知道學生自治的意義和目的，而且可以懂得演說稿的作法。我們今天就上這一課。

### 三、閱讀和講述

(一) 概覽 在兒童概覽課文後，教師可以發問一下，看兒童能否知道本課文中所記敘的是誰參加講演競賽；他這次講演的是什麼題目；他這次講演的成績怎樣；以及學生自治的目的何在等等大意。

(二) 試讀 指名兒童分段試讀；如有錯誤，由全體兒童與教師共同訂正之。

(三) 講述 指名兒童逐段講述，經訂正後，由教師就「講演時的態度」和「學生自治的目的」等各點，扼要補充之。

(四) 想像和體味 指導兒童於吟誦課文之際，想像(1)王林的模樣和服裝，(2)講演會的機會布置，(3)王林參加講演會的情形等等，務使兒童有如置身會場中，親自參加講演一般。

### 四、討論

(一) 關於內容方面 1. 本課文的全篇主旨何在(本課文的全篇主旨，在乎使兒童知道學

生自治的意義和目的。) 2. 本課文分幾段? 各段大意怎樣? (本課文分三段, 各段大意如下) (1) 說王林三年來參加講演競賽, 年年進步。(2) 記王林最近一次參加講演競賽的情形。(3) 節錄王林的講演稿——內分三小節: (一) 說學生自治的範圍, (二) 說學生個人自治和團體自治的目的, (三) 說團體自治比個人自治更為重要。) 3. 什麼叫做冠軍和殿軍? 第二名叫做什麼? (武功卓越, 冠於諸軍之上稱「冠軍」; 退兵時殿後的軍隊叫做「殿軍」) 在本課文中, 分別泛指成績刻在最前及最後者而言。第二名叫做「亞軍」) 4. 什麼叫做預賽和落選? (在許多次比賽中, 作決定勝負的最後一次比賽叫做決賽; 在決賽之前所舉行的比賽叫做預賽。比賽結果失敗, 未能入選者, 叫做落選。) 5. 學生自治的意義怎樣? 範圍怎樣? 目的怎樣? (學生自治的意義在乎發揮學生的能力, 自己管理自己; 其範圍為校內全體學生, 換言之, 即學生所組織的自治團體; 其目的在培養服務能力, 為將來服務社會國家的準備。) 6. 學生自治為什麼要把團體放在裏面? (假使做學生時所受的自治訓練沒有把團體放在裏面, 那末他日出了學校, 沒有團體心和責任感, 學問儘管高深, 品行儘管端正, 又怎麼能為公衆服務呢? 所以學生自治非把團體放在裏面不可。)

(二) 關於文法和修辭方面

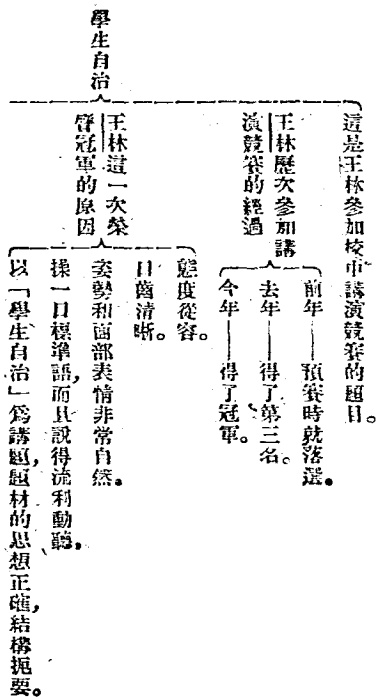


1. 字和詞 (1) 講演臺的「臺」字，俗與「台」通用。(2) 「競賽」的「競」字與「戰戰兢兢」的「兢」字，形義都不同。(3) 「態度從容」的「從」字，讀ㄘㄨㄥˊ陰平，與「從前」的「從」字讀陽平者不同。(4) 「口齒清晰」句中的「口齒」二字非指「口」與「齒」而言。假借爲「說話」時的發音和語調」之義。(5) 「獨善其身」、「兼善天下」的「善」字，在此處爲動詞，與「隱惡揚善」的「善」字用法不同。

2. 語和句 (1) 首句「這一次演說競賽的冠軍終於給王林得到了」中，倘刪去「終於」二字，句子亦未嘗不通，但涵意不同。所謂「終於得到了冠軍」云云，顯然把「過去歷次失敗的事實」流露在字裏行間了。(2) 「……像他這樣有志竟成，真值得全體同學的欽佩」句如改爲「……真值得全體同學欽佩」亦無不可。所不同者，在原句中「欽佩」作名詞用，刪去「的」字後作動詞用而已。(3) 「他講演的題材，在思想方面很正確，在結構方面很扼要」這一句，如刪改爲「……思想很正確，結構很扼要」亦無不可。(4) 「這也是榮膺冠軍的一個重要原因」句中的「也」字，如經刪去，句子也通順，但所表達的意義與原句不同；有了這一個「也」字，可見所以能榮膺冠軍還有其他原因；刪去「也」字後，就不復含有此種意義了。

3. 篇法 (1) 作者在確定題目後，先作這樣的打算：就題目而論，不消說，這當然宜乎寫成議論文；但是因為議論文不易引起兒童閱讀興趣，所以決定改作記敘文，卻將論述學生自治的那一段，納入講演稿中，作為記述的資料。(2) 就全篇結構而論：先說王林三年來參加講演競賽，年有進步；接著，記述最近一次參加講演競賽的情形；最後把王林的講演稿節錄下來。因為本文的題目叫做「學生自治」，不消說，全篇的重心在最後一段了。

### 五、整理



王林所講「學生自治」的內容

意義——自己管理自己。

目的  
個人自治——培養自己的品格。

團體自治——培養服務的能力。

個人自治——自修、自立、自強、自尊。

團體自治——互助、合作、奉公服務。

入手辦法  
要著——必須從「獨善其身」做到「兼善天下」這才算實現了「學生自治」的使命。

## 六、練習

(一) 練習說話 1. 回答課文後面的問題。 2. 把課文中那篇講演稿練習講演。 3. 報告校中舉行講演競賽的經過。

(二) 練習寫字 1. 聽寫課文後面的詞和短語。 2. 辨別並練習下列這幾個形似字的寫法「競、競」、「容、客」、「寇、寇」、「互、互」、「構、構」等。 3. 用行書鈔寫課文一段，注意行間的距離相等，字體的大小相同。

(三) 練習作文 (1) 指導兒童把自己對於學生自治的意見寫一篇短文。(2) 指導兒童替課文中那篇節錄的講演稿補足首尾兩段，使成爲一篇完整的講演稿。

## (四) 練習課文

1. 注釋

(1) 冠軍 (2) 殿軍 (3) 侃侃而談 (4) 從容

(5) 膺 (6) 嚴格 (7) 獨善其身 (8) 兼善天下

2. 造句 用下面的義似詞造成意義完整的句子：

(1) 動聽 好聽 (2) 結構 組織 (3) 原因 理由

(4) 社會 國家 (5) 嚴格 嚴厲

3. 改正

(1) 這一次演說競賽的冠軍總於給王林得到了。(「總」字應改正為「終」)

(2) 那一天，他站在臺上侃侃而談，精神非常從容。(「精神」二字應改正為「態度」)

(3) 他講演的題材，在思想方面很扼要，在結構方面很正確。(「扼要」應和「正確」對調)

(4) 這也是榮應冠軍的一個重要原因。(「應」字應改正為「膺」)

(5) 個人的自治可以培養自己的品格，團體的自治可以培養服務的能力。(可以均應改為

「所以」)

(6) 假使做學生的時候，只顧團體不顧個人，那麼出了學校，怎麼能夠爲公衆服務呢？（「團體」應和「個人」對調。）

(7) 所以學生自治，一定要從「兼善其身」做到「獨善天下」。（「兼善」應和「獨善」對調。）

#### 4. 語句改造

(1) 這一次演說競賽的冠軍終於給王林得到了。（這一次，王林終於得到演說競賽的冠軍了。）

(2) 他講演的題材，在思想方面很正確，在結構方面很扼要。（他講演的題材，不僅思想正確，而且結構扼要。）

(3) 這也是榮膺冠軍的一個重要原因（他所以能榮膺冠軍這也是一個重要原因）

(4) 學生個人的自治是自修、自立、自強、自尊。（學生自治的目的，在個人方面是自修、自立、自強、自尊。）

(5) 學生團體的自治是互助、合作、奉公服務。（學生自治的目的，在團體方面，是互助、合作、奉

公服務。——若與上句銜接，此句中「學生自治的目的」七字可省。

(6) 所以學生自治一定要從「獨善其身」做到「兼善天下」。(所以學生自治，一定要做到：不僅獨善其身，且能兼善天下。)

5. 問題解答 見前討論項。

6. 文法練習 指出下列各句中的副詞來

(1) 那一天他站在臺上侃侃而談。(「侃侃」)

(2) 一口標準國語說得非常流利動聽。(非常、流利、動聽)

(3) 這是榮膺冠軍的一個重要原因。(榮)

(4) 必須學生自治的目的完全達到，自治的精神才能夠顯露出來。(完全)

(5) 所以學生自治一定要從獨善其身，做到兼善天下。(一定、獨、兼)

(以上第一句中的「那一天」三字雖係名詞，亦含有副詞的作用；又「在臺上」這一個短語，也含有副詞的作用，如經兒童提出，得加認可。)

七、備考

(一) 詞句注釋

冠軍——武功卓越，冠於諸軍之上，稱冠軍。科舉時代，考試得首選者，謂之冠軍。本此，今泛稱各種考試或競賽的第一名叫冠軍。

殿軍——退兵時，殿後的軍隊叫殿軍，今泛稱各種考試或競賽的最後一名叫殿軍。  
落選——成績不佳，未經選取的意思。

欽佩——猶言敬佩。

侃侃而談——侃侃，剛直貌，指說話時的態度而言。

從容——從<sup>ㄘ</sup>又<sup>ㄨ</sup>陰平，（與「自從」的「從」字讀陽平者不同。）從容，舒緩貌。

流利——流動活潑，毫不凝滯的意思，在本課文中指說話時的聲音言。

膺——一<sup>ㄨ</sup>陰平，「受」的意思。

奉公——專以公事爲重，毫無私心叫奉公。

公德——有關社會公共的道德，如愛護公物是。

獨善其身兼善天下——只願自己做一個正人君子，叫獨善其身，不僅潔身自好並能感化他人。

同歸於善叫兼善天下。孟子盡心章：「窮則獨善其身，達則兼善天下。」

(二) 參考資料 有關學生自治組織及服務事項，可由教師自行擬定後，備供兒童參考。

## 第二十五課 復志堅的信（書信）

### 【教材】

### 志堅同學：

你的信收到了。關於從事地方自治工作的重要，你的見解很是正確，至於深入鄉村前的準備問題，我的經驗很少，沒有什麼值得告訴你的。不過，這幾年來在鄉村工作，對於地方的事業比較熟悉而已。我覺得做一個地方自治員，至少應具備下列幾個條件：

第一、要明瞭地方自治工作和建國的關係，抱定堅決的信念，不務虛榮，不貪安逸，有吃苦耐勞的精神。

第二、要竭盡自己的責任，抱著先憂後樂的心思，以地方的事為自己的事，地方的利害為自己的利害。蔣主席說：「辦理地方自治，只有『盡己』的義務，沒有『為己』的權利。」這就是說，我們青



年人應當盡個人應盡的責任，不存爲己的觀念，由個人做起，然後漸漸擴大至一鄉、一縣，這樣才能完成地方自治事業。

第三要有冷靜的頭腦和樂觀的態度。地方的建設事業千頭萬緒，必須以冷靜的頭腦，分別事情的輕重緩急，以及工作的進行順序，才能使地方事業逐步發展，不然雖百廢待舉，卻一事無成。當然，在工作的進行上，因爲人力、物力的限制，不能說沒有困難；不過我們有樂觀的態度，凡事不畏難，不灰心，切切實實的做去，一定能夠使人事融通，化阻力爲助力，產生極大的效果。

以上三點，我覺得是一個從事地方自治工作人員的基本條件。所以我希望你在未入鄉村工作以前，要努力充實自己！敬祝

愉快！

弟志華 十一月十一日

### 【練習】

一、說話：口述本課的大意。

二、寫字：跟著教師的口述，默寫下面的詞和短語：

熟悉 信念 安逸 竭盡 先憂後樂 利害 冷靜 樂觀 千頭萬緒 輕重緩急  
順序 百廢待舉 一事無成 畏難 切切實實 融通 化阻力為助力 充實自己  
三、作文：寫一封志堅的復信。

【教學目的】

一、使兒童知道做一個地方自治員所應具備的條件。

二、使兒童知道書信的格式，並熟習書信的作法。

【教學時間】 約三六〇分鐘。

【教具準備】 繕就這封書信的信箋及寫上受信人通信地址的信封。

【教學過程】

一、引起動機

(一) 從復習前一課學生自治引起。

(二) 或從當地的地方自治活動引起。

二、決定目的 這本書上的第二十五課是一封書信，題目叫做「復志堅的信」，信中所討論的

是一個地方自治員，至少應該具備些什麼條件。在不久的未來，你們脫離學校後，多數人都將擔任地方自治工作，爲地方服務。讀了這一篇課文後，對於那許多條件，你們便知道應該怎樣去準備完成咧。今天我們就上這一課。

### 三、閱讀和講述

(一) 概覽 在全體兒童概覽課文後，教師發問一下，看大家能否知道發信人和受信人是誰；志華爲什麼寫這封信給志堅；信中討論那一個問題；志華認爲擔任地方自治員的至少應該具備些什麼條件。

(二) 試讀 指名兒童數人，輪流試讀課文各一段，試讀時，務使合乎口語的自然語調爲準。

(三) 講述 指名兒童數人，輪流講述課文各一段，經共同訂正後，教師可就地方自治人員所應具備的各種條件，扼要講述一二，以資補充。

(四) 想像與體味 指導兒童於吟誦課文之際，想像：(1)我國鄉村的一般狀況，(2)近年地方自治的進行狀況，(3)地方自治已完成後的鄉村狀況，關於交通、衛生、教育、建設、自衛等各方面者，以及(4)志堅接讀這封信時的心理狀況等等，務使兒童親切體味，有如自己正在寫信討論這一

個問題一般。

#### 四、討論

- (一) 關於內容方面 1. 本課文的全篇主旨何在？(本課文的全篇主旨，在乎以書信的格式，闡述地方自治人員所應具備的各種基本條件，使讀者——未來的地方自治人員——知所準備。)
2. 本課文分幾段？各段大意怎樣？(本課文除書信體裁上所必須具備的稱呼、祝福、具名和寫信日期外，共分三段，大意如下：(1) 從接讀來信，談及地方自治問題，並說到地方自治人員應具備各種必要的條件。(2) 提出三項條件來，並分別加以說明。(3) 說希望受僱人努力充實自己，以爲他日下鄉參加自治工作的準備。)
3. 爲什麼要辦理地方自治？
4. 地方自治工作中最重要的有那幾種？(參閱高小公民課本及教學指引第二册第四課地方自治的意義和工作篇。)
5. 除課文中所說到的以外，還有什麼條件爲地方自治人員所必須具備的？(由兒童自由解答。)

#### (二) 關於文法和修辭方面

1. 字和詞 (1) 「從事」猶言「治事」，含有「做」的意思在內，但與「做」字的用法不同，例如「從事著述」若改爲「做著述」，便覺不妥。(2) 「不過這幾年來在鄉村工作，對於地方的

事業比較熟悉而已。」這一句中的「不過」二字是轉折連詞，表語意的轉折；「而已」二字是助詞，表語意的制限，與「罷了」二字的用法相等。（3）「不務虛榮」的「務」字不作「事務」解，是「專力」的意思，並作動詞用。（4）「第三、要有冷靜的頭腦和樂觀的態度，」這就是說我們青年人應當盡個人應盡的責任，不存爲己的觀念，在這兩句中，曾分別用到「樂觀」和「觀念」這兩個詞。其中，「樂觀」的「觀」字卽「觀念」之謂，但因「樂觀」已經成爲一個詞，所以「念」字就可以省去了。

2. 語和句（1）「我覺得做一個地方自治員，至少應具備下列幾個條件」這一句中的「至少」二字若被刪去，語意就和原來的稍有不同。有了這兩個字，表示地方自治人員所應具備的條件不以下面所述者爲限，這不過是最重要的而已。（2）關於那許多條件中的第一個條件，發信人僅謂「要明瞭地方自治工作和建國的關係，」卻沒有說明這關係是怎樣的。無疑的，因爲地方自治爲建國的基礎工作，盡人皆知，故無說明的必要。（3）「第二、要竭盡自己的責任，抱著先憂後樂的心思……」句中的「先憂後樂」四字是從范仲淹所說的「先天下之憂而憂，後天下之樂而樂」變化而來，這是活用典故的最好的例子。讀者倘然只知照字面解釋，不知包含著一個典故在內，那末解

釋起來，一定不會確實了。(4)「當然，在工作的進行上，因為人力物力的限制，不能說沒有困難。」這是讓步句，作者在措辭上退一步承認「困難」的存在；下面接著來一個轉折詞「不過」，由此說到作者所著重的意思上：「我們有樂觀的態度……產生極大的效果。」

3. 篇幅 (1) 作者先確定這篇課文的主旨，在乎說明地方自治人員所應具備的各種基本條件。(2) 其次，決定以書信的體裁出之，於是隨便擬定了發信人和受信人的名字，使讀者覺得好像真有其事一般。(3) 復次，覺得劈頭就提出地方自治人員所應具備的條件，不免令受信人有突如其來之感，於是先從接讀來信中談及深入鄉村前的準備問題說起，這樣說來便覺得很自然了。

五、整理

分	部	要	主	內	函
				容	由
				討論地方自治員所應具備的條件問題	
				志堅同學(稱呼)	
				從接讀來信談及地方自治員所應具備的條件問題，因而抒述自己的見解如下：	
				(1) 地方自治員應具備各項必要的條件。	
				(2) 提出三項條件來，並逐項加以說明。	
				(3) 希望受信人努力充實自己，以爲他日下鄉參加自治工作的準備。	

後  
文

(1) 敬祝愉快(祝詞)

(2) 弟志華(具名)

(3) 十一月十一日(寫信日期)

## 六、練習

(一) 練習說話 1. 口述本課大意。 2. 以本課文為語料，練習說話。 3. 以「怎樣做一個地方自治員」為題目，練習演說。

(二) 練習寫字 1. 跟著教師的口述，默寫課文後面的詞和短語。 2. 用信箋照書信的格式鈔寫課文一遍。

(三) 練習作文 以「復志堅的信」為題，指導兒童練習作文。指導要點有三：(1) 注意書信格式的應用。(2) 須針對來信中所述各點發揮。(3) 除正文(即所要討論的問題)外，前面可從接讀來信說起，最後可用希望指正的話作結束。

### (四) 練習課文

#### 1. 別字

- (1) 關於從事地方自治(工作)的重要,你的見解很是正確。
- (2) 不過這幾年來在鄉村工作,對於地方(的)事業比較熟悉而已。
- (3) 我覺得(做)一個地方自治員至少應具備下列幾個條件。
- (4) 這就是說,(我們)青年人應當盡個人應盡的責任,不存爲己的觀念。
- (5) 由個人做起,(然後)漸漸擴大至一鄉一縣,這樣才能完成地方自治事業。
- (6) 地方(的建設)事業,千頭萬緒。
- (7) 以上三點,我覺得是(一個)從事地方自治工作人員的基本條件。

## 2. 改造語句

- (1) 你的信收到了。(來信收到了。)
- (2) 關於從事地方自治工作的重要,你的見解很是正確。(……的重要,所見甚是。)
- (3) 我們青年人應當盡個人應盡的責任,不存爲己的觀念,由個人做起,然後漸漸擴大至一鄉一縣,這樣才能完成地方自治事業。(……由個人做起,漸漸擴大至一鄉一縣,然後才能完成地方自治事業。)



(4) 第三、要有冷靜的頭腦和樂觀的態度。(第三、頭腦要冷靜，態度要樂觀。)

(5) 當然，在工作的進行上，因為人力物力的限制，不能說沒有困難。(當然，因為人力物力的限制，在工作的進行上不能說沒有困難。)

### 3. 縮短 試縮短原文如下：

#### 「志堅同學：

你的信收到了。關於從事地方自治工作的重要，你的見解很是正確。我覺得做一個地方自治員，至少應具備下列幾個條件：

第一、要明瞭地方自治工作和建國的關係，抱定堅決的信念，有吃苦耐勞的精神。

第二、要竭盡自己的責任。蔣主席說：『辦理地方自治只有盡己的義務，沒有爲己的權利。』這就是說，我們青年人應當盡個人應盡的責任，由個人做起，漸漸擴大至一鄉一縣，這樣才能完成地方自治事業。

第三、要有冷靜的頭腦和樂觀的態度。地方的建設事業，千頭萬緒，必須以冷靜的頭腦，分別事情的輕重緩急以及工作的進行順序，才能使地方事業逐步發展；有了樂觀的態度，凡事

不畏難，不灰心，切切實實的做去，一定能夠產生極大的效果。

以上三點，是從事地方自治工作人員的基本條件，希望你在未入鄉村工作以前，要努力充實自己！敬祝

愉快！

弟志華 十一月十一日

4. 改作 指導兒童改編課文爲講演稿，備兒童練習講演之用。

5. 文法練習 判別寫在下面括弧內的是形容詞呢還是副詞：

- (1) 做（一個）地方自治員，至少應具備下列（幾個）條件……………（形容詞）
- (2) 由個人做起，然後（漸漸）擴大至一鄉一縣，這樣才能完成地方自治事業……………（副詞）
- (3) 凡事不畏難，不灰心，（切切實實的）做去，一定能夠產生極大的效果……………（副詞）
- (4) 第三，要有（冷靜的）頭腦和（樂觀的）態度……………（形容詞）
- (5) 我希望你在未入鄉村工作以前，要（努力）充實自己……………（副詞）

七、備考

(一) 詞句注釋

從事——猶言「治事」就是「做事情」的意思。

見解——猶言「識力」就是「一看見後便會意」的意思。

不務虛榮——「虛榮」就是「虛名」，「務」字是「專心致力」的意思。「不務虛榮」猶言「不專心致力於求得虛榮」。

先憂後樂——即「憂居人先，樂居人後」的意思。語出范仲淹岳陽樓記：「其必先天下之憂而憂，後天下之樂而樂歟。」

樂觀——觀察事物，以其現象認為可樂的，叫做樂觀，與樂觀相反的叫悲觀。

百廢待舉——即「許多應辦之事尚待舉辦」的意思。

人事融通——人與人之間感情融洽，毫無隔閡的意思。

基本條件——猶言「根本條件」，含有「必須具備的條件」之意。

(二) 參考資料

地方自治的組織職權及工作 參閱高小國語教學法第一冊第二十六課保甲成立紀念，第二

冊第十課一個自治員的報告，第二十課保長會議及高小公民教學指引第二冊第一至第四各課的參考資料。

## 第二十六課 我們的願望（詩歌）

### 【教材】

我們這一羣——拓荒的人，

懷著一個宏大的心願：

要在東北的荒原，

建起人間的樂園。

在一個晴朗的冬天，

奔出山海關，直奔鴨綠江邊。

那一帶地方的風景真好，

多麼叫人留戀。

白雪，像銀帽兒蓋在山巔，  
綠水，像碧玉般嵌進泥間，  
蒼翠的樹木，筆立參天。  
我們就在那兒住下罷，  
勞心復勞力，流血又流汗，  
誓把那心願實現。

春天來了，種子苗長出地面；  
夏天張起一片青紗帳，  
秋天高粱、大豆熟滿田；  
這第二年的冬天，  
正是我們豐收的一年。  
不倦，不厭。  
五年，十年，

江邊興起了市廛，

碼頭、廠房、商店，

魚鱗般的毘連，

都市風光一片。

合羣的力量克服了艱難，

我們的心願終於實現。

看，樂園建築在人間！

【練習】

一、說話：背誦或朗誦全課。

二、寫字：默寫全課。

三、作文：把自己的願望寫成一篇短文。

【教學目的】

一、培養兒童開墾荒地的心願和興趣。

二、指導兒童欣賞詩歌，並略知詩歌的作法。

【教學時間】 約二七〇分鐘。

【教具準備】 東北地圖一幅，如有風景畫片，尤佳。

【教學過程】

### 一、引起動機

(一) 從復習部編高小地理課本第三冊第八課大豆和森林引起。

(二) 或從報端所載開墾荒地的記載引起。

二、決定目的 這本書上第二十六課的題目叫做「我們的願望」，是一篇詩歌，說作者如何實現他對於墾荒的願望。假使你們也有志於墾荒，而要知道作者墾荒的經過和成績怎麼樣，要知道墾荒是一件怎樣富有意義和價值的事情，那末，只要讀了這篇詩歌便知道了。我們今天就上這一課。

### 三、閱讀和講述

(一) 概覽 在兒童概覽課文後，教師只須約略提問一下：寫這篇詩歌的是一個什麼人，他和他的同志們到那裏去墾荒，那裏的風景怎樣，以及墾荒的成績怎樣即可。如兒童對於吟唱極感興趣，

將「概覽」一步驟略去，亦屬無妨。

(二) 吟唱 讓兒童各自低聲自由吟唱數遍後，在教師領唱下，齊聲吟唱一兩遍。吟唱時，應將「願、原、園、天、邊、巒、嶺、濺、汗、現、面、天、年、厭、年、感、連、店、片、難、現、間」諸字吟出協韻的情味來。

(三) 講述 先指名兒童數人輪流講述課文各一遍，經共同訂正後，由教師就中國之命運一書中，蔣主席期望國內青年今後能擔任屯墾員的至意，講述一二，以資補充。

(四) 想像和體味 指導兒童在吟誦課文之際，想像(1)東北荒原上的形形色色：山巔白雪，江中奔流以及漫山徧野的森林，(2)拓荒者在那裏流血流汗，辛苦經營的經過：開墾、播種、灌溉以至於收穫的情形，以及(3)荒原經開墾後，成爲繁盛城市時的狀況等等，務使兒童對於拓荒由感到興趣而心嚮往之，這才能體味到課文中所述的這一個境界。

#### 四、討論

(一) 關於內容方面 1. 這篇詩歌的主旨何在？(這篇詩歌的主旨，在乎描寫東北的錦繡山河，以及拓荒者在那裏的偉大收穫，使讀者心嚮往之，從而培養起開發邊疆的宏願來。) 2. 這篇詩歌的大意怎樣？(本課寫一羣拓荒者，立志要開發東北邊荒地帶，經多年的辛苦經營，終於使這一個



宏願成爲了事實。 3. 「東北」指那些地方（東北指位於全國東北部的遼寧、遼北、安東、吉林、松江、合江、黑龍江、嫩江、興安、熱河十省而言。） 4. 山海關在那裏？它的形勢怎樣？ 5. 鴨綠江發源於何處？這一條河流的大概情形怎樣？ 6. 東北農林的概況怎樣？ 7. 開發邊疆在建國工作中的重要性怎樣？（以上各題的答案詳見下面參考資料）

（二）關於文法和修辭方面

2. 字和詞（1）「山巔」的「巔」字亦作「顛」，「毗連」的「毗」字亦作「毘」。（2）

「要在東北的荒原……」句中「東北」二字，係「東北遼寧、遼北、安東、吉林等十省的簡稱，含有「私有名詞」的作用，所以用私名標標明之。（3）這篇詩中押的是ㄛ韻，即中華新韻裏面的寒韻。押韻

的字有「願ㄛㄛ」、「原ㄛㄛ」、「園ㄛㄛ」、「天ㄛㄛ」、「邊ㄛㄛ」、「戀ㄛㄛ」、「巔ㄛㄛ」、「間ㄛㄛ」、「天ㄛㄛ」、「見ㄛㄛ」、「汗ㄛㄛ」、「現ㄛㄛ」、「面ㄛㄛ」、「田ㄛㄛ」、「天ㄛㄛ」、「年ㄛㄛ」、「厭ㄛㄛ」、「年ㄛㄛ」、「塵ㄛㄛ」、「連ㄛㄛ」、「店ㄛㄛ」、「片ㄛㄛ」、「難ㄛㄛ」、「現ㄛㄛ」、「間ㄛㄛ」共二十五個。

2. 語和句（1）首句「我們這一羣——拓荒的人」若寫成「我們這一羣拓荒的人」原亦

未嘗不可，所不同者，在原句中「拓荒的人」含有注解的作用，注解「一羣」二字的涵義；若取消了那個破折號，成爲「一羣拓荒的人」，那末「一羣」二字只是「拓荒的人」的數量詞，不復含有被注解的作用了。（2）「在一個晴朗的冬天……直奔鴨綠江邊」句中的主語應該是「我們」二字，但作者把它省略了。（3）「白雪，像銀帽兒蓋在山巔，綠水，像碧玉般嵌進泥間，蒼翠的樹木，筆立參天」這三個分句一樣的用比擬法來寫，但前二句是排比的，第三句不用排比，讀來極見變化錯綜之妙。（4）「春天來了，種子茁長出地面，夏天，張起一片青紗帳，秋天，高粱、大豆熟滿田；這第二年的冬天，正是我們豐收的一年」這是寫一年中的情形；「五年、十年，江邊興起了市廛、碼頭、廠房、商店，魚鱗般的毗連，都市風光一片」這是寫五年、十年後的情形。前後兩小段的句法不同。

3. 篇法（1）先確定以詩歌的體裁，描寫作者和他的同志們在東北拓荒的經過及其偉大的收穫，使讀者心嚮往之，從而生出開發邊疆的宏願來。（2）首句先把「心願」二字點清題目後，接著就寫前往那裏拓荒去。（3）次寫那邊的景物及其對於拓荒的決心。（4）復次，寫拓荒第一年中的收穫，及五年、十年後的成就。（5）最後，照顧上文完成人間樂園，以實現其心願，結束全篇。

## 五、整理

我們（一羣拓荒的人）的願望

願望——要在東北的荒原建起人間的樂園。

的經過實現這願望

在一個晴朗的冬天，奔出山海關，直奔鴨綠江邊。

那一帶地方的風景真好

白雪——像銀帽兒蓋在山巒。  
綠水——像碧玉般嵌進泥崗。

蒼翠的樹木——筆立參天。

春天來了——種子茁長出地面。

夏天——張起一片青紗帳。

秋天——高粱大豆熟滿田。

冬天——正是我們豐收的季節。

第一年中

江邊——興起了市廛。  
碼頭、棧房、商店——魚鱗般的毗連。

成功的原因

勞心復勞力，流血又流汗。

合羣的力量克服了艱難。

### 六、練習

(一) 練習說話

的志願」為題目，練習講演。

1. 背誦課文。

2. 改編這篇詩歌為散文，並加敷衍後，練習說話。

3. 以「我

(二) 練習寫字 1. 默寫課文。 2. 鈔寫課文，注意字體大小相同，行間距離相等。

(三) 練習作文 指導兒童以「我的志願」為題目，寫成一篇講演稿。在兒童下筆前，教師先和他們商定下列各點：(1)開頭不妨先簡要地說明「立志的重要」，但略去亦可。(2)其次，說到「我的志願怎樣」，做發明家也好，做工程師也好，做政治家也好，做軍人，做飛機師，做小學教師，做屯墾員都好，但務須說出這一種人對於社會人羣的偉大貢獻來。(3)復次，說明你志願做這一種人物的理由。(4)末了，只消約略敘明你目前是在怎樣向著這志願的目標切實做去；以見以上云云並非空想，更非說大話，這就行了。

(四) 練習課文

1. 注音 指出這首詩中的韻腳來，並逐一加上注音符號。(答案標準參閱前面討論項「字和詞」段。)

2. 造句 用下面的義似詞造句：

(1) 一羣 一批 (2) 宏大的 偉大的 鉅大的

(3) 樹木 樹林 (4) 心願 希望 (5) 市廛 市面

(6) 風景 風光 (7) 建築 建設

3. 換字

(1) 我們這(是)一羣拓荒的人，懷著一個宏大的志願。

(2) 在一個晴朗的冬天，奔出(出了) 山海關，直奔鴨綠江邊。

(3) 蒼翠的(蒼鬱的) 樹木，筆立參天。

(4) 春天來了，種子苗長(萌芽) 出地面。

(5) 這第二年的冬天，正是我們豐收的一年(季節)——但不押韻。

(6) 合羣(團體) 的力量克服了艱難。

4. 問答 詳見前面討論項。

5. 改編 指導兒童把這篇詩歌改編如下：

一個晴朗的冬天，

我們這一羣拓荒的人，

出了山海關，直奔鴨綠江邊。

那一帶地方的風景真好：

白雪，像銀帽兒蓋在山巔，

綠水，像碧玉般嵌進泥間，

蒼翠的樹木，筆立參天。

我們就在這荒原上住下，

要建起我們的樂園在人間！

春天來了，種子苗長出地面；

夏天，張起一片青紗帳；

秋天，高粱、大豆熟滿田；

這第二年的冬天，

正是我們豐收的一年。

我們勞心復勞力，流血又流汗，

五年、十年，

不倦、不厭，

終於興起了市廛，

碼頭、廠房、商店，——魚鱗般的毘連，

都市風光一片！

看！合羣的力量克服了艱難！

看！我們的樂園建築在人間！

6. 文法練習，說明下列各句中的「的」字是介詞呢還是形容詞語尾：

(1) 我們這一羣——拓荒「的」人，(介詞)

懷著一個宏大「的」心願，(語尾)

要在東北「的」荒原，(介詞)

建起人間「的」樂園。(介詞)

(2) 在一個晴朗「的」冬天。(語尾)

奔出山海關，直奔鴨綠江邊。

(3) 那一帶地方「的」風景真好。(介詞)

(4) 蒼翠「的」樹木，筆立參天。(語尾)

(5) 這是第二年「的」冬天。(介詞)

正是我們豐收「的」一年。(介詞)

(6) 合羣「的」力量克服了艱難。(介詞)

我們「的」心願終於實現。(介詞)

附注 最末一句中的「的」字或把它視為與「我們」二字合成一個在領位的代

名詞，亦可。

七、備考

(一) 詞句注釋



拓荒——拓去 $\times$ 去聲，開闢的意思。拓荒就是開闢荒地。

懷——藏在胸中叫懷。

樂園——安樂的地方。

留戀——愛慕不忍離去叫留戀。

蒼翠的——青綠色的。

茁長——茁 $\times$  $\times$ 陽平。草木初生長叫茁長。

青紗帳——高粱秀茂時，田中彌望皆是，似青紗帳一般，故云。按我們東北各省、山東、皖北、江北等

處，於高粱秀茂時，盜賊出沒最盛，因其易於隱藏而難捕也，土語謂其時爲青紗障。此

處青紗帳三字與青紗障之意義相似。

市廛——廛 $\times$ 陽平。市面上的房屋叫市廛。

毘連——毘 $\times$ 陽平，亦作毗。毘連，接連不斷的意思。

## (二) 參考資料

東北——東北即現今遼寧、遼北、安東、吉林、松江、合江、黑龍江、嫩江、興安、熱河十省之總稱。顧「東北」

二字原非地理上之固有名詞，而爲辨別方位之用語，卽其境域範圍，亦無定限，只以習稱既久，遂相沿用。民國十八年一月，我國民政府以東北邊防重要，設置東北邊防軍司令長官，並成立東北政務委員會，置原來的遼、吉、黑、熱四省於其管轄之下，東北之範圍至是乃告確定。（把熱河除外，可稱東九省）

山海關 據長城的東端，扼北寧鐵路的中樞，當東九省西來的衝要。負山面海，形勢險要。自古東北有事，必以此爲攻守要地。其北石門寨、九門口等處都是沿城要地，且爲此次抗日戰爭時的名戰場。

鴨綠江 源出長白山，蜿蜒西南流，成爲中、韓兩國的界水；經岔溝門、安東，至大東溝，注入黃海。沿岸林木茂密，土人稱曰「窩集」，往往周千餘里，蒙天蔽日，陰晦異常。

東北的農林 東北的農產以旱糧爲大宗，大豆一物尤占第一位，豆的耕地全面積占東北田地十分之三，每年產量約當全國豆產百分之三十七，爲世界大豆市場主要供給地，所以東北大豆爲每年出口貨的大宗。據民國十九年的統計，世界豆產，東北占百分之五九·三，大豆、豆餅、豆油三項出口占東北出口貿易總額三分之二，其次爲高粱、小米、小麥、玉蜀黍。高粱爲東省主要食糧，又爲釀酒原料。小麥亦多輸出朝鮮，年產額亦鉅。至於森林的面積，約占東北全面積四分之一，爲世界有數的大森林。全國森林面積約七十九萬方公里，東北卽占二十九萬方公里，約當全國百分之三十七。把前遼、吉、黑

三省分開來說，東北的森林以前遼寧省鴨綠江流域開發最早，故出產漸少；生產之豐，當首推前吉林省；蘊藏之富，則無過於前黑龍江省。

開發邊疆的重要 蔣主席在所著中國之命運一書中曾說：「我們中國在不平等條約束縛之下，都市有畸形的發展而為人口所集中，政治建設亦相率而趨於少數之都市。因之，國土荒廢，邊疆空虛，以致國不成國，侵凌頻至。現在不平等條約既已廢除，則今後的政治設施，必一掃過去偏枯的積弊，而期於全國各區域皆有平均的發展。故邊疆的經營開發，應為全國就學青年立志的目標。所望我有為有守的青年，要恢復馬伏波、班定遠的精神，立志在邊疆致力於政治建設，埋頭苦幹，做一個手腦並用的屯墾員。國父教訓我們「要立志做大事，不要做大官。」須知邊疆屯墾乃為今後建國第一等大事，而邊疆屯墾員之貢獻於國家的政治建設，論功效與品格，超越於大都市裏面工作人員聲價之上，何啻十倍！青年如要為國家做大事，為民族造大福，必須不求近效，不急近功，先要立定這個目標，以為報國救民終身的抱負。」

## 第二十七課 屯墾員的早操歌

【教材】

列隊在廣場，

宛如滿天星；

星布天空中，

沒有這齊整。

一、二、三、四、

我們都是屯墾壯丁，

五、六、七、八、

我們負起國家使命！

兩臂左右舉，

就像鐵槓平；

兩腿前後伸，

馬腿無此勁。

一、二、三、四、

我們從鍛鍊中長成！

五、六、七、八、

我們有工作的熱情！

兩手叉著腰，

身軀左右傾；

誰也不參差，

如風吹草平。

一、二、三、四、

我們早早晚晚勤耕！

五、六、七、八、

我們年年月月經營

挺胸呼吸勻，

體爽神氣清；

一呼又一吸，

脈搏都相應。

一、二、三、四，

我們挖渠，渠水盈盈！

五、六、七、八，

我們種田，田野青青！

【練習】

一、說話：背誦或朗誦全課。

二、寫字：跟著教師的口述，默寫全課，或默寫下面的詞：

宛如 齊整 屯墾 使命 鐵槓 勁 鍛鍊 身軀 參差 呼吸 脈搏 盈盈

三、作文：想像屯墾員的生活情形，寫一篇短文；如附近有屯墾營，實地參觀後，寫短文一篇。

### 【教學目的】

一、使兒童知道屯墾的重要，從而立志於將來致力屯墾事業。

二、使兒童欣賞詩歌，並略知詩歌的作法。

### 【教學時間】 約三六〇分鐘。

【教具準備】 最好能為課文作曲譜，以備練習歌唱之用。

### 【教學過程】

一、引起動機

(一) 從復習前一課我們的願望引起。

(二) 或從報端所載有關墾荒的新聞引起。

二、決定目的 這本書上第二十七課的題目叫做「屯墾員的早操歌。」在這首歌中，作者告訴我們屯墾員的體格怎樣，屯墾員的生活怎樣。假使我們將來也去參加這種工作，這是何等有意義的

事呢？今天我們就上這一課。

### 三、閱讀與講述

(一) 概覽 在全體兒童概覽課文後，教師可以發問一下，看大家能否知道：這般屯墾員年齡大概有多少，他們在那裏早操，他們操練的情形怎樣，以及他們的體格怎樣等等；或俟吟唱後再行問答大意亦可。

(二) 吟唱 概覽後，如並無不識的字，可指令兒童數人輪流吟唱各一遍；經訂正後，由教師範唱二遍，使兒童欣賞其音調之美，並注意其協韻各字的唱法。

(三) 講述 指名兒童二三人，各將課文的內容講述一遍；經訂正後，由教師就我國曠地之廣闊，墾殖的意義及其重要性等各點（參閱下面的參考資料）扼要講述一、二，以資補充。

(四) 想像與體味 指導兒童於吟誦課文之際，想像：(1)荒地未開墾前的情形，(2)屯墾員的日常生活情形，(3)屯墾員早操的情形，以及(4)屯墾員身體健壯的情形等等，務使這樣一個境界和這樣一批勞動者在那裏辛苦操作的情形湧現眼前，這才親切有味。

### 四、討論



(一) 關於內容方面 1. 這首歌的全篇主旨何在？(這首歌的全篇主旨，在乎描寫屯墾員的生活，使讀者對此發生濃厚的興趣，並知屯墾荒地的重要，從而養成其立志於將來致力屯墾的志趣。) 2. 這首歌分幾節？各節的大意怎樣？(這首歌分四節，各節的大意如下：(1) 描寫屯墾員列隊在廣場上的情形。(2) 至(4) 節描寫屯墾員早操的情形，各節的句法完全相同，都從他們呼唱的詞句中，顯出他們從事屯墾的勞苦收穫與重大使命。) 3. 壯丁年限從幾歲起到幾歲止？(照我國現行兵役法中的規定，壯丁年限自十八歲起，至四十五歲止。) 4. 「我們負起國家使命」這一句的涵義怎樣？(屯墾荒地，所以使人盡其才，地盡其利。這是國家給我們這班屯墾員的使命，我們當然非擔任起此項使命來不可。這就是這一個句子中的意思。) 5. 「我們有工作的熱情」這一句怎講？(這就是說，我們愛好工作，對於工作發生濃厚的興趣。)

## (二) 關於文法和修辭方面

1. 字和詞 (1) 這首歌中押韻的字，計有「星<sub>一</sub>丁<sub>一</sub>、整<sub>出</sub>、丁<sub>夕</sub>、命<sub>口</sub>」，「平<sub>ウ</sub>、勁<sub>リ</sub>、成<sub>イ</sub>、情<sub>ク</sub>」，「傾<sub>ク</sub>、平<sub>ウ</sub>、耕<sub>ク</sub>、營<sub>一</sub>」，「清<sub>ク</sub>、應<sub>一</sub>、盈<sub>一</sub>」共十六個。(2) 韻腳都在雙數句子的末一字，即每隔一句押韻。(3) 通篇押的

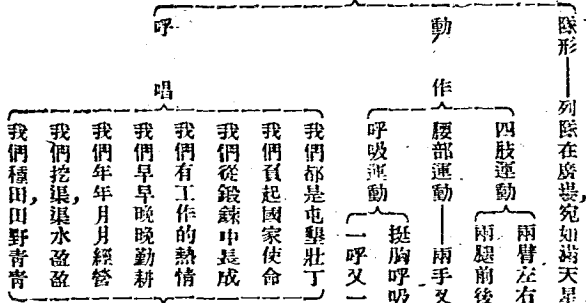
是「ㄨ」，即中華新韻中的庚韻。

2. 語和句 (1) 首句「列隊在廣場，宛如滿天星」句中並無主語。不消說，這主語應該是「我們」二字，但被作者省略了。好在這一節中的第三、第四兩句，都以「我們」二字爲主語，雖被省略，讀者必不致有所誤認。(2) 「我們負起國家使命」這一句，假使在一篇議論文中，那就應該把負起的是何種使命說個明白，否則便覺太空泛了。但是在詩中卻不一定要這樣，儘可把句中的內容留待讀者自己去推想，反覺含蓄有致。(3) 這首詩中的「一、二、三、四」和「五、六、七、八」諸字，表屯墾員在早操時呼唱的聲音。雖然這幾個字沒有什麼意義可言，但是插在句子中，足以舒緩語氣，增強歌唱時音調的壯美。

3. 篇章 (1) 作者在下筆之前，先假定自己是屯墾員中的一員，以「我們」二字稱代自己，和許多同在一處屯墾的工作同志。(2) 在確立全篇主旨後，決定布局如次：全篇分四小節，其中第一節描寫列隊的情形，第二節描寫四肢運動，第三節描寫腰部運動，第四節描寫呼吸運動；在他們所呼唱的這些詞句中，顯出他們從事屯墾的勞苦收穫與重大使命來。

## 五、整理

屯墾員的早操歌



分別夾在「一、二、三、四」和「五、六、七、八」的呼唱聲中。

六、練習

(一) 練習說話

1. 背誦全課。
2. 把「為什麼我願意做一個屯墾員」為題目，寫成一篇短

文後，練習說話。

(二) 練習寫字 1. 跟著教師的口述，默寫課文後面的詞或默寫全課。 2. 練習並注意下列各字的寫法：「壯丁」的「壯」字右旁從「士」不從「土」；「兩臂」的「兩」字，「滿天星」的「滿」字，在「雨」中間的是兩個「入」字，而非「人」字；「鍛練」的「鍛」字右旁從「段」不從「段」；「脈搏」的「搏」字，右旁從「專」不從「專」。 3. 鈔寫課文一遍，把每節寫成一段，注意字體大小相等，行間距離的勻稱。

(三) 練習作文 想像屯墾營的生活情形，寫一篇短文；如附近有屯墾營，實地參觀後，寫短文一篇。再不然，把「爲什麼我願意做一個屯墾員」爲題目，寫一篇說明文，亦佳。茲假定採用後面的這一個題目，提供指導要點如次：(1) 先說我國所產糧食不足自給的原因，不僅由於天災人禍，仰且由於荒地的面積遼闊所致。(2) 其次，說到今後開墾荒地的重要。(3) 又次，說到青年應立志爲屯墾員，擔負起當前國家所賦予的這一種重大責任。(4) 最後說到作者本人現在雖然還在兒童時代，但是深願立定志向，將來做一個屯墾員，以爲社會倡導。除了把各段大意這樣商定外，更須指導兒童判明重點所在，務使詳略適宜，寫來這才得體。

(四) 練習課文

1. 吟唱 反復練習，練習至合乎自然語調，能將協韻諸字吟出韻味來，並能背誦為度。
2. 默寫 吟唱至人人能背誦後，可練習默寫。
3. 注音 把默寫的課文改正後，加注注音符號；或僅注協韻諸字，亦可。
4. 改正

- (1) 列隊在廣場，宛如天滿星。(「天」字應在「滿」字之下)
  - (2) 星布天空上，沒有這齊整。(「天空上」應改正為「天空中」)
  - (3) 我們從鍛練中長成，我們有做工的熱情。(「做工」應改正為「工作」)
  - (4) 兩手叉著腰，身軀上下傾。(「上下」應改正為「左右」)
  - (5) 一呼又一吸，脈膊都相應。(「膊」應改正為「搏」字)
  - (6) 我們種田，田禾青青。(「田禾」應改正為「田野」)
5. 文法練習 比較下列各句，說明其文法上的不同之點：

(1) 「列隊在廣場」——「星布天空中」——上句中省略主語，下句中省略介詞。(若將所省

略的字補足後，上句成爲「我們列隊在廣場上」，下句成爲「星布在天空中」。

(2) 「我們早早晚晚勤耕」——「我們年年月月經營」——這兩句的主語都是「我們」，兩句中都會用到一個由重字做成的時間副詞，在上句中的是「早早晚晚」，在下句中的是「年年月月」。所不同者上句中的述語僅「耕」字（按「勤耕」的「勤」字是副詞）而下一句中的述語卻有「經營」二字。

(3) 「我們挖渠，渠水盈盈」——「我們種田，田野青青」——這兩句的句法完全相同：同樣是複句；這兩個複句中的第一個分句同樣包含一個主語、一個述語和一個賓語，這兩個複句中的第二個分句，同樣都以一個形容詞爲述語。

6. 改作 試將課本上的那首歌改作爲散文。茲舉第一段爲例如下：

「我們的隊伍在廣場上，一個一個散列著，宛如滿天的星斗一般。——其實，即使是散布在天空中的星也沒有這麼齊整呢。當我們一面齊聲呼唱著「一、二、三、四」，一面操練時，我們深深感覺到：我們是來此屯墾的壯丁，我們自應負起國家所給予我們的這種重大使命！」

七、備考

(一) 詞句注釋

屯墾——以戍卒從事於墾殖，叫做屯田；仿屯田之制開墾邊塞荒地，叫做屯墾。

宛如——猶言好像。

使命——猶言命令。

勁——力，去聲，猛力的意思。

經營——計畫建設事物叫經營。

脈搏——動物體中，由心臟而來之血液成爲波流，因動脈管的彈力使脈跳動，叫做脈搏，亦叫脈息。

盈盈——形容水清淺的樣子。

(二) 參考資料

我國曠地之廣闊 我國之面積約四百二十七萬八千方哩。其中可耕之地，據翁文灝氏之估計，約四十一億餘畝。今據二十一年國府主計處之統計，全國除青海、西康、廣西、新疆十縣、雲南四縣、黑龍江一縣及貴州一縣外，僅有田地十二億四千八百七十八萬餘畝。是其餘二十餘億畝盡係曠地，達可

耕之地三分之二而不可謂不大且曠地之遼闊不特邊鄙省區爲然，卽中原腹地亦復如是。據立法院統計處十九年內陸續所發表之統計，江蘇尙有可耕未墾之地一千二百餘萬畝，浙江有二百餘萬畝，河北有四百餘萬畝。今後屯墾之重要，於此可見。（根據中國農業金融第二章第三節。著者林和成，中華書局出版。）

**墾殖的重要** 據民國十八年內政部報告，我國人口爲四億七千四百七十八萬，依上述我國已耕之地十二億四千八百七十八萬餘畝計，平均計算，每人僅得二畝六分強。較之美國每人有地二十一畝，相差竟達八倍之鉅。難怪人民食、衣、住、行多感不足。加之近年以來，水旱迭出，兵匪交困，人民爲苟延生命計，迫而食樹根黃泥者，時有所聞。同時二十八億五千餘萬畝可墾荒地，因治安、資金等種種關係棄而不墾，可嘆孰甚！此其重要者一。我國東南各省人口，每方公里平均六百四十一人，而西北邊陲每方公里僅一、二人。因人口分布如此不均，所以東南各區有人口過剩之患，邊區各省以人民太少，爲強鄰窺視，乘隙侵略，極易構成鉅變。此其重要者二。我國爲農業古邦，地大物博，久爲世人所稱道。然日常食用之稻、麥、棉、煙等，自民國十八年至二十二年，由國外輸入者達二十七億七千六百二十四萬海關兩，每年平均入口爲五億五千五百二十四萬兩。以農業最古的國家，人民日常生活所必需的物品，



尚仰給外國，可恥孰甚！此其重要者三。至戰後移民實邊，寓兵於農，以充國庫而弭戰禍，其重要更不待言。

## 第二十八課 一位教師的回憶

### 【教材】

在十年前，我從師範學校畢業後，便到一個小學裏教書。最初我有些膽怯，可是兩個星期以後，得到了無限的快樂和興趣。每天早上，孩子們很早的就來了；上課遊戲以及各種活動，統統和孩子們在一起，我一點也不覺得厭煩和疲倦，整天過著快樂的生活。孩子們個個都是那麼天真爛漫，無憂無慮。有時他們圍繞著我問這個，問那個，真使我高興極了，我雖然有時因為身體不適，心境有些煩悶，但是看到那些活潑康健的孩子，什麼都忘掉了。

我們的學校規模不大，有十幾位教職員，大家在一起工作，情感非常融洽，無論什麼工作，都是互相幫忙，簡直像兄弟姊妹一樣。我記得我到校不久，忽然病了，臥在牀上。無論何人，初到一個地方，總覺得舉目無親，誰也耐不住病中的苦況。可是那個學校的風氣卻是使人想像不到的。在我病中，諸位同

事輪流看護我，還代我上課，使我忘掉了病的苦痛。到了學期終了，還來幫我結束功課，批改考卷，他們那分熱情實在使人感動。

記得還有一次，一個孩子病了，嘔吐不止，面呈灰色。我坐在那裏看護他，別的教師知道了，就川流不息的都來探詢那孩子的病，並且安慰我。過了幾天，那孩子的病更重了，許多教師聚集在房間裏和我商議，決定把那孩子送到醫院去。於是我們陪著那孩子進了醫院。醫師診察了以後，開了藥方，說：「服藥後倘使今夜熱度稍退，他就有得救的希望。」那時我們心裏異常的焦急，一面打了一個電報，告訴那孩子的爸爸；一面按時給孩子服藥，我們目不轉睛的對坐著，看護那孩子。果然，醫師妙手，還沒有到半夜，只聽得：「老師！我口渴，要喝水！」這才攔大家的精神提起來，神經弛緩了一下。現在回想當時的情形，真是又驚又喜。孩子有病，本來是常事；使人感動的是師生間真摯的情感和教師間合作的精神。從那時起，我對於教師工作發生濃厚的興趣，深信著教育事業的偉大。我覺得世界上沒有比較教師生活更有意義的了！

【練習】

一、說話：簡述本課大意。

二、寫字：跟著教師的口述，默寫下面的詞和語句：

師範學校 天真爛漫 無憂無慮 圍繞 不適 煩悶 舉目無親 耐不住 看護 感  
動 嘔吐 面呈灰色 川流不息 探詢 診察 藥方 目不轉睛 醫師妙手 弛緩  
又驚又喜 教師生活

三、作文：寫一篇「我所敬愛的老師。」

### 【教學目的】

一、敘述作者對於教師生活的回憶以見從事教育事業的偉大，使兒童將來也能有志於教育事業。

二、使兒童知道敘述文的作法。

【教學時間】 約三六〇分鐘。

### 【教學過程】

一、引起動機

(一) 從商談本級同學對於未來的志願引起。

(二) 或從復習第二冊高小國語課本中偉大的教師一課引起。

二、決定目的 這課本上第二十八課的題目叫做「一個教師的回憶」是一篇敘述文，敘述作者本人以前擔任小學教師時，怎樣與學生們共同生活的情形。假使你們將來也願意做一個小學教師的話，那末讀了這篇文章，便知道擔任小學教師是何等富有意義的事！今天，我們就上這一課。

### 三、閱讀和講述

(一) 概覽 在兒童概覽課文後，教師可以發問一下，看兒童能否知道(1)作者已經擔任了小學教師幾年；(2)有一次他生病時，校中的同事怎樣待他；(3)又有一次，有一個孩子病了，他和其

他許多教師怎樣看護那孩子；以及(4)他為什麼願意擔任小學教師等等。

(二) 試讀 指名兒童分段試讀；錯誤處，由全體同學與教師共同訂正。

(三) 講述 指名兒童分段講述；講述後，教師可就「良師與國」及「蔣主席在中國之命運」一書中，對於小學教師寄以深切的期望等各點，扼要補充之。

(四) 想像和體味 指導兒童於吟誦課文之際，想像(1)這一位小學教師(即本文作者)的容貌和服裝；(2)他初到那個小學裏授第一節課時的情形；(3)他在病中由同事們殷勤看護的

情形(4)某次有一位學生臥病後，他與全校教師多方看護的情形，以及(5)他日常怎樣教導學生，愛護學生，與學生共同生活的情形等等，務使兒童不但恍如與書中人晤對一室，而且能體味到小學教師生活的富有意義，小學教師人格的偉大，從而心嚮往之，甚至於立志自己將來也做一個小學教師，這才算盡了體味的能事。

#### 四、討論

(一)關於內容方面 1. 本課文的全篇主旨何在？(本課文的全篇主旨，在乎敘述作者對於教師生活的回憶，以見從事教育事業的偉大，使讀者將來也能有志於教育事業。) 2. 本課文分幾段？各段大意怎樣？(本課文分三段，各段大意如下：(1)敘述作者畢業師範學校後，初任小學教師，趣味無窮。(2)敘述作者與同事間感情非常融洽，某次臥病後，備受同事的熱誠扶助，感慰尤深。(3)敘述某次一個學生病了，全校教師協力看護，顯出了師生間真摯的情感和教師間合作的精神來。) 3. 師範學校是怎樣的一種學校？作者為什麼進師範學校？(以養成中小學教師為目的的學校叫師範學校；作者因為志願擔任小學教師，所以進師範學校。) 4. 作者為什麼覺得小學教師的生活很快樂？(因為他在小學校裏擔任教師時，上課、遊戲以及各種活動統統和孩子們在一起，而孩子們

個個都是那麼天真爛漫，那麼活潑可愛，使他覺得小學教師的生活非常快樂。） 5. 這學校裏，同事間彼此相待的態度怎樣？（這學校裏，同事間彼此都能誠意相待，感情非常融洽，簡直像兄弟姊妹一樣。） 6. 從那一件事情上，可以見到這學校中同事間的合作精神？（有一次作者班上的一個孩子病了，他坐在那裏看護，別的教師知道了，就川流不息的來探望那孩子的病。經大家一度商議後，決定把那孩子送到醫院去。因為診斷的結果，病勢相當沉重，便一面打電報告訴那孩子的爸爸，一面按時給那孩子服藥，簡直把他和那幾位教師足足忙了半天。從這件事情上，很可以看出這校中同事間的合作精神來。） 7. 你打算將來也擔任教師的職務嗎？為什麼？（由兒童自由解答。）

（二）關於文法和修辭方面

1. 字和詞 （1）「結束功課」的「束」字在木部三畫，「阿刺伯」的「刺」字「迅速」的「速」字都從「束」，「刺」刀的「刺」字從「束」，連「司」共八畫。（2）「臥在床上」的「臥」字，今通作「卧」，「牀」字俗作「床」。（3）「教職員」這一個名詞包涵著教員和職員在內，亦有寫成「職教員」者，二者涵義全同。（4）「醫師妙手」的「手」字，引伸為「手術」或「手法」解，含有抽象的意義，是抽象名詞。（5）在「……可是我得到了無限的快樂和興趣」和「……我

整天過著快樂的生活」這兩個句子中，「快樂」用作名詞，而「快樂的」卻作形容詞用，「的」字是形容詞的語尾。（6）「有時，他們圍繞著我問這個，問那個……」句中的「這個」「那個」兩詞都是代名詞，與他處用作形容詞者不同。

2. 語和句（1）在本課文中，如「在十年前」、「從師範學校畢業後」、「每天早上」、「過了幾天」、「從那時起」等等，都是說明時間的短語；這種短語的作用相等於一個時間副詞。（2）「天真爛漫」、「川流不息」、「目不轉睛」、「舉目無親」等等都是成語。文章中應用成語的好處，在乎以最短的詞語來表情達意，使人一目了然。

3. 篇法（1）通篇以作者回憶中的往事為材料；因為他是一個小學教師的緣故，所回憶的都是小學校裏師生間的生活狀況。（2）本文內，關於敘述學校生活的次序，先敘初任教師時，感到興趣無窮的情形；次敘同事間感情融洽，特別提出病中備受同事們的照顧為證；最後敘述有一次某生病了，全校教師協力看護的事實，以見師生間真摯的情感及教師間合作的精神。（3）作者敘述這些往事的目的是，顯然在襯出從事教育事業的意義偉大，這只要讀了篇末那幾句就知道了。

## 五、整理

一位教師的回憶

任職時期——十年前，作者從師範學校畢業後。

任職學校——那是一個小學，規模不大，有教職員十餘人。

平日上課、遊戲，以及各種活動，總和孩子們在一起，生活非常快樂。

生活概況——同事間感情融洽，像兄弟姊妹一樣，有一次病了，經同事們多方照顧，心中尤為感動。

師生間感情真摯，同事間富於合作精神，這在某一學生病中，尤能充分表現出來。

感想——深信教育事業的偉大，覺得世界上沒有比教師生活更有意義的了。

六、練習

(一)練習說話 1. 簡述本課大意。 2. 以「我們的校長」或「我們的級任教師」為題，練習演講。 3. 在教師指導下舉行座談會，報告各人未來的志願。

(二)練習寫字 1. 跟著教師的口述，默寫課文後面的詞和短語。 2. 認識並練習下列各字的簡體寫法：「從」寫作「从」，「點」寫作「点」，「醫」寫作「医」，「對」寫作「对」，「戲」寫作「戲」，「幫」寫作「帮」。凡正式文件中不可寫簡體或俗體字。 3. 用行楷鈔寫課文一段，注意字體大小相同，行間距離相等。

(三)練習作文 指導兒童寫一篇「我所敬愛的老師」，指導事項約有下列各點：(1)先要



知道這是一篇傳記。(2)應該選擇具有特點的教師，作為所要傳記的人物。(3)這些特點應該包含著可敬可愛的事實在裏面，這才適合題旨。(4)人物選定後，如能共同商定段落大意，尤佳。

#### (四)練習課文

##### 1. 注釋

師範學校 膽怯 融洽 妙手 呈 弛緩 真摯 天真爛漫 舉目無親 目不轉睛

##### 2. 換字

(1)我一點(絲毫)也不覺得厭煩和疲倦。

(2)孩子們個個都是那麼天真爛漫(活潑可愛)。

(3)我們的學校規模不大，有十幾位教職員，大家在一起工作，情感(感情)非常融洽。

(4)無論什麼工作，都是互相(彼此)幫忙，簡直像兄弟、姊妹一樣。

(5)別的教師知道了，就川流不息(絡繹不絕)的來探詢那孩子的病，並且安慰我。

(6)那時，我們心裏異常的(非常)焦急。

##### 3. 改造語句

(1) 在十年前，我從師範學校畢業後，便到一個小學裏教書。（我到一個小學裏教書是在十年以前，那時我剛從師範學校畢業。）

(2) 許多教師聚集在房間裏和我商議，決定把孩子送到醫院去，於是我們陪著那孩子進了醫院。（許多教師和我在房間裏商議，結果把那孩子送進了醫院去。）

(3) 醫師說：「服藥後倘使今夜熱度稍退，他就有得救的希望。」（醫師說：「倘使他今夜服藥後，熱度稍退，那就有得救的希望。」）

(4) 現在回想當時的情形，真是又驚又喜。（現在回想當時的情形真叫人又驚又喜。）

(5) 使人感動的，是師生間真摯的情感和教師間合作的精神。（師生間那種真摯的情感和教師間那種合作的精神，真足以使人感動。）

(6) 我覺得世界上再沒有比教師生活更有意義的了。（我覺得世界上最有意義的生活就是教師生活。）

4. 問題解答 見前討論項。

5. 節錄 試將原文中的第一節錄如下：

「我從師範學校畢業後，便到一個小學裏教書。每天早上，孩子們很早就來了；上課、遊戲以及各種活動，統統和孩子們在一起，整天過著快樂的生活。孩子們個個都是那麼天真爛漫，有時圍繞著我問這個，問那個，真使我高興極了。」

6. 文法練習 將課文中表時間的副詞性短語摘錄下來：

- (1) 在十年前
- (2) 從師範學校畢業後
- (3) 最初
- (4) 兩個星期以後
- (5) 每天早上
- (6) 整天
- (7) 終日
- (8) 有時
- (9) 到校不久
- (10) 到學期終了
- (11) 還有一次
- (12) 過了幾天
- (13) 按時
- (14) 還沒有到半夜
- (15) 從那時起

### 七、備考

#### (一) 詞句注釋

膽怯——「怯」字讀音爲くせ，語音爲くせ，都讀去聲。膽怯猶言膽小。  
天真爛漫——天真謂人的本性。天真爛漫，形容孩子活潑天真的神氣。

融洽——情意相投的意思。

舉目無親——眼前看不到一個親屬中的人。「舉目」二字是「睜開眼睛來看看」的意思。

呈—— $\angle$ 陽平，顯露出來的意思。

川流不息——像水一般流個不停。

熱度——猶言體溫。按身體健康的人體溫爲攝氏三十七度。

妙手——巧妙的手法。在本課文中，指醫生的醫術而言。

弛緩——弛，尸上聲，又讀 $\angle$ 陽平。弛緩猶言鬆弛。

真摯——摯，虫去聲。真摯是真誠、懇摯的意思。

### (二) 參考資料

中小學教師今後應負的責任 「……心理建設的最大的責任，尤在於我全國中小學校的教師。因爲中小學教師乃是少年學生的德行、知識和體格的保傅，其影響於青年和未來之國民，比大學教授更深更大。少年學生性情未定，知識尙淺，恰如一張白紙，近朱則赤，近墨則黑，染蒼則蒼，染黃則黃。少年時代陷溺於頹廢或狂激的一途，則青年時代便不易受國家思想、民族道德的陶鑄。青年時代不

能自愛自強，則壯年中年時代又如何能擔當國家建設復興的重任？所以國家的治亂，民族的存亡，繫於此多數教養中小學生的吃苦耐勞的「無名英雄」之手；必須此少年學生的保傅，自覺得掌握國家命脈的責任，在次一代國民裏面，播下國家生存、民族獨立、堅忍不拔的種子，使國家民族一二十年之後，有接續不斷爲國應用的器材。政治社會各方面，更須深切認識此中小學教育使命的重大，特別加以尊重與愛護，予以鼓勵與獎勵，使中小學教育能與大學教育在經費與人材上平衡發展，中小學教育能夠益臻健全，則心理建設自可成功。抗戰犧牲所獲得的獨立自由，始有其堅實的基礎，而革命建國的理想，乃不致落於空談。今日有志於教育的青年，不僅不得輕視中小學教師之職業，且應認此爲報效國家第一等大事與復興民族最基本的急務。故青年能以擔任中小學教師，特別是教育基層的小學教師爲志節，埋頭苦幹，敬業育才，勿沾譽釣名，勿奸高騫遠，是爲今日建國工作無上之至寶，如此，國民的心理建設乃可以有成。」（錄自 蔣中正著中國之命運第五章第二節關於「心理建設方面」者）

## 第二十九、三十課 愛國的孩子

【教材】

第一幕

時間：抗戰第七年的六月裏，一個晴朗的早晨。

地點：長沙東北四十公里的一個村莊中。

人物：孩子（十二歲光景的小學生，大眼、活潑、戴一頂大草帽。）

連長（二十五歲光景的軍人，精幹、強毅、高個子。）

護兵（高大、有力，露出英勇的氣概。）

布景：一家村舍，後面是樹林，林後是山；門前有一株高大的樹。

開幕：孩子正在門前階石上閒坐，望著走過來的連長和護兵。連長走到他身畔，停住腳步。

連長：喂，孩子！你還在這兒幹嗎？爲什麼不和你家裏的人一同走呢？這兒立刻就要發生戰事了。

孩子：幹嗎要走？爸打仗去了；媽在田裏；我在這兒看家，照顧弟弟。

連長：看見有日本兵走過嗎？

孩子：沒有。

連長：（想了一下，望望那村舍的屋頂望望那門前的高樹再望望那孩子）喂，孩子！你的眼力可好？

孩子：眼力嗎？一里路外的雀子也看得見。（露出得意的樣子）

連長：你能上樹嗎？

孩子：上樹？我真用不到兩分鐘。（露出更得意的樣子）

連長：好極！（走上前去拍拍孩子的背）那麼，孩子！你上樹去替我望望，前面有沒有敵人，有沒有煙氣，還有沒有槍刺的光和馬那種東西。

孩子：好罷！（站起身來）還有旁的什麼沒有？

連長：沒有了——要給你多少錢？（把手插進袴袋裏去）

孩子：要錢幹嗎？（笑著連連搖手）你們叫我幹，我願意；要是敵人叫我幹，哼，死也不幹！

連長：好孩子！那麼你就上去罷。（手指著樹）

孩子：（把腰帶束緊了，把草帽擲在地上，跑向樹幹去。）好！我這就上去。

連長：（擡頭望著孩子，越爬越高。）留神！

孩子：（一邊爬，一邊說。）放心，那一天不爬三四回！

連長：躲，在密一點的枝葉裏！

孩子：知道。

連長：一直望前面，（伸手指著方向）可看見有什麼？

孩子：（用手圈成喇叭形，放在嘴邊低聲說話。）有兩個騎馬的敵人，在公路上站著，還向四面八方瞧著呢。

連長：（低聲，向上面問。）離這裏有多遠？

孩子：（低聲）半里光景。

連長：還看見什麼？向右邊看看！

孩子：（轉過頭去望）近河邊的樹林裏有些亮晶晶的東西……

護兵：大概是步兵們的槍尖罷。

連長：不見有人嗎？



孩子：沒有，怕是躲在樹林裏。

（嘶的一聲，子彈從空中掠過來，落在村舍後面。）

連長：（著急）下來！敵人看見你了。

孩子：不要緊，讓我再望望左邊，看有敵人沒有。

護兵：（點點頭）好一個勇敢的孩子！

連長：下來吧！——左邊沒有什麼嗎？

孩子：唔——

（嘶嘶兩聲，子彈接連著飛過來。）

連長：（更著急）快下來！快下來！

孩子：且慢！（用手指著方向）左邊，靠左邊那一所廟宇後面……

（嘶！又是一顆子彈飛來，穿進枝葉，穿過孩子的胸膛。）

護兵：不好了！（吃驚的跑近樹去）

（孩子張開兩手，像石塊似地落在護兵的懷裏，胸膛上湧出鮮血來。）

連長：（急奔前去）啊，好孩子！好孩子！

孩子：（含含糊糊的說着）別——別管——我敵敵人——來，來了……

護兵：（悲傷的望著連長）他完了！好一個爲國犧牲的孩子！

（突然槍聲大作，夾著隆隆的礮聲。）

（幕急下）

## 第二幕

時間：這天的黃昏。

地點：同第一幕。

人物：團長（四十多歲，鼻下蓄著短髭，很威嚴的樣子。）

營長（三十多歲，略矮胖，但是個兒長得很結實。）

連長（同第一幕）

護兵（同第一幕）

兵士若干人。

布景： 同第一幕。

開幕： 在勝利的軍號聲中，幕漸漸的拉開。團長、營長、連長、護兵挨次走近仰臥在地上的孩子身畔。

團長： 難得這好孩子這一仗全靠了他偵察的幫助。

營長： 好孩子！他使我們打了勝仗，可是他犧牲了！

連長： 可敬！可敬！要不是最後向左邊這一偵察，他是可以不死的；但是要不是他這一偵察，我們可都完了。

護兵： （把孩子的大草帽放在他的頭邊，把他的兩手兩腳靠攏來。）好孩子！（低沈的聲音）

團長： 這個孩子是當作軍人而死，應該用軍人的禮來安葬他。（對著護兵說話）你把帶來的國旗蓋在他的身體上——敬禮！

（護兵把國旗蓋上，大家圍著他立正，行軍禮。）

連長： 現在，我們可以發命令叫後面的擔架隊和掩埋隊來，把他好好地葬在這裏，並且要做一個標記，讓我們打完了這一次仗後，再把詳細情形呈請政府明令褒揚，並且立個紀念碑。

營長：擔架隊和掩埋隊都已經知道了這回事，不久就會趕來了。其他的當然不成問題。

連長：是，是。

團長：我們全團的人，都知道了這一件光榮的事——現在，我們沒有工夫在這兒多耽擱，師長有令，要我們今晚上追擊敵人，過汨羅江去！

（團長領隊，大家向前走去。軍樂聲又起，是軍隊進行曲。兵士們一排一排經過村舍門前，在仰臥的孩子旁邊走過去，他們把鮮花投擲在孩子的四周，愈投愈多，孩子臥在花堆裏了。）

兵士甲：好孩子！我們要踏著你的血路前進！

兵士乙：好孩子！我們要爲你復仇！

兵士丙：好孩子！我們要爲你擊潰敵人！

兵士丁：好孩子！我們要把光復國土的戰績來紀念你！

兵士們：愛國的孩子精神不死！

愛國的孩子萬歲！

(幕漸漸下，兵士們的呼聲和步伐聲，漸去漸遠。)

【練習】

一、說話：把這兩幕劇本表演出來。

二、寫字：聽寫下面的字和詞：

精幹 強毅 槍刺 挎袋 腰帶 草帽 擲 爬 喇叭 嘶 廟宇 胸膛 含糊  
犧牲 毘 威嚴 結實 挨次 仰臥 偵察 靠攏 擔架隊 掩埋隊 標記 褒揚  
汨羅江 擊潰

三、作文：把這篇劇本改編成故事。

【教學目的】

一、使兒童知道在祖國與敵人作戰期間，人人應相機協助國軍，打擊敵人，爭取勝利，以盡國民一分子的天職。

二、使兒童練習表演，並略知劇本的作法。

【教學時間】 約四二〇分鐘。

【教具準備】 表演用的布景、道具等。

【教學過程】

一、引起動機

(一) 從學校生活上表演話劇的需要引起。

(二) 或從轉述報端所載前方或敵後民衆英勇抗敵的故事引起。

二、決定目的 這本書上最後兩課的題目叫做「愛國的孩子」，是一篇劇本，寫前次長沙會戰時，我軍靠著當地一個孩子的報告，知道了敵方的情形，於是擊潰了敵人，挽救了危局！可惜那孩子卻給敵人一彈打中，立刻爲國犧牲了！他是何等愛國的一個孩子啊！我們今天就上這課。

三、閱讀和講述

(一) 概覽 在兒童概覽全劇後，教師提問大意，看兒童能否知道：本劇第一幕中有那些人物；情節怎樣；這段情節發生在甚麼地方。（接著，照樣問第二幕。）

(二) 試讀 概覽後，指名兒童三人，分任第一幕中的登場人物，輪流試讀各該人物的臺詞。第

一幕讀完後由全體同學及教師共同訂正，訂正後再讀第二幕，方法同前。

(三) 講述 概覽後，指名兒童二人，分別概述第一、二兩幕的情節。如有錯誤或脫漏處，共同訂正之。

(四) 想像和體味 指導兒童在讀講劇本之際，想像(1)敵人壓境時那村莊中的情況，(2)那愛國的孩子容貌、服裝、神氣和態度，(3)那孩子爬上樹去偵察敵人，向連長報告所見敵方行動，以及中彈斃命的情形，(4)我軍獲勝後，大家圍著他立正行禮的情形等等；於練習表演時，指導兒童就劇中情節細細加以體味，當更有恍如身親閱歷之感。

#### 四、討論

(一) 關於內容方面 1. 這篇劇本的全篇主旨何在(這篇劇本的主旨，在乎表揚某一個孩子以身殉國的事迹，使讀者知道在祖國與敵人作戰期間，人人應相機協助國軍，打擊敵人，爭取勝利，以盡國民一分子的天職。) 2. 本劇分幾幕？各幕的情節怎樣？(本劇分兩幕，情節很簡單，第二幕寫長沙附近村莊中的一個孩子替國軍偵察敵情，為敵軍看見了，一彈飛來，正中他的胸膛，他就為國犧牲了；第二幕寫國軍擊退了敵人，離開那村莊時，經過孩子的身旁，紛紛投擲鮮花，告訴他決意為他復

仇，祝福他精神不死，並一面高呼中華民國萬歲，一面踏著那孩子的血路前進。）3. 那爲國犧牲的是怎樣的一個孩子？（那孩子勇敢剛毅，而且富有愛國的熱情。他未嘗不知道爬上樹去偵察敵情是一件危險的事情，只因想到這是有利於國軍的，故而毅然答應那連長的請求，就這樣辦了。試看當第一顆子彈飛來後，他不聽那連長的勸阻，依然偵察下去。這種臨危不懼的精神，是何等令人欽佩！）4. 他對於那次戰事的功勞怎樣？（他對於那次戰事的功勞很大。倘然沒有他那一番偵察報告，我軍不知道敵方的虛實，便難以制勝敵人。兵家常說的「知彼知己，百戰百勝」就是這個道理。這樣看來，即使說那次的勝利全由他一人所造成，亦無不可！）5. 士兵們說那孩子的精神不死，這句話怎講？（這句話的意思就是說：那孩子生前曾經幫助國軍偵察敵情，靠此乃能擊退敵人，收復失地。雖然他自己因此犧牲了，但是功在國家，足以永垂不朽，所以說他「精神不死。」）

（二）關於文法和修辭方面

字和詞（1）「個子」二字是一個詞，猶言「身材」；下面又有「個兒」一詞，意義完全與「個子」二字相同。（2）「……十二歲光景……」與「……二十五歲光景……」句中的「光景」二字猶言「上下」或「左右」，表示「約數」的意思。（3）「還有旁的什麼沒有」句中的



「什麼」二字在這裏與「東西」二字的意義同。(4)「袴」字今多誤作「褲」。(5)「胸膛」的「胸」字右旁從「旬」與「曷」字下半從「囚」者不同。(按「囚」字簡艾切，音蓋。)(6)「別管我」的「別」字相等於「不要」二字，祈使句中常用之。(7)「汨羅江」的「汨」字從「水」從「日」與「汨沒」的「汨」字從「水」從「日」者不同。

2. 語和句 (1)「幹嗎」二字猶言「幹什麼」會話時常用之。(2)在本課文中，有好多句子的組織都沒有完全，如「沒有看見過」、「放心，那一天不爬三四回」、「沒有，怕是躲在樹林裏」各句都是。這因為是對話的緣故，所以其中有好多字被省略了。(3)一篇劇本的價值，除了決定於思想和題材外，對話的技巧也有很大的關係。例如本劇中連長問：「孩子你的眼力可好？」那孩子的答語是：「眼力嗎？一里路外的雀子也看得見」卻不說：「我的眼力很好」又如連長問：「你能上樹嗎？」那孩子的答語是：「上樹？我那真用不到兩分鐘。」倘然回答說：「我能夠爬上樹去，祇消一兩分鐘就成了。」這就令人有「味同嚼蠟」之感咧。

3. 篇法 (1)假使的確有這麼一件事實的話，作者可以將這事實中的情節，加以剪裁後，決定取舍；否則憑空虛構事實，亦無不可。(2)接著，決定把這些情節分寫兩幕，第一幕，從那孩子偵察敵

情寫到中彈身亡；第二幕，寫他死後的哀榮。(3)最後根據以上的情節，逐幕確定「時間」、「地點」、「人物」和「布景」，然後一句句寫出臺詞來。(4)此外，只消在寫作時注意到充分顯示劇中人物，尤其是那個爲國犧牲的孩子——的個性來就成了。

五、整理

幕 二 第	幕 一 第	次幕
昏黃的天一那就在	裏月六的午第七戰抗 晨早的期晴個一	高時
幕一第同	的里公十四北東沙長 中村個	地點
護、長連、長營、長團 人干若兵士兵兵	的景光歲二十)子孩 兵護長連(生學小	人物
幕一第同	樹是面後，舍林一 門，山是後林，有 樹大株一前	景布
		情
		節

- (一)連長請孩子爬上樹去偵察前面有沒有敵人，孩子答應了，就爬上樹去。
- (二)孩子爬到了樹上，把所看見的敵人行動報告連長。
- (三)忽然「嘶」的一聲，一顆子彈從空中掠過，連長知道他已給敵人看見了，忙叫他下來，但是他不怕，再向旁的方向偵察。
- (四)正在這時候，「嘶」「嘶」兩聲，子彈接連從旁邊掠過，連長叫他下來，他才說得「且慢」兩字，不料又有一顆子彈飛來，正中他的胸膛，他就這樣爲國犧牲了。
- (一)那孩子直僵僵的躺在地上。那時候，團長、營長、連長、士兵等一面走近他身旁，一面頌揚他偵察敵情的功勞。
- (二)接著，大家向他行禮後，等待掩埋隊來把他安葬。
- (三)因爲要連夜去追擊敵人，他們便整著隊伍，離開那村莊了。
- (四)在雄壯的軍樂聲中，他們的隊伍從仰臥著的那孩子身旁走過去，把鮮花擲在孩子的四周。
- (五)他們去了，去打擊敵人，爲他復仇去了。他們祝禱他精神不死，並一面高呼中華民族萬歲，一面踏著那孩子的血路前進。

## 六、練習

(一) 練習說話 1. 熟讀劇本以每人熟讀劇中人物一人的臺詞爲原則。 2. 熟讀後把全劇表演出來。

(二) 練習寫字 1. 聽寫課文後面的詞。 2. 鈔寫劇本一幕，特別注意劇本格式的寫法。

(三) 練習作文 把這劇本改寫成故事，上面表解中「情節」一項，可供寫定各段大意時的參考。

## (四) 練習課文

### 1. 選擇

- (1) 喂孩子！你的……可好？（眼睛、眼光、眼力）——（眼力）
- (2) 眼力嗎，……路外的雀子也看得見。（一里、五里、十里）——（一里）
- (3) 躲在密一點的……裏（葉子、樹枝、枝葉）——（枝葉）
- (4) 嘶的一聲，子彈從空中……過來。（打、掠、投）——（掠）
- (5) 孩子張開兩手，像石塊似地落在護兵的懷裏，胸膛上……鮮血來（流出、湧出、滾出）——

(湧出)

(6) 我們全國的人知道了這一件……事。(光榮的、光耀的、光明的)——(光榮的)

(7) 好孩子！我們要把……國土的戰績來紀念你。(收回、奪還、光復)——(光復)

2. 換字

(1) 你們叫我幹，我願意；要是敵人叫我幹，哼，「死」(怎麼)也不幹呢。

(2) 「放心」(別擔憂)那一天不爬三、四回！

(3) 離這裏有多遠？(有多少路)！

(4) 他完了，好一個爲國「犧牲」(捐軀)的孩子。

(5) 好孩子！我們要踏著你的血路(血迹)前進。

(6) 我們要爲你擊潰(痛殲)敵人！

3. 改正錯誤

(1) 本劇第一幕的情節，發生於抗戰第七年六月裏一個清浪的早晨。「清浪」應改正爲

「晴朗」。

(2) 唉！孩子！你還在這兒幹嗎？（「唉」字應改正為「喂」）

(3) 那麼，孩子！你上樹去替我看看，前面有沒有敵人。（「看看」應改正為「望望」）

(4) 他完了，可憐一個為國犧牲的孩子！（可憐」應改正為「好」字）

(5) 師長有令，要我們今晚上追擊敵人過泊羅江去。（「泊」字應改正為「汨」）

4. 問題解答 見前討論項。

5. 仿作 搜集敵後或游擊區內的抗敵事實，仿作獨幕劇一篇，題目由兒童自定。

6. 文法練習 在對話時，答語中往往有被省略的詞，在本課文中不乏其例。試補出下列各句中  
所省略的詞來：

(1) 幹嗎要走？（我幹嗎要走？）

(2) 沒有看見過。（我沒有看見日本兵走過。）

(3) 眼力嗎？一里路外的雀子也看得見。（你問我眼力可好嗎？一里路外的雀子我也看得見。）

(4) 放心，那一天不爬三四回？（請你放心，我那一天不爬上樹去三四回。）

(5) 半里。（那兩個騎馬的敵人離這裏有半里路。）

(6)大概是步兵們的槍尖罷。(那樹林裏亮晶晶的東西大概是步兵們的槍尖罷。)

(7)沒有，怕是躲在樹林裏。(我沒有看見敵人；敵人怕是躲在樹林裏。)

### 七、備考

(一)詞句注釋

精幹——精細能幹。

強毅——剛強堅毅。

唔——×陽平，應辭，僅用以表示說話時的聲音而已，並無何種意義。

犧牲——牛、羊、豕一類牲畜，用以祀神的，叫做犧牲。今謂摒棄一切叫犧牲。

偵察——軍用語，探看敵方情形叫偵察。

褒揚——褒々々陰平。褒揚，表揚功績的意思。

光復國土——恢復舊業叫光復。光復國土是收復失地的意思。

(二)參考資料

抗戰——指七七事變後對日發動的全面抗戰而言。詳見高小歷史課本及教學指引第四册第十

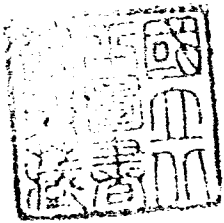
### 三課抗戰和建國。

長沙 古三苗境，秦始皇置長沙郡，現爲湖南省會城，當湘水和瀏渭河會流處，據全省衝要，自古有事南疆，長沙在所必爭。清光緒三十年，以英日兩國條約關係，開爲商埠。

日本 參閱高小地理課本及教學指引第四冊第七課日本。

團長營長連長 陸軍編制法：步、砲、工程、輜重都以三排爲一連（惟騎兵以二排爲一連），一連之長稱連長。三連爲營，一營之長稱營長；三營爲團，一團之長稱團長。

汨羅江 汨音口一去聲。汨羅本來是兩條河流的名稱，合流後稱汨羅江，在今湖南湘陰縣北，西流入湘江。戰國時屈原自沈於此。





中華民國三十七年二月滬一版

第五次修訂本適用

教育部許可執照 高字第一〇七號

高級小學 國語教學法 四冊

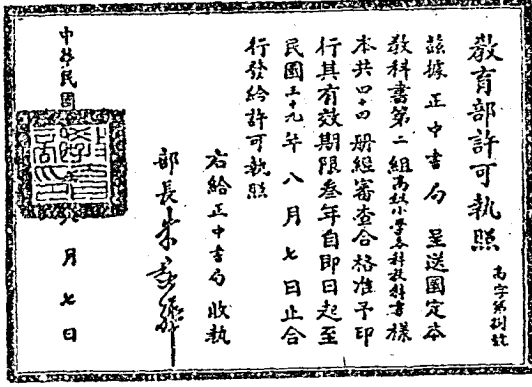
第三冊 售價國幣肆拾肆元伍角

外埠另加運費匯費

茲據正中書局呈送國定本教科書第二組高小國語科教科書樣本共四冊經審查合格准予印行其有效期限自即日起至民國三十九年八月七日止合行發給許可執照

右給正中書局收執

部長 朱家驊



中華民國

二月七日

主編者 國立編譯館

編輯者 俞煥斗

承印者 正中書局

發行者 正中書局

71.80  
601.502

